

Baleares

El diario de más circulación en el archipiélago

Palma de Mallorca, jueves 21 de abril de 1977. — Precio 15 pesetas. — DIRECTOR: ANTONIO PIZA.

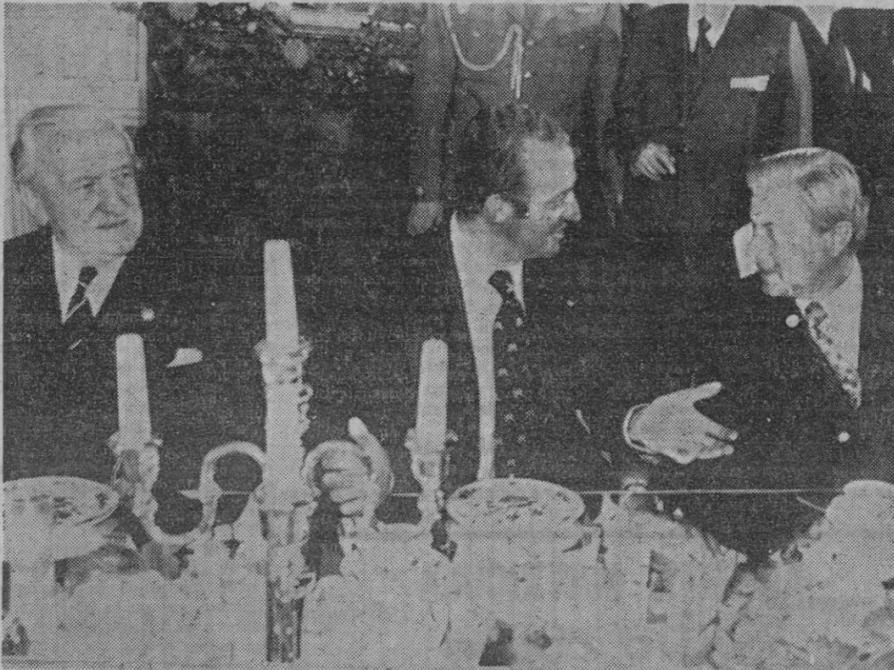
SCHEEL VISITARA ESPAÑA INVITADO POR LOS REYES

El Rey Don Juan Carlos y la Reina Doña Sofía invitaron al presidente de Alemania Federal, Walter Scheel y a su esposa a visitar España.

Así lo anunció el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, en conversación con los periodistas españoles acreditados en Bonn.

El presidente alemán y su esposa visitarán España en fecha posterior a la celebración de las elecciones del 15 de junio. — (Foto Cifra-Upi).

(Información en página 24)



Cyrus Vance vendrá en mayo a España

El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, visitará España los próximos 11 y 12 de mayo para entrevistarse con el ministro español de Asuntos Exteriores Marcelino Oreja, anunció el departamento de Estado norteamericano.

La entrevista Vance-Oreja constituye la primera reunión a nivel ministerial del Consejo Hispano-Norteamericano establecido en el tratado de Amistad y Cooperación entre ambos países firmado el pasado año. El tratado establece que el Consejo, presidido por los cancilleres de ambos países, se reúna dos veces al año para analizar el cumplimiento de los acuerdos previstos en el tratado.

Vance, que visitará España por invitación del ministro español de Asuntos Exteriores, viajará después a Irán.

Antes de su visita a España el secretario de Estado norteamericano asistirá en Bruselas a la reunión anual de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).



Posiblemente Oreja y Vance tengan la oportunidad de entrevistarse a finales de este mes en Washington con ocasión de la visita del presidente del Gobierno español Adolfo Suárez a los Estados Unidos.

De la Mata, en Ginebra

Ratificados los convenios 87 y 98 de la O.I.T.

(Página 10)

El próximo miércoles

Entrevista Suárez-Kurt Waldheim en la O.N.U.

Las visitas a la O.N.U. del presidente Suárez, y del Rey Hussein, el miércoles y jueves de la próxima semana, fueron anunciadas oficialmente en la Sede de las Naciones Unidas, donde serán recibidos por el secretario general Kurt Waldheim, quien

después ofrecerá almuerzos en su honor.

El representante permanente de España la O.N.U., embajador Jaime de Piniés, ofrecerá una cena en ocasión de la visita del presidente del Gobierno español, a la cual asistirá el secre-

tario general, Waldheim, los embajadores de las cinco potencias miembros permanentes del Consejo de Seguridad y los presidentes de los grupos regionales.

Asistirá el embajador de Venezuela, y también ha sido invitado el embajador de Méjico.

LOCAL

PLENO MUNICIPAL

— Imposible equilibrar el Presupuesto Municipal 1977. Ruego al Gobierno para solucionar el problema.

— Habrá Torneo Internacional de Fútbol «Ciudad de Palma», pero todavía no hay promotor designado.

— Premi de les Lletres Mallorquines y Premio «George Sand», nuevos premios «Ciudad de Palma».

■ Gregory Peck y «Cannon» vendrán al «Musical»

■ De momento, no habrá huelga en las gasolineras

■ El Instituto Oceanográfico, da la voz de alarma

■ La incógnita de nuestros pescadores

■ Gonzalo Corral, un economista

■ Micky, el eurovisivo

■ El Symposium Minusval

■ Uso científico del catalán

■ Se insiste: Colón era de Felanitx y xueta.

■ Marines, cortesanas y bailes inocentes. Por Juan Plá.

■ En segunda: «Los peregrinos de Emaús», por Alvaro Cunqueiro, y «El libro, objeto de meditación», por Juan Bonet.

Reunión de la comisión negociadora



Madrid. — Reunión de la comisión negociadora de la oposición, con el fin de abordar los temas más urgentes de la política actual, a la que han asistido Tierno Galván (PSP), Nicolás Redondo (UGT), Fernández Ordóñez (PSD), Paz Andrade de las fuerzas gallegas, Joaquín Molins de las catalanas, y Sarrástegui por los partidos liberales. — (Foto CIFRA GRAFICA).

(Información página 11)

La máquina
de escribir.



**DIA DEL
LIBRO**
23 abril 1977

El libro, objeto de meditación

USTEDES PERDONEN. El título me ha salido un poco pedante. A veces la máquina se desmanda, va como rauda y por su cuenta y, hala, salen pedanterías y cursilerías infinitas, como si al culo lo llamamos «popó», o, como ahora mismo lo de la meditación ■ Sigamos. Cualquier día de estos será la Fiesta del Libro. La Fiesta sabe a poco, pues, en una sociedad de consumo, donde se organizan «quincenas» blancas, «treintenas» dedicadas a hacer comprar más toallas y, años, completos, a hacer cambiar de coche y de televisor, dedicar un día al libro es una vergüenza ■ Si, vergüenza nos debiera dar, cuando el libro es el hombre y sin hombre no hay libro, y, como Séneca decía, una casa que no tenga olor a libros, no es una casa humana ■ Porque los libros, ya ven, hasta tienen su olor, huelen y huelen bien, pues los materiales empleados en hacer un libro son olorosos, como la tinta, el papel, las pastas y los cordeles que sirven para su encuadernación. De todo ello resulta un objeto perfumado y muchos libros, que es lo que debiera llenar las casas, dan por resultado un delicado perfume y con él uno respira mejor, como si los pulmones recibieran, con el contacto de las hermosas gentes —desde Dickens a Delibes, desde Rabelais a Joan Alcover, pasando por Rabindranath Tagore— un ramalazo de olorosa gracia y sabiduría ■ Que la reciben, pues no hay libros malos, aunque sí los hay un poquito tontos y los hay insustanciales y repetidos ■ Como ahora está ocurriendo con ese alud, montaña, exceso y retórica del libro político, lo que es lo menos libro que se puede uno echar a la cara, ya que la política, quíerese o no, obedece a ciertas modas, tics, componendas y enjuagues y nada de todo eso es químicamente puro, como el libro, ni libre y suelto, como el libro, ni lleno de colorines y sufrimientos verdaderos, como el libro ■ Pasemos la hoja, compañeritos, que ya me estoy enfadando y el médico me tiene dicho, eh, que sobre todo y por encima de todo, que no me enfade, que coma despacio y sin grasas y que mastique bien ■ Como se debe leer, con lentitud y masticando

LOS PEREGRINOS DE EMAUS

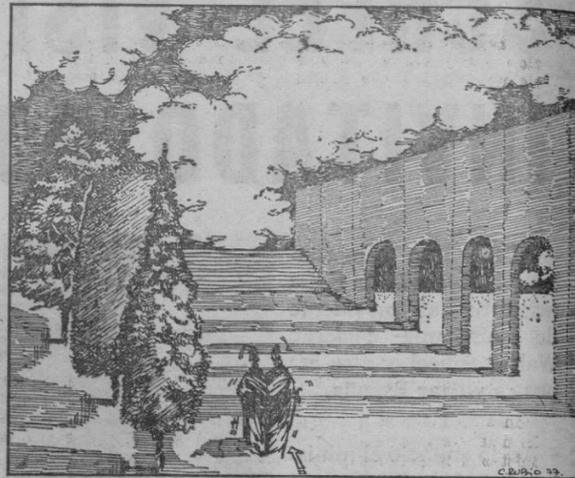
Por ALVARO CUNQUEIRO

MUCHAS veces hemos escuchado así el comienzo de una antigua historia: «Cuando Jesús andaba por el mundo... y nos ponían al Señor viajero próximo a las puertas de una ciudad, o en el monte solitario, donde al lobo de las brañas le dijo: «¡Tú temerás al hombre!»; por los caminos de nuestro país bajo la lenta lluvia, a la sombra de un castaño en soleadas tardes veraniegas hablando, o por caminos castellanos, por un camino que hay en tierras zamoranas que lleva a un lugar que se llama Encinasola. No sé por qué siempre me he imaginado el camino de Emaús, que está a setenta estadios de Jerusalén, como un camino de la terra cha lugesa, uno de esos caminos rectos, largos, bordeado de abedules o álamos o chopos que avanzan hacia lejanos horizontes azules como los que pintó Fatimír. Y más allá de un robledal, o junto a tres grandes castaños, o al pie de un tejo, o junto a una higuera, la taberna bien emparejada con la verdosa caliza de paja y sin encalar y, en ella, una vieja mesa muy usada por las varias generaciones de bebedores, y un banco de respaldo donde podía sentarse Jesús con los entristecidos discípulos como Lucas XXIV. A una princesa de Ligny no le gustaba nada que el Señor anduviese por las tabernas y por las posadas. ¿Es que no había entonces familias nobles en el campo? ¿No estaban los Monmorensy, los Borbón, los Rohan, los Ligny?

Jesús, cogiendo el pan, lo partió después de bendecirlo. Una medrada y bien encortezada hogaza de pan de trigo de Mondoñedo, o de Carballo en Galicia, o una pieza de pan de centeno, combada y oscura como una antigua colina de Barbecho en Asturias, o un pan blanco como el de Arévalo. Por cómo partió el pan los discípulos le reconocieron. Cortaría con el cuchillo, y se me antoja que por el medio, de la corteza al centro, poniendo vertical la hogaza apoyada en la tabla. Anocheecía.

—Quédate con nosotros, pues el día ya declina —dijeron los discípulos a aquel desconocido que les había preguntado de qué iban hablando mientras hacían camino.

Anocheecía. El Señor se había sentado de espaldas a la ven-



tana y los discípulos, de ojos enrojecidos por el llanto, no le veían bien el rostro. Pero vieron las manos que se acercaban al pan, que lo partía. No se dice en Lucas que vieran en las manos las huellas de los clavos, ni extrañados pudieron preguntarle por ellas. No. Le reconocieron por el gesto, por una manera muy suya de partir el pan, de tomarlo en las manos y hacerlo trozos. No sé cómo sería el pan de la posada de Emaús. Y quizá no hizo falta cuchillo y haya de entenderse el texto que lo partió con las manos, que rompió lentamente la hogaza...

Las palomas torcaces de la tarde regresan a los abedules cercanos, a la laguna donde ha cantado el cuco al sol del mediodía. Pasa el viento rozando la hierba de los anchos prados. Los discípulos le reconocen, y el Señor, en la penumbra vespertina, desaparece.

Llegaba ya el tabernero con la luz de carburo para colgarla de un clavo en la viga. No me refiero al tabernero de Emaús, claro, sino al de la posada que yo me imagino en mis días. Siempre me gusta mucho ver llegar al tabernero con la luz de carburo en la mano y colgarla ahuyentando las sombras. Enrojecían los rostros de los huéspedes —como en el cuadro de Vermeer de Daft— y hay un instante de silencio y de ojos cerrados mientras éstos se acostumbran. En la noche ladraban canes lejanos. Los discípulos no se atreven a tocar el pan que está sobre la mesa partido por El. Tampoco se atreven a beber del vino.

En Santa María della Grotta, en Nápoles, conservaban un trozo de pan que lo trajo un palmero, a quien se lo regaló un eremita. También en Famagusta, en el relicario, había un trocito de pan de Emaús que procedía del tesoro de los señores del Templo. Y en San Lorenzo O'Toole, en Irlanda

A mí siempre me han emocionado estas sencillas y extrañas reliquias, las del pan de Emaús, o como las del pan manchado de sangre que en un convento de franciscanos, de Palerme, dejó —dicen— un inocente salvado de las muertes de Belén, que llegó una noche de lluvia y de viento pidiendo cena y cama

Son los grandes misterios del mundo. Son las grandes esperanzas que se levantan en los días floridos de Pascua, cuando los hombres nos decimos unos a otros: «El Señor verdaderamente ha resucitado!»

ABIERTA MATRICULA

NUEVO CURSO

SECRETARIADO MEDICO SUPERIOR

- Sin necesidad de estudios previos (primarios solamente), aunque mejora su aprovechamiento si su formación es más elevada.
- Programa: Fisiología, Patología, Terapéutica, Anatomía, Secretariado, Legislación, Etimología, Psicología.
- Profesorado: Médicos especialistas, psicólogos.
- Plazas limitadas.
- Orientación profesional una vez terminado el curso

Escribir solicitando información sin compromiso a: I. F. P. Apartado de Correos núm. 1.144 de PALMA DE MALLORCA, indicando los siguientes datos.

DESEO INFORMACION DEL CURSO SECRETARIADO
MEDICO SUPERIOR

Doña Calle
N.º Piso Tel. Localidad
Provincia Edad Profesión

bien las palabras, llegando, dulce y pacíficamente, al final de la página y pasar la hoja con parsimonia y sin mojar el dedo, fea costumbre, esa de mojar el dedo, pues las páginas pasan, cuando se las maneja bien, suavemente ■ Cuando haya más sosiego en el país habrá que ir pidiendo más días y más fiestas para el libro, más libros populares, más bibliotecas en los barrios, más difusión y más campaña cerca de todo quisque, pues, curiosamente, todavía está lleno el país de analfabetos y esto, mírese por donde se mire, es para echarse a llorar. Y llorar, por la gloria de don Miguel de Cervantes, durante media hora, pero intensamente.

Juan BONET

Baleares

AÑO XXXVIII :-: N.º 11.729

DEPOSITO LEGAL P.M. 1958
REDACCION,

ADMINISTRACION Y TALLERES:
PASEO MALLORCA, 29 Y 31, PALMA.

EDITADO POR PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
PASEO GENERALISIMO, 142 - MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA. Tel: 232186
ADMINISTRADOR GENERAL:
ANTONIO RUIZ. Tel: 236382

REDACCION)
ADMINISTRACION) 235940 (tres líneas)
TALLERES)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235710
CIERRE	231177

AQUI, LA NOTICIA

MARIA DEL MAR, DISCOS EN ITALIA Y ACTUACION EN POLONIA

María del Mar Bonet, la más bella voz española para la crítica de toda la nación, ha estado veinticuatro horas en Palma para dar unos besos a sus padres.

Venía de Italia, muy contenta por sus actuaciones y porque en Italia van a aparecer una serie de discos suyos, comprados por una firma italiana. Y ella estaba ya haciendo las maletas para irse a Polonia, donde ha sido invitada para una serie de recitales en escenarios y también en la televisión polaca.

Sus actuaciones en Italia, según recortes de la prensa, han sido calificadas por los críticos de excepcionales e inolvidables. Y siempre cantando en mallorquín, la mallorquina María del Mar Bonet.



LOS DEL PPB, A MADRID

Los futuros candidatos y los demás miembros del comité del Partido Popular Balear: Clar, Zaforteza, Alemany, Piña... se desplazaron ayer a Madrid para mantener contactos con sus instancias superiores del Partido Popular y definir sus posibles alianzas estrictas y los nombres que integrarán sus listas. Recordemos que la última reunión con la D. C., para ampliar Centro Democrático no se dieron resultados muy satisfactorios.

REUNION PSP-PSI

Ayer noche se celebró una reunión del PSI con sus colegas del PSP para determinar cuestiones de nombres que han de formar parte de la lista electoral del «Bloc Socialista i Autonomista». Los nombres que ya adelantábamos, salvo las rectificaciones de última hora, parece que

serán los definitivos. El tema de las candidaturas socialistas ya queda perfilado casi y también hemos de consignar que la Unión Socialista Española ha manifestado que sus líderes baleares para el Congreso de Diputados serán Lorenzo Bennassar y Fermín Escalona.

LAS PRESENTADORAS DEL «MUSICAL»

Serán Isabel Tenaille y Marisa Abad, las dos caras guapas y sonrientes de TVE, quienes tendrán este año el encargo de presentar el «Musical Mallorca», a izquierda y derecha de José Luis Uribarri.

Adelantamos la noticia que se dará con más amplitud el sábado, en el Fomento del Turismo.

VENDRAN GREGORY PECK Y CANNON

Entre las celebridades invitadas al mismo «Musical», para formar en el Jurado de Figuración y en definitiva dar realce a la fiesta, han hecho saber su conformidad dos figuras verdaderamente mundiales, dos actores que gozan de la máxima popularidad. Se trata de Gregory Peck y William Konrad.

Del primero, no hacen falta comentarios. Del segundo tal vez sea necesario añadir que se trata del protagonista de aquella serie televisiva que le dio nombre: «Cannon».

Los dos estarán en el «Musical».

ESQUERRA REPUBLICANA

Posiblemente se intente la legalización de un grupo balear de Izquierda Republicana (nacional) que puede tener alguna proyección electoral. Quizá solamente se presentará candidatura para Diputado a Cortes.

Izquierda Republicana tiene proclamada su lealtad a la institución monárquica y agrupa a un contenido de exclusivo significado ideológico, teorizante. La noticia está pendiente de confirmación.

GRAN NOTICIA PARA GENOVA

Administración Local ha comunicado al Ayuntamiento de Palma la conformidad para que, pese a lo dispuesto en el nuevo Estatuto de Recaudación las contribuciones especiales a aplicar en aquel caserío sean las que en el oportuno Edicto dio a conocer el Municipio sin

que, en este caso proceda el efecto retroactivo previsto por la nueva normativa. Una buena noticia que baja del 90 por 100 al 60 por 100 la parte de obra a pagar por el vecindario.

EL CRUCE PERU - MURILLO

Para evitar los bloqueos de tráfico que se originan cada mañana y cada tarde convendría que un agente de la Policía Municipal interrumpiera el tráfico de Murillo hacia Paseo Mallorca para que los procedentes de Perú puedan virar a su izquierda. Los coches acaban por asomar hasta Ca'n Manut.

MITIN DE CAMACHO

Hoy, el PCE de las islas empieza la siembra de carteles, octavillas y propaganda anunciando el mitin que Marcelino Camacho tiene previsto para el próximo lunes en el Palacio Municipal de Deportes. Si no sugieran inconvenientes, el acto estará presentado por Rafael Pé-

rez que introducirá a los oradores Marcelino Camacho y Francisca Bosch. El PC se enfrenta así al esfuerzo que supone llenar el pabellón pero al parecer «las expectativas son buenas». Están previstos otros mitines y presentaciones del partido en varios puntos de las islas.

RODRIGUEZ DE LA FUENTE, EN PALMA

Hoy llegará a Palma, para dar una serie de conferencias, presentar sus últimas películas y firmar ejemplares de sus más recientes libros, el doctor Félix Rodríguez de la Fuente. Rodríguez de la Fuente, en esta ocasión, ha sido «fichado» por la Caja de Ahorros, que está conmemorando, también, la fiesta del libro.

EL PRESIDENTE DE DETALLISTAS DE COMESTIBLES, INFORMA

Bueno, hablando con más propiedad hay que decir que informará hoy por la tarde. En efecto, para hoy está anunciada, en Sindicatos, una rueda de prensa en la que el presidente de los detallistas de comestibles, señor Juan Palmer,

explicará cual es el momento actual del sector, en las islas, y los planes que están elaborando para un futuro muy próximo. Una reunión esta que promete ser interesante, como interesante es todo lo relacionado con la alimentación.

PALMA, AYER POR LA TARDE, PARALIZADA

Cierto, Palma, ayer por la tarde, a última hora, se convirtió, prácticamente, en una ciudad desierta, sin tráfico, sin transeúntes, sin vida apenas. El causante, una vez más, un partido de fútbol, el encuentro que se iba a retransmitir, desde Alemania, valedero para las semi-finales de la Recopa, entre el Hamburgo y el Atlético de Madrid. Y para terminar de completar la jornada, casi a la misma hora, desde Bilbao, por la radio, otro partido «histórico» el que disputaba en su San Mamés, el Atlético de Bilbao. En fin, como en los buenos tiempos...

CAFETERIA

SERVICIOS DE BAR Y PLATOS COMBINADOS, CON LOS CUBIERTOS ESPECIALES:

«Menú del Socio» y «Menú del Deportista» ¡ESE «AMBIENTE» QUE V D. BUSCA!

CLUB DE HIELO

EL PALACIO

MUNICIPAL, 20.000

DUROS

El Palacio de los Deportes puede hacer su agosto con el maratón político que se acerca. A pesar de que el precio del alquiler para los actos políticos se ha fijado en 100.000 pesetas, mientras que para los actos deportivos oscilaba entre las quince y veinticinco mil pesetas, los distintos partidos no parecen amilanarse y con mayor o menor dificultad están dispuestos a pagar. Al parecer, ya están contratados dos días: uno para Alianza Popular y otro para el PSP.

ASAMBLEAS EN

DIFICULTAD

Continúan los incidentes en hostelería a la hora de celebrar las asambleas en las que los trabajadores pretenden discutir las reivindicaciones del próximo convenio. Esta vez ha sido en el hotel Paguera y en el San Valenti, ambos pertenecientes a la misma empresa. A pesar de la prohibición de la dirección, ayer se celebró la asamblea tal y como estaba previsto pero no faltaron las amenazas sobre una posible intervención de la Guardia Civil. Los trabajadores insisten en denunciar estos hechos y protestan enérgicamente ante ellos.

EL «SAN ROQUE»,

HOTEL FLOTANTE

El veterano trasatlántico «Cabo San Roque», de la compañía Ybarra, ha sido vendido recientemente a la naviera chipriota Growth Maritime Investment, que lo utilizará como hotel flotante en el Golfo Pérsico.

El buque, muy conocido en nuestro puerto por sus frecuentes escalas, fue construido en el año 1957 en Bilbao, y tiene un registro bruto de 14.192 toneladas.

En los últimos años, el «Cabo San Roque» cubría el itinerario entre Hispanoamérica y España.

... Y AQUI, LA IMAGEN

LORENZO SANTAMARIA, EN LA «MOSTRA»



El año pasado, durante el Musical Mallorca, hubo un mal entendido entre el cantante Lorenzo Santamaría y Jaime Basañat, presidente de la organización. Un mal entendido en cierto modo provocado por un informador... Rápidamente hubo acuerdo y abrazo entre los dos enfrentados y es de entonces la imagen que hoy ilustra estos párrafos.

ticia, por tanto, decir hoy que el popular cantante mallorquín tiene plaza en la «Mostra» del próximo mes. Lorenzo estará esta vez entre los más destacados intérpretes internacionales del momento.

GENEROS DE PUNTO

JERPUNT

VESTIDOS Y BLUSAS de MEDIO LUTO EN TALLAS GRANDES C/. Rey Sancho, 18 Junto Arch. Luis Salvador

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DE CATALUÑA Y BALEARES

DELEGACION EN BALEARES

Mesa Redonda:

«Debate sobre la dársena petrolera»

Participarán:

- D. Luis Angel Azpiróz Fernández, Economista.
- D. José Palau Lloveras, Arquitecto.
- D. Trinitario Sosa Jiménez, Presidente de la Junta Promotora de la Asociación de Vecinos del Molinar.
- D. Guillermo Mateu Mateu, Oceanógrafo.
- D. Alejandro Segura Camacho, Alcalde de barrio del Molinar.
- D. Tomás Fortuny Salas, Arquitecto-encargado de la Oficina de Información Urbanística de la Delegación en Baleares del C.O.A.C.B.
- D. Sebastián Mas Crespo, Alcalde de barrio y presidente de la Asociación de Vecinos Torre d'en Pau.

MANANA día 22 a las 20,30 horas en el Salón de Actos del Colegio de San Francisco, C/. Lullio, Palma.

«MARINES», CORTESANAS Y BAILES INOCENTES

Por JUAN PLA

Una «respetuosa» francesa, clásica en sus hábitos, dijo una vez que «la constancia es el recurso de los feos». La buena señora, llamada Ana de Lenclós, ha pasado a la historia como «escritora y cortesana». La verdad es que las cortesanas, si tienen suerte en la vida, acaban siendo artistas. Antes, al contacto con ilustres pensadores, que iban a fornicar para desengrasar sus graves cavilaciones íntimas, las prostitutas aprendían y cobraban al mismo tiempo y en una misma acción. Hoy, en abril de 1977, la cosa es diferente. Yo conozco la suerte más reciente de las «respetuosas» de mi ciudad que, para estar a tono con las circunstancias del momento, comparten la sal y la vida, por la noche o en las horas bajas del día, con los marineros que echan el áncora en nuestro puerto. Las pobres muchachitas han de ser testigo y parte, casi cada noche, de la marimorena que suelen armar los «ma-

rines» en las discotecas de Palma. La otra noche, sin ir más lejos, había uno tendido en el portal de la discoteca y parecía que lo habían degollado. Los codazos, los manotazos y el barullo que organizan es sensacional. Y eso, sólo eso, es lo que pueden aprender las cortesanas de 1977 en mi ciudad y en otros puertos de mar del pacto Atlántico. Se acabaron las bagasas cultas. Ayer, observé con perplejidad y carcajada cómo un ex-alumno mío, a quien en vano traté de instruir en artes humanísticas, cosa que jamás logré, le preguntaba a una mujer inteligente que por qué las mujeres de derechas resultaban más propicias a la comunicación física que las de izquierdas. A lo que respondió la mujer, diciendo que la izquierda prestaba menos atención a la moda. Quedé, como he dicho, perplejo y partido de risa.

CONSIDERACION

Siguiendo, pues, la línea cultural de Ana de Lenclós, concluiré esta noticia —cortesanas y marineros— con su mencionada frase: «La constancia es el recurso de los feos». El presidente marcha a América. América quiere saber, de fuente directa y autorizada, cuál es el grado de democracia y de libertad en nuestro pueblo. Lo quiere saber, quizá, para prestarnos un puñado de dólares, en caso de apuros económicos. Lo que debe saber América, en este abril del 77, es que los jaleos y zarabandas que organizan aquí sus «marines» sólo son divertidos y fructíferos para ciertas féminas ambulantes.



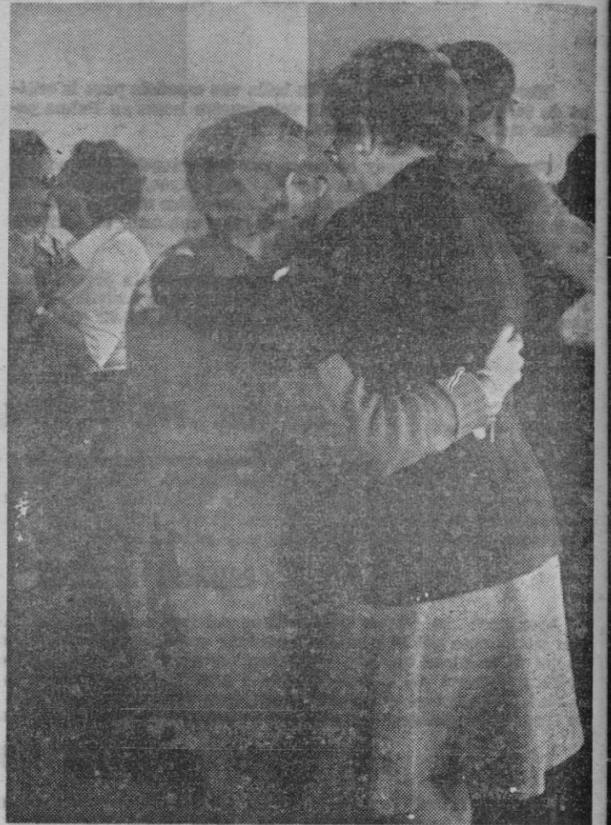
Nuestra izquierda no anda muy al día en lo de la moda. Afortunadamente. Tampoco se deja tomar el pelo por los «marines». El proceso político español no entra en los cauces clásicos de la «constancia». No traga a los tontolotes fortachones y borrachos. Paga cuarenta y cinco mil dólares por una gala de Shirley Mc. Laine, pero a cambio de que ella no diga por televisión que es «de izquierdas». También lo han dicho las nuestras: Sara Lezana, Massiel, Sara Montiel, Lola Flores, Ana Belén, etc. Lo que no ocurre es que haya españoles, salvo en el caso de las «respetuosas» baratas, que piensen que «democracia» es sinónimo de «marines» en las discotecas.

Uno, a veces, sale de noche y observa el patio. Uno añora a las ilustres meretrices de antaño, sin retroceder un solo punto. Además, uno sabe que nuestras cortesanas de hoy también son «demócratas», escriben poemas, acuñan frases impresionantes, pueblan las revistas y los periódicos, muestran el culo y cantan una canción internacional. Uno, como se dice en mi pueblo, también es un «re-puta», ave María Purísima y sin pecado concebida.

...Y LOS BAILES INOCENTES

El domingo pasado fui a una playa. Estacioné el coche, tras bajar una cuesta tremenda, en Cala Llombards, del término de Blai Bonet, patria ancestral de Juan Bonet, etc. Dicen que por aquel contorno se cuecen las almas y los duendes de la prosa «planera». Viva Deu, quina festa!

En un local habría unas ochenta personas. Creí que celebrarían boda o bautizo, pero no. Lo celebraban TODO. Celebraban, por celebrar, su alegría natural y humilde. No eran, por término medio, per-



sonas jóvenes. Al contrario: la más joven podría ser ya mi tía. Pero se organizó un baile morrocotudo, divertidísimo. Tres paisanos hacían la música. Música modernísima,ailable. Se emparejaban mujeres con mujeres, tías con sobrinos, la obesidad iba en danza. Eran incansables. La charanga duró varias horas. Nadie le pegó a nadie. Nadie armó la escandalera. Sucede cada domingo. Yo pude verlo.

Como comentarista, me entristece un poco la humildad de nuestro recurso de gente fea. Pero, tal vez, lo prostituido sean los cánones establecidos, acerca de belleza, de progreso, de programas y políticas. Ahora, cuando todo cambie o haya cambiado, es probable que permanezca intacta la alegría del pueblo, que baila cuando quiere y con quien quiere y lo celebra todo. TODO..., incluso su caducidad biológica.

Espero puedan verse claras las imágenes. No ofrecen mayor belleza o atractivo los bailes, los pactos y las alianzas políticas de nuestro tiempo. O, probablemente, sí.

Fotos PASCUAL



COMENZO AYER, EN PALMA

REUNION INTERNACIONAL DE METEOROLOGOS

«EN INGLATERRA, LOS MEJORES FISICOS Y MATEMATICOS SE ESPECIALIZAN EN ESTA MATERIA», DICE SU PRESIDENTE, MR. MASON

Ayer comenzó en Palma la séptima conferencia de directores de Servicios Meteorológicos de Europa Occidental. Estaban invitados representantes de los Estados Unidos y de la Organización Mundial de Meteorología, con sede en Ginebra y asociada a la ONU. La reunión tuvo lugar en el nuevo Centro Meteorológico de Baleares, en Puerto Pi, y se prolongará durante hoy y mañana.

Asisten a ella representantes de Alemania, Bélgica, España, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Irlanda, Islandia, Italia, Noruega, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza y Yugoslavia. Como se ha dicho, asistieron como observadores Estados Unidos y la Organización Mundial de Meteorología, con su representante Mr. Schneider. El año pasado se fijó a España como sede de esta conferencia en Suecia, pensándose concretamente en Palma.

Por parte española asiste el director del Servicio Nacional de Meteorología, Innocencia Font Toullot y el director del Instituto Nacional de Meteorología, el mallorquín, de Sóller, Miguel Ballester Cruellas, doctor en Ciencias Físicas en la Universidad de Madrid.

El primer punto de la agenda que se trató en el programa de la reunión fue el de elegir un nuevo presidente de esta séptima reunión. El cargo ha recaído por unanimidad en el doctor J. Mason, director del Servicio Meteorológico de Inglaterra.

Para que nos informaran sobre esta ciencia de la Meteorología hemos entrevistado al nuevo presidente Mr. Mason y al jefe nacional del Servicio español, señor Font.

—Señor Font, ¿cómo es el clima en España?

—Nuestro país tiene una climatología muy variada. Se puede decir que hay tantos como regiones. España es un territorio con un clima que a veces es semiárido, no es como el de algunas naciones centro europeas, donde

es más uniforme.

—Se investiga sobre nuestro clima.

—Gracias a Dios se está tomando conciencia de lo que significa investigar sobre nuestra climatología. Es una gran necesidad para España. Ahora bien, es preciso hacer notar que necesitamos más medios de los que poseemos. En este aspecto, aún no hemos alcanzado el nivel de investigación que precisa una nación tan adelantada como es la nuestra.

—¿Qué importancia tiene esta ciencia de la climatología?

—La problemática del futuro en España es la climatología. Para nuestro país es de una gran importancia, toda vez que dependemos bastante de los recursos hidráulicos. Así, España está aso-

ciada con otros países europeos en varios programas de investigación. Nuestro país pone a disposición sus redes meteorológicas de superficies, así como las sondas. También la Marina de nuestro país posee un barco dotado con todos los elementos para investigar la atmósfera. Todo esto está dispuesto para un plan de investigación a nivel mundial. Será éste un programa de investigación que tendrá una duración de dos años.

—Mr. Mason, ¿qué puntos concretos se han visto y se estudiarán en esta séptima conferencia de Meteorología?

—Actualmente se intercambian las distintas opiniones sobre las experiencias de cada Servicio Meteorológico Nacional y todo ello con la finalidad de poder dar a la sociedad lo que nos reclama. Actualmente surge la necesidad de facilitar un pronóstico del tiempo a largo plazo. Se estudia cómo poder hacerlo a uno o dos años vista.

—El Centro Meteorológico de Washington pronostica para dis-

tintos partes de la Tierra con un mes de antelación, ¿no es así?

—Efectivamente. Pero también hay que considerar que no está perfeccionado. Suele acertar, digamos, en sus tres cuartas partes. Es lo que queremos hacer en Inglaterra, donde el Servicio Meteorológico es uno de los más importantes del mundo. Hoy mismo en mi país se pronostica el tiempo normalmente, con una antelación de un par de días. A raíz de estas investigaciones que se proponen, se podrá adelantar el pronóstico del tiempo a unos seis días.

—¿En qué consiste este programa?

—Más que proponer un programa, lo que se desea es poder examinar libremente los problemas actuales. Por ejemplo, satélites, variaciones climáticas, medios de investigación, etc.

—¿Se tratará en las reuniones de Palma el problema de la contaminación en relación a la climatología, señor Font?

—No, no se ha tratado, pero he de decir que soy miembro de la Comisión Interministerial del Medio Ambiente y en ella el Servicio Meteorológico Nacional tiene un papel infinitamente importante. —¿Qué interés se toma el hombre de la calle en Inglaterra por la Meteorología?

—El Servicio Meteorológico de mi país gasta mucho en investigaciones y en dar a conocer al hombre de la calle todos los misterios que significa para él esta ciencia. Así, con este ambiente, los mejores matemáticos y físicos van a especializarse en esta materia, y se gradúan en la Universidad.

Por lo que respecta a España el profesor Font me dice que últimamente existe una generación de hombres científicos que se de-



Señor Font Toullot, director del Servicio Nacional de Meteorología



Mr. Mason, presidente de la Séptima Conferencia de Meteorología

dican a la Meteorología. Hay muchos catedráticos de Físicas que imparten clases en las distintas Universidades del país sobre esta ciencia, entre ellos menciono al doctor en Ciencias Físicas, el sollerense Miguel Ballester.

Para terminar la entrevista me indicó que el famoso hombre del tiempo que comenzó hace años en Radio Madrid y ahora está más popularizado por la televisión, Mariano Medina, que está considerado como uno de los especialistas más importantes del continente europeo.

FRANCISCO RIVERO
Fotos: JUANET

LOS EMPLEADOS DE GASOLINERAS URGEN EL CONVENIO

De momento no habrá huelga

Presionar para que se inicien cuanto antes las negociaciones del Convenio de las gasolineras fue el acuerdo que tras votación fue adoptado por los trabajadores de surtidores en la asamblea celebrada ayer tarde. El laudo actual fue denunciado hace ya ocho días sin que hasta el momento los empresarios hayan dado ningún paso para elegir a su comisión deliberadora e iniciar las negociaciones.

REUNIONES CON LOS EMPRESARIOS

A partir de la denuncia del laudo los representantes de la comisión negociadora elegida por los trabajadores han mantenido una serie de contactos con los empresarios para intentar llegar a un acuerdo en cuanto al comienzo de las negociaciones para un próximo convenio. La postura de la patronal no es considerada

por los trabajadores como muy esperanzadora ya que los empresarios alegan que con la subida de la gasolina las ventas son cada vez menores llegando algunos a afirmar que pierden dinero. En contra de estos argumentos, los trabajadores aseguraron que las ventas no han disminuido y que además las empresas reciben de CAMPSA 70.000 pesetas anuales por estación de servicio más un descuento de 1,25 pesetas por litro suministrado a las mismas. Otro de

los motivos de conflicto es que, al parecer, no todas las empresas cumplen las normas acordadas en los respectivos convenios y laudos. La respuesta dada por los empresarios a los miembros de la comisión negociadora que se entrevistó con ellos es que muchos no cumplen lo acordado en el último convenio por ignorancia.

LAS POSIBLES SOLUCIONES

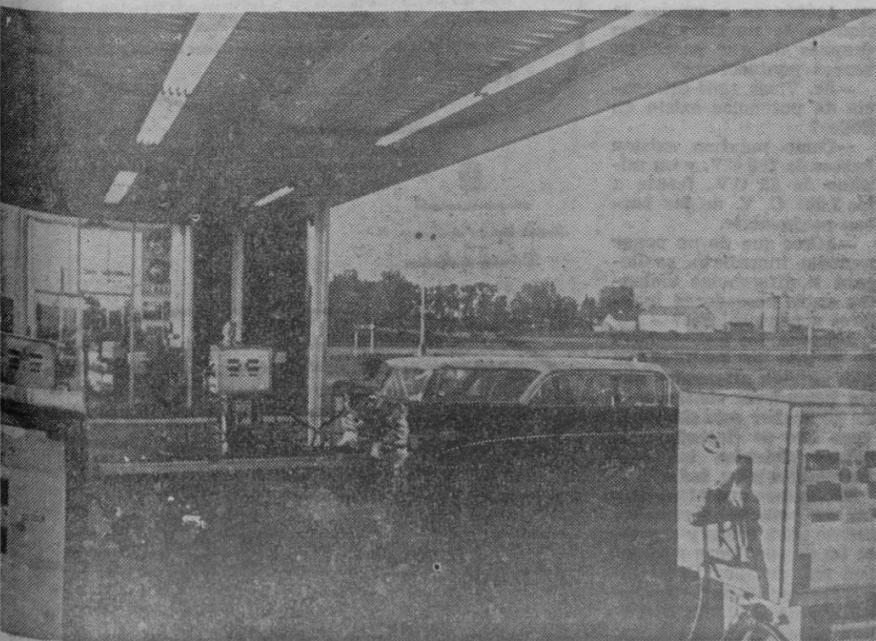
Ante esta situación, las soluciones barajadas por los trabajadores son, de un lado la presión para conseguir que la parte empresarial se avenga a las negociaciones y nombre su comisión, y de otra el

adherirse al convenio nacional de este sector lo cual supondría un incremento de 6.000 pesetas sobre el salario actual que es de 14.800 pesetas. Tras ser sometido a votación, por una mayoría absoluta de los casi setenta trabajadores reunidos, se acordó continuar las presiones para llegar al convenio provincial. Como una posible medida a tomar se propuso por parte de algunos el iniciar una serie de paros parciales a las horas punta. No se tomó ninguna decisión al respecto pero sí se descartó, de momento, la posibilidad de una huelga en las gasolineras.

A LA ESPERA

Para tratar de acelerar el comienzo de las negociaciones se va a convocar a los empresarios a través de la organización sindical, ahora ASIC, y esperan hasta que los empresarios den una respuesta a esta convocatoria. Mientras tanto, los trabajadores tratan de conseguir reforzar la unidad entre ellos para enfrentarse a los próximos acontecimientos. En este sentido, algunos están recorriendo las estaciones de servicio de la isla explicando a los 250 trabajadores que de este ramo hay en nuestra isla, las reivindicaciones y acuerdos de las asambleas. Por otra parte tratan de conocer las condiciones concretas de trabajo en cada empresa y "esclarecer lo que ocurre en las estaciones de servicio" ya que como hemos dicho parece que no todos los empresarios respetan las mismas normas de contratación.

La comisión negociadora se comprometió a convocar una nueva asamblea general en cuanto se tenga alguna noticia acerca del comienzo de las conversaciones con la parte empresarial.



«BALEARES»

EXPOSICION

EL PAISAJE EN LOS ACUARELISTAS INGLESSES

SIGLOS XIX - INICIACION XX

HOY - DIA 21 - ABRIL - 1977,

A LAS 7 DE LA TARDE

GALERIA BLANES

Avda. Argentina, 16 - Teléfono 238082

Palma de Mallorca

MUEBLES PARA TERRAZA JARDIN

VEA EL PRECIOSO SURTIDO QUE JASE PRESENTA PARA ESTA TEMPORADA



JASE DISTRIBUIDOR
CALLE SAN MIGUEL

MIENTRAS EN LAS RESTANTES PROVINCIAS SE HAN UNIDO EN UNA FEDERACION PARA DEFENDER SUS INTERESES

LOS PESCADORES DE BALEARES, SE PRETENDE, ENTRE OTRAS COSAS, ELIMINAR UNA INCOGNITA (El sábado se reúnen en asamblea general) AL INTERMEDIARIO

Recientemente, en la provincia de Alicante, y en presencia de más de cuatrocientos pescadores de toda España, se ha clausurado la I Asamblea Plenaria de la Federación Nacional de Cofradías de Pescadores. En la misma, se dio lectura a las resoluciones aprobadas por la Federación, que se refieren a las reivindicaciones más urgentes del sector, del que dependen más de 150.000 familias, y que ahora, como es sobradamente sabido, se encuentra ante una difícil situación a consecuencia de la ampliación de las aguas territoriales de la mayoría de países en los que faenan los barcos españoles.

EL SABADO, ASAMBLEA EN PALMA

Pues bien, hemos intentado hablar con el representante de los pescadores baleares, el patrón mayor de la Cofradía, pero ha respondido a nuestras preguntas con una serie de evasivas. Tenemos entendido que los pescadores de Baleares no forman parte, todavía de la Federación. ¿Por qué motivo? Nosotros los directivos de la Cofradía, no somos nadie para decidir si nos adherimos o no a esa Federación. ¿Y quién lo tiene que decidir? Pues la Asamblea General de Pescadores, naturalmente. ¿Y se ha convocado esa asamblea?

—Sí. La reunión está prevista para el próximo sábado, y esperamos que a la misma acudan todos los pescadores.

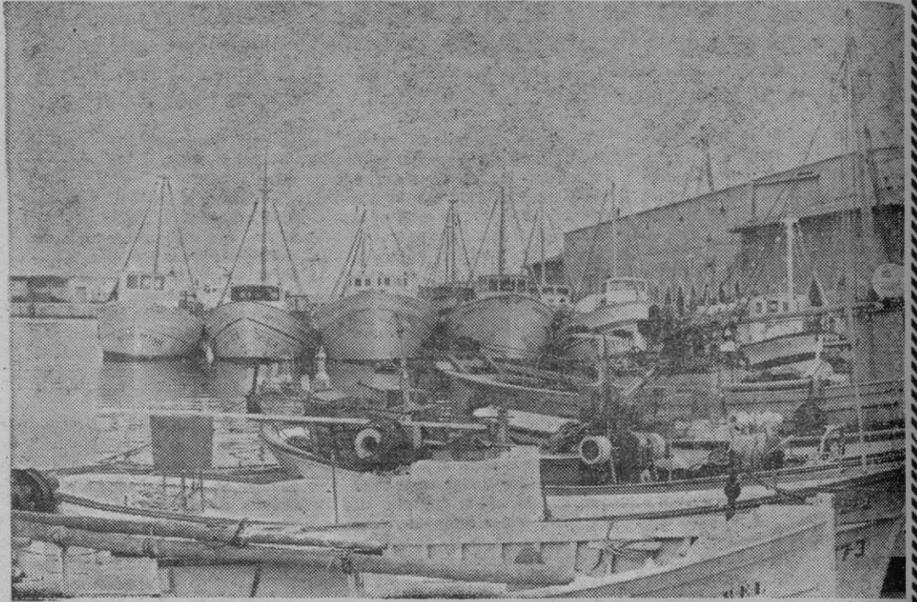
CONCLUSIONES DE LA PRIMERA ASAMBLEA

Las conclusiones más importantes adoptadas en la citada asamblea plenaria, son las siguientes:

- Modificación inmediata del papel que hasta ahora venían desarrollando las Cofradías para imprimir a su actividad la impronta que los tiempos actuales demandan.
- Que intervengan genuinos representantes en toda negociación que sobre intereses pesqueros lleve a cabo el Gobierno español con otros extranjeros.
- Modificación del sistema de subasta del pescado en lonja
- Implantación de un sistema de comunicación que permita la perfecta información entre los distintos puntos de venta y la flota pesquera para lograr el mayor rendimiento de las capturas.
- Acelerar la reforma de las estructuras comerciales.
- Creación de locales de comercialización paralelos a los existentes en favor de un acercamiento real del productor al consumidor, eliminando intermediarios.
- Reforma de la legislación marisquera.
- Urgente reforma de la administración pesquera, unificando competencias actualmente dispersas.

Se pidió, asimismo, que la pesca dependa exclusivamente del Ministerio de Comercio, «sin otras perjudiciales interferencias». Y el sábado, en la Asamblea General, sabremos si los pescadores de nuestras islas se integrarán en la Federación, que ya se ha constituido a nivel nacional.

JAIME JIMENEZ
Fotos: JUANET



El sábado decidirán los pescadores de Baleares si se integran a la Federación Nacional

El Instituto Español de Oceanografía informa que la situación es alarmante Hay que prevenir a tiempo el colapso de pesquería en Baleares

El mayor problema lo causan los barcos peninsulares que vienen a faenar en aguas del archipiélago

Ayer mañana se reunieron en la Cofradía de pescadores de Palma una comisión representativa de los pescadores de Sóller, el presidente del sector y miembros directivos de la cofradía. Era una reunión preliminar que amablemente se convirtió en una "rueda de prensa" para este periódico.

El problema, tal como publicamos días pasados en nuestras columnas, sigue siendo la poca riqueza del fondo de nuestras aguas.

Con fecha de 24 de enero de este año, se reunió con carácter de urgencia en la Comandancia de Marina de Palma, la junta principal de pesca en la que participaron biólogos, el Instituto Social de la Marina, Sindicato de Pesca, Federación de Cofradías y Jurídicos de la Armada, en la que se acordó remitir al director general de Pesca las conclusiones para que se incluyera en el orden del día de la permanente del Ministerio.

El tema era referente a las barcas de pesca peninsulares que en veda entre los meses de abril y julio vienen a faenar en aguas del archipiélago balear mermando las posibilidades de captura para los insulares. Estos informes están basados en criterios científicos de reducción de esfuerzos de pesca entre los meses antes indicados si se quiere prevenir a tiempo el colapso de la pesquería.

Hasta el momento la Di-

rección General de Pesca no se ha pronunciado al efecto, por lo que se sufre del consabido perjuicio para la flota pesquera balear. Preguntamos al presidente del Sindicato de la Pesca y presidente nato de la Federación de Cofradías de Baleares, señor Valles del Pino cuál era su opinión personal respecto a este problema, a lo que nos contestó:

—«Considero que la permanente del Mediterráneo no cumple los principios para los que fue creada, y a modo de entender de lo Sindicatos es inoperante, ya que todas las propuestas que se han remitido al secretario de la comisión se han ido directamente a la papelera. ¿Por qué? Entendemos que es un problema gravísimo y lo suficiente digno para debatirlo en la asamblea.

En consecuencia este Sindicato de Pesca ha resuelto, vistos los acontecimientos, convocar una reunión con carácter urgentí-

simo de la Federación de Cofradías de las islas a fin de tomar las decisiones que el caso requiere.

—¿Cuáles son estas decisiones?

—La principal es contrarrestar la invasión de los barcos peninsulares que expolían nuestras pesquerías. El Sindicato de la Pesca y la Federación de Cofradías se verán obligados a tomar las medidas que sean necesarias para defender los intereses de los pescadores de Baleares.

—También se ha dicho que lo que pretenden es un estatuto de autonomía en el sector. ¿Es eso cierto?

—Sí, totalmente. Actualmente las capturas en Mallorca no compensan los 13.000 C.V. de que dispone la flota, por lo tanto se debería "racionar" las capturas pero con los forasteros es totalmente imposible.

—¿No ha habido algún acuerdo anterior entre armadores?

—Sí existe un acuerdo verbal entre armadores de Mallorca, San Carlos de la Rápita y Tarragona, en el que se acordó no venir a pescar en nuestras aguas en tiempo de su veda, pero no se cumple. Además la veda no es oficiosa, sino que es totalmente económica.

Los puertos donde atracan corrientemente estas barcas son en el de Mahón, Ciudadela, Ibiza, Andraitx, y Sóller, siendo este último el más afectado.

Preguntamos también al presidente de la U.T.T. de Pescadores de Sóller, señor Vives Gallego, su opinión al respecto.

—Nosotros nos adherimos totalmente a la postura de los demás compañeros en Palma y en todas las islas. creo que nos conviene mucho un estatuto de autonomía para el sector y hay que reducir las capturas para que el mar vaya cobrando riqueza de la que estamos tan faltos en nuestras aguas.

—¿En qué modo afectan las diferencias de potencias en los equipos propulsores?

—Bueno, es el mayor problema. Imagínese al ser barcas pequeñas cuando el tiempo no es del todo favorable tenemos que desistir de hacernos a la mar, mientras que ellos no tienen ningún problema y salen a pescar matando erías y haciendo lo que quieren. Por ejemplo en septiembre, octubre, noviembre y diciembre se efectuaron treinta y nueve jornales, mientras que lo necesario para mantenerse hubiera sido imprescindible ochenta y ocho jornales, de ahí no es de extrañar que muchos compañeros vayan a recoger aceitunas para poder comer. Y como ha dicho mi compañero, el presidente del Sindicato de la Pesca, si las capturas no compensan los 13.000 C.V. de que dispone la flota mallorquina ¿cómo va a quedar la riqueza de nuestras aguas después de que pasen los barcos peninsulares?

—Sr. Vives ¿qué diferencia de potencias existe en Sóller?

—Como máximo existen barcos de 200 C.V. y un mínimo de 65 C.V., frente a los 1.000 C.V. de las barcas peninsulares.

—¿Cree que de no poner remedio inmediato, se llegará a diferencias violentas entre pescadores insulares y peninsulares?

—Bueno, los trabajadores de la mar en realidad, ya han sufrido altercados con los pescadores visitantes y de no acabar esta situación creo que se llegará a las peleas violentas tan desagradables para todos.

Esperemos que el problema se resuelva favorablemente para todos y que no se tenga que llegar a medidas tan desagradables como ha manifestado el presidente de la U.T.T. de Sóller.

Texto y foto: JORDI CASANOVAS

MINISTERIO DE COMERCIO
Instituto Español de Oceanografía
Laboratorio de Baleares

CRITERIOS BIOLÓGICOS SOBRE LAS NORMAS DE REGULACION DE LA PESCA EN LAS PESQUERIAS DE LAS ISLAS BALEARES.

Como se concluía en el informe presentado a la Junta Provincial de Pesca con fecha 24 de enero de 1977, el Equipo de Biotecnología Pesquera del Laboratorio Oceanográfico de Baleares del Instituto Español de Oceanografía insiste en que, como medida provisional, hasta que a finales de 1977 se concluyan los proyectos de trabajo: "Estudio biológico de la pesquería de arrastre de la Plataforma Continental Balear" y "Estudio del estado de explotación de las pesquerías de las islas Baleares" y se elaboren conclusiones definitivas, la protección de la pesquería de arrastre de la Plataforma Continental de las Islas Baleares queda asegurada:

- Manteniendo el esfuerzo de pesca actual
- Zona de veda permanente a 50 metros
- Malla legal de 32/40 mm
- Tallas mínimas de captura durante el horario de pesca diurno

En cuanto a la pesquería de Talud (caabe) y como se indicaba en el informe referido es urgente que se estudie una reducción del esfuerzo de arrastre durante los meses de abril, mayo y junio (meses en los que se registran los mayores esfuerzos de pesca sobre el Talud de las Islas) al que nos prevenimos a tiempo el colapso de la pesquería.

El exceso de esfuerzo de pesca en el Talud Continental de las Islas es alarmante pero lo sería más la confirmación de que unidades de pesca desplazadas, durante determinados periodos del año, a las Islas, con potencias de motor considerables, faenan indiscriminadamente sobre el Talud y la Plataforma Continental.

Es fundamental ensayar una forma de reducción del esfuerzo sobre el Talud. Pero es de extrema necesidad asegurar que no aumente en absoluto el esfuerzo sobre la Plataforma y mucho menos con unidades de pesca que en algunos casos superan hasta en siete veces la potencia media de motor de la flota de las islas.

Palma de Mallorca, 6 de abril de 1977

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE Biotecnología Pesquera



La comisión representativa de pescadores de Sóller, con el presidente del sector.

EL «EUROVISIVO», OPTIMISTA

MICKY EN PALMA

«EL APLAZAMIENTO DEL FESTIVAL HA SIDO BENEFICIOSO...»

En unos tiempos de crisis de todo tipo, y por lo tanto musical en todos sus aspectos, y centrándonos en analizar el mundo de la «solfa» podemos sacar conclusiones un tanto deprimentes de su entorno, viendo que no salen canciones con calidad, no aparecen autores con inspiración e intérpretes con garra, no nos queda más remedio que echar mano a los que llevan años en este mundillo, que siguen aquí, entre nosotros, gracias a una calidad que tuvieron y mantienen ante la fragilidad y pies de barro de los que intentan salir y amedrentarlos.

Micky es un símbolo de una época, brillante y mucho más sincera, que ha perdurado por méritos propios. Con una personalidad bien definida ofrecida sin tapujos, al que le gusta la «marcha musical» y gusta a los que nos «va la marcha musical».

Es auténticamente un «entretenedor» sin mayores complicaciones que su estímulo a cruzar esta amable frontera para poder demostrar que también puede ofrecer cosas más estimables y profundas, como son en muchas ocasiones las caras «b» de sus sencillos, siempre comerciales que no horteras.

Y Micky, hoy, es el hombre (para mí) que más delirantemente puede armar el cisco o el taco a nivel internacional en un certamen como el que nos va a representar.

Con su aire distraído, con su saber «como no estar serio» dándole a la cosa un aire serio y «cachondo» a la vez, Miguel Ángel Carreño, «alias» Micky, puede meterse el público europeo en el bolsillo. Yo me atrevería a decir que Micky es el representante español, que RTVE habrá aportado a los Festivales Eurovisivos, más idóneo.

Pero es más. En esta ocasión se ha encontrado la piedra filosofal. Un autor que ha hecho una canción, que sin caer en la horterada, es tremendamente comercial y pensada para que la cantara un intérprete, que sin horterismo, es tremendamente comercial. Que se gane o no, es otro asunto.

Y más todavía. Micky tiene un estupendo cartel en Europa con su «Bye, bye Fraulein» y como sea que el «Enseñame a cantar» es pareía, la cosa viene rodada en cuanto a un posible impacto popular a nivel de internacionalización.

Por todas estas razones, creo, al margen del resultado final, que canción e intérpretes son los más adecuados que jamás ha tenido RTVE en Eurovisión.

De todos es sabido el aplazamiento, que por causas harto conocidas, ha sufrido este año el Festival de Eurovisión por lo tanto la primera pregunta era...

Micky, ¿Te ha perjudicado o beneficiado el aplazamiento?

—Creo, sinceramente, que ha sido beneficioso por la lógica que se ha conseguido, en la planificación promocional, con la canción. Si se hubiera seguido en plan loco, si se hubiera seguido la intensidad de promoción como antes de saberse de su aplazamiento, es posible que se hubiera quemado el tema. Pero insisto que la política promocional ha sido muy inteligente y por lo tanto, de hecho, beneficioso el aplazamiento.

—Se ha dicho, Micky que Fernando Arbez el autor de la canción, dirigirla la orquesta en Wembley. ¿Cierto?

—No. Quien va a hacerlo será Adolfo Waitzman porque Fernando Arbez prefiere estar escuchando durante los ensayos en el patio de butacas, tranquilamente para percatarse de los problemas de sonido, de como sale la voz, del nivel de orquesta-Micky y otros problemas que pudieran surgir para solucionarlos en la gran gala.

—¿Si viviera Waldo de los Ríos, esta, hubiera estado al frente de la orquesta?

—¿O es verdad que se había desechado ya su colaboración por sus fuertes pretensiones económicas para tal trabajo?

—Bueno, había pedido mucho dinero para hacerlo, no para quitarse el «embolado» de dirigir una canción, como se ha publicado en la prensa, «que es un engendro» sino por justificar su postura por no haber dirigido a Cecilia en el Festival de la O.T.I. Concretando, su postura



Micky, con J. A. Bauzá, en Radio Juventud. Los oyentes pudiendo hacerle preguntas a las que respondió con su habitual simpatía y desparpajo. La centralita quedó bloqueada y humeante. Batió todo un record de llamadas.

era buscar un equilibrio ideológico al pertenecer a una compañía discográfica distinta a la del intérprete en este caso yo.

—Me llegaron referencias sobre el montaje de un «numerito-show» «eurofestivalero» de «Enseñame a cantar». ¿Qué hay de ello?

—De lo que es seguro es que no voy a hacer un número circense. Eso sí, voy a hacer un «mini-show» o, en este caso, Micky-show» con tres niñas que ballarán el tema, moviéndose con gracia, pero nada más. No me seduce el hacer un número como al que van a exhibir la casi totalidad de países participantes. Desde luego, en algún momento, voy a unirme a ellas. Por supuesto voy a montarme mis expresiones mis caras y mis movimientos propios.

—Hilando más fino, Micky, ¿Tú imagen como será en la noche de la verdad?

—Será una imagen absolutamente Micky. En este aspecto no voy a cambiar un ápice porque no debo, ni puedo además. Será un Micky que se conoce en España y un Micky que se pueden imaginar todos los europeos, los demás dieciséis o diecisiete países que no me conocen, y aquí

estará la virtud en este término medio.

—¿Cuándo viajas a Inglaterra?

—El día dos de mayo para estar aclimatado el clima y comidas para el 4, 5 y 6, días en que hay previstos los ensayos.

—¿Qué repercusiones ha tenido, para Micky, hasta el momento tu designación para el eurofestival?

—Ninguna. He perdido dinero pero espero recuperarlo porque subiré mi cotización en cuanto haya pasado todo este lío del Festival.

—Supongo que has «doblado» en otros idiomas el «Enseñame a cantar»...

—Efectivamente. Hay versiones en alemán, inglés y en francés.

—¿Tienes esperanzas en ganar?

—Claro. Esperanzas, si las hay. Yo soy de los dieciocho participantes. De momento estoy en segunda posición, de una ligullita que se está haciendo en Inglaterra, con los «spots» que cada país ha realizado.

—Explicite.

—Sencillo. En Inglaterra van pasando los «spots» y se vota

al que más gusta y «Enseñame a cantar» rodado a mediados de febrero en Ibiza, esta en segunda posición.

—¿Y en primera posición quién está?

—Silver Convención, como está estipulado. Bueno el «spot» alemán.

—¿Temes a este trío femenino de cara a un posible triunfo?

—En absoluto. Son lo suficientemente malas para que yo sea peor.

Buen juego de palabras.

—¿Cómo irás vestido en la gran noche?

—Pantalones de terciopelo marrones. Jersey de la misma tonalidad y camisa clara. Ahí y un pañuelo alrededor del cuello.

Precioso.

—La última pregunta. Micky, ¿Cambiarías el «Enseñame a cantar», si pudieras, por el «Bye, bye Fraulein» en el Eurofestival?

—Mira pienso que cada canción tiene su momento. La «Fraulein» lo tuvo. Ahora es el tiempo de «Enseñame a cantar».

Pues, aupa, Micky. A por Wembley.

MIGUEL VIVES

(Fotos COSME VIVES)

Micky llegó, ayer a media mañana a Palma en un viaje más de promoción. Pero en esta ocasión un tanto especial, ante su inminente actuación en el «Eurofestival».

Y del aeropuerto a Radio Juventud, en donde mi compañero Juan Antonio Bauzá y yo, le estábamos esperando para someterlo a público y radiofónico interrogatorio.



Gonzalo Corral López-Doriga, economista.

Se encuentra en la isla don Gonzalo Corral López-Doriga, economista, secretario general de la División Internacional del Banco de Santander. Ayer mañana dio una conferencia en la Cámara de Comercio de nuestra ciudad y hoy pronunciará otra en Inca. Los temas que el señor Corral conoce perfectamente son los relacionados con la economía exterior del país y sus relaciones con el mercado de exportación. El tema de nuestra entrevista debía girar en torno a este tema: exportaciones del mercado mallorquín.

LO QUE EXPORTA MALLORCA

—¿Qué exporta la isla en el mercado internacional?

—Piel, zapatos y frutos secos en mayor cuantía; en menor porcentaje, exporta la patata temprana y quesos, de modo especial esta última exportación está más relacionada con la isla de Menorca.

—De entre todos estos productos ¿cuál es el más importante?

—El de zapatos. El zapato mallorquín tiene muy buen mercado en el exterior ya

que es un zapato de más calidad que el peninsular. Al ser el zapato mallorquín de mayor precio tiene un mercado más estable porque el cliente en estas circunstancias también es más estable.

—¿Dónde se exportan más zapatos?

—Europa y Estados Unidos.

—¿Qué pasa con los frutos secos, tienen un buen mercado exterior?

—En el año 76 este mercado referente a la isla ha tenido una recesión notable debido a las heladas. El

Gonzalo Corral López-Doriga, un experto en economía exterior

«En Mallorca son necesarias asociaciones de exportadores»

fruto seco mallorquín es de más calidad que el californiano con el que compete en el mercado pero, en el último año, ha tenido la recesión indicada motivado por las heladas.

ASOCIACION DE EXPORTADORES

—Como economista ¿qué le falta al exportador mallorquín?

—Que se creen asociaciones de exportadores en forma de sociedades anónimas que canalicen las exportaciones de diversas empresas. Con mayor cuantía y calidad se podría acudir a mercados de mayor importancia que individualmente son impensables. También es muy necesario crear en el extranjero filiales para comercializar los productos mallorquines. En estos momentos cada uno va por su lado y con la fórmula que doy de sociedades anónimas sería la indicada para eliminar los intermediarios.

—¿Otros puntos que puedan ser importantes para nuestros exportadores?

—Acudir a mercados no europeos que ya están garantizados, como son el de Oriente Medio y el sudamericano, así salimos de la inflación europea.

GOBIERNO Y EXPORTACION

—¿El Gobierno ayuda a los exportadores?

—Debido a la inflación

del país los exportadores han tenido que elevar los precios, por ello creo que el Gobierno para paliarlo un poco debería ayudar más a los exportadores.

—¿Una medida positiva y factible?

—Hay que ir a que los créditos concedidos por la banca privada a los exportadores fueran descontables con el Banco de España, así se ayudaría a la comercialización de nuestros productos. Casi tan importante que el precio son las condiciones que se otorgan a los extranjeros.

—¿Un consejo para los

exportadores mallorquines?

—Que utilicen la banca española que está en el exterior. El banco del exterior debe ser una sociedad de servicios y debe tener como gran misión ayudar a la penetración de los españoles en el mercado extranjero.

TURISMO

—Ya que la isla se alimenta en un tanto por cien muy elevado de turismo, ¿cómo se ve el futuro?

—Parece ser que este año vendrá un turismo más importante que el anterior.

En turismo se debería cuidar el mercado, ya que la demanda está muy concentrada en pocos tours operadores y la oferta en muchos hoteles y esto es malo. Hay que ir a unos precios conjuntos y una mayor base de negociación.

Hoy, don Gonzalo Corral dará una conferencia en Inca, ciudad exportadora, sobre estos temas de singular interés para toda la isla ante unas medidas económicas que ya son urgentes.

Mateo CLADERA

(Foto PASCUAL)



RESTAURANTE PORTONOVA

porque la calidad también es importante

PASEO DEL MAR, 2 PALMA NOVA
RESERVA DE MESAS TEL: 68 15 24

PRESENTACION DE LOS LIBROS, SOBRE BOTANICA, DE BONNER Y BONAFÉ

TESTIMONIOS DEL USO CIENTIFICO DEL CATALAN

RAMON LLULL FUE UNO DE LOS PRIMEROS CIENTIFICOS DE NUESTRA CULTURA

En la noche del martes, en la Sala Miriam y dentro de la programación que se viene desarrollando en la "Setmana de la Llengua Catalana", tuvo lugar un acto de homenaje a los científicos de nuestra lengua, así como la presentación de dos importantes libros sobre botánica de las Baleares que han escrito el norteamericano, residiendo en Puigpunyent, Antoni Bonner, y el padre Francesc Bonafé de Sóller. La organización corrió a cargo del "Congrés de Cultura Catalana" y estuvieron presentes más de medio centenar de personas. Intervinieron Francesc Moll, economista; Miquel Durán, naturalista; Antoni Bonner, botánico; Guillem Mateu, biólogo; Ramón Folch, biólogo catalán y Vicent Martínez, físico del País Valencià. Presidió y cerró el homenaje Francesc de Borja Moll, mientras que la presentación estuvo a cargo de Antoni Serra.

TRAS LAS DECLARACIONES

DE SUAREZ

Francesc Moll hizo referencia, en primer lugar, a los declaraciones del presidente Suárez, hace alrededor de un año en la revis-

ta «Paris Match», cuando señaló que no había profesores de física o algo parecido en catalán. Moll que ha participado en la edición de los libros de Bonner y Bonafé, hizo un pequeño resumen de estos capitales volúmenes de divulgación popular y científica, centrados en nuestra naturaleza

y escritos en lengua catalana, después de haber pasado cien años sin que se hubiesen publicado obras en estos apartados. Manifestó también la anomalía cultural que se padece y que aquel acto tenía que ratificar la perfecta viabilidad del catalán como lengua de ciencia.

LAS MISMAS POSIBILIDADES

QUE CUALQUIER LENGUA

Francesc Bonafé tiene por norma no asistir a ningún acto público por lo que permitió un breve escrito que fue leído allí mismo, en él se expresaban las posibilidades que tiene nuestra lengua para ser utilizada en publicaciones científicas, al igual que el francés y en el inglés o cualquier lengua románica «No he



tendido —concluyó Bonafé— la más mínima dificultad lingüística para realizar mi trabajo.»

BONNER: «LLULL EL PRIMER CIENTIFICO CATALAN...»

El norteamericano Antoni Bonner, residiendo en Puigpunyent desde hace años, traductor de nuestros poetas al inglés y notable biólogo fue toda una muestra de integración cultural, superando trabas idiomáticas y ambientales. En catalán explicó que estos libros tienen, aún, problemas de difusión, longevidad y tradición pese a que reafirmó las tesis de Bonafé. Señaló las pocas obras que hay sobre botánica y que acaba de recibir una, sobre la flora mallorquina, en donés; recordó la gran labor del apotecario Llorenç Garcías con 70 años de actividad y se refirió a la amplia y desconocida obra de Ramón Llull, en el terreno científico, siendo uno de los primeros de nuestra cultura y del continente. Reseñó sus escritos sobre lógica, medicina, matemáticas, astronomía, ciencias...

Unos vivos aplausos fue la respuesta del público a Bonner por su «Plantes de les Balears» y su postura cultural.

DURAN: «EL DERECHO DEL IDIOMA»

El lema de la conferencia era «català, idioma científico» como una extensión más de la «companya per l'ús oficial del català» Miquel Durán Ordinyana, del Laboratori Oceanogràfic, recalcó

el derecho de nuestro idioma a ser usado como lengua científica y su absoluta viabilidad, «todo el idioma —dijo— expresa ciencia del pueblo». Seguidamente incidí en la gran riqueza de expresiones científicas que hay entre el lenguaje habitual de marineros y payeses mallorquines con la denominación tradicional y autóctona de peces y plantas. Recordó publicaciones e investigaciones sobre nuestro mar y sus habitantes que se han llevado a cabo en los últimos siglos.

MATEU: «LA CIENCIA NO ES

MEMORIZAR UN LIBRO»

Guillem Mateu, profesor de la Facultad de Ciencias, leyó unas breves fichas que había elaborado entrando en aspectos más sociológicos y señaló que «la ciencia no es memorizar un libro» sino que es una labor de aproximación y de relación directa naturaleza/pueblo/campo/laboratorio. Hizo unas consideraciones políticas sobre la problemática autonómica y del derecho al uso de nuestra lengua y finalizó exhortando las virtudes y la importancia de las obras de Bonafé y Bonner. Su intervención mereció igualmente sonoras aplausos.

MARTINEZ: «ES ABSURDO

TENER QUE DEFENDER EL

CATALAN»

El físico valenciano Martínez Sancho abordó la cuestión desde ángulos más ideológicos

y políticos empezando diciendo que «era absurdo tener que realizar un acto para demostrar el derecho al uso, para defender el catalán...» Abogó por la normalidad de la ciencia en catalán en los Países Catalanes y a la necesaria integración en su contexto cultural a los que alegan dificultades superficiales. Leyó una serie de citas, desde Nebrija al General Franco, en contra de nuestra lengua y personalidad y atacó una supuesta tentación de «oligarquía científica».

FOLCH: «EL CATALAN EXISTE»

El coordinador del ámbito de «salvaguarda del territorio» del CCC, Ramón Folch i Guillén, quien manifestó que sus clases en la Universidad son en catalán sobre biología, desde 1968, abundó en las ideas de Martínez diciendo que «nuestra lengua, al catalán, existe» y que entonces había el perfecto, y necesario derecho a su uso; se refirió a la discriminación de siglos que se sufre, a la preponderancia internacional del inglés y concluyó indicando que «somos una cultura pequeña y boicoteada».

Ya al final, cerca de las diez de la noche, Francesc de B. Moll dio las gracias y dijo que en sus trabajos para el diccionario científico jamás se había encontrado con trabas terminológicas en catalán, como una prueba más y la última que pusieron de manifiesto la viabilidad del catalán como lengua científica.

J. C.

Foto: JUANET

SYMPOSIUM MINUSVAL SOBRE MOVILIDAD Y BARRERAS ARQUITECTONICAS

Organizado por SEREM, en nuestra ciudad



Ayer mañana, en el salón de recepción de Alcaldía de las Casas Consistoriales, el alcalde de Palma, Paulino Buchens a quien acompañaban diversas autoridades, presentó a los informadores a don Rafael Fernández Sedano, director nacional

del Servicio de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos Físicos y Psíquicos (SEREM) entidad que trabaja en relación con la Seguridad Social y dependiente del Ministerio de Trabajo. El Sr. Fernández Sedano, a preguntas de los informadores y tras exponer en términos generales la naturaleza técnica del Symposium a celebrar, entre los días 27 al 29 de este mes en el Auditorium. El acto de inauguración o apertura tendrá lugar en la Lonja presentando una exposición realizada por SEREM en colaboración con el Colegio de Arquitectos de Madrid.

Nos hizo entrega el Sr. Fernández Sedano del ejemplar número 11 de la revista Minusval que inserta un estudio acerca de Palma de Mallorca como la primera ciudad de España que ha decidido suprimir las barreras para minusválidos.

El acuerdo de febrero de 1975 por el que la Corporación municipal palmesana decidió hacer más humana la ciudad y luego de serios estudios llevados a cabo abrió una serie de

soluciones concitando el interés de arquitectos, ingenieros y técnicos, acerca de las barreras arquitectónicas.

Al comienzo del acto expuso el alcalde Buchens la satisfacción con que Palma recibiría a los casi doscientos participantes del Symposium.

Precisamente en el pleno de ayer tarde se aprobó la terminación de un cinturón urbano, con barreras suprimidas. Al mismo tiempo se están llevando a cabo estudios para colocar en todos aquellos edificios practicables el emblema de aptitud para minusválidos que ilustra esta información.

Dijo el Sr. Fernández Sedano que existían tres motivos para celebrar el Symposium en Palma. El primero, las facilidades recibidas del Ayuntamiento. El segundo, premiar a Palma por su anticipación en realizar la supresión de barreras y finalmente las facilidades recibidas del Gobierno Civil, cuyo titular presidirá la apertura.

Los minusválidos españoles, manifestó el Sr. Fernández Sedano, ascienden a un millón doscientas mil personas.

Intervino el Sr. Cabrer, teniente de alcalde, y diputado provincial, para aclarar que además a Palma acuden anualmente muchos minusválidos extranjeros.

Finalmente el director nacional del SEREM ha solicitado de los medios la máxima colaboración en la difusión de las sesiones técnicas del Symposium. — A. A.



EL ALMIRANTE «XUETA»

El historiador Manuel López Flores dice demostrar que Cristóbal Colón nació en Felanitx

El diario "Pueblo" de ayer, 20 de abril, insertaba un comentario a la investigación del historiador Manuel López Flores acerca del enigma del gran almirante Cristóbal Colón.

El polémico tema —dice el periódico—, del lugar de nacimiento de Cristóbal Colón, renace periódicamente en los alrededores de la historiografía. Manuel López Flores, tras dieciséis años de investigación, pretende culminar con tesis definitivas, que zanján la mayoría de las incertidumbres acerca de la vida de Colón.

MALLORQUIN Y DE FELANITX

En el manuscrito, aun sin publicar el escritor pretende demostrar que Colón era «Xueta» y mallorquín, que su nombre era Juan; que sus padres eran el príncipe de Viana y Margarita Colón, y que en muchos escritos del descubridor se perciben restos de su lenguaje mallorquín.

Dice el manuscrito que en el año 1454 radicaba en Felanitx una familia payesa de orígenes judíos, compuesta por Juan Colón, dos hijos y una hija, llamada Margarita. Después apoya

con documentos los nombres que acaba de nombrar citando el libro de «Forenses y ciudadanos», publicado en 1847.

El Instituto de Cultura Hispánica, que examinó el texto original de «El almirante xueta», aún reconociendo los méritos de un trabajo de síntesis singularmente brillante negó la publicación por su paralelo carácter conflictivo.

Es una noticia que hoy gustamos reproducir a nuestros lectores por todo lo que supondría para la Isla el confirmarse este estudio histórico.

M. C.



MANUEL LOPEZ FLORES

40 ANYS DESPRES...

EL DIA

PERIODICO DE LA MAJANA

SILENCI

En una societat avesada a la força a la desinformació galopant, als rumors mai confirmats, les coses dites a can d'orella i la proliferació, ara mateix, de notícies dispersos i contradictòries ens topam, els que vivim del «negoci» de la comunicació massiva, amb murs de silenci, pactes que poden semblar lògics, temors desmesurats...

Algú ha dit que sembla que tornam estar a la fosca nit del Règim, que tot és clandestí. El moment és delicat i qualsevol cosa pot tenir una doble intenció o pot desvelar accions difícils. Els del «Bloc Especialista i Autonomista» no volen dir els seus candidats i pareix que tenen alguna crisi. L'Aliança Popular tampoc amolla res. Al Centre no hi ha explicacions clares. Els nous legals comunistes han tengut alguna tensió interna, però ho desmenteixen. També resulta que molts s'obliden, no diuen res, dels grups radicals que no els han inscrit.

Emperò uns dels silencis més dominats esdevé sobre la que sembla important maniobra dels «independents autonomistes», que podria ésser —segons detalls mai confirmats— una amplia coalició il·lenca per les noves Corts, després de que las gents que la promoven trobassin inviabilitat al Bloc o al Centre Democràtic.

Esperem i desitgem que les incògnites i els mutismes sobre la política s'acabin. Algú diu que no hi ha perquè tanta reserva i tothom creu que el lector, el públic, té dret a la clara informació.

J. C.

FALANGE ESPAÑOLA DE LAS JONS A TODOS LOS FALANGISTAS (COMUNICADO)

Ante la decisión del Gobierno, de extinguir y disolver la organización del Movimiento Nacional, en el que tantos camaradas y durante tantos años, han servido a la Patria y a los ideales falangistas, FE DE LAS JONS, que enarbola con más entusiasmo y ahínco que nunca el ideario político de José Antonio, se dirige a todos los que puedan sentirse políticamente defraudados en estos cruciales momentos, y de crisis de tantas ideas y lealtades por los que atraviesa España, para ofrecerles emocionadamente, con calurosa hermandad y camaradería, el puesto que se merecen en el servicio a España y al Nacional Sindicalismo, dentro de las filas de la

FALANGE ESPAÑOLA DE LAS JONS y les invitamos a gritar con nosotros ¡ARRIBA ESPAÑA!
Madrid, 2 de Abril de 1977. — La Junta Nacional

HOSPITAL PROVINCIAL DE BALEARES

SERVICIO DE MEDICINA B
(Dr. Munar Qués)

Hoy día 21, a las 16'30 horas, tendrá lugar la 12ª Sesión Clínica de Año Académico en el Aula Clínica del Hospital.

cartas a Baleares

BARRIADAS

Sr. Director:

Después de la aprobación de un CONSULTORIO MEDICO de la S.S. para Son Cladera en el pleno del Ayuntamiento de Palma del pasado mes de marzo y ante el justo malestar causado en las vecinas barriadas de la Indiotería y Viviendas Virgen de Lluch al saber que para el I.N.P. y para el Ayuntamiento de la ciudad el hecho de construir el consultorio en S. Cladera significa centralizar allí todos los médicos de la zona, la Comisión de Sanidad de la Asociación de Vecinos de Son Cladera convocó a representantes de las barriadas afectadas para estudiar conjuntamente la situación que este hecho creaba. En esta reunión se eligió un representante de cada barriada para estudiar los pasos a dar de forma conjunta a fin de asegurar que nadie en la zona saliera perjudicado con la creación del Consultorio de Son Cladera.

En la reunión de representantes de la zona se tomaron los siguientes acuerdos:

1. — Celebrar una asamblea de vecinos en cada barriada para explicar la situación que crearía tal centralización, decidir entre todos qué actitud tomar y recoger firmas para apoyar tal actitud.

2. — Que cada asamblea eligiera dos representantes para transmitir al I.N.P. y al Ayuntamiento la actitud de cada una de las tres barriadas en cuestión y para ir coordinando el trabajo de la zona en el aspecto médico-sanitario.

La actitud actual de las tres barriadas, celebradas ya las distintas asambleas, es de no aceptar de ninguna manera la centralización de los servicios médicos de la zona en una sola barriada. Por tanto, las tres barriadas exigen —la cantidad de firmas recogidas son buen índice de ello— un consultorio en condiciones en cada una de ellas.

Es por esto que los representantes de las tres barriadas, haciéndose eco del sentir de las asambleas, presentan, tal como fue decidido en ellas, el escrito adjunto, avalado por las firmas de los vecinos, esperando que este asunto de los consultorios no quede paralizado y sea resuelto en breve, puesto que los vecinos no están dispuestos a renunciar a un consultorio para cada barriada y para ello están dispuestos a dar los pasos y hacer la presión que crean necesarios.

(De este comunicado y del escrito adjunto con las firmas, enviamos los originales al Instituto Nacional de Previsión y fotocopias al Ayuntamiento de Palma y al Gobierno Civil.)

Palma de Mallorca, a 18 de abril de 1977

LA COMISION DE REPRESENTANTES
DE LAS ASAMBLEAS DE VECINOS

Obra Cultural Balear

LA IMMINENT CONSTRUCCIO DE LA DARSENA DEL TORRENT GROS

COMUNICAT

La Junta Directiva de l'Obra Cultural Balear, sorpresa davant el fet d'haver-se plantejat de nou la possible i sembla que imminent construcció de la dàrsena petrolera del torrent Gros, acorda exposar a l'opinió pública les següents consideracions:

1. — L'obra projectada produirà un increment molt considerable de les aigües marines tancades dins zona portuària. Aquestes aigües seran inevitablement tèrboles, i, de manera igualment inevitable, suporaran un focus d'irradiació d'aigües brutes cap a la zona turística de l'anomenada Platja de Palma. Han compatibilitat, els promotors de la dàrsena, el preu d'una altra acció degradant —per si encara fossin poques— sobre l'àrea turística més important de les Illes?

2. — Els promotors defensen la construcció de la dàrsena sobre la base de la manca de reserves de combustible a Mallorca. A la taula rodona que es va celebrar l'any passat sobre aquest tema al Col·legi d'Arquitectes, va quedar ben clar que CAMPSA no tenia cap interès en la construcció de la dàrsena i que, en la situació actual, els dos punts crítics de consum de combustible líquid, que són l'Aeroport i les centrals elèctriques, compten amb una capacitat de reserva que invalida el plantejament "tremendista" fet pels promotors. ¿Es que no hi ha altra solució tècnica viable per a suplir els defectes de l'actual sistema de proveïment?

3. — ¿Qui sap quina serà la política energètica que haurà de regir Mallorca d'aquí a deu anys? ¿Qui sap quina serà la font d'energia vàlida per a Mallorca d'aquí a trenta anys? Ningú no pot garantir que després d'aquest temps la dàrsena que s'intenti construir tenguí cap utilitat per als fins pels quals ha estat projectada. Això no obstant, la dàrsena serà allà, d'una manera irreversible, sense donar cap servei i produint tots els inconvenients que ara podem preveure d'una manera certa. Les obres faraòniques costen molt de construir i no semben massa adequades a l'austeritat que inevitablement ens espera en un futur immediat.

4. — Si la dàrsena no interessa a CAMPSA, si representa un greu perill per a la qualitat de l'ambient marítim i urbanístic, si no s'ha demostrat la inviabilitat d'altres solucions, ni la seva necessitat inexcusable, ¿per què tant d'interès a construir-la? ¿Quines especulacions immobiliàries s'amaguen darrera aquest projecte? ¿Quines àrees de Port Franc entre el torrent Gros i Can Pere-Antoni somien determinats sectors del capital? ¿O allò que somien és per ventura, més modestament, un superport esportiu?

5. — La gravetat d'aquestes preguntes ens obliga a cridar l'atenció del poble de Mallorca. Tenim l'esperança que aquest poble farà sentir la seva veu i que, afortunadament, haurà acabat per sempre l'època en què es podien prendre decisions mogudes per certs interessos al marge de l'opinió popular. L'Obra Cultural Balear confia que les entitats culturals i econòmiques i les forces polítiques de l'illa donaran la seva resposta davant una qüestió que pot tenir efectes tan greus i sens dubte irremediables.

Ciutat de Mallorca, 19 d'abril de 1977.

JOSEP M^a LLOMPART DE LA PEÑA
President en funcions

AULA

ACADEMIA MEDICA BALEAR

Mañana día 22 a las 20,30 horas, tendrá lugar en el Salón de Actos del Colegio Oficial de Médicos la 2ª Sesión Científica de la Sección de Endocrinología y Nutrición de la Academia Médica Balear. Se celebrará una Mesa Redonda sobre el tema: "Tratamiento hormonal del cáncer" con la participación de los siguientes Doctores: Dr. M. Binimelis Carbonero; Dr. J. Yarza Colomar; Dr. J. M^a del Hoyo Bernat. Moderada por el Dr. G. Catalán Fernández.

CLUB DE DEBATES DE REFORMA SOCIAL ESPAÑOLA

Hoy a las 19 horas tendrá lugar un coloquio público sobre "Temática Sindical", a cargo de U.G.T., U.S.O., C.C.O.O. y Alternativa Unitaria de Hostelería en los locales de Reforma Social Española sito en calle Matías Montero, 4, 4º. Con este coloquio R.S.E. dará por terminada la temporada de sus clubs de debates que se reanudarán el próximo octubre.

CLAUSURADO EL CURSO NACIONAL DE DIRIGENTES DE LA ORGANIZACION JUVENIL ESPAÑOLA

Al acto de clausura acompañaron a los dirigentes y acampados de este campamento el gobernador civil de Baleares, don Manuel Marín Arias; el secretario general técnico de la O.J.E., don Porfirio Herrero Estébanez; el alcalde de Alcudia, don Luciano Sendín; el delegado provincial de la Juventud, don Mariano Ysasi Gordon; en representación del teniente coronel primer jefe de la Comandancia, el teniente don Jaime Sansó Capó; el jefe del Servicio Nacional de Promoción, don José Manuel Fernández Cedrón, y dirigentes de la O.J.E. de Baleares. Durante las pasadas vaca-

ciones de Semana Santa y en un periodo de 17 días, 125 jóvenes de la Organización Juvenil Española, representantes de 35 provincias, reunidos en Alcudia (Mallorca) con el propósito de alcanzar las técnicas de dirigentismo juvenil necesarias para llevar adelante la acción formativa que esta Organización realiza dentro del campo del tiempo libre.

Debates sobre psicología juvenil, técnicas de dirigentismo juvenil, conocimientos técnicos de aire libre y actividades culturales, estudios sobre la propia Organización, análisis acerca de la juventud actual, aprendizaje de métodos de animación sociocultural. han sido el contenido básico de estos cursos.

Igualmente se han desarrollado jornadas de supervivencia; prácticas dentro de todos los campos de actividades de aire libre (topografía, orientación, cabuquería, construcciones de fortuna, etcétera, excursiones, fiestas sociales, fuegos de campamento, configuraron todo un planteamiento de la preparación de estos jóvenes con miras a una labor eficaz, real en el encauzamiento del tiempo libre de los 280.000 muchachos que hacen posible esta Organización.

Bajo una frase que trata de enmarcar lo que esta realidad juvenil "Palabras limpias, verdades recias" se perfiló este campamento y en él sin duda se dieron cita voces comprometidas con un quehacer y con un mensaje que llevar a la sociedad, mensaje nacido de la propia raíz de la OJE y que lleva a convertir a la misma en una Organización por y para la convivencia social.

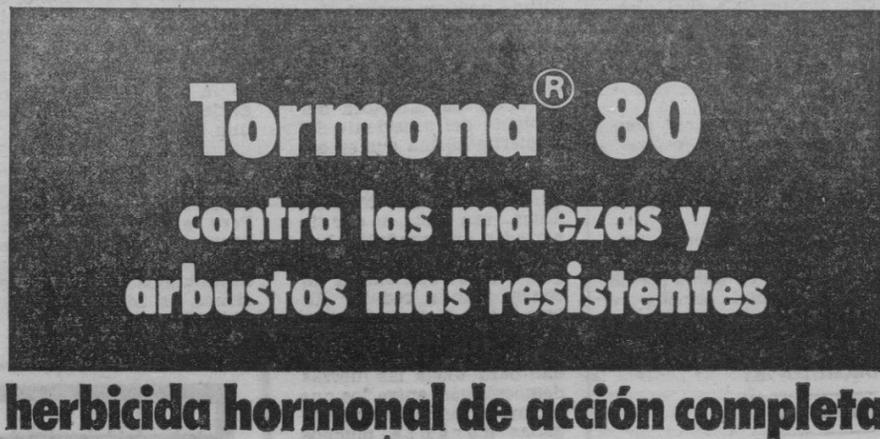
125 jóvenes preparados, para junto a otros muchos, servir a más de ciento cincuenta mil jóvenes de toda España que acamparán este verano a lo largo de nuestra geografía.

Tanto el jefe del campamento como el secretario general técnico de la OJE se dirigieron a los acampados invitándoles a hacer realidad todo su aprendizaje. El excelentísimo señor gobernador civil de la provincia despidió a todos los participantes y les felicitó por su trabajo.

CLUB ALFABIA

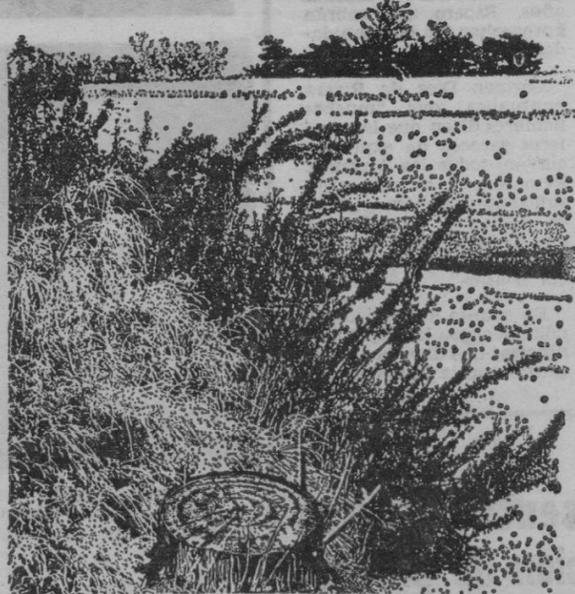
CHARLA - COLOQUIO

Hoy, día 21, tendrá lugar en el salón de actos del Club Alfabia, Tous y Maroto, 10-1º, una charla-coloquio que dirigirá don Antonio Monserrat Quintana, profesor de Derecho Natural de la Facultad de Derecho de Palma de Mallorca, sobre el tema: «Patología de la enseñanza privada». La charla-coloquio dará comienzo a las 10 de la noche.



Tormona[®] 80
contra las malezas y
arbustos mas resistentes

herbicida hormonal de acción completa



Tormona 80 es específico para destruir todo tipo de vegetación indeseable (malezas leñosas, matorrales, arbustos y arbolado en general). Actúa sobre la parte aérea de las plantas tratadas y luego, incorporándose a la savia, destruye también las raíces, evitando los rebrotes. Su efectividad aumenta, si se pulverizan las plantas cuando se hallan en su máximo desarrollo vegetativo.

SOLICITE NUESTRO FOLLETO INFORMATIVO.

Visto y Registrado por la Dirección General de la Producción Agraria con el nº 11.126/76, Categoría 1B.

CELAMERCK, S. A.
Avda. Alcalde España Muntadas, 257
HOSPITALET DE LLOBREGAT
(Barcelona)

CELAMERCK
para buenas cosechas

INFORMACION:
SEBASTIAN LLANERAS CANELLAS
Luis Martí, 36 1º
Teléfono 22 35 97
PALMA DE MALLORCA (Baleares)

DESAPARECEN LAS HERMANDADES

LAS CÁMARAS SINDICALES AGRARIAS, ENTIDADES AUTÓNOMAS DE SERVICIO AL AGRICULTOR

El presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre, ha hecho unas declaraciones a «Europa Press» sobre el futuro de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, en el umbral de la puesta en marcha de la libertad sindical en nuestro país, con la consiguiente repercusión en el sindicalismo agrario español.

—El futuro de las Cámaras Sindicales Agrarias Españolas— ha declarado— está en la línea de las cámaras francesas y alemanas. Se separará la línea sindical, para que esta faceta la ejerza el sindicalismo libre, y dejar los servicios directos al agricultor en las Cámaras. De tal manera que las Hermandades Locales dejarán de tener la función sindical, para tener solamente la función de servicios de asistencia al agricultor, y se les deja en libertad para que, si las Hermandades Locales lo quieren, se transformen en Cámaras Locales o Cámaras Comarcales.

NO SE LLAMARAN HERMANDADES

—¿Seguirán llamándose Cámaras, tal y como hasta hoy?

—Seguirán llamándose Cámaras o Comarcales, lo que ya no se llamarán es Hermandades.

—¿Cuál es el futuro de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, convertirse en una gran patronal agraria?

—La Hermandad no será una gran patronal agraria. Lo que ocurre es que desaparece la paridad que había de empresarios y trabajadores, y quedarán en sus justos términos, de acuerdo con la idea que antes he expuesto. Su patrimonio naturalmente queda en manos de cada uno de los pueblos o comarcas donde esté ubicada. Y lo mismo a nivel provincial y nacional. Las Hermandades no pueden pasar al Estado, porque proceden de cuotas propias del agricultor. En cuanto a los funcionarios de las Hermandades, la solución de futuro se la ha dado el decreto-ley que creó la Administración Institucional de Servicios Socio-Profesionales (AISS), y pasarán destinados en comisión de servicio o en fórmula parecida a esta a ser funcionarios de una corporación de derecho público. No tienen nada que temer por su futuro profesional.

—¿En qué grado de gestación está este cambio de que usted habla?

—El grado de gestación tiene un año de antigüedad, que es el tiempo que llevamos trabajando en el tema empezamos con una encuesta entre los agricultores de toda España, y terminó con un proyecto de decreto-ley. Ahora, el Gobierno es quien tiene la palabra y en esta fase de espera estamos. Lo que queremos que salga el decreto cuanto antes para clarificar la situación organizativa en el campo. Ahí tenemos precisamente el ejemplo de Portugal, donde he estado hace unos días en una reunión campesina en Viseu. En Portugal los gremios no han desaparecido, los han cobrado los comunistas, y el resto de la gente se ha tenido que crear un sindicato campesino libre, porque, si no, no tenían donde discutir sus problemas y defenderse.

PATRONES

Y TRABAJADORES,

CADA UNO POR SU LADO

—¿No cabe la posibilidad de que las Cámaras Agrarias pudieran acogerse a la reciente ley de asociación sindical a punto de ser desarrollada?

—No. Esto no prejuzga para nada el futuro de las uniones de empresarios y trabajadores, que son cosas aparte de lo que

ocurrirá sencillamente es que las Cámaras serán puras Cámaras, como he dicho, y las representaciones de empresarios, que serán mayoritarias en las Cámaras, no vienen en función de uniones sino en función de censos de empresarios, arrendatarios y cooperativas.

NO ESTOY ORGANIZANDO UNA PATRONAL AGRARIA

—Entonces ¿qué contesta a la insinuación de que usted, como presidente de la Hermandad, está intentando organizar una gran patronal agraria nacional a base de los cementos del sindicalismo agrario oficial?

—Lo niego. Eso no tiene nada que ver conmigo. No estoy tratando de hacer ninguna patronal sino de organizar las Cámaras Agrarias en la función que tienen a nivel europeo, como órganos de defensa de conjunto del sector agropecuario. No de defensa del patrón o del obrero.

Las Cámaras futuras prestarán información y los servicios necesarios al agricultor, que solo eso es un mundo tan tremendo que justificará su existencia.

Los intereses patronales tendrán que ir por la vía de los sindicatos libres. Habrá por un lado las uniones actuales, y por otro los sindicatos que han aparecido y los que aparezcan.

DECRETO-LEY EN DIEZ DIAS

—Finalmente ¿para cuándo se espera que salga el decreto que dé nuevo contenido y forma jurídica a las Cámaras Agrarias?

—Yo espero que salga antes de diez días, aunque quisiera que saliera mañana mismo. Estamos en contacto permanente con el Ministerio de Agricultura y con Relaciones Sindicales, que son los ministerios implicados en la reforma. La forma de la nueva norma será un decreto-ley de la Presidencia del Gobierno, cuyo borrador y líneas generales conocemos.

LOCKHEED

Gil Robles presenta recurso contra la denegación de pruebas

Madrid. (Pyresa). — El letrado José María Gil Robles, en representación del general Luis Rey Rodríguez, procesado el pasado 8 de marzo en relación a su participación en la Empresa Aviónica, S. A. representante de la Lockheed en España, ha presentado ante el juez instructor del caso, recurso contra el auto de denegación de pruebas en las actuaciones seguidas contra su patrocinado.

En dichas pruebas se trataba de demostrar que otros habían sido protagonistas de hechos similares a los que han motivado el procesamiento del general Rey.

BREVISIMO

— Se ha reunido en Madrid la Comisión Permanente del Episcopado Español. Entre los temas que se han tratado se ha visto la ayuda de la Iglesia española al Tercer Mundo, igualmente, en otro de los asuntos estudiados figura un documento sobre algunos aspectos del matrimonio.

— La Sala Tercera del Tribunal Supremo ha confirmado con una sentencia la exención de cien mil pesetas que impuso el Ministerio de Información y Turismo al propietario de «Ulloa Optica», don Castor Ulloa Fariñas, por colocar fuera de lugar anuncios sobre rocos, peñas y próximas a las carreteras, lo que distrae la atención de conductores y perjudica la estética del paisaje.

— Un total de trece enfermos mentales del Sanatorio Psiquiátrico de Bermeo acuden cada día a una de las factorías existentes en la localidad de Mungua. Acuden a la empresa «Riel Ganga», para fabricar piezas de rieles de cortinas que son exportadas al extranjero.

— La Dirección General de Correos trabaja actualmente en el análisis de las causas que

han motivado los retrasos en el reparto de la correspondencia, a partir de las pasadas vacaciones de Semana Santa. Se espera la publicación de una nota oficial explicativa de los retrasos.

— El presidente del Comité Español del «Internacional Press Institute», Antonio Fontán, ha dirigido un telegrama al citado organismo manifestando la indignación del Comité Español ante la detención del director del diario argentino «La Opinión», Jacobo Timmerman, y por la desaparición del subdirector, Enrique Jara.

— Nuevos sistemas de radar, considerados entre los más avanzados técnicamente en la actualidad, entrarán en servicio el próximo mes de mayo en el aeropuerto de Barcelona. Estos sistemas aumentarán en un 80 por ciento la seguridad de control en cada uno de los sectores en servicio, que serán para el aeropuerto barcelonés de ocho sectores en ruta y un noveno de aproximación.

— El parque nacional de vehículos constaba a principios de este año con 7.600.592 unidades, lo que supone un aumento del 8,29 por ciento sobre la misma época de 1976. Así se ha informado en medios oficiales.

CARMEN DIEZ, DEL GABINETE SUAREZ

«Hoy, en España, casi todos carecen de experiencia política»

El semanario «Gaceta Ilustrada» reproduce en su último número unas declaraciones de Carmen Díez de Rivera en la revista francesa «Femme Pratique», en su edición del mes de abril. La directora del gabinete del presidente del Gobierno afirma que en estos momentos «nuestra situación es muy compleja, muy complicada. Nuestra única gran meta es dar libertad a los españoles, hacer posible esa libertad sin que los extremistas lo echen todo a rodar». En otro lugar de la entrevista mantenida dice: «Este momento es la gran oportunidad para todas las fuerzas democráticas, entre las que incluyo a las mujeres, relegadas durante muchos años. Espero que sabrán aprovechar las oportunidades».

Carmen Díez de Rivera puntualiza que «muchos hombres dicen que las mujeres carecen de experiencia en todos los terrenos. Pero esta no es una razón suficiente: la experiencia se adquiere. Actualmente en España casi todo el mundo carece de experiencia política».

En cuanto a las medidas políticas para la mujer manifiesta que las «más urgentes son la igualdad ju-

ridica, la igualdad ante la educación y el trabajo, la ley sobre el divorcio y la libre difusión de los anticonceptivos. Una vez que todo el mundo tenga acceso a los anticonceptivos evidentemente será precisa una ley sobre el aborto».

«Las mujeres —dice— deben ocupar los mismos puestos que los hombres. Pero evidentemente no basta con dos o tres mujeres en el Gobierno; lo que necesitamos tras las elecciones, es mujer en todas partes».

DE LA MATA, EN LA O.I.T., RATIFICO LOS CONVENIOS

87 Y 98

Ginebra. (Efe). — Los instrumentos formales de ratificación por España de dos convenios internacionales que garantizan la libertad sindical y el derecho de asociación, fueron entregados hoy por el ministro español de Relaciones Sindicales, Enrique de La Mata, al director general de la «Organización Internacional de Trabajo» (OIT) Francis Blanchard, en el curso de una ceremonia cumplida este mediodía en la sede del organismo en Ginebra.

Asistieron a la ceremonia el representante permanente de España en Ginebra, embajador Fernando Benito Mestre; el subsecretario de Trabajo español, Francisco J. Isturiz de Aguinaga; y los subdirectores generales de la «OIT», Francis Wolf, consejero Jurídico, y Nicolás Valticos, consejero para las Normas Internacionales del Trabajo.

Al ratificar estos dos instrumentos esenciales en materia de derechos humanos —el convenio 87 sobre libertad sindical y el convenio 98 sobre el derecho de sindicación y negociación colectiva— España se compromete ante la Comunidad Internacional a tomar todas las medidas necesarias para poner en práctica sus disposiciones.

El convenio 87 estipula que «los trabajadores y los empleadores, sin ninguna distinción y sin autorización previa, tienen el derecho de constituir las organizaciones, que estimen convenientes así como el de afiliarse a estas organizaciones, con la sola condición de observar los estatutos de las mismas».

Por su parte, el convenio 98 dice que «los trabajadores deberán gozar de adecuada protección contra todo acto de discriminación tendiente a menoscabar la libertad sindical en relación con su empleo».

Durante la ceremonia cumplida en la sede de la «OIT» hicieron uso de la palabra el ministro español de Relaciones Sindicales y el director general del Organismo, Francis Blanchard.

«Mediante la ratificación de los convenios 87 y 98 de la OIT, el Gobierno español da cumplimiento a uno de los compromisos adquiridos con nuestro pueblo», manifestó el ministro de Relaciones Sindicales de España, Enrique de La Mata.

De esta forma, el Gobierno mantiene firmemente su línea de cambio político y sindical en profundidad, llevado a cabo con orden, realismo y decisión. Este es el camino planteado y seguido rectamente, en orden a un nuevo sindicalismo basado en la plena libertad y autonomía, de las cuales hizo el Gobierno su bandera y que está llevando adelante sin titubeos ante las dificultades, ni cesión ante las presiones.

Por su parte Francis Blanchard, declaró: «Permítame expresar, en nombre de la O.I.T. la intensa satisfacción que despierta la ratificación formal por el Gobierno de España de dos instrumentos esenciales de la Organización en el campo de los derechos humanos: El convenio (n.º 87) sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación y el convenio (n.º 98) sobre el derecho de sindicación y de negociación colectiva».

La satisfacción a que da lugar este acto es doble, porque por un lado representa un hito trascendental en la evolución de los principios y del derecho social españoles y por el otro, debido al papel que le ha correspondido a la O.I.T. en esta evolución.

NOMBRES PROPIOS

FEDERICO SILVA MUÑOZ, ha presentado su dimisión como consejero representante del Estado en la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, CAMPSA cesando en consecuencia como presidente de la misma.



MIGUEL ANGEL AGUILAR, periodista, a causa de una enfermedad, no ha podido comparecer en el juicio que por querrelas ha interpuesto en su contra José Antonio Girón. La querrela fue iniciada por injurias a raíz de un artículo firmado por Aguilár en la revista «Posible».

JOSE PONT Y GOL, arzobispo de Tarragona, padece una flebitis en su pierna derecha. Los médicos allegados a la curia diocesana indican que Pont y Gol, por tal motivo, no ha podido asistir a la reunión de la comisión Permanente del Episcopado Español.

LEANDRO ALFAYA REY, teniente legionario y escritor es el autor de la obra teatral, «El bloque de la muerte», que plasma la epopeya en septiembre de 1921, en las faldas del monte Gurugú, cercano a Melilla, punto clave para la toma de Nador. De esta obra se hará una película que comenzará a rodarse próximamente.

LA JORNADA

DIALOGOS CON EL PUEBLO

Hace unos días, en plena crisis, el presidente Suárez, estudiando la escolta de La Moncloa ascendió a un utilitario y salió en dirección a Madrid. Allí, frente a un populoso bar aparó el vehículo y luego entró al establecimiento. Como cualquier hijo de vecino llegó hasta la barra y pidió una caña. Reconocido por alguno de los clientes el presidente del Gobierno fue invitado a sentarse. Y, como es natural, se convirtió en el centro de una reunión repleta de preguntas. Se habló de todo, incluso de política. Y todo acabó en paz y con gran cordialidad.

Este diálogo con el pueblo, sin protocolo ni barreras de ninguna clase, hacen la imagen de un presidente. Y lo catapultan a la fama y al afecto popular. Es muy importante para el país, en estos momentos decisivos, que los gobernantes desciendan de su pedestal y escuchen la auténtica voz del pueblo. Y que acepten sus sugerencias.

FRAGA EN INGLATERRA

El líder de Alianza Popular participará en una conferencia en Londres que dará comienzo el viernes en Torquay, condado de Devon, Inglaterra. Fraga Iribarne será el primer español que ocupe un sitio entre los noventa políticos más destacados del mundo occidental, entre los que se encuentran el presidente Giscard, el canciller Schmidt, Kissinger, la señora Thatcher, el canciller del Exchequer, Denis Healy, David Rockefeller, etc.

MAS FIRMAS

Treinta y dos procuradores más firmaron el escrito para solicitar el Pleno Extraordinario de las Cortes para tratar sobre la legalización del Partido Comunista. Con estas nuevas firmas asciende a 143 el número de procuradores que han firmado el escrito.

COMISION NEGOCIADORA

En un despacho del Partido Socialista Popular se reunió ayer la Comisión Negociadora. El motivo de la reunión radica en el deseo de abordar diversos asuntos relacionados con la economía, el tema sindical y para hacer un análisis del momento político actual.

LA FRASE DEL DIA

"No creo posible un plan Marshall específico para España y Portugal". — (Reinhold Stoessel, director del Dresdner Bank).
F. RUBEN AVILA

VIDA POLITICA

REUNION DE LA COMISION NEGOCIADORA

REMITE AL GOBIERNO DOCUMENTOS SOBRE LA CUESTION SINDICAL Y LAS NACIONALIDADES

La comisión Negociadora de la Oposición remitirá al presidente del Gobierno los documentos elaborados en torno a la cuestión sindical y las nacionalidades y regiones, como consecuencia del acuerdo adoptado hoy.

La reunión, iniciada en la mañana y continuada por la tarde, ha acogido con satisfacción la legalización del Partido Comunista, según el comunicado emitido, y ratifica que el proceso electoral y la pacífica convivencia requiere el pleno reconocimiento del derecho de asociación política.

Este derecho, precisa la nota, significa la legalización de todos los partidos, y la Comisión lamenta que aun no se haya producido.

La Comisión, por otra parte, manifiesta que en los momentos actuales en que España suscribe los Convenios 87 y 98 de la Organización Internacional de Trabajo, no se ha reconocido la libertad sindical en los términos de dichos convenios y continúa existiendo el sindicalismo oficial.

La Comisión reitera en su comunicado los puntos básicos que configuran la libertad sindical: Reconocimiento efectivo del libre derecho de asociación sindical; reconocimiento de la capacidad colectiva de las centrales sindicales en todos los ámbitos superiores a la empresa; disolución de la organización sindical pasando sus funciones a la competencia de las centrales sindicales; reconocimiento de un nuevo órgano representativo en las empresas libremente elegido por los trabajadores, con capacidad de negociación colectiva en este ámbito y elecciones sindicales para tal órgano y el pleno reconocimiento del derecho de huelga con la derogación de la actual normativa y la consiguiente reforma del Código Penal.

El tercer punto del comunicado de la Comisión Negociadora señala su confianza en que se completará rápidamente el proceso de exarceación de presos políticos que considera está contribuyendo a la reconciliación de los españoles.

Al mismo tiempo, lamenta el abandono de la comisión por el representante vasco, Julio Jáuregui.

Asistieron a esta reunión el profesor Tierno Galván, por el "Partido Socialista Popular" (PSP); Nicolás Redondo, de la U.G.T. y que representa a las centrales sindicales; Francisco Fernández Ordóñez, del "Partido Social Demócrata", Valentín Paz Andrade, por las "Fuerzas Gallegas"; Joaquín Molins, por las "Fuerzas Catalanas"; Joaquín Satrustegui, por los Partidos Liberales; Antón Cañellas, por la Democracia Cristiana y José Sandoval en representación del Partido Comunista porque no ha podido asistir el secretario general del mismo, Santiago Carrillo. — Cifra.

«EL EUROCOMUNISMO NO

EXISTE»

«El eurocomunismo no existe. El término no es exacto. El Partido trabaja en condiciones específicas, pero cuando hablan de eurocomunismo sólo hablan de Europa Occidental. No aceptamos esa realidad según el sentido que se le está dando, porque científicamente no es auténtico», ha afirmado Vladimir Partov, miembro del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética para los asuntos de Europa, quien pasa unos días de descanso en Las Palmas. — Pyresa.

FEDERICA MONTSENY IRA A

BARCELONA

El día 27 tiene anunciada su llegada a Barcelona la dirigente anarquista Federica Montseny única mujer que en España ha ocupado hasta ahora el cargo de ministra, y que desempeñó la Cartera de Sanidad en el Gobierno, presidido por Largo Caballero durante la guerra civil, desde septiembre de 1936 a junio de 1937. Federica Montseny sólo permanecerá un día en Barcelona para presentar tres libros, que son novedades en la Feria del Libro barcelonesa. — Pyresa.

«CONCORDIA CATALANA»

(SAMARANCH, GICH, SENTIS)

«Concordia Catalana es ya un hecho». Con estas palabras ha rubricado esta mañana Juan Antonio Samaranch la presentación a los medios informativos de la nueva coalición política y electoral catalana de derecho conservadora, que integran el Partit Conservador Catalonia, Partit Polític Cataló y «Partido Social Regionalista». Junto a los dirigentes de los partidos citados, el propio Samaranch, ocuparon la Presidencia el Consejero

Nacional por Gerona Juan Gich y Bech de Careda, Presidente del Consejo de Televisión Española, y el periodista don Carlos Sentis, ex-Director General de Coordinación Informativa, que pertenecen a los grupos políticos integrados en «Concordia Catalana», el lema del colectivo, «El seny d'avui». El sentido común de hoy) campeaba al fondo del estrado, junto con la Bandera nacional y la catalana. — Pyresa.

CENTRO DEMOCRATICO

ESTUDIA LAS LISTAS

Se han reunido representantes de los Partidos integrados en el Centro Democrático con el fin de examinar los resultados de los contactos mantenidos ayer con la Alianza Liberal y el equipo de la Democracia Cristiana.

Como se sabe, en dichos contactos se llegó al acuerdo de acudir a las elecciones con listas con juntas en bastantes provincias españolas, aunque se descartó la formación de una coalición electoral a nivel nacional. — Europa Press.

F. DEMOCRATA-CRISTIANA Y

CENTRO DEMOCRATICO,

SEPARADOS EN 10 PROVINCIAS

Fuentes democristianas próximas a Izquierda Democrática han señalado a Europa Press que no serán más de una decena las provincias en las que el Centro Democrático y la Federación Demócrata-Cristiana (Unión de Federación Popular Democrática con Izquierda Democrática) presentarán listas separadas, según se cree. — Europa Press.

PROXIMA ENTREVISTA

FERNANDEZ ORDOÑEZ.

AREILZA

El presidente del Partido Socialdemócrata, Francisco Fernández Ordóñez, tiene previsto celebrar próximamente una entrevista con José María de Areilza, dimitado vicepresidente primero del Partido Popular, según ha manifestado fuentes próximas a Fernández Ordóñez.

En medios políticos se estima que esta entrevista podría tener como tema fundamental el del Centro Democrático (al que pertenece tanto el Partido Socialdemócrata como el Partido Popular, así como el de las personalidades que figurarán en las listas electorales del Centro por Madrid y las principales provincias). — Europa Press.

HOY SE REUNE LA JUNTA

ELECTORAL CENTRAL

La Junta Electoral Central, que preside el Titular del Tribunal Supremo de Justicia Valentín Silva Melero, se reunirá de nuevo hoy, en su sede de las Cortes Españolas. — Europa Press.

CONTINUAN LAS DIMISIONES

ELECTORALES

Con el fin de presentarse a las elecciones han dimitido Manuel Fraga Iribarne, como miembro del Comité de Economía Nacional; Martín Fernández Palacios, como director general de Consumidores; José Miguel Ortiz Bordás, como subsecretario de la Gobernación; Federico Silva Muñoz, como consejero de Campesinato; Julio Nieves Borrego, como pre-

sidente de la Diputación de Segovia; Alfonso Díaz Bustamante, como alcalde de Cáceres; Javier Erice Cano, como alcalde de Pamplona, y José Francisco Llovet, como alcalde de Reus-Pyresa.

MUGICA Y LOS PARTIDOS NO

LEGALIZADOS

Enrique Mugica, miembro de la Comisión Ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español, ha enviado una carta a todos los partidos políticos de oposición, en nombre de su partido, en la que les invita a participar en un acto que se celebrará el próximo sábado para tratar sobre la no legalización de los partidos políticos que tienen solicitada su inscripción como tales. Europa Press

FRAGA PARTICIPARA EN LA

CONFERENCIA «BILDERBERG»

Manuel Fraga Iribarne será el primer español que participará en la Conferencia «Bilderberg», que comenzará mañana en la localidad inglesa de Torquay, según afirma el Gabinete de Prensa de Alianza Popular. Las reuniones tratan de estudiar la cooperación política, militar y económica del mundo libre. — Europa Press.

LAS JUVENTUDES DE EXTREMA

IZQUIERDA QUIEREN UNIRSE

Juventudes Comunistas de Unificación, Jóven Guardia Roja y la Unión de Juventudes Maoístas han iniciado conversaciones para tratar de la unificación de estas organizaciones, según ha podido saber Cifra de fuentes autorizadas.

A estas conversaciones no han podido asistir por razones de tipo técnico las Juventudes de Unificación Comunistas de Canarias y las Juventudes de Unificación Comunista de España. — Cifra.

PAVIMENTOS

NAVES INDUSTRIALES PARKING

DISTRIBUIDOR APLICADOR PARA

BALEARES

CASA FEMENIAS, Hered. de Maná, 21

Tfn. 27 08 36 - PALMA DE MALLORCA

MITINES Y PRESENTACION DE

PARTIDOS POLITICOS

El P. Socialista Popular fue presentado en Segovia, en un acto que presidió Enrique Tierno Galván, presidente del partido, y que se celebró en el Instituto de Enseñanza Media.

El Partido Comunista de España, ha hecho su presentación oficial en Valdepeñas, celebrando un acto al que asistieron medios de difusión y público en general.

El Partido Liberal Independiente, que preside Muñoz Salvador, celebrará mañana su primer mitin nacional, que tendrá lugar en Teruel, el acto ha sido organizado a las ocho de la tarde, en el teatro «Morán».

El próximo lunes, día 25, Alianza Popular celebrará un mitin en el Palacio de los Deportes de Barcelona, intervendrán en el acto Manuel Fraga Iribarne, Laureano López Rodó, Cruz Martínez Estrella y Licio de la Fuente.

Asimismo, mañana, Federico Silva Muñoz y Gonzalo Fernández de la Mora intervendrán en un acto de Alianza Popular en Córdoba. — Europa Press.

ORDEN PUBLICO

Madrid: Entrevista USO, UGT y CC.OO. - gobernador civil

No habrá manifestación obrera el 1 de mayo SE CAMBIARIA POR UNA CONCENTRACION EN UN GRAN LOCAL CERRADO

Madrid, (Europa Press). — No habrá manifestación sindical unitaria el 1 de mayo próximo convocada por las centrales sindicales UGT, USO y Comisiones Obreras, pero sí podría haber probablemente una gran concentración masiva en lugar de la manifestación solicitada, según se desprende tras la entrevista mantenida ayer por la mañana por el gobernador civil de Madrid, señor Rosón, con Nicolás Sartorius, Jesús Mancho y Manuel Zaguirre, en representación respectivamente de CC.OO., UGT y USO.

El gobernador civil expuso a los tres dirigentes sindicales la prohibición vigente del Gobierno para todas las manifestaciones, decisión tomada a raíz de la declaración del estado de excepción, en febrero pasado. En cambio, el Gobierno no obstaculizaría en principio una gran concentración obrera en un local cerrado, el próximo 1 de mayo, siem-

pre que se dieran las garantías suficientes para el desarrollo del acto, según fuentes de las centrales sindicales.

A la vista de las impresiones obtenidas en la entrevista con el gobernador de Madrid, las centrales sindicales volverán a reunirse hoy para estudiar esta alternativa. Inmediatamente se trataría de buscar un campo de fútbol, una plaza de toros, o un gran polideportivo donde poder celebrar esa gran concentración obrera.

En medios de las centrales sindicales se considera que el Gobierno no puede negar esa gran concentración del 1 de mayo cuando «para esa fecha todas las centrales sindicales seremos legales, y cuando el Gobierno ha ratificado los convenios 87 y 98 de la OIT sobre libertad sindical».

EL GRAPO INDULTADO

ES JOSE BALMON

Madrid, (Pyresa). — El presunto miembro del GRAPO que se encuentra en libertad por haberle sido aplicado el reciente indulto y al que se imputaba el haber participado en los secuestros de los señores Oriol y Villaescusa, es José Balmón Caster, que se encontraba detenido desde una semana antes del secuestro del señor Oriol, y cuyo encarcelamiento, al parecer, ha estado motivado por haberle sido aplicado el indulto en un sumario de escasa importancia en que se encontraba implicado.

TOLDOS

más y mejor protección con

TOLDER

VIA ROMA, 5 - TEL. 21 77 75

PALMA DE MALLORCA

CASA ROJALE

MUDANZA - CONSULTE PRECIOS

Siete Esquinas, 5. Tel. 21227-Palma

«BALEARES»

OPINION OPINIONES

EDITORIAL

EL DIOS DE LA PRODUCCION

Existe una clara tendencia, en ciertos sectores de la producción económica, a suprimir días festivos de carácter religioso, que, según parece, reducen al cabo del año los índices de productividad. Como consecuencia, empresarios y gobiernos realizan gestiones conjuntas, solicitando de las autoridades religiosas la supresión de festividades tradicionales, que durante muchos años quedaron reservadas a la devoción de los fieles.

El fenómeno es general y tiende a propagarse incluso en países de antigua raigambre católica, como lo son Italia y España. Los italianos han perdido ya su fiesta de San José, en la cual el Papa solía dirigirse a los que acudían a la plaza del Vaticano en alocuciones llenas de contenido. Este año, por vez primera, tal concentración no ha sido llevada a efecto, debido a la falta de asistencia de fieles, impedidos de abandonar sus puestos de trabajo.

En España el proceso comienza a desarrollarse en muy parecidos términos al haberse suprimido ya una festividad tan destacada como lo es el día de la Ascensión. El proyecto de más largo alcance, amenaza ya otras conmemoraciones tan arraigadas como la Semana Santa y hasta la Pascua de Navidad.

Cuesta trabajo aceptar los motivos de rendimiento propuestos cuando, simultáneamente a estos recortes, y de modo general en todo el mundo, se multiplican los paros laborales, huelgas indefinidas, ritmo lento en el trabajo, «jornadas de solidaridad» y otras irregularidades que afectan gravemente a la productividad nacional. Y no en un sólo día, como sucede con las fiestas religiosas, perfectamente adaptadas al calendario laboral en conflictos que duran semanas enteras, y que incluso, pueden llegar al mes de paro laboral.

Resulta paradójico observar el escrúpulo con que se valoran las fiestas religiosas y la tolerancia que los poderes sindicales demuestran en la resolución de los conflictos huelguísticos. Puestos a hacer un cómputo de horas de trabajo perdidas en uno y otro caso parece evidente que la balanza se inclinaría abrumadoramente del lado de los conflictos laborales.

Sucede, sin embargo, que la cuerda tiende a romperse por el lado más débil, como son, en este caso, las festividades religiosas. La Iglesia no puede, ni quiere imponer a los gobiernos condiciones en la estructura laboral que no sean absolutamente imprescindibles, tal como sucede con el precepto dominical. Sin embargo, produce una cierta pena, teñida de ironía, el ver la distinta medida que se aplica a la solución de problemas de producción material cuando se trata de las fiestas religiosas. Surgen muchas preguntas de difícil contestación: ¿Es que el hombre de hoy anda sobrado de oportunidades para reflexionar sobre las cuestiones del espíritu? ¿Es que la vida moderna le pone en contacto con el mundo de los afectos, la solidaridad humana, la paz y la convivencia social? O, por el contrario, en un mundo materializado y vacío de humanidad hay que facilitar el encuentro del hombre con las verdades del espíritu? ¿No será que fomentar los valores morales puede traer como consecuencia un mayor sentido de la responsabilidad en el cumplimiento de las obligaciones laborales?

Algo de todo esto debe haber que escapa a mentes sagaces que deberían prestar mayor atención al hecho de que el hombre es algo más que un mecanismo que se mide en horas de trabajo productivo.



ALEGRE SU BAÑO CON NUESTROS JUEGOS COMPLETOS DE ALFOMBRAS Y CORTINAS

CASA CODINA
Gral. Mola, 4 · Galerías Avda. 14
Plaza de Pedro Garau, nº 3

APROBADOS A PRECIO FIJO

PUEBLO

Cavero escribe en "Pueblo":
"El fraude descubierto en los exámenes de acceso a la Universidad (por ahora, sólo en la Complutense de Madrid) para mayores de veinticinco años, es un escándalo

sumamente lamentable, sobre todo, por los problemas que podrían surgir ante la falta de confianza en unas pruebas que ofrecen a varios miles de ciudadanos legítimas oportunidades de promoción cultural y social, adecuadas a sus especiales circunstancias.

En este sentido, el caso de los aprobados, o más exactamente la venta pura y simple del test de suficiencia y sus correspondientes contestaciones, que es, desde el punto de vista moral una vulgar estafa, aparte de un delito, no deja de ser también, en definitiva, al margen del daño infligido accidentalmente a la objetividad de estos exámenes para mayores de veinticinco años, un episodio anecdótico que, sin embargo, dentro de su indudable gravedad, convendría juzgar con la mayor serenidad y sin extraer conclusiones prematuras.

Entendemos por ello que no hay que rasgarse las vestiduras ante las críticas a todas luces justificadas, que esta situación provoca. Los exámenes y pruebas deben continuar porque, evidentemente, ni está en juego el prestigio de la Universidad ni el honor del profesorado. Ha habido, eso sí, conductas presuntamente delictivas para facilitar el engaño, y urge conocerlas en todos sus detalles, como la única manera de poner los remedios para que no vuelvan a producirse".

MILITANCIA DE CRISTIANOS EN PARTIDOS EUROCOMUNISTAS

«RAZON Y FE»

"De "Razón y Fe":

"En relación con el eurocomunismo y con la militancia en el de creyentes sinceros, esta y otras referencias que se

podrían hacer aconsejan en primer término la cautela y la prudencia. Imaginamos la trascendencia que podría tener para la Iglesia un comunismo internacional verdaderamente laico, temporal, ni ateo ni creyente por su propia naturaleza, sino simplemente situado en un plano político, distinto del nivel de la fe?

Sabemos que ante esta pregunta aparecen las reacciones airadas, muchas veces doloridas y enormemente respetables, así como las acusaciones encendidas de simplismo e ingenuidad. Esta férrea dictadura del partido único en Rusia y en los demás países donde el comunismo se ha instalado en el poder; está la eliminación en esos mismos países del pluralismo político que propugnan estratégicamente en otros países los eurocomunistas europeos; está la persecución sutil y desplazada y la falta de libertad religiosa real; está la tradición anticlerical y antirreligiosa todavía presente en las publicaciones y en las ideas de la mayor parte de los militantes eurocomunistas.

Peró, junto a ello, aparecen realidades de otro signo que es preciso no olvidar. En primer término, la distinción de niveles y un cierto pluralismo en la interpretación del universo marxista; emplea un marxismo que se afirma científico, metodológico y político, al mismo tiempo que desvinculando de la ideología atea y metafísicamente materialista; emplea a hablarse de una "praxis" marxista de lucha de clases que declara distanciarse de la aspiración a la dictadura del proletariado y del partido único y de la tendencia, por lo mismo, a la construcción de una sociedad totalitaria y violenta.

En segundo lugar, y como mostró va el propio Marcuse en su análisis de la ideología soviética, la crítica revolucionaria, cuando se transforma en dogma cumple el mismo papel alienador que la primitiva crítica marxista había reprochado a la religión. Es decir, que la propia teoría marxista de la alienación se vuelve contra todo dogmatismo, incluido el dogmatismo marxista. Esto está propiciando la aparición de la autocritica no condicionada en el seno del marxismo y es por su propia naturaleza un germen que pudiera brotar y desarrollarse en un determinado pluralismo".



TRESILLOS BERMELL
C./ Archiduque Luis Salvador, 50 Tel. 254130
C./ Capitán Vila, 32 Tel. 243625 Palma

Congrés de cultura catalana

Los organizadors de la SETMANA DE LA LENGUA CATALANA comuniquen que la conferencia de

María Aurélia Capmany
«L'ESCRIPTOR I LA POLITICA ALS PAISOS CATALANS»,
prevista per avui, ha quedat suspesa per causes alienes a l'organització. Gràcies per la seva atenció.

CAMPANA PER A L'US OFICIAL DE LA LENGUA CATALANA

CONTRASTE DE PARECERES

VOLVER DEL POETA

INFORMACIONES

Rafael Alberti en "Informaciones":

"Yo ya me he adaptado a todo, a los piojos y a la peste... a toda clase de enfermedades. Tanto era así que iba al cine para poder rascarme tranquilamente cuando se pagaban las luces sin que me viera la gente. En París, por una recomendación de Picasso nos dieron trabajo a María Teresa y a mí en Radio París Mundial, en las emisiones para América Latina. Traducíamos toda la noche los telegramas, las cosas del día. Así estuvimos un año hasta que estalló la segunda guerra grande, y cuando los alemanes ya estaban avanzando sobre París subimos a un barco francés, que se llamaba "Mendoza". Ibanos hacia Chile, pero nos quedamos en Argentina. Estuvimos veinticuatro años, que se dice pronto. Aquí, en Roma, llevamos catorce, casi catorce. Toda la vida la vida entera, los años maduros más importantes de la vida de un hombre. Y ahora estamos en vísperas de volver a España por tercera o cuarta vez, dejar las casas, los países donde se ha estado y seguir la vida que nos ha tocado dentro de esta extraordinaria y horrible época".

LOS MILITARES, EN SU SITIO

"Los "catastrofistas" también se han equivocado en esta ocasión. No ha habido "cuartelazo" por inscribir a los comunistas en el Registro de Asociaciones Políticas. Incitaciones no han habido, pero, una vez más, los militares han permanecido en su sitio. Lo que soñaron o temieron una intervención de las fuerzas armadas en el proceso político es que no conocen el patriotismo y la disciplina de nuestros Ejércitos.

En enero, cuando el secuestro del general Villacueva y la condena de asesinatos y tropelías, estuvimos más cerca de una crisis que ahora. Afortunadamente, se impuso el buen criterio del gobierno Suárez y se desoyeron las voces acuciantes que pedían la declaración de Estado de guerra. Hubiera sido un error monumental. En la semana de Pascua ha vuelto a encenderse el primer rojo. Ha sido otra señal de alerta y nada más. Los militares no están en contra, sino al servicio del Rey, que es el capitán general de los Ejércitos. También en esta ocasión se ha actuado disciplinadamente la decisión gubernamental, amparada por Corona. Y con esta actitud las fuerzas armadas han logrado —basta para comprobarlo con hablar con la gente de la calle— un mayor respeto y acercamiento popular.

En los cuarteles se enseña a cumplir las órdenes sin explicaciones al mando. No tiene mérito obedecer cuando a uno le gusta lo que le mandan. El mérito está en acatar disciplinadamente lo que a uno le disgusta o lo que uno no comprende. Lo que ha ocurrido esos días. Lo contrario hubiera sido el caos. Ante esta actitud de los Ejércitos hay que desubrirse. De esta forma han prestado un servicio imparable al orden institucional y al futuro ordenado y democrático de la nación".

LIBRE INTERPRETACION DE LA LEY

Arriba

Laverna en "Arriba":

"La libre interpretación de la ley electoral por parte de los gobernadores civiles hace que en algunos lugares se permitan actos políticos, mientras que en otros quedan prohibidos a rajataba. Mientras la derecha conservadora no puede hablar en algunos sitios —Licinio de la Fuente tuvo que quedarse callado en Canarias— la izquierda encuentra dificultades en otros —Tierno Galván no habló en Segovia— y eso supone, según el personal, un nuevo baremo de ventajas e inconvenientes a estudiar y proponer. Por ejemplo, las agencias de publicidad que ya tienen contratadas las vallas desde el primero de mayo pueden ver frenadas sus campañas publicitarias como a alguien le dé por prohibir el acto publicitario y mítin político fuera de los veintidós días legales. Y no digamos de las plazas de toros, teatros, casinos, centros regionales, teleclubs, eras, esquinas, garajes, salas de fiestas, plazas y demás zarandajas que pueden estar contratadas para los distintos partidos políticos por pagos adelantados".

EL PATRIMONIO SINDICAL

EL EUROPEO

Semanario de Información General y Económica

J. Sancho Rof en "El Europeo":

"El patrimonio sindical ha venido generándose por el carácter parafiscal que ha tenido la Organización Sindical; es decir, por una serie de ayudas estatales, reguladas por el Estado como una exacción parafiscal, etc. En ese sentido, el patrimonio no ha sido generado únicamente por las centrales sindicales obreras que ahora lo reclaman como propio, sino que ha sido generado por todos los empresarios y por todos los trabajadores. Es justo, por tanto, que ese patrimonio esté al servicio de todos ellos. Cuando tengamos que arrolladas esas centrales de las que antes hablabamos, de que pueda decirse que tienen una representación mayoritaria de empresarios y trabajadores, pues podrían administrar, al servicio de todos, insisto, ese patrimonio. Mientras eso no ocurra, creo que es bueno que ese patrimonio esté administrado por el Estado, para garantizar la objetividad de la utilización de ese patrimonio".

«BALEARES»

SE CUMPLE EL CALENDARIO»

LA VANGUARDIA ESPAÑOLA

Con este título publicaba "La Vanguardia" un editorial, del que reproducimos lo siguiente:

"Los 'incidentes del recorrido' no impiden, a Dios gracias, que se vaya cumpliendo el calendario político gubernamental. Mientras quedan convocadas las elecciones generales para el 15 de junio, los Reyes de España vuelven a emprender un viaje más al exterior y se confirma, asimismo, el itinerario que conducirá al presidente Suárez a Méjico y Estados Unidos. A nadie escapa la importancia de ambos periplos.

Las noticias que proceden tanto de Alemania como de Washington y Méjico valoran por igual el avance de la reforma política española que abre, asimismo, anchas perspectivas de cooperación en un momento en que puede ser decisivo para el enderezamiento de nuestra economía.

Responden, por tanto, estas visitas oficial al exterior a una acción de Gobierno de auténtico interés nacional. Con parecidas miras y sentido de responsabilidad deberán enfocar los políticos la campaña electoral que se avecina. Se trata, en uno y otro caso, en el frente internacional y en el interior, de garantizar una situación estable y unas perspectivas esperanzadoras aun a sabiendas que nada se nos va a regalar y que la difícil coyuntura exige el funcionamiento de una sobria y severa administración, por encima de sectarismos y favoritismos, tal como se presentaba en el memorable primer mensaje de la Corona".

LA OPORTUNIDAD DEL CENTRO»

ABC

J. Luis Meilán escribe en "ABC":

"Y esta es la cuestión: por primera vez, al cabo de cuarenta años. Las reglas del juego, pese a sus mediocridades técnicas han sido comunmente aceptadas, que es lo políticamente relevante. El campo está también en condiciones mínimamente aceptables. Los equipos no hablaremos ni de su calidad, ni de su número. No serán las elecciones ideales, pero pueden resultar para el cometido histórico que se espera de ellas. Sinceramente, no lo cumplirán si se planteasen como el enfrentamiento de dos posiciones: llámense derecha e izquierda, transigismo o continuismo y oposición democrática. En el tiempo en que van a tener lugar podrían ser una confrontación cruenta, arrastrando el suma y sigue de la guerra civil.

Aquí está el papel del centro y su oportunidad: evitar en estas primeras elecciones el choque frontal de dos potencias de antagonismos irreductibles. Pienso que una parte considerable del país lo quiere conscientemente y una parte todavía de mayor consideración lo desea intuitivamente. Hacer inteligentemente realidad ese deseo es el cometido del centro".

Y AUN QUEDAMOS, SEÑORES, ESA INMENSA MAYORÍA DEL TRES POR CIENTO QUE QUEREMOS CONSERVAR LO DE SIEMPRE.



¿POLITICA?, ¿ECONOMIA?

La posición francesa ante el posible ingreso de España en la Comunidad Económica Europea, es confusa. Y lo es porque no se pone de acuerdo consigo misma. Al principio se habló de serias dificultades, en base a que los productos agrícolas españoles constituirían un serio hándicap para los franceses. Hasta el punto de que un periodista francés, Alain Giraudo, llegó a calificar la oposición del agricultor de su país hacia los productos procedentes de España, como una verdadera «línea Maginot agrícola». Pero aquella oposición, prácticamente general en todo el país, fue cambiando gradualmente, siendo sustituida por el convencimiento de que la integración española supondría un equilibrio político entre norte y sur en la C.E.E., muy conveniente para la propia Francia. Y por esta razón se explica el retraso en las negociaciones con Grecia y Portugal, que, en opinión de Louis de Guiringaud, ministro francés de Asuntos Exteriores, se debe a que la CEE «espera el acto de presentación de la candidatura española —supeditada todavía al proceso político— y así afrontar de manera conjunta los múltiples aspectos comunes que plantea la integración de tres nuevos miembros».

Ya parecía que estaba todo hecho. Se daba por supuesta la integración y sólo se esperaba el momento más propicio. Sin embargo, la realidad de los últimos días ha venido a contradecir tal afirmación. El presidente francés ha presentado al Consejo Europeo tres elementos de reflexión sobre el tema de la ampliación: «problemas económicos, agrícolas e institucionales, que plantearán la entrada de España, Portugal y Grecia en el Mercado Común».

Sin duda alguna, Francia teme la competencia española, temor que se ha acentuado de forma notable en el pasado año, puesto que la balanza comercial entre ambos países, que siempre ha sido favorable a aquel país, por primera vez lo ha sido para España en 1976. De ahí la rápida respuesta de su presidente. Pero, por otro lado, el empresario francés, considera que puede salir beneficiado con la integración española. En tal caso, ¿puede hablarse de un motivo económico? Francamente, la situación es muy confusa y nuestros vecinos galos no contribuyen en nada para clarificarla. Y más vale que se definan, no por nosotros, sino por la opinión pública francesa, que si es tratada de igual manera en otros asuntos, no es de extrañar el fracaso de su Gobierno en las elecciones.

José A. RAPALLO

20 DE ABRIL

LAS PARADOJAS DE SOUTHWORTH

Es quizás el norteamericano Southworth, entre la inmensa legión extranjera de escritores, historiadores y panfletarios interesados por el tema de nuestra última guerra civil, uno de los más apasionados. Su proclividad hacia el bando vencido de 1939 es tan irresistible que le hace caer en el sectarismo mundo y lirondo. Nadie menos indicado que mister H. R. Southworth para que la reconciliación se alcance y para que las heridas no vuelvan a abrirse. Aquí le tenemos de nuevo, cargado de rencores añejos y de parcialidad. Parece que aquella guerra es todavía su guerra. El anciano amigo de don Fernando de los Ríos (una excelente persona éste, un auténtico socialdemócrata, honorizado por las salvajadas que se cometieron en la zona llamada-ahora-republicana, que escribiría un poco antes de morir en el destierro dos cartas estremecedoras: Una a don Salvador de Madariaga y otra a don Indalecio Prieto. El viejo Southworth, digo, llega dispuesto a echar al fuego toda la leña que le permitan sus escasas fuerzas físicas y su merma capacidad mental, por los años, naturalmente. Como muestra, dos botones, uno, sería que los católicos estadounidenses, franceses e ingleses se volcaran a favor de la España de Franco. Toda una novedad, vamos. ¡Pues claro que los católicos de esos tres países reaccionaron a favor de Franco!, tenían motivos cuando en la otra zona se cazaba a obispos, clérigos, monjas, frailes y simples creyentes. Pero no fueron sólo los que descubren el yanqui, en este momento, los que apoyaron a los Ejércitos y a la España de Franco. Lo fueron el Papa Pío XI que calificó de Cruzada la contienda. Y no fueron únicamente los fieles y la jerarquía católico-romana, sino de casi todas las otras confesiones religiosas, ¡pero si hubo hasta agnósticos, hombre!

De todas formas, y a fuer de honrados, conviene puntualizar que hubo una minoría que no siguió la corriente de general simpatía. Fueron éstos los franceses capitaneados por el integrista Maritain y los

progresistas de la revista "Esprit". También discrepó un poco históricamente el novelista Bernanos. Que Southworth denuncie aquella guerra como guerra de religión no deja de tener gracia. Un poco tarde llega, de todas formas. El descubrimiento —y esto sí que es un hallazgo— es lanzarse a comparar el grado de democratización de los meses anteriores al Movimiento, es decir, los del Frente Popular, con los de hoy día. Que lea a Unamuno, Baroja, Pérez de Ayala, Marañón, Menéndez Pidal, etc., o que ponga punto en boca y deje a los españoles en paz. Ya sabremos ventilar nuestros problemas sin su auxilio interesado.

PERISCOPIO

La editorial francesa "Senil" lanza un libro del historiador checo Francisco Fejto, titulado: "El golpe de Estado de Praga de 1948" es sugestivo que "Senil", más bien de eso que llamamos de izquierdas por la manía de calificar a lo que ya es incatalogable, edite un libro que descubre, acumulando datos, documentos y hechos, como el "Eurocomunismo" ya fue aplicado en 1945 en tres países que estudia Fejto. Fueron éstos Rumania, Hungría y Checoslovaquia. A este último, su patria, dedica el historiador las dos terceras partes del volumen. El procedimiento, sin embargo, fue parejo en los tres. El "Eurocomunismo" se denominaba entonces la "táctica del salchichón". Los comunistas al principio actuaron como la flor de la moderación. Eran partidarios sinceros del pluralismo, de las formas demoliberales, amaban la libertad como nadie. Un encanto de chicos. Poco a poco fueron retirándose la careta: Coparon los puntos nodales, debilitaron a los partidos democráticos, les asustaron y terminaron por quitarles de enmedio utilizando los métodos de siempre de 1917, por si hay dudas: El Ejército ruso no tuvo que intervenir de manera espectacular, siquiera. Los regímenes democráticos se vinieron abajo, de la democracia liberal se pasó a la popular o tiranía. Y hasta hoy.

— Dimisiones, muchas dimisiones, riadas de dimisiones se están produciendo y se van a producir estos días. Son los cargos de la Administración que quieren participar en las elecciones. De otra índole es la dimisión, como miembro del Consejo de Economía Nacional, de don Manuel Fraga. El secretario general de Alianza Popular aduce, entre otros motivos para tomar esta decisión, la grave situación económica nacional, que no se adopten medidas urgentes para tratar de solucionar la crisis y que el Consejo de Economía no sea consultado. También se le plantea la duda sobre la inagibilidad en las elecciones de los otros consejeros. Esto último va a resultar molesto a más de uno de los señores consejeros.

— Sobre el destino y el origen del patrimonio sindical dice el Sr. Sancho Rof a "El Europeo": "El patrimonio no ha sido generado únicamente por las centrales sindicales obreras que ahora lo reclaman como propio, sino que ha sido generado por todos los empresarios y por todos los trabajadores. Es lo justo, por tanto, que ese patrimonio esté al servicio de todos ellos. Cuando tengamos aquí desarrolladas esas centrales de las que antes hablábamos, de las que pueda decirse que tienen una representación mayoritaria de empresarios y trabajadores, pues podrían administrar, al servicio de todos, insisto, ese patrimonio. Mientras eso no ocurra, creo que es bueno que ese patrimonio esté administrado por el Estado, para garantizar la objetividad de la utilización de ese patrimonio".

EMILIO DE MIGUEL

ROMY SCHNEIDER

Una hermosa mujer lanzada a un turbulento mundo sexual...

HOY ESTRENO



UNA FRUSTRACION AMOROSA Y CONFLICTIVA DE LAS MUCHAS QUE EXISTEN EN LA SOCIEDAD ACTUAL

(SALA ESPECIAL)

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA UNA PRODUCCION SAGITTARIUS

My lover, my son
(Mi hijo... mi amor)



ROMY SCHNEIDER • DONALD HOUSTON • DENNIS WATERMAN

Guión de WILLIAM MARCHANT y JENNY HALL
PRODUCIDA POR WILBUR STARK • DIRIGIDA POR JOHN NEWLAND
METROCOLOR

DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation

V.O. INGLESA CON SUBTITULOS - Horario del film: 4'05 - 6'20 - 8'35 - 10'40

(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

¡PROHIBIDA HASTA AHORA!

CESADO EL JEFE DE LA SECRETARIA MILITAR DEL MINISTERIO DEL EJERCITO

Y UN TENIENTE CORONEL DEL MISMO DEPARTAMENTO

Por un real decreto del Ministerio del Ejército que publica ayer el «Boletín Oficial del Estado», cesa en su cargo de Jefe de la Secretaría Militar y Técnica del Ministerio del Ejército el general de brigada de Infantería y diplomado de Estado Mayor, Manuel Álvarez Zalba.

Un periódico vespertino matutino, en su edición del martes, publicaba el texto de una carta que el ministro del Ejército dirigió el pasado día 16 a los generales, oficiales y suboficiales y en la que calificaba de «inadmisible ligereza» de la Secretaría Militar de este Ministerio el envío de determinado documento sobre la última reunión del Consejo Superior del Ejército, documento que no había obtenido la aprobación del ministro ni del jefe del Estado Mayor del Ejército.

El real decreto del Ministerio del Ejército que lleva fecha de 19 de abril, determina que el general Álvarez Zalba queda en situación de disponible.

OTRO CESE

Por otro lado, según publicó ayer el «Diario Oficial del Ministerio del Ejército», también cesa en su destino de la Secretaría Militar Técnica del Ministerio del Ejército el teniente coronel de Caballería, diplomado de Estado Mayor, Federico Quintero Morente.

El cese se produce por aplicación del artículo 85 del reglamento sobre provisión de vacantes y el teniente coronel Quintero queda en la situación de disponible, agregado a la Subsecretaría del Ministerio por un período máximo de tres meses.

«Tour operator» británico HOSPEDAJE POR UNA LIBRA

Un conocido «Tour Operator» de Londres ofrecerá a partir del 1 de mayo vuelos de ida y vuelta a España y otros lugares por un máximo de 59 libras (unas 6.500 pesetas) para estancias de siete a veintiocho días.

No se cobrará por el hospedaje más que una libra simbólica, lo que en realidad permite al viajero buscar su propio alojamiento y conseguir un viaje a menos de la mitad del precio fijado para los vuelos regulares.

Legalmente, un viaje de esta naturaleza debe incluir hospedaje, pero la norma es fácil y constantemente viola-

da por numerosas agencias y ahora lo será de manera claramente legal.

La empresa que organizará estos vuelos es «Thomson Airfa-Res» y ya ha programado viajes a distintos aeropuertos españoles, a Italia, Portugal, Francia, Austria, Yugoslavia, Marruecos, Túnez, Grecia, Suiza, Madeira y Creta.

«British Airways» intentó impedir la acción de la citada empresa sin conseguirlo y ha establecido su propio sistema de viajes económicos, con un programa de reservas muy anticipadas que se denomina «APEX» (Advance Purchase Excursion Fares).

SUAREZ NO VIAJARA EL SABADO A BARCELONA

Su mensaje al país podría aplazarse hasta el regreso de Méjico

El presidente del Gobierno, se ha visto obligado a suspender el viaje que tenía proyectado realizar el próximo sábado a Barcelona, para recibir la medalla de oro de la provincia.

La Diputación de Barcelona tenía pensado imponer la citada distinción al jefe del Gobierno, en el curso de un acto que iba a celebrarse exclusivamente con tal motivo. Sin embargo, los preparativos para el viaje a Méjico y Estados Unidos y la llegada de los Reyes procedentes de la República Federal Alemana, han obligado a aplazar esta visita a la Ciudad Condal, por el momento.

El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, despachó durante el día de ayer con los ministros de la Vivienda de Información y Turismo y de Obras Públicas.

DESPACHOS

El señor Suárez recibió también por la mañana la visita de Antonio Garrigues, Embajador de España, y de Jaime García Añoveros.

El señor Suárez recibió también por la mañana la visita de Antonio Garrigues, Embajador de España, y de Jaime García Añoveros.

EL MENSAJE, APLAZADO

Don Adolfo Suárez aún no ha grabado ningún mensaje al pueblo español para ser difundido a través de la Radio y Televisión, se afirma a Europa Press en fuentes competentes.

En las mismas fuentes se añade que el presidente podría retrasar dicha intervención ante las cámaras de Televisión hasta después de su regreso del viaje oficial que emprenderá el próximo domingo a Méjico y Estados Unidos.

En cuanto al traslado a Méjico del nuevo embajador español, don Luis Coronel de Palma, en medios competentes se informa a Europa Press que no marchará a dicho país antes que el presidente Suárez realice la visita oficial, puesto que no existe materialmente tiempo para llevar a cabo la presentación de cartas credenciales ante el jefe del Estado de Méjico.

Por otro lado, en círculos políticos se hace constar que el mensaje que el presidente dirigirá a todo el país estaría tan justificado ahora, con motivo de las elecciones generales, como lo estuvo con ocasión de la Ley para la Reforma Política. En cuanto a la participación del presidente en las elecciones, fuentes competentes han señalado a Europa Press que don Adolfo Suárez continúa practicando el mismo hermetismo sobre el tema que el

Anoche, en Las Palmas «NINGUN MIEMBRO DEL GOBIERNO A LAS ELECCIONES», AFIRMO OSORIO

Durante unas dos horas permanecieron reunidos ayer noche en el aeropuerto de Gando, el presidente de Venezuela, don Carlos Andrés Pérez, y los ministros españoles señores Osorio y Pérez de Bricio.

Los temas centrales de este diálogo fueron la participación española en la construcción de astilleros venezolanos con capital mixto, la adjudicación a España de la construcción de un ferrocarril y la concesión de una planta petroquímica, así como la compra de petróleo venezolano por España.

NINGUN MIEMBRO A LAS ELECCIONES

ELECCIONES

Poco después de su llegada a Gando los señores Osorio y Pérez de Bricio dijeron a los periodistas que el Gobierno busca soluciones necesarias en torno al problema suscitado por el acuerdo pesquero con Marruecos. Tras manifestar que también estudió el Gabinete medidas a

tomar en torno al señor Curbelo, dirigente del MPAIAC (Movimiento Para la Liberación e Independencia del Archipiélago Canario), los ministros fueron preguntados sobre temas de la política española actual.

El señor Osorio dijo que España tiene un alto grado de cultura, perfectamente capacitado para vivir en un régimen democrático. «Pienso que el proceso electoral —añadió— se desarrollará con absoluta perfección».

Ambos ministros indicaron que ni ellos ni los demás miembros del Gabinete se presentarán a las elecciones.

Señalaron también que, teniendo en cuenta las buenas relaciones del Gobierno del Rey con Venezuela, la reciente visita de los Reyes, y la devolución de la misma del presidente venezolano, así como los mutuos intereses de ambas naciones, se ha considerado conveniente que los dos se desplace a Las Palmas para recibir a don Carlos Andrés Pérez, presidente venezolano.

Hoy, a primera hora, los dos ministros regresarán a Madrid.

PRENSA

«DESTINO» NO DESAPARECE

Barcelona. (Europa Press). Portavoces de la revista «Destino» han informado que, de acuerdo con sus peticiones, Baltasar Porcel y Josep Carles Clemente han cesado en sus cargos, respectivamente, de director general de «Publicaciones y Revistas, S. A.», editora del mencionado semanario, y de director periodístico del mismo. Asimismo, ha sido nombrado Josep Pernaú como director de «Destino».

Las mismas fuentes infor-

man que, al mismo tiempo, ha quedado constituido un consejo de redacción de la revista, formado por Baltasar Porcel, Josep Meliá, Manuel Ibáñez Escofet y Joan Trullas, gerente de la empresa.

Por otra parte, los portavoces de «Destino» han desmentido de manera rotunda todas las informaciones aparecidas en la prensa relativas a una posible venta del semanario.

el tiempo

CIELO POCO NUBOSO EN BALEARES

Madrid. (Pyresa). — Las altas presiones se encuentran centradas sobre el golfo de Vizcaya, extendiéndose hacia el este a través de Francia y Alemania hasta Europa oriental y hacia el suroeste hasta el oeste de Azores. En la Península, las presiones serán altas, con vientos flojos, de componente este. Con esta situación debe esperarse la presencia de nieblas en el Cantábrico, que serán más persistentes en Vascongadas, también habrá bancos de niebla en la cabecera del Ebro. En comarcas del litoral mediterráneo y Baleares intervalos de cielo parcialmente nuboso, nubosidad en el Estrecho, con vientos fuertes, de componente este. Buen tiempo despejado en el resto de España, con aumento de las temperaturas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mín.	Máx.		Mín.	Máx.
Oslo	3	10	París	0	17
Estocolmo	3	9	Lisboa	13	24
Londres	4	11	Berlín	0	12
Amsterdam	-1	11	Hamburgo	-3	12
Berna	1	12	Bonn	-3	14
Zúrich	-1	13	Roma	9	18
Copenhague	-2	7			

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo nuboso. Posibilidad de algún chubasco. Vientos del primer cuadrante. Marejada, con intervalos de fuerte marejada o mar gruesa en el noroeste de las islas.

OBSERVACIONES

MAXIMA: 18, a las 12'45 horas
MINIMA: 12'6 a las 0 horas
HUMEDAD: 66 x 100
SOL: 4 horas, 30 minutos
LLUVIA: 1'6 litros por m².

LABORAL

LOS CONFLICTOS DE

FUNCIONARIOS PUBLICOS

Madrid. — La asamblea estatal de P.N.N. de Universidad ha acordado proseguir la huelga iniciada en enero pasado. La huelga afecta a unos 3.000 P.N.N. de los 12.000 existentes.

La Asociación Independiente de Profesores Universitarios ha elaborado una nota de protesta en contra de la congelación de las oposiciones a adjuntos y ha rechazado el «estatuto del profesorado».

Los profesores de E.G.B. se han reunido con representantes del Ministerio para discutir su situación, y ante la carencia de respuestas y compromisos concretos han decidido suspender las conversaciones.

Los bomberos de Madrid empezaron ayer a elegir los representantes en la asamblea del Colegio de Funcionarios.

CONFLICTOS EN PRENSA

Un grupo de trabajadores de «Pueblo» se encuentran encerrados en el edificio en solicitud de que se aclare su continuidad en el puesto de trabajo y la del diario. Representantes se entrevistaron en Ginebra con el subdirector de la O.I.T. Valtcos, y otros con el secretario general de la Organización Sindical.

Trescientos trabajadores de prensa de Barcelona han decidido ir a la huelga mañana viernes, excepción hecha de los trabajadores de los talleres de «La Vanguardia», en apoyo de su demanda de una paga por la subida de los periódicos.

HUELGAS EN EL

SECTOR TRANSPORTE

Continúan en paro los trabajadores de ferrocarriles catalanes y ferrocarriles de Sarriá. El servicio en forma restringida se mantiene servido por personal del Ejército.

En Zaragoza continúan los cobradores de los transportes urbanos sin cobrar el billete a los usuarios.

REINCORPORACIONES EN

CONSTRUCCION

En Barcelona y Pontevedra, se han reincorporado los trabajadores en huelga del sector construcción, así como los de Madrid. En Asturias se inició esta reincorporación si bien no fue total.

Se mantiene la huelga en Palencia y en Almería. En esta última provincia ha sido detenido un portugués por insultos a la fuerza armada.

CONFLICTOS EN EL SECTOR

SANITARIO

En la Ciudad Sanitaria «La Paz» de Madrid, los trabajadores que estaban en conflicto se han reincorporado a su actividad normal, en tanto que se ha iniciado un encierro en la clínica de «Las Mercedes».

En la provincia de Pontevedra han parado durante dos horas los empleados del Hospital Provincial, en solidaridad con diez despedidos.

En Valencia los trabajadores del sanatorio «José Antonio», decidieron ayer en asamblea continuar en paro.

OTROS CONFLICTOS

En Arrecife de Lanzarote están en huelga 220 trabajadores del sector Metal que suponen el 80 por ciento del censo.

Continúa la huelga de Petronor de Vizcaya, mientras altos cargos proceden a la descarga del petrolero «Artega».

Los trabajadores de «Gursa» de Santander que están en huelga protagonizaron una marcha pacífica.

En Vigo un millar de trabajadores de Astilleros y Construcciones se declararon en huelga ayer, en solidaridad con los trabajadores de la Factoría Río.

En Vitoria están en huelga legal los 163 trabajadores de la Compañía General de Sondos.

400 trabajadores de SEAT de Barcelona protagonizan un encierro, por la posible venta de un bloque de viviendas cooperativas, de las que son inquilinos.

CORBETA «INFANTA CRISTINA»

LOS REYES PRESIDIRAN LA ENTREGA A LA MARINA

Los Reyes de España, presidirán el lunes, día 25 de abril, en Cartagena, los actos de entrega a la Marina Española de la corbeta «Infanta Cristina», construida por la Empresa Nacional Bazán. Se espera también asistan los hijos de los Reyes, y concretamente la Infanta Cristina, cuyo nombre lleva el buque y que será madrina de la ceremonia.

También se desplazará a Cartagena con este motivo el ministro de Marina, almirante Pery Junquera, en uno de los primeros actos oficiales a que asiste tras su reciente nombramiento. Este viaje a Cartagena el lunes ha motivado que el titular de Marina aplase su visita a las islas Canarias, prevista para este fin de semana.

LA JORNADA

«EL ESPIRITU DE LA ZARZUELA»

Durante su estancia en Bonn y después de protocolos obligados y conversaciones de alto nivel con las primeras autoridades alemanas federales, don Juan Carlos y doña Sofía han oído por boca de nuestros emigrados en aquel país las dificultades técnicas que dificultan la agilización de los trámites consulares que les permita emitir desde la Alemania Federal su voto en las elecciones de junio.

Ha sido un gesto y un rasgo de magnanimidad real el acercamiento de nuestros monarcas a los emigrados que en su día se vieron obligados a buscar fortuna en el extranjero. La diáspora de nuestros emigrados le duele al Rey en su propia carne y ha prometido tomar cartas en el asunto para que no "alte ningún voto para la democracia. El acercamiento a la España real por parte de Juan Carlos, lejos del consabido folklore que se presta muy bien en estas ocasiones, supone un giro copernicano que muestra bien a las claras el espíritu democrático que anhela el Rey. Un modo de encarar la realidad, por cruda que sea, de acercarse al pueblo y escuchar con atención sus problemas. "El espíritu de la Zarzuela", con su talente liberal, europeo y democrático garantiza una monarquía democrática en nuestro país.

Más de un informador extranjero deja volar su fantasía cuando viene a España. Viene con ideas preconcebidas, incluso peregrinas sobre nuestra realidad socio-política y se lleva un buen chasco. En el "Corriere della Sera" alguien tuvo la feliz idea de comparar a don Quijote con el no menos legendario y psicópata Cubillo. No sabíamos que Miguel de Cervantes tuviera debilidades terroristas. La comparación es tan peregrina como si comparásemos a Sandokán con Fraga o a Dolores Ibarruri con Juana de Arco. Grotresco.

A. C.

NOMBRES PROPIOS



SOARES: Primer ministro portugués, recibió de manos del embajador norteamericano ante la ONU, Andrew Young, el premio que le acredita como defensor de los derechos humanos, otorgado por la Liga internacional de este organismo internacional. Soares elogió a su vez la labor de Young, y dijo que recibía la distinción en nombre de los millares de luchadores anónimos por la libertad, y contra el totalitarismo y la represión colonial en Portugal y toda Europa.

RICHARD NIXON: El ex presidente USA ha intentado varias veces informar al Gobierno de Carter sobre cuestiones de política exterior, pero su oferta fue rechazada, informó la Casa Blanca. Un portavoz oficial dijo que Nixon habló por teléfono dos o tres veces con Carter y le ofreció su experiencia negociadora con la Unión Soviética, China y los países de Oriente Medio.

HAFEZ ASSAD: Presidente sirio, subraya en Moscú la "consistencia" de las relaciones sirio-soviéticas, a pesar de las recientes tensiones provocadas por la intervención siria en el Líbano. Según fuentes diplomáticas, sus entrevistas con Breznev y otros altos funcionarios soviéticos, han tenido como único objetivo acabar con la tensión entre ambos países e iniciar una nueva etapa de entendimiento y cooperación.

N'IMEH AS-SAMAAN: Arzobispo católico de Amman, hizo un llamamiento a los estados árabes para que apoyen a los árabes de los territorios ocupados y su "revolución contra la ocupación israelí".

CHRISTIAN BARNARD: Y su equipo de cirujanos han practicado su vigésimo novena operación de corazón en el hospital sudafricano de Grootte Schuur. En una intervención de seis horas se le injertó a Strans Jacobs, de 35 años, un segundo corazón que reforzará su víscera enferma.

BREVISIMO

Argentina, Brasil, El Salvador, Guatemala y Uruguay rechazaron los créditos norteamericanos para comprar de armas, al considerar su condicionamiento al respecto de los derechos humanos como una injerencia en sus asuntos internos.

Los pescadores franceses mediterráneos piden que el Estado cargue con el cincuenta por ciento de los gastos derivados de las nóminas de personal, el descenso de los intereses de los créditos concedidos al sector perquero y concretamente los marseleses, la rebaja de la tarifa de utilización del vecino puerto de Saumaty.

Los guerrilleros secesionistas que han informado de la reciente captura de varios enclaves de la provincia etíope de Eritrea controlan actualmente la mayoría del campo.

Los abogados del Gobierno británico intervendrán en el Tribunal Europeo de los Derechos Humanos para rebatir las acusaciones irlandesas de que las fuerzas de seguridad británicas habían torturado sistemáticamente a los detenidos en Irlanda del Norte.

La Comunidad Económica Europea acogió favorablemente la respuesta positiva del "Commecon" para establecer un sistema de cooperación entre ambos bloques económicos del Oeste y del Este de Europa.

La Cámara de Comercio denuncia

MEDIDAS PROTECCIONISTAS FRANCESAS CONTRA LAS IMPORTACIONES ESPAÑOLAS

PARIS. (Efe).— La Cámara Oficial de Comercio de España en París protestó por el "meo-proteccionismo de ciertos medios industriales franceses contra las importaciones españolas".

Juan Antonio Cremades se refiere a medidas adoptadas por la Comisión de Bruselas, a petición del Gobierno francés, sometiéndolo a autorización las importaciones a Francia de artículos de cocina y de economía doméstica, en hierro, acero o esmaltado, procedentes de España.

Las autoridades francesas estiman que las exportaciones españolas a Francia son un riesgo de creación de paro

forzoso en la industria comunitaria. El presidente de la Cámara Oficial de Comercio de España califica esta posi-

ción de "aberrante" y desprovista de sentido común, y añade: "Desde hace años la balanza comercial hispano-francesa es favorable a España, lo que forma parte del juego de la libre competencia" y no autoriza en modo alguno a "adoptar medidas opuestas al principio de la libertad de comercio internacional que la Cámara de Comercio desearía se aplique en las relaciones franco-españolas".

En la reciente asamblea general de la Cámara Oficial de Comercio de España en París, el secretario de la junta, presentó una memoria en la que se protestaba por la actitud de cierto sector del empresariado francés. El C.N.P.F. (Centro Nacional del Patronato Francés), criticó la posición exportadora española en Francia y acusó a España de "dumping" y "exportación salvaje".

La prensa francesa se hizo amplio eco de estas declaraciones, consideradas por algunos como "xenofobas" sobre todo por ir acompañadas de medidas contra los trabajadores extranjeros en este país.

Parece ser que algunas empresas francesas prefieren invertir en España —particularmente la industria del automóvil, química, etc.— por considerar que "disponen de ventajas sociales y salariales" comparativamente con Francia y más tarde exportar su producción a Francia.

SUAREZ RESUME LA SITUACION ESPAÑOLA

AFAN DE PROTAGONISMO Y DIVISION EN EL CENTRO

BONN. (Efe).— El diario "Suedische Zeitung" publica una conversación que Adolfo Suárez mantuvo con su enviado especial, Hans Ulrich Kempfski, y en la que su autor aclara que no se trata de una entrevista formal sino de una conversación a fondo, cuyo contenido puede citarse en parte, textualmente y en parte utilizarse indirectamente, mientras que algunos pasajes quedan cerrados por el sello de la confianza.

«Por esto —se justifica el periodista— lo que dijo sobre su política actual y sobre sus proyectos futuros debe quedarse en el tintero. En cambio se puede hablar de una de sus principales preocupaciones: que el centro político sufre un individualismo fraccionador».

Escribe Kempfski, aludiendo a la conversación que mantuvo con el presidente Suárez que demasia dos españoles quieren dominar como líderes de partido y demasado pocos están dispuestos a ser partidarios anónimos. Según Kempfski, Suárez es el líder natural del centro al que desea reforzar porque cree que sólo una política equilibrada y poco impregnada ideológicamente puede llevar a buen término la deseada reforma del Estado.

El periodista escribe que Suárez expresó de modo abierto y cordial, como yo jamás había encontrado en ningún otro hombre de estado. Por ello no es difícil imaginar que una de sus mejores armas es la fuerza sugestiva de su proceder».

«Mi punto fuerte —dijo el presidente, según cita textual del entrevistador— es, creo yo, ser un hombre normal. Completamente normal. Para mí esto es im-

portante. No hay sitio para los genios en nuestra actual situación».

Al preguntarle por su mayor debilidad, Suárez esbozando una sonrisa respondió: hombre debilidades tengo muchos.

Según Kempfski, los ojos del presidente Suárez no expresan gravedad, sino intrepidez, y el periodista subraya la pasión de Suárez por lo moderno y añade que «su índice de popularidad sobrepasa el 70 por 100».

LA «DIOXINA» DE SEVESO, INCONTROLADA

A nueve meses del desastre de la fábrica «Temesa» de Seveso, el venenoso gas llamado «dioxina», no solo continúa siendo un peligro para los habitantes de Seveso sino que, como tentáculos, el veneno se ha extendido a poblaciones vecinas.

Quince fábricas de esta zona industrial de Cesano Maderno, a pocos kilómetros de Seveso (Milán), deberán ser cerradas inmediatamente por estar altamente contaminadas con dioxina.

Científicos de todo el mundo trabajan activamente para determinar la naturaleza de la «dioxina» y de sus efectos contra el hombre y contra todo tipo de vida pero, por el momento, el resultado ha sido negativo.

PIGMEOS EN EL EJERCITO DE ZAIRE

Los corresponsales británicos en Kinshasa informan que los pigmeos combaten junto a las tropas de Zaire y sus aliados marroquíes en Shaba.

Un portavoz de Mobutu confirmó la presencia de pigmeos en el Ejército, así como que combaten exclusivamente con arcos y flechas, con las que son peligrosos y expertos.

ARMAS Y TECNICOS

ITALIANOS EN

MARRUECOS Y ZAIRE

Aviones, helicópteros, cañones, metralletas y otras armas fueron vendidos por Italia a Marruecos y Zaire durante los últimos años, así como asistencia técnica-militar para enseñar su manejo, se afirma en un comunicado enviado por la Federación Italiana de Trabajadores Metalúrgicos al Parlamento.

En su escrito, la Federación metalúrgica denuncia la política seguida hasta el momento «con estos dos países reaccionarios» y pone de relieve el importante papel de las armas y otros medios para uso bélico de fabricación italiana en los últimos conflictos.

TOQUE DE QUEDA EN KARACHI

El Gobierno pakistaní ha vuelto a imponer el toque de queda en Karachi al reanudarse los actos de violencia que han ocasionado la muerte de trece personas. El toque de queda entrará en vigor por tiempo indefinido.

INDEMNIZACIONES POR LAS VICTIMAS DE TENERIFE

Las compañías holandesas aseguradoras de la «KLM» concederán indemnizaciones a las familias de las víctimas de catástrofe aérea de Tenerife, independientemente del resultado de la investigación oficial en curso sobre las responsabilidades. Las indemnizaciones sólo podrán ser entregadas a las personas que tenían a su cargo a aquellas otras que perdieron la vida en el accidente.

FRANCIA: PESQUERO ESPAÑOL RETENIDO

El pesquero español «Viento II», matriculado en Santander, que faenaba con redes barrederas consideradas demasiado cerradas y a menos de 200 millas de la costa francesa, fue conducido al puerto de Bayona por un guardacostas.

DAKAR: GISCARD ESTUDIA LAS PETICIONES FRANCOFONAS

El presidente Giscard d'Estaing, y los jefes de Estado de 18 países africanos, de habla francesa, se han reunido en Dakar para celebrar una conferencia sobre cooperación.

El tema central de la conferencia de dos días de duración, iniciada ayer tratará de la estabilidad política y la cooperación económica entre los países africanos de habla francesa y los países de Euro-

NUMEIRI, REELEGIDO

El presidente sudanés, Jaafar El Numeiri, ha sido reelegido Jefe de Estado para un segundo mandato de seis años, por un 99,1 por ciento de votos favorables. Numeiri no ha tenido rival en las elecciones.

DON QUIJOTE Y EL TERRORISMO

El embajador de España en Italia, Carlos Robles Piquer, envió una carta de protesta al periódico «Corriere della Sera», por un artículo aparecido en dicho diario que se comparaba a «Don Quijote» con un terrorista a los órdenes de Cubillo y que supuestamente puso una bomba en un aeropuerto canario, el mismo día del trágico accidente aéreo de Tenerife.

«Creo que Unamuno (autor de «Vida de Don Quijote y Sancho»), protestaría desde su tumba, como me permito hacerlo», dijo.

RELACIONES COMERCIALES HISPANO-CUBANAS

El desarrollo de las relaciones comerciales entre España y Cuba fue analizado en el curso de una cordial entrevista que mantuvieron en Ginebra el subsecretario de Comercio español y el ministro de Comercio Exterior cubano.

Durante la entrevista se examinó el cumplimiento del protocolo comercial hispano-cubano correspondiente al año 1977.

OWEN PIDE AYUDA PARA LOS PAISES POBRES

Estrasburgo. (Efe-Upi).— El secretario británico de Asuntos Exteriores, David Owen, pidió a los países industrializados de occidente que concedan mayor ayuda a los países en desarrollo más pobres.

En un discurso pronunciado en el Parlamento de la Comunidad Económica Europea, Owen dijo que: «La Comunidad está abocada a interesarse por los países más desafortunados de esta organización, y tiene una obligación moral inevitable de demostrar su preocupación por los países más pobres del mundo. No podemos abandonar a estos pueblos a la trilogía malthusiana

de la guerra, el hambre y las enfermedades».

Owen admitió que existen unos límites en la concesión de ayuda de los países industrializados occidentales a las naciones en desarrollo.

«Pedimos también —subrayó— a los países productores de petróleo, que disponen de inmensas superavits, que cooperen con nosotros de una manera constructiva y generosa. Necesitamos ampliar la participación en el diálogo Norte-Sur y reconocer que estamos implicados en un proceso complejo y a largo plazo, sobre el que debemos tratar permanentemente y entablar negociaciones».

DR. EGIDO - TRASPLANTE DE CABELLO

AVENIDA ARGENTINA, 45 - A - 2°

TELS.: 23.68.75 — 65.06.89 — 65.50.86

SUCESOS

EL SALVADOR

SECUESTRADO EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

Los terroristas piden que se libere a 37 detenidos

SAN SALVADOR. — Un grupo terrorista secuestró al ministro de Asuntos Exteriores de El Salvador, Mauricio Borgonovo Phol, y piden por su libertad, que se libere a 37 detenidos.

Entre los 37 presos políticos cuya libertad se pide, figuran doce miembros de las Fuerzas Populares de Liberación, Farabundo Martí, algunos líderes sindicales, dirigentes comunistas e integrantes de grupos de izquierda, en general.

Borgonovo fue secuestrado a primera hora de la mañana cuando salía de su

residencia. Conduciendo su propio automóvil y sin llevar escolta.

El ministro, Borgonovo, nació el 20 de diciembre de 1939 en el seno de una ilustre familia.

Aunque ya han transcurrido más de treinta horas del secuestro, sin saber nada del des-

tino de Borgonovo, el gabinete salvadoreño y los altos mandos del país han sostenido prolongadas reuniones para discutir la delicada situación, sin omitir comunicado oficial.

Las Fuerzas Populares de Liberación no piden dinero en esta ocasión por la libertad de su rehén, sino que amenazan con ejecutarlo si el Gobierno salvadoreño no accede a sus peticiones o si los cuerpos de Seguridad se acercan a Borgonovo y sus guardianes.

Entre tanto, desde San José de Costa Rica se anuncia que este Gobierno está dispuesto a recibir a los 37 prisioneros políticos que serían canjeados por el canciller, pero no acepta dar asilo a los autores del secuestro mismo, por considerarlos delincuentes de delito común.

El secuestro causó conmoción, no sólo en El Salvador, sino en toda Centroamérica. Todos los gobiernos del área han lamentado el secuestro, en voz de sus cancilleres e incluso de los jefes de Estado.

Según las últimas noticias, el cuerpo diplomático acreditado ante el Gobierno de El Salvador ha sido convocado a una reunión hoy, a las nueve y media de la mañana (16,30 h. e.) con el presidente de este país, coronel Arturo Armando Molina.

Se ha sabido sin confirmación oficial, que será tratado el caso del secuestro. A la conferencia asistirán también los agregados militares.

Esta reunión fue confirmada por el embajador de España en esta República centroamericana, José María Trias de Bes y Borrás. Hasta el momento, el Gobierno del coronel Molina, continúa reunido, en sesión de urgencia.

ORENSE

SEPELIO POR LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE DEL AUTOCAR

ORENSE. (Cifra). — Una impresionante manifestación de duelo popular ha sido protagonizada por unas diez mil personas en los actos de sepelio de las víctimas del accidente automovilístico ocurrido el martes en la ruta de Villamartin de Valdeorras de la Rúa.

Las trece víctimas mortales de este accidente, doce niños y el conductor del autocar, recibieron sepultura a media tarde de ayer en tres cementerios de la comarca de Valdeorras.

RESPONSABILIDADES

Todos los periódicos de Galicia recogen ampliamente información del accidente del ómnibus escolar de la Rúa y expresan el profundo dolor que la tragedia ha causado en Galicia.

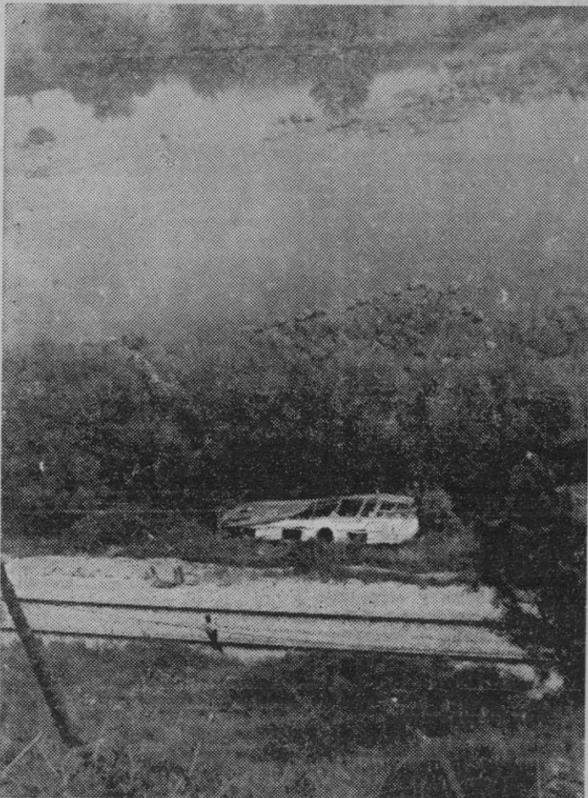
Diversos partidos políticos han manifestado su sentimiento por el accidente y manifiestan su deseo de que se aclaren las causas del mismo.

El alcalde de Villamartin de Valdeorras, Manuel Candal, en unas declaraciones a «El Ideal Gallego», señala: «Lo sucedido aquí es el fruto

de una tremenda injusticia que todos sabemos que existe, pero que en Madrid parece no quieren conocer».

En un editorial que publicó el periódico referido al trágico suceso, dice: «Queremos denunciar en toda su gravedad la indignidad de medios con que —en Galicia más que en ninguna otra región— se está sirviendo a un proyecto educativo que iba para brillante y se está quedando bastante menos que mediocre».

«No hay disculpa posible —dice el editorial— al hecho de que un autobús de más de veinte años circule por unas carreteras difíciles y casi siempre en pésimo estado, cargado de niños y expuesto a lo que sucedió, pudiera suceder en cualquier momento. Porque de lo que no cabe ninguna duda es que no estamos ante un hecho imprevisible. La seguridad de los niños que viajaban en el autobús es una responsabilidad que han de compartir las autoridades provinciales de Educación y Ciencia y la empresa propietaria del autobús.



Lugar donde cayó el autocar accidentado. - (Foto Cifra Gráfica) (Foto CIFRA GRAFICA)

ANGLET: IDENTIFICADAS LAS ROPAS

HOY, AUTOPSIA DE LOS DOS SUPUESTOS POLICIAS

Bilbao. (Cifra). — Las ropas que llevaban los dos cadáveres encontrados en la playa de Anglet (País Vasco francés), han sido identificadas ayer por la mañana por funcionarios de la Jefatura Superior de Policía de San Sebastián y Bilbao, como pertenecientes a los dos policías, Jesús González Ituro y José Luis Martínez Martínez, desaparecidos el día 4 de abril de 1976, en el País Vasco francés.

Estos dos cadáveres, que presuntamente pueden pertenecer a los dos policías desaparecidos el año pasado,

se encuentran en la actualidad en el hospital de Bayona (Francia) en estado de putrefacción muy avanzado.

Los dos cadáveres fueron descubiertos en el interior de un bunker de la playa Anglet (Francia), por unos jóvenes que buscaban material bélico dentro del mismo. Estos jóvenes tras encontrar los dos cadáveres dieron cuenta a la policía francesa de su hallazgo.

Los cuerpos estaban cubiertos por una capa de arena de unos 16 centímetros y por el tiempo transcurrido se encontraban irreconocibles físicamente.

La Policía francesa que no ha permitido efectuar fotografías ni otras gestiones sobre los cadáveres, excepto la identificación de las ropas, ha manifestado que la autopsia será realizada hoy, por el médico forense correspondiente.

Por otra parte, según han declarado fuentes policiales, los cadáveres, al parecer, se encontraban enterrados en dicho bunker desde el siguiente día de su desaparición.

Respecto al dato sobre los dedos cortados en los cuerpos, las mismas fuentes señalan que no creen que fuese hecho con ánimo de torturarles, sino tal vez con el fin de evitar la identificación por las huellas dactilares, o también que se hayan desprendido con el paso del tiempo.

ABIERTA MATRICULA

NUEVO CURSO

PUERICULTURA

- Sin necesidad de estudios previos.
- Atendidas por profesionales de la Medicina especialistas de esta área.
- Prácticas en el propio centro y en instituciones especializadas.
- Condiciones especiales para grupos y carnets familia numerosa.

Escribir solicitando información sin compromiso a: I. F. P. Apartado de Correos núm. 1.144 de PALMA DE MALLORCA.

D.ª N.º Piso Teléf.

Calle-Plaza N.º Piso Teléf.

ME INTERESA PARA En el teléf indicado me pueden llamar:

Ejercer de puericultora [] Mañana: De a

Cuidar niños propios [] Tarde: De a

Ampliación cultural [] Indiferente

Localidad Provincia

LA BOLSA

COTIZACIONES FACILITADAS POR

BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:

Banco Popular Español	348	(=)
Banco Europeo de Negocios	455	(-61)
Banco de Bilbao	515	(+11)
Banco Central	330	(+10)
Banco Español de Crédito	484	(=)
Banco Exterior de España	216	(+6)
Banco Hispano Americano	355	(=)
Banco Rural y Mediterráneo	670	(=)
Banco de Santander	510	(+5)
Banco Urquijo	395	(=)
Banco de Valencia	550	(=)
Banco de Vizcaya	245	(=)
Banco Zaragozano	645	(=)

ELECTRICIDAD:

Electra de Viesgo	88	(+0'50)
F. E. C. S. A.	88'25	(-1'75)
F. E. N. O. S. A.	—	—
Hidroeléctrica Cantábrico	94	(=)
Hidroeléctrica Cataluña	83	(+0'50)
Hidroeléctrica Española	101'75	(-0'25)
Electricas Reunidas Zaragoza	72	(+3)
Iberduero	102'50	(-10)
Salto Nansa	—	—
Sevillana Electricidad	93'75	(=)
Unión Eléctrica	93'75	(-1'75)

ALIMENTACION:

EBRO. Azúcares y Alcoholes	—	—
El Agulla	101	(+1)
General Azucarera	—	—

INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS:

Cementos Alba	105	(=)
Dragados y Construcciones	445	(=)
Inmobiliaria Metro	132	(-3)
Inmobiliaria Urbis	130	(+1)
Portland Valderrivas	—	—
Urbanizadora Metropolitana	295	(-5)
Vallehermoso	169	(=)

QUIMICAS:

Energía e Indts. Aragonesas	83	(-2)
Explosivos Rio Tinto	149	(-4'50)
Papeletras Reunidas	115	(+2)
Española de Petróleos	294	(-4)

SIDERURGICAS:

Altos Hornos Vizcaya	81	(=)
Auxiliar de FF. CC.	90	(=)
Duro Felguera	86	(+1)
F. A. S. A.	89	(+1)
Finanzauto	200	(=)
Materia y Construcciones	—	—
Metalurgia Santa Ana	—	—
S. E. A. T.	—	—

MONOPOLIOS:

C. A. M. P. S. A.	245	(+11)
Tabacalera	—	—
Telefónica Nacional	116	(+0'75)

VARIOS:

Finanzauto y Servicios	189	(+4)
Galerías Preciados	—	—
General Inversiones	—	—
Industria y Navegación "INSA"	118	(=)
Metropolitano Madrid	—	—
Popularinsa	218	(+8)
Sarrío - Papelera de Leiza	—	—
Unión y Fenix Español	—	—

FONDOS INVERSION:

Eurovalor - 1	270'36	(+0'05)
Eurovalor - 2	328'44	(+0'98)

Indice. Anterior: 91'76; Hoy: 92'14; Diferencia en +0'38



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Juan Rosselló Sastre

Que falleció ayer, a la edad de 63 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Margarita Palmer Gelabert; hijos Guillermo y Paquita; hijos políticos Caty Vaquer y Esmeraldo Díaz; hermanos Jaime y Francisca; hermanos políticos, nietos, ahijados, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, a las 20,30 horas, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Gabriel Maura, 7.

No se avisa particularmente

El Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MÍNIMO 10 PALABRAS)

GUIA DE SECCIONES

BOLSA INMOBILIARIA

- 1 HIP TECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 PISOS Y CASAS
- 9 TRASPASOS

BOLSA DEL MOTOR

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 CAMIONES
- 12 AUTOMOVILES

BOLSA DEL TRABAJO

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

OTRAS SECCIONES

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 PERROS
- 25 DIVER

Bolsa Inmobiliaria
Sección exclusiva para Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

PISO EN LA BAHIA DE CA'N BARBARA
4 dormitorios, con armarios empotrados y aseo anexo en cada una. Terrazas con vista panorámica sobre la bahía de Palma y Castillo de Bellver. El edificio tiene entrada por la Bahía y por la calle Calvo Sotelo.
Informes: CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON Paseo Borne, 15 - 4º - C. (Edif. Reina) Teléfonos: 22 36 25 y 21 11 97

DESPACHO EN EL EDIFICIO CENTRAL
Situado en la tercera planta del Edificio Central, Avda. Juan March, esquina calle Reina Mª. Cristina. Fachada total en Avenidas. Con separaciones de madera noble y la instalación completa de teléfono, interfono y eléctrica.
Informes: CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON Paseo Borne, 15 - 4º - C. (Edif. Reina) Teléfonos: 22 36 25 y 21 11 97

INVERSIONISTA, EN SITUACION INMEJORABLE SE VENDEN:
- Garajes en «Edificio Autohogar»
- Pisos y bajos en calle Antillón esquina Patronato Obrero.
- Bajos, despachos y apartamentos en calle Aragón, esquina a Gilabert de Centellas.
- Bajos y despachos en calle Sol.
- Tiendas en Pasaje M. Juan Ribas (junto al Bar Bosch).
- Solares en Son Semola (La Borahova)
- Solares en Son Rossinyol (Coll d'En Rabassa).
- Solar en calle Cecilio Metelo.
Informes: CONSTRUCCIONES HIJOS DE BERNARDO SALVA, S.R.C. C/. Cecilio Metelo, 10-A. Teléfonos: 22.63.47/8/9.

TOUROPERATOR EXTRANJERO ESTA INTERESADO EN LA COMPRA INMEDIATA DE UN HOTEL DE TRES O CUATRO ESTRELLAS
de 200 a 250 camas, entre Ca'n Pastilla y Puigera.
Ofertas a EURO INVESTMENT, S. A. Metge Matas, 3. Palma. Telfs. 21.54.17 y 21.23.52 Intermediarios abstenerse.

VENDO aparcamientos edificio Sena, Tels.: 217640 y 215840. (10)

A. LLABRES A.P.I.
TELS. 21 22 56 - 21 29 38
ESTABLIMENTS, 15 mil m2 pinar, vistas a Palma, 1.050.000 pesetas. A convenir.
MARQUES FUENSANTA, venta solar 550 m2 31- mts. de fachada, 35.000 ptas. m2.
AMANECEER venta de solar 5.000 m2, 21 mts. de fachada, 3.500 ptas. m2.
PORTALS NOUS, venta solares 1000 m2, Vistas al mar, parte alta, luz, 2.200 ptas. m2.
VALDEMOSA, chalets venta 3 habitaciones, piscina vistas, 100 m2, edificados, 3.000.000 pesetas. A convenir.

PEQUEÑOS ANUNCIOS LA AUTOPISTA QUE VD. NECESITA UNA SOLUCION RAPIDA Y SEGURA A SU PROBLEMA.

PISOS LLAVE EN MANO
DE TRES DORMITORIOS
Entrada desde 175.000 Ptas.
Resto a pagar en 10 AÑOS
Venga a visitar el PISO-PILOTO

SON OLMA CONJUNTO RESIDENCIAL
INFORMACION Y VENTAS:
COBASA S.A. INMOBILIARIA
PL. DE HORNABEQUE, 4 - Tels.: 23 73 39-23 38 44

Sus hijos bien merecen un habitat más sano

Gusto - calidad - precio sin sorpresas y facilidades de pago

Manser, S.A.
1ª Empresa Balear de viviendas familiares
Fray Luis de León, 4 Tel. 28 43 00-04 Palma

Manser, S.A. EMPRESA BALEAR DE VIVIENDAS FAMILIARES
Fray Luis de León, 4 PALMA DE MALLORCA

Señores: Ruego me envíen información suficiente para decidir un planteamiento de un chalet de 2 habitaciones en Terreno propio Terreno a adquirir

Nombre: _____ Dirección: _____

- 1 HIP TECAS
RESOLVEMOS sus dificultades de dinero. Créditos personales. Descuento letras. Créditos varios largo plazo. Telf. 211732 - 224619. Inversiones máxima garantía rentable. (18)
- 2 SOLARES Y TERRENOS
COMPRARIA solar en Palma derechos edificación Tel. 297388-252670 (10)
- CONSTRUCTOR compraria solar en Palma o derechos edificación. Tel. 463249 (10)
- VALDEMOSA: solar 3.500 m2, vistas al mar, electricidad, calle asfaltada, 400 pts. m2, facilidades. BENDITO, 461111. (16)
- VENDO solar Costa den Blanes, superficie 1.040 m2. Precio a convenir. Infor-

- OCASION: Vendo solar en «Lago Alcudia» Teléfono: 281057 (10)
- URBANIZACION Muro - Alcudia - Poligono 4, vendo solar 510 m2 Tel. 281057. (12)
- SE CAMBIA por piso o se vende solar 1,083 m2, en Urbanización «El Toro», Telf. 255811 (16)
- SOLAR 1,035 m2, Costa de la Caïma, 1.300.000. Teléfono 230158, Tardes. (11)
- SOLAR EN SON VIDA parte alta, bastante llano, fabulosas vistas a toda la bahía, 2.000 ó 4.000 m2, lindando zona verde. Precio 1.200. Facilidades. FELIU. 217122-217506. (27)
- CEDO derechos edificación solar muy bien situado en la misma Plaza Toros. Condiciones interesantes. FELIU. 217122-217506. (17)

DISPONGO DE SOLARES
En calle que comunica con Gral. Riera, de unos 450 m2, cada uno, con planos aprobados de 7 alturas y para construir sobre 300 m3 aproximadamente cada uno y los permularia con obra hecha o los venderia a 8.000 ptas. m2. - Informes: Tel. 462200 - 464200.

LOCALES Y DESPACHOS
LOCAL Son Rapinya, 335 m2, espléndido para almacén, instalación eléctrica, pocas columnas, sin construir arriba 2.100.000 grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR, 226687. (21)

- SOLAR en San Agustín, buena vista 500 m2, 800.000, solar 870 m2, C. Den Blanes, 970.000, Telf. 216129, de 9 a 12. (24)
- OCASION se vende parcela 4.500 m2, en urbanización Son Font (Calviá), Informes de 14 a 16 h. Tel.: 289033. (19)
- SOLAR, Alférez R. Santandreu, con chalet para derribo o reforma muy barato, ROIG, Telf. 223778. (15)
- GRAN SOLAR en Indjoterra, de 1.600 m2, con luz y agua. Vendo por ausentarme. Precio total 900 mil Tels.: 217640 y 215840. (21)
- C/ INTENDENTE GARAU, vendo solar 407 m2, esquina 5.000.000 ptas., con facilidades. QUETGLAS Pza. Cort. 7, Tel. 224660. (18)
- PUERTO ALCUDIA vendo solares en diversas zonas desde 1.000 pts. m2. QUETGLAS Pza. Cort. 7, Tel.: 224660. (17)
- PORTOL, solar 5.000 m2, buena panorámica, planos y permiso construcción. Precio: 1.300.000 ptas., facilidades. MARQUES-MADE, Tel: 211485. (18)
- PALMANOLA, solar 600 m2, buena situación. Precio: 415.000 ptas., contado. MARQUES - MADE, Tel.: 211485. (14)
- CALVIA, solar 4.000 m2, terreno llano buena tierra, cultivo, almendros. Precio: 250 ptas m2, facilidades. MARQUES-MADE, Tel.: 211485. (19)
- BELLAVISTA, solar 1.000 m2 primera línea mar, magnífica situación. Precio interesante. MARQUES - MADE, Tel.: 211485. (15)
- PALMA NOVA: Vendo solar 960 m2, vista al mar. Teléfono 281057. (10)
- SERRA NOVA (Bahía Alcudia) vendo solares de 400 m2, primera línea. Teléfono 281057. (12)
- LOCAL Son Rapinya, 335 m2, espléndido para almacén, instalación eléctrica, pocas columnas, sin construir arriba 2.100.000 grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR, 226687. (21)
- OCASION! Zona C/ Carmen vendo pequeño local con aseo, unos 20 m2. Ideal para almacén, 525.000 ptas. Facilidades. Tel: 223633. (22)
- LOCAL con terraza en Magalhães, en primera línea comercial. Precio: 1.900.000 pesetas. Facilidades. OLLIVER-MATEU, Tel.: 210640. (17)
- VENDO LOCAL 180 m2 Plaza Fineses de Alcázar esquina Paseo Mallorca trato directo propietario. Teléfonos: 250562 - 610005. (15)
- GARAGES EN: Calvo Sotelo, 113 Balmes, 32, Avda. Juan March (Edificio Banco Central). Informes 223625. (15)
- ALQUILO local de 900 m2, en zona Blanquerna, gran fachada con escarpantes, aire acondicionado enmoquetado, etc. Alquiler 70.000 ptas. 221688 (20)
- NECESITO despachos en alquiler 3 piezas. ALEIX, Alejandro Roselló, 32, 460818. (11)
- ALQUILO locales desde 30 hasta 800 m2. ALEIX, Alejandro Roselló, 32, 460818. (12)
- VENDO local 280 m2, calle Margarita Caimari, Teléfono 290760. (10)
- ALQUILO local grande, con dos clases de fuerza motriz, decorado, enmoquetado, cerca de Avenidas, informa 223825. (16)
- VENDO Cerca de las Avenidas, local grande, con sótano (ideal para hacer parking, etc). Informa 221689. (16)
- ALQUILO Gran local haciendo esquina a estreñar, en el Paseo Marítimo, con sótano, unos 400 m2. (mitad son del sótano). 221689. (21)

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

3



LOCALES Y DESPACHOS

GRAN OPORTUNIDAD local de 170 m². C/ Cañero Dato, n.º 35. Entrada 200.000 y 10.000 mensuales. Tels.: 217640 y 215840 (20)

DESPACHOS CON TELEFONO en las mejores zonas de Palma, desde 5.000 pts mensuales. Tels.: 217640 y 215840. (17)

CA'N PASTILLA Vendo o permuto local semi-sótano de 50 m². por cinco de alto frente a la playa entre el club y la carretera y con acceso a dos calles. Teléfono: 464400 (32)

NAVES INDUSTRIALES. Compre o alquile su nave industrial de 200 a 3.000 m², con posibilidades de hacer altito, ideal para talleres, almacenes garajes, etc., provistas de vestuarios, lavabos y todos los servicios de agua, luz, teléfono. Polígono Industrial La Victoria. Interesantes facilidades de pago. SER MAN, Fray Luis de León n.º 4. Tel.: 284300-4. Palma de Mallorca. (57)

ZONA REYES CATÓLICOS. Vendo local 60 m² esquina 850.000 pts., 461887 (11)

ALQUILARIA o compraria local para almacen en cercañas, C/ Juan Crespi o C/ Fábrica Plinos. 284583 - 288302 (17)

OCASION local primera fila, decorado vando calle Calvo Sotelo, 275 en Cala Mayor. Tf 21641 (15)

EN EL ARENAL, zona céntrica se alquilan locales comerciales con y sin vivienda. Informes: Teléfono 462503. (16)

ALQUILO magnífico local, 320 m², sin columnas, entrada para camiones, 4 m. altura, 4 m. ancho, Teléfono 270892. (18)

ALQUILO local de 250 m², calle Míto, n.º 40, Es Rafael. Telf. 252856. (12)

SE ALQUILA local comercial buena situación, Reyes Católicos n.º 53, con teléfono y dos fases. Tel: 278573. (16)

ALQUILO pequeño despacho céntrico mucha luz, 28 m² 4.600 pts. Tel. 226339-221428. (13)

NAVE 700 mts, en terreno 3.000, transformador, agua, 3.900.000. Ampliable. Teléfono 270689. (12)

ALQUILO despachos con teléfono y locales. Velázquez 8. Telf. 212990. (10)

LOCALES comerciales alquiler en General Riera, n.º 40, 265 m² o mitad. Tel.: 239968 - 237023. (14)

PARTICULAR alquiler local casco antiguo, 2.800 sin traspaso. Telf. 293077 de 8 a 10 y de 19-21. (17)

VENDO local 25 mts, Magalluf. Precio ocasión. Teléfono 255594. (10)

SE ALQUILA local calle Capitán Castell, 70. Teléfono 251688. (10)

ANTONIO MARQUES MARQUES n.º 2, local 170 m² más sótano 130 m², con teléfono, Alquilamos. Telf. 256745. (17)

EN EL ARENAL se alquilan locales comerciales desde 15.000 pts. Informes: Teléfono 262007 (tardes). (15)

SE VENDE

NAVE INDUSTRIAL, DE 400 m². CON 200 m². DE ALFILLO.
En Polígono Industrial La Victoria.
INFORMES: Tel. 22.75.64, de 3'30 a 7'30.

EMPRESA

de gran solvencia NECESITA ALQUILAR LOCAL COMERCIAL de 120 a 150 metros cuadrados en zona céntrica de Palma. Imprescindible tenga teléfono y fácil apartamento
Ofertas al teléfono: 26.11.64.

OPORTUNIDAD

VENDO BAR RESTAURANTE 350 m², en PAGUERA, junto playa con piscina. Completamente montado. Terrazas.
7.000.000 - pts. y facilidades.
Teléfonos: 27.34.94 y 24.49.23.

4



FINCAS

FINCA rústica cerca de Lluch mayor, cercada establos 15.000 m², terreno acceso camino asfaltado electricidad a 500 mts Precio: 1.500.000 pts. Tel. 235155. (22)

LA PUEBLA, vendo finca de cultivo de 15 cuarteradas, mucha agua a viviendas, electricidad, riego por aspersión. Informes: Teléfono 231534. (20)

CERCA Lloret de Vista Alegre. Finca 8 cuarteradas aprox. con casas algo viejas, poblado de almendros. A 200 mts. de la carretera. RS-45. MASJAUME. 464254. (26)

PINA: 2 cuarteradas y media, con casita aperos, cisterna, muchos árboles, buenas vistas cercada, RP-59. MASJAUME, 464254 (18)

ALGAIDA: 7 cuarteradas de pinar y matorrales con casita vieja cercada pared, linda con carretera asfaltada, 500.000. RA-62. MASJAUME, 464250. (21)

INCA: Casa con dos cuarteradas de terreno con muchos árboles frutales y de toda clase, cisterna y pozo natural. Electricidad muy cerca, carretera asfaltada. Precio interesante. RI-11. MASJAUME 464254 (30)

NECESITAMOS finca rústica con casas o sin ellas (no muy lejos Palma), para unos buenos clientes. Pagarán rápido o al contado. MASJAUME, 464250. (23)

PUIGPUNYENT: 2 cuarteradas con casita de campo amueblada. Cisterna. Varios frutales y algo de pinar. Buenas vistas. RP-58. MASJAUME 464254. (21)

PLA DE NA TESA: 3 cuarteradas arbolado de almendros, Transformador al lado de la finca. RP-56. MASJAUME, 464250. (16)

CARRETERA SINEU: media cuarterada, almendros, 150.000 pts., facilidades. Telf.: 272265. (10)

A 19 KM. PALMA, 2 cuarteradas y media, viña, almendros, higueras, confronta carretera asfaltada 625.000 pts., facilidades. Telf.: 272265. (19)

CARRETERA SINEU, una cuarterada y media, buena tierra, luz, 50 km, carretera 445.000 pts., facilidades. Telf.: 272265. (17)

LLUCHMAYOR: media cuarterada, almendros, algarrubos, tierra buena, cerca pueblo, 160.000 pts., facilidades. Telf.: 272265. (14)

LLUCHMAYOR 2.000 m², almendros, tierra buena, 125.000 pts., facilidades. Telf.: 272265. (11)

SANTA EUGENIA, 2.000 m², frutales, pozo empezado, 165.000 pts., facilidades. Telf.: 272265. (12)

COSTIX, 2 cuarteradas, almendros, cultivo y bosque, 550.000 pts., facilidades. Telf.: 272265. (12)

COSTIX 4.000 m², casita, cisterna, camino asfaltado, facilidades. Telf.: 272265. (14)

CARRETERA SINEU, 4.000 m², bosque, confronta carretera asfaltada y casita, 225.000 pts., facilidades. Telf.: 272265. (15)

LLUCHMAYOR: zona chalets, 1.500 m², almendros, zona chalets. 60.000. BENDITO, 461111 (12)

CHALET ANDRAITX: sala con chimenea, comedor, cocina baño, 2 habitaciones, terrazas, preciosas vistas, jardín, 1.250.000. BENDITO, 461111 (17)

ESPORLAS: casa con jardín salón estar despensa, aseo lavandería 4 habitaciones, 1.300.000 facilidades. BENDITO 461111 (15)

ESPORLAS: casa dos plantas jardín, cocina con chimenea, salón, despensa, aseo lavandería, 4 habitaciones. 1.250.000, facilidades BENDITO 461111 (18)

SANTA MARIA: 4.000 m² cerca pueblo, electricidad mucho arbolado propio chalet 350.000. Facilidades BENDITO 461111 (17)

ESPORLAS: finquita completamente vallada de pared, 10.000 m², casita aperos, cisterna, preciosas vistas, 1.450.000, facilidades BENDITO 461111 (15)

LLUCHMAYOR: Alicante media cuarterada, zona chalets, almendros 80.000 BENDITO 461111 (10)

LLUCHMAYOR: carretera Gracia, 3 finquitas de 5.000 m² cada una escritura independiente, casita aperos, cisterna, vallada pared, 500.000, facilidades. BENDITO 461111 (22)

LLUCHMAYOR: Es Peiek media cuarterada camino asfaltado, zona muy bonita, 120.000 BENDITO, 461111 (13)

ESPORLAS: finquitas de montaña, con casita de aperos y cisterna, buenas vistas, desde 500.000, facilidades. BENDITO 461111 (17)

LLUCHMAYOR: Zona montaña, media cuarterada almendros, algarrubos, 120 mil. BENDITO 461111 (10)

LLUCHMAYOR: carretera Arenal, vallada pared, excavación cisterna, 250.000 BENDITO 461111 (12)

ESPORLAS: casa con jardín centro pueblo, 4 dormitorios, salón, comedor, cocina, 700.000. BENDITO, 461111. (14)

CARRETERA Soller: preciosa finca rústica 7.000 m², casa sala-comedor, 3 habitaciones grandes, chimenea agua abundante, 2.200.000. Facilidades. BENDITO, 461111 (21)

10 KM. PALMA: finca 1.200 cuarteradas, cultivos, monte, mantil, gran casa señorial, maravillosas vistas al mar, precio a tratar. BENDITO, 461111. (22)

LLUCHMAYOR, carretera Palma, chalet 3 habitaciones, salón con chimenea, barbaoca cocina baño terraza, construcción calidad media cuarterada, almendros, 1.150.000 pts. BENDITO, 461111. (22)

LLUCHMAYOR, carretera Palma, chalet 2 habitaciones, sala comedor chimenea baño, cisterna 2.000 m², almendros 850.000 pesetas. BENDITO, 461111. (18)

LLUCHMAYOR: 1 cuarterada, camino Gracia, zona chalets, 175.000. BENDITO, 461111. (10)

LLUCHMAYOR: Son Sampo 2.000 m², fácil acceso 95 mil. BENDITO, 461111. (11)

CALVIA: media cuarterada, vistas al mar, almendros, frutales, pinos, mucha caza, 300.000. BENDITO, 461111. (14)

LLUCHMAYOR: Carretera Estañol, 3 cuarteradas, cerco pared, buena tierra, casa antigua, cisterna, Un millón 100.000. Facilidades. BENDITO 461111 (16)

BINISALEM: 11.000 m², naranjos, frutales, muy poblada, agua abundante, cerco, camino asfaltado, electricidad, 1.500.000, facilidades BENDITO 461111 (19)

LLUCHMAYOR: carretera Algaida 1 km, media cuarterada, buena tierra, electricidad cerca, 130.000 BENDITO, 461111 (14)

LLUCHMAYOR: carretera Campos, media cuarterada, almendros, algarrubos 95 mil. BENDITO, 461111 (10)

ESPORLAS: 12.000 m², valla do, casita, cisterna vistas fantásticas pinos encinas almendros, 695.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC J. Valentí, Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (22)

ZONA RANDA: 3.500 m², almendros, frutales nuevos buenas vistas, casita rústica 2 dormitorios, sala comedor chimenea aseo, aljibe, 650.000 pts. RUSTIC J. Valentí, Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (28)

SANTA MARIA: 3.500 m², cerca población, buena tierra, 225.000 pts. RUSTIC J. Valentí, Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (18)

LLUCHMAJOR: Parcela rústica 1.500 m², buena tierra, 65.000 pts. RUSTIC J. Valentí, Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (17)

ZONA NORTE: 270 cuarteradas, casa payesa perfecto estado, 80 cuarteradas cultivo inmejorable calidad, bosque pinar, cacería, 20 millones pts. RUSTIC J. Valentí, Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (20)

ALGAIDA: 1 1/2 cuarterada frondoso pinar, buenas vistas, 530.000 pts. RUSTIC J. Valentí, Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (17)

10 KMS. PALMA: 15.000 m², llana, monte bajo, vistas Palma, 850.000 pts. RUSTIC J. Valentí, Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (20)

LLUCHMAJOR, casa rústica, nueva, sala comedor, 2 dormitorios, aseo, cisterna, 1.500 m², terreno, 650.000 pts. RUSTIC J. Valentí, Velázquez, 6, pral. Teléfono 225600. (23)

PALMASOLA: Chalet, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, recibidor, jardín, frutales solar, 1.100 m², total Tres millones pts. RUSTIC J. Valentí, calle Velázquez 6, pral. Telf. 225601. (27)

INTERESANTE parcela rústica, 2.000 m², agua corriente, electricidad, calle asfaltada, buenas vistas, 350.000 pts., 35.000 pts. entrada, resto 5 años. RUSTIC J. Valentí, calle Velázquez, 6, pral. Teléfono 225601. (29)

VENDO 480 m², en urbanización 7 kms. Palma. Inmejorable precio. Tel. 3613190 (Valencia).

SANTA EUGENIA: Caseta y una cuarterada pinar con bonita vista, 450.000 pesetas. BESTARD. Teléfono 461940. Informes: de 9 a 2 (20)

CARRETERA de Algaida a Santa Eugenia: Dos cuarteradas higueras, cercado pared y electricidad al borde, 550.000 pts. BESTARD. Telf. 461940. Informes de 9 a 2. (24)

SANCELLAS: Media cuarterada pinar a 100 m, carretera, situación tranquila y bonita con casita de madera y electricidad al borde, 425.000 pts. BESTARD. Telf. 461940. Informes de 9 a 2. (29)

ALGAIDA: Media cuarterada higuera y almendros, 160 mil pts. BESTARD. Teléfono 461940. Informes de 9 a 2. (15)

SANCELLAS: Una y media cuarteradas, tierra buena, 450.000 pts. BESTARD. Telf. 461940. Informes de 9 a 2. (16)

SANCELLAS: Una cuarterada, buena situación y electricidad cerca, 250.000 pts. BESTARD. Teléfono 461940. Informes de 9 a 2. (18)

CARRETERA de Sineu: Dos mil quinientos metros terreno con almendros y pinos jóvenes, 200.000 pts. BESTARD. Telf. 461940. Informes de 9 a 2. (23)

ALGAIDA, La Comuna: Una cuarterada pinar y terreno, lindante coto de caza, 325.000 pts. BESTARD. Telf. 461940. Informes de 9 a 2. (22)

CARRETERA de Sineu: Tres cuarteradas pinar a 100 m, carretera y electricidad al borde, 250.000 pts. BESTARD. Telf. 461940. Informes de 9 a 2. (24)

CARRETERA de Manacor: 17 kms. Palma chalet dos habitaciones, gran sala comedor con chimenea, baño, aljibe, 2.300 m², terreno cercado pared. Un millón 300.000 pts. BESTARD. Telf. 461940. Informes de 9 a 2. (31)

ALGAIDA, Son Redó: Una cuarterada pinar buena situación y electricidad al borde, 500.000 pts. BESTARD. Telf. 461940. Informes de 9 a 2. (21)

ANTES DE COMPRAR su rústica o casita de campo, llame al Tel. 511448 (13)

HUERTO 14 cuarteradas, agua abundante, 40 kms. Palma, muchas facilidades. ROIG. Tel. 223778. (13)

HUERTO 40 kms. Palma 5 cuarteradas, mucha agua, electricidad, facilidades. ROIG. Telf. 223778. (13)

PARCELA 2.000 m², 5 kms. Palma, agua, luz, facilidades. ROIG. Tel. 223778. (12)

SANTA MARIA: Rústica 14 cuarteradas, pozo, casa, porche, 6.000.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-2. 221347 (15)

SANTA MARIA: Rústica 7 cuarteradas poblado de árboles, 2.500.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-2. 221349 (15)

BUNOLA vendo casa, 4 habitaciones, comedor con chimenea, sala, cocina, baño, terraza y garaje. Precio a convenir. T. 462540. (19)

HUERTO FRUTALES en producción cerca Palma, riego aspersión, instalaciones, carretera asfaltada, etc. 16.000.000 pts., facilidades o aceptaríamos cambio por local comercial. Tel: 210553. (23)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

RUSTICA de cuatro cuarteradas de pinar al lado de Calviá, magnífica vista, camino asfaltado, 1.400.000. Otra de pinar y almendros 10.000 m², cerca Calviá, 500 mil. Andraitx 60 cuarteradas de pinar y frutales con manantial y estanque. Once millones; otras en Lluchmayor, Algaida, Binissal, Sancellas, Buñola y Soller. Telf. 222259. (47)

VENDO casa a 15 kms. Palma con 5 dormitorios, 4 salas, 1 con chimenea, cocina, baño y aseo, garaje, porción tierra, luz y agua. Precio a convenir. Telf.: 243652. (29)

EN LLUCHMAYOR, Varias parcelas rústicas, diferentes sitios. T

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29 CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



APARTAMENTO - CHALET
Son Rapinya, amueblado, teléfono, garaje, jardín, terrazas, tranquilo, independiente y magnífica panorámica, Teles. 294678 mañanas; 286921, tardes. (19)

CON TELEFONO ALQUILO
50 metros Paseo Mallorca, cerca Jaime III, piso amueblado, tres dormitorios, terraza, vista mar, 8.500 pesetas, 6 meses mínimo, Teléfono 234019. (24)

SE ALQUILA apartamento
amueblado en Son Rapinya, un dormitorio, 3.500 ptas, Fincas PALMA, Plaza Santa Catalina Tomás, 18. (18)

SE ALQUILA apartamento
amueblado, en Son Rapinya, 2 dormitorios, 4.000 ptas, Fincas PALMA, Plaza Santa Catalina Tomás, 18. (18)

ALQUILO piso moderno
amueblado, junto Plaza Madrid, Precio 8.500, Informes: 262749. (37)

PARTICULAR alquila estudio
Can Pastilla, por meses. Tel. 253479. (10)

ALQUILO piso amueblado
calle Viñaza, Informes: Teléfono 239265. (10)

ALQUILO piso amueblado
zona Blanquerna, tres habitaciones, 5.000, Informes: Caro, 7, 1º, 1ª. (13)

ALQUILO piso con muebles
Luis Martí, 3 dormitorios, con T.V., 8.500 ptas, Teléfono 273494. (14)

ALQUILO pisos sin muebles
desde 5.500 ptas, Teléfono 273494. (10)

NECESITO casa 4 dormitorios
para mes de agosto, zona de Alcedia, Can Picafort Serra de Marina, hasta 40.000 ptas, Teléfono 463248, tardes. (22)

ALQUILO apto. amueblado
zona Terreno, 2 dormitorios, baño, Precio: 8.000 ptas, Informes: 227219-225627. (16)

ALQUILO Studio amueblado
zona Paseo Marítimo, precio 6.000 ptas INFORMES: 227219 - 225627. (14)

ALQUILO piso sin muebles
zona Cas Capiscot, 3 dormitorios, baño, Precio: 4.800 ptas, INFORMES: 227219 - 225627. (18)

ALQUILO piso amueblado
zona Tenis, 3 dormitorios, baño + aseo, Precio: 9.000 ptas, Informes: 227219-225627. (18)

ALQUILO piso amueblado
con teléfono, zona Avenidas, 3 dormitorios, baño + aseo, Precio 15.000 pesetas, Informes: 227219-225627. (20)

CAS CAPITA sin muebles
3 dormitorios, salón comedor con mucho sol, 3.500 LINDE, 216814. (15)

ZONA AVENIDAS, amueblado
2 dormitorios, etc, teléfono, 7.000, LINDE, 216814. (11)

ZONA PLAZA TOROS, sin muebles
3 dormitorios, etc, 6.500, LINDE, 216814. (12)

ZONA ARAGON, sin muebles
1 dormitorio, etc, 5.500, LINDE, 216814. (12)

ALQUILARIA CHALET
MES DE JULIO,
ZONA CALA D'OR, CALA ESMERALDA O CALA GRAN.
ESCRIBIR:
MARIANO HERRANZ MEDINA
Obispo Massanet, 3 - Entlo.
Palma de Mallorca.

SE ALQUILA PISO
5 habitaciones, tiene teléfono. Sito en Paseo Mallorca, núm. 28. - Para informés:
Teléfono: 29.55.17



JARDIN DE FLORES, a 10 km
ómetros Palma precioso chalet decorado y amueblado con estilo, fácil ampliación, 2.000 m2, solar jardín y árboles, 3 habitaciones, baño sala-comedor con chimenea Precio: Tres millones, Amplias facilidades, Fincas VAQUER, Tel. 285155. (37)

CHALET en Palmañaola
3 dormitorios, baño y aseo, salón-comedor, sala de estar, cocina con despensa, garage, solar de 1.000 m2., magnífica construcción PRECIO: 4.500.000 ptas. Facilidades, OLIVER MATEU Tel: 210640 (31)

LLUCHMAYOR: Varios chalets
en diferentes zonas, cerca pueblo, buena construcción y bien acabados, 3 dormitorios, baño, sala con chimenea, 2.000 m2 terreno, 1.000.000 ptas. RI 22, MASJAUME, 464250. (28)

VENDO CHALET 6 kms.
Palma, llaves mano, 4 dormitorios, sala comedor, cocina equipada, 2 baños, agua, electricidad, 2.100 m2 terreno vallado, 2.500.000, facilidades, Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (27)

OCASION, precioso chalet
en Costix, 5.700 m terreno, encinas, almendros, a 100 km camino asfaltado, 890.000 ptas., facilidades, Tel. 272865 (20)

LLUCHMAYOR: chalets diferentes zonas,
completamente acabados, 2, 3, 4 habitaciones, construcción primera calidad precios interesantes. BENDITO, 461111. (17)

ALGAIDA: chalet nuevo,
3 habitaciones, sala-comedor, salón con chimenea, cocina, baño, aseo, garage, terraza, 2.000 jardín, 1.600.000, facilidades, BENDITO, 461111. (22)

ESPORLAS: fabuloso chalet
preciosas vistas 6 habitaciones, de más comodidades, 45.000 m2, de terreno, 2 manantiales de agua, abundante, electricidad, frutales, pinar. 461111. (22)

VENDO chalet en Portals-Nous
3 hab., baño y aseo, a estrenar, cocina con despensa, salón con chimenea, comedor aparte, consta de 2 plantas, garage, jardín, etc. Precio: 4 millones, 221688. (32)

COMPRARIA chalet alrededores
Palma, 4 dormitorios hasta 4.000.000. ALEIX, Alejandro Roselló, 32, 460818. (13)

ESTABLIMENTS, casa a estrenar,
sótano garage 150 m2., vivienda 130 m2., tres dormitorios grandes, baño aseo cocina despensa salón gran terraza, vistas, Precio: 3.000.000 ptas, 217538. (25)

PALMAÑOLA chalet estrenar
cuatro dormitorios, baños, armarios, dos baños, cocina despensa, jardín interior, salón con chimenea, comedor suelos cerámica lavadero, calefacción propano, hilo musical, jardín terrazas, Precio: 3.750.000 217574. (29)

PALMAÑOLA, 3 dormitorios
baño completo, 500 m2., solar, árboles frutales, terrazas, 1.950.000 VIVERN 244916. (14)

PAGUERA 3 dorm. amueblado
sobre solar 370 m2. Garage. Jardín 1.900.000 ptas. MANSO 686388. (14)

SAN TELMO: 3 dorm., 2 baños
gran sala-comedor con chimenea Calefacción central, Ampio garage. Grandes terrazas Completamente amueblado y equipado. Construcción primera calidad. Vistas sobre el mar 6.500.000 ptas MANSO 686388. (32)

PUERTO ALCUDIA vendo chalet
2 dormitorios, baño, aseo, amueblado, 1.100.000 ptas, QUETGLAS, Pza. Cort. 1, Tel. 224660. (17)

PUERTO ANDRAITX, bonito chalet
en Cala Llambros, 1.200 m2., 4 dormitorios, cocina, sala-comedor, baño, aseo-ducha, terraza cubierta cisterna, amueblado maravillosa panorámica de mar. Precio: 3.800.000 ptas., facilidades de pago, MARQUES - MADE, Tel.: 211485. (36)

EL TERRENO casa 3 dormitorios
cocina con despensa, sala con chimenea, comedor con chimenea, baño, aseo, terraza, agua canalizada, cisterna, teléfono, trastero. Precio: Un millón 750.000 ptas, MARQUES - MADE, Tel.: 211485. (29)

COSTA DE LA CALMA, chalet
300 m2., construido, en solar 900 m2., 4 dormitorios, con armarios, cocina equipada, sala-comedor con chimenea, baño, terraza, garaje, almácen con ducha jardín bien cuidado, teléfono, buen panorama. Precio: 4.750.000 ptas., facilidades de pago, MARQUES - MADE, Tel: 211485. (44)

VENDO chalet en Palmañaola
Avenida de Pobler n.º 68-A, gran ocasión, por traslado edificio en solar de 500 mts., todo vallado de 2 plantas 4 habitaciones, sala-comedor, cocina toda equipada con despensa, baño completo y aseo, amplias terrazas y garaje, árboles frutales y jardines, 2 millones 700.000, facilidades, Tel: 287526. (51)

DE PARTICULAR a particular
vendo chalet Can Pastilla, zona residencial, consta de dos plantas, decorado, rodeado jardín trescientos metros playa, precio conveniente Razón: de 11 a 13 horas v de 17 a 19, Teléfono 214440. (34)



ALTOS San Agustín, Planta 9,
Apartamento estrenar, 2 grandes dormitorios, 2 baños, Vistas fabulosas, 1.600.000, MASJAUME, 464254. (17)

APARTAMENTOS frente Club Náutico Arenal,
2 dormitorios, baño, aseo, gran sala comedor grandes terrazas, magnífica vista, 1.500.000, facilidades, Inmobiliaria OLIVAR, 226687. (21)

APARTAMENTO Los Geranios
Plaza Olivar, 1 dormitorio, baño, salón-comedor, calefacción, amueblado, 1.100.000, facilidades, Inmobiliaria OLIVAR, 226687. (17)

ARENAL, primer piso, 3 dormitorios
dobles, terraza, 1.200.000, facilidades, MARQUES, 210771. (11)

CAN PASTILLA: 3 dormitorios
dobles, baño, sala-comedor, calefacción, amueblado, 1.200.000, 200 ml entrada, Resto 10 años, MARQUES, 210771. (15)

CAN PASTILLA: 3 dormitorios
aparcamiento, jardín comunitario 1.900.000, facilidades, MARQUES - MADE, Tel.: 210771. (11)

EL TERRENO: 2 dormitorios
800.000, 160.000 entrada única, resto 4 años, MARQUES, 210771. (13)

MAGALLUF: 2 dormitorios
900.000, terminado, buena situación, facilidades, MARQUES, 210771. (10)

ARENAL, dos dormitorios
cocina equipada, terraza 50 m2, vistas, 1.350.000 ptas, 217588. (12)

SAN AGUSTIN, apartamento
decorado dos dormitorios, armarios, salón con terraza vistas, soleado cocina amueblada calefacción teléfono, 1.200.000 pesetas., 217574. (19)

CALA BLAVA, 3 dormitorios
dobles, baño, aseo, garage individual, jardín chimenea, 1.700.000, VIVERN, 244916. (14)

CAN PASTILLA, apartamento
tipo chalet, 3 dormitorios, baño, aseo, garage, jardín, terraza, todo individual, 2.300.000, VIVERN, 244916. (17)

CAN PASTILLA: Atico, 3 dormitorios
baño, aseo, terraza, gran terraza, 2.200.000 VIVERN, 244916. (18)

APTOS. PULLMAN, apto. 3 dorm.
amueblado, teléfono, 850.000, Tel. 230158, tardes. (11)

APARTAMENTO en Cala Mayor
tres dormitorios, amueblado, calefacción central teléfono, 900.000, en Santa Ponsa tres dormitorios amueblado, con televisor, 900.000, El Arenal, cuatro dormitorios amueblado, 900.000, en Paguera tres dormitorios baños completos garage para tres coches, encima playa, 2.800.000, dos dormitorios un baño Un millón 500.000, Can Pastilla, tres dormitorios, amueblado 1.700.000, Telf. 222259. (53)

CAN PASTILLA, vendo apartamento
totalmente amueblado, 2 dormitorios, 875 mil ptas. Tel: 261563. (12)

ZONA ILLETAS: Vendo apartamento
de 1 y 2 dormitorios, zona tranquila piscina, alta rentabilidad para inversores. Precio: Un millón 400.000 ptas., facilidades hasta 7 años, Informes al Tel. 238640. (27)

CALA BLAVA particular
vendo apartamento dos habitaciones, amueblado, seis personas, maravillosa vista bahía Palma, TI. 214006 horas oficina. (18)

PORTALS NOUS, bonitos apartamentos
junto playa, 2 dormitorios, armarios empotrados, sala-comedor, baño, suelos parquet, Piscina, trastero. Precios desde 1.475.000 ptas, Facilidades 5 años, MARQUES - MADE, Telf. 211485. (28)

PORTALS VELLIS, apartamento
1 dormitorio doble, cocina, sala-comedor, jardín, piscina, tenis. Precio: 850.000 ptas, MARQUES - MADE, Tel.: 211485. (21)

PALMA NOVA apartamento
1 dormitorio en primera línea mar, directo sobre playa, amplia terraza. Calefacción eléctrica, parcialmente amueblado. Precio: 950.000 ptas., facilidades 1 año, MARQUES - MADE, Telf. 211485. (28)

PLAYA DE PALMA, 3 dormitorios
2 baños, gran terraza, espléndida vista, apartamento, 1.900.000, LINDE, 216814. (17)

CAN PASTILLA, apartamento
amueblado, 3 dormitorios, comedor con chimenea, teléfono, gran terraza, 1.600.000, Buenas facilidades, LINDE, 216814. (19)

ZONA Ca'n Pastilla estudio
1 dormitorio, baño, comedor, cocina, 550.000, LINDE, 216814. (14)

ARENAL, apartamento amueblado
2 dormitorios, cocina equipada, etc, 1 millón 100.000, Facilidades, LINDE, 216814. (14)

ZONA Ca'n Pastilla estudio
1 dormitorio, baño, comedor, cocina, 550.000, LINDE, 216814. (14)

ARENAL particular
vendo apartamento, vista al mar, mucha terraza y sol. Tel: 222157. (13)

PISO en La Vileta, 3 dormitorios
dobles, completamente decorado y amueblado, todo nuevo a estrenar, ascensor y portero automático. Precio: 1.500.000 pesetas. Facilidades, OLIVER MATEU Tel.: 210640 (27)

PISO de 3 dormitorios
junto Clínica Rotger, construcción de gran calidad, bien distribuido. Precio: 1.350.000 pesetas, OLIVER MATEU Tel.: 210640 (20)

PISO de 4 dormitorios en
Santa Catalina, baño y aseo, bien distribuido, nuevo a estrenar ascensor y portero automático Precio: 1.200.000 pesetas. Facilidades, OLIVER MATEU Tel.: 210640 (27)

ATICO en La Sotiedad planta
3.ª sin ascensor, 2 dormitorios, cocina con despensa, terraza grande, bien orientado. Precio: 1.000.000 pesetas. Facilidades, OLIVER MATEU, Tel.: 210640. (24)

ZONA HACIENDA, vendo piso
entrega junio, 3 habitaciones, 2 baños, materiales 1.ª calidad muy soleado, 2.800.000. Tel: 223633. (18)

DIRECTAMENTE del constructor
pisos y áticos, próxima entrega, 3 y 4 dormitorios, Zona Gral. Riera. Desde: 900.000 ptas, Telf.: 463249. (20)

VENDO PISO primero,
formando esquina en calle Luis Martí, 97, Tel: 212540. (12)

VENDO PISOS 3 y 4 dormitorios
calle Tte. Lizaola, esq. Geólogo Darder Tf.: 212540. (14)

ZONA 31 de Diciembre, 3 dormitorios
dobles, baño y aseo, exento. Precio total: 1.150.000 ptas., entrada única 300.000 ptas Tlf.: 297388 - 252670. (22)

PRINCIPIO Arquitecto Benasar
preciosos pisos, 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, 2 baños, madera oregon, mucho sol, 1 millón 425.000 con facilidades. 256664. (21)

ATICO Luca de Tena, 3 dormitorios
comedor, cocina amueblada, 2 baños, recibidor, galería, gran terraza, 1.525.000 con facilidades. 256664. (19)

PRINCIPIO Arquitecto Benasar
fantástico 5.º piso nuevo estrenar, 3 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, baño, aseo, comedor terraza, aseo, comedor terraza, suelos cerámica, madera oregon, mucho sol. Precio conveniente, 256664. (27)

ATICO duplex, Avenidas
260 m2., 5 dormitorios, 4 baños, 2 terrazas, vistas al mar. 3.900.000. 256664. (16)

ZONA TENIS, precioso piso
3 dormitorios con armarios empotrados, cocina amueblada, baño, aseo, terraza, galería, mucho sol 1.550.000 con facilidades, 256664. (20)

PISOS y ATICOS
Directamente del constructor
De 100, 110, 120, y 130 m². Desde 950.000 ptas. 3 dormitorios dobles. Baño. Recibidor. Cocina. Distribuidor. Aseo. Gran Sala-Comedor. Ascensor. Terrazas. Galería y Coladuría. Mueble de cocina con fregadero. Portero automático. Gas ciudad. Azulejos serigrafados hasta techo en baños, cocinas y aseos. Solado de terrazo (40 x 40). Carpintería interior en madera de Norte. Carpintería exterior de aluminio. Antena colectiva de TV. VHF. UHF. F.M. y teléfono.

FACILIDADES HASTA 10 AÑOS
CONSTRUCCIONES
JAIME GIBERT RUIZ-FUNES
Vía Alemania, 15 - Tel 212705 - 211946 Palma

BAR GÜELL, Pisos en construcción
de 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, sala-comedor con terraza, todo exterior, contrato 200.000 ptas, llaves 250.000 ptas., mensualidades de 10.000 ptas. Intereses incluidos, RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6-pral, tel. 225601. (40)

PLAZA TOROS: Pisos en construcción
de 3 dormitorios, baño y aseo, cocina con galería, sala-comedor con terraza, exentos contribución, contrato 150.000 ptas, llaves 50 mil ptas., y mensualidades de 9.000 ptas. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6-pral, tel. 225601. (39)

EUSEBIO ESTADA
Últimos pisos, próxima entrega de protección oficial, primerísima calidad 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor con terraza, cocina grande con galería todo exterior, apartamento incluido, contrato 250.000 ptas., y 11.000 pts. mensuales, intereses incluidos, RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6-pral, tel. 225601. (40)

ZONA HIPER, Piso llaves en
mano de tres dormitorios, baño, aseo, cocina con galería sala comedor con terraza, calefacción individual, precio 1.050.000 pts contrato 300.000 ptas y 9.000 ptas. mensuales. Intereses incluidos, RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6-pral, Teléfono: 225601. (40)

CALLE ARAGON. Piso de tres dormitorios
llaves en mano, sala comedor con terraza grande cocina con galería, buenas vistas, precio 1.100.000 pts Entrada única 250.000 pts 9.000 pesetas mensuales. Intereses incluidos RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6-pral, Telf.: 225601. (40)

ZONA PLAZA TOROS, Pisos
próxima entrega de tres dormitorios, baño, cocina con galería, sala comedor con terraza, precio. 850.000 ptas. firma contrato 175.000 ptas., resto 15 años, RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6-pral. Tl.: 225601. (38)

OPORTUNIDAD. Zona Terreno
Estupendos apartamentos llaves en mano recibidor grande, dos dormitorios, baño completo, sala comedor con terraza grande vista al mar. Precio 760.000 ptas, facilidades 10 años, RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6-pral, Tel.: 225600. (37)

RAFAL, Fabulosos próxima
entrega de 129 m2., cuatro dormitorios, baño y aseo sala comedor con terraza, cocina con galería, sin ascensor, contrato 150.000, llaves 200 mil ptas., resto 12 años. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6, pral. Tel.: 225601. (38)

OPORTUNIDAD. Zona Terreno
Estupendos apartamentos llaves en mano recibidor grande, dos dormitorios, baño completo, sala comedor con terraza grande vista al mar. Precio 760.000 ptas, facilidades 10 años, RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6-pral, Tel.: 225600. (37)

ZONA FORTI, Pisos próxima
entrega de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, muy buenos acabados, exentos de contribución, contrato 150.000 ptas., llaves 150.000 ptas, mensualidades de 9.000 ptas. Intereses incluidos, RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez 6-pral, tel. 225600. (40)

GENERAL RIERA: Termina
dos, 4 dormitorios. Un millón 750.000, 300.000 entrada única resto buenas facilidades, MARQUES, 210771. (14)

ARAGON: 3 dormitorios
baño y aseo, sin ascensor, 980.000, 350.000 entrada, resto 10 años, MARQUES, 210771. (16)

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

8



ARAGON: Fabulosos pisos terminados, 4 dormitorios, primerísima calidad. Un millón 900,000, buenas facilidades. MARQUES - MADE, 210771. (13)

PLAZA TOROS: Terminados 3 y 4 dormitorios, 1,190,000 y 1,290,000, 250,000 entrada única resto 13 años. MARQUES - MADE, 210771. (18)

VENDO pisos en calle Aragón, buena situación y ático completamente amueblado, de 1 dormitorio doble, sala comedor, baño, cocina equipada y bonita terraza informes teléfono 272299. (26)

VENDO segundo piso terminado de 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, gran sala-comedor, sito calle Aragón, 50. Precio: 2,100,000 ptas. Facilidades, informes calle Aragón, 6. Telf.: 462558. (30)

ZONA TENIS, directo del constructor, orientación Sur 140 m², acabados lujo, calefacción, un piso por planta. Precio: 2,500,000 ptas. Facilidades. Telf.: 297388 - 252670. (23)

DIRECTO del constructor calle Industria, 4 dormitorios dobles, 2 baños, terrazas, garaje opcional. Exentos, Contrato 350,000 ptas. Resto a convenir. Telf.: 297388 - 252670. (23)

DUQUESA de la Victoria, un piso por planta, 4 dormitorios. Precio: 1,350,000 ptas. Facilidades. Telf.: 297388 - 252670. (17)

ZONA PZA. ESPAÑA vendemos pisos, 3 y 4 dormitorios áticos sobretechos y aparcamientos. Facilidades de pago Construcciones VIDAL S.A. Teléfono 250523 Sábados tarde y domingos mañana abierto. (29)

ATICO en calle Baimes, 3 dormitorios con armarios empotrados, amplia despensa y gran comedor con terraza de 40 m² Informes 211197. (21)

PISO en calle Aldea del Carriño, zona Es Fortí, 3 habitaciones. Informes 211197. (13)

VENDO piso nuevo a estrenar, en zona Pascual Ribot, de 3 dormitorios, baño, cocina, galería sala-comedor, etc. Precio 340 mil, entrada 200,000 resto a convenir Tel: 221688. (27)

VENDO piso nuevo en zona 31 de Diciembre, de 4 dormitorios, armarios, cocina grande con despensa, 2 baños, sala-comedor con chimenea precio: Un millón 600,000, facilidades. Telf: 221688. (27)

VENDO en zona Piz, Pedro Garau, ático de 4 hab., baño y aseó a estrenar, precio 1,700,000 ptas. (18)

VENDO piso de 3 hab., a estrenar en zona Pl. de Toros. Precio 900,000 pts. 221688. (16)

VENDO piso de 3 hab., baño completo es el primero, en zona Gen. Riera. Precio 1 millón 1,250,000. OLIVER OLIVER 221347. (17)

VENDO ático de 3 hab. baño y aseó, salón-comedor con chimenea, gas ciudad, 70 m², en terrazas en C/ Blanquerna precio 1 millón 650,000 ptas. 221688. (25)

VENDO piso de 3 hab., a estrenar en zona Pl. de Toros. Precio 1,225,000 pts. Tel 221688. (17)

VENDO piso de 4 hab., baño y aseó, orientación sur, zona Cruz Roja, a estrenar, desde 1,400,000 ptas. 221688. (19)

VENDO ático de 4 hab., baño y aseó a estrenar, en zona Cruz Roja, con 160 m² de terraza. Precio: 2 millones 750,000 ptas. 221688. (23)

SON ROCA, piso amueblado, tres dormitorios, salón comedor, cocina baño exterior muchas facilidades. 217538. (14)

ZONA General Riera, pisos cuatro dormitorios, baño, aseó gran salón, cocina con despensa, recibidor, construcción calidad. Un millón 625,000 ptas., facilidades. 217574. (20)

HEROES de Manacor, tres dormitorios, cocina, gran salón comedor vistas despejadas. 1,150,000 pts. muchas facilidades. 217538. (16)

REYES CATOLICOS, estrenar, tres dormitorios, soleado, salón con terraza, 1,200,000 ptas. 217574. (12)

FORTI, ático dos dormitorios gran terraza, cocina amueblada todo exterior. 875,000 ptas. 217538. (13)

VILETA, ático, tres dormitorios, dos terrazas, salón chimenea, vistas. Pesetas: 1,100,000. 217574. (12)

VENDO piso Antonio Ribas, 3 dormitorios 775,000. ALEX. Alejandro Roselló, 32. 460818. (12)

VENDO Piso semi lujo en Plaza Alexander Fleming de cuatro dormitorios, a estrenar, dos baños completos, cocina amueblada, terraza de 100 m², todo talmente decorado etc. Precio: 2,600,000 ptas. 221688. (29)

VENDO Piso de tres dormitorios a estrenar, zona Plaza Teniente Coronel Franco, baño y aseó. Precio con facilidades: 1,250,000 ptas. 221688. (21)

VENDO PISO de tres dormitorios en calle Juan Alcover, 7ª planta. Precio: 1,100,000 ptas. 221688. (15)

VENDO Piso de dos dormitorios zona puente del tren, mucho sol. Precio: 975,000 ptas. 221688. (15)

VENDO Primer piso de cuatro dormitorios a estrenar, con 100 m², de terraza en Avda. San Fernando, finca de solo 14 viviendas, baño y aseó. Precio: 2,100,000 ptas. 221688. (29)

VENDO Piso nuevo a estrenar de 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, cocina. Precio: 950,000. Zona Pascual Ribot. Teléfono 221688. (19)

VENDO Atico de 3 dormitorios, baño y aseó. Precio 1,150,000. Zona Fortí. Teléfono 221688. (14)

ARENAL piso 3 dormitorios, baño, aseó, precio interesante. ROIG Tel. 223778. (11)

ZONA PLAZA PARIS: 4 dormitorios 2 baños, cocina completa. Pintados: 1 millón 750,000. Entrada 250 mil. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar, 1-2. 221349. (16)

OLMOS: Superficie 160 m², 4 dormitorios dobles, baño, aseó, cocina amueblada, calefacción individual tres millones 500,000 OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1-2. 221347. (20)

ZONA PASEO MALLORCA: Pisos y áticos, construcción lujo, buena orientación. Desde 3,650,000. OLIVER OLIVER. 221347. (16)

REYES CATOLICOS: 4 dormitorios baño, aseó, cocina amueblada. 1,250,000. OLIVER OLIVER 221347. (17)

SOBREATICO PLAZA ESPAÑA: 190 m², más 100 de terraza, 4 dormitorios dobles 3 baños, cocina completa gran calidad OLIVER OLIVER 221349. (21)

GENERAL RIERA: 3 dormitorios, cocina amueblada, 1,150,000 OLIVER OLIVER 221347. (10)

ARAGON

pisos y áticos llaves en mano, 3 y 4 dormitorios, sala comedor con terraza, cocina con galería, baño y aseó. ENTRADA única 300,000 pts. Resto 10,000 pts. mensuales, intereses incluidos.

SANTA CATALINA

piso primero llaves en mano, de 3 dormitorios con armarios, baño y aseó, sala comedor con terraza, cocina con galería y despensa, buenos acabados. ENTRADA única 200,000 pta. Resto 9,000 ptas. mensuales. Intereses incluidos.

ZONA BLANQUERNA

pisos llaves en mano, de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor con terraza, cocina con galería y despensa, terraza de 130 m. acabados de primera calidad, garaje opcional. ENTRADA ÚNICA 300,000 ptas. Resto 10,000 ptas. mensuales, intereses incluidos.

ZONA PEDRO GARAU

pisos en construcción de 3 dormitorios con armarios, sala comedor, cocina con galería, baño y aseó, buena orientación. ENTRADA ÚNICA 250,000 ptas. Resto 10,000 ptas. mensuales, intereses incluidos.

ia Inmobiliaria ALBERTI

C/ Velázquez 10. entlo.

Tlfos: 222871
222292-93

RAFAL

ático, llaves en mano, 2 dormitorios, baño completo, sala comedor con terraza de 20 m., cocina completamente amueblada, escarpada vista, mucho sol. ENTRADA 125,000 ptas. Resto 8,000 ptas. mensuales, intereses incluidos.

ZONA HIPER

ático, llaves en mano 3 dormitorios, sala comedor con terraza, cocina completamente amueblada y galería, baño completo. PRECIO 1,100,000 ptas. ENTRADA única 250,000 ptas. Resto 10,000 ptas. mensuales, intereses incluidos.

FORTI

pisos llaves en mano, de 3 dormitorios dobles, con armarios, sala comedor con terraza, cocina amueblada, baño completo. PRECIO 275,000 ptas. Entrada única 200,000 ptas. Resto 8,000 ptas. mensuales, intereses incluidos.

OPORTUNIDAD SON DAMETO

último piso y ático, llaves en mano, de 3 dormitorios dobles, baño y aseó, sala comedor, cocina completamente amueblada, con galería, terraza grande, buenos acabados. ENTRADA única 250,000 ptas. Resto 9,000 ptas. mensuales, intereses incluidos.

PISOS TERMINADOS EN SON DAMETO, 177 m², 4 dort. dobles con armarios empotrados, 2 baños, solado parquet, calefacción individual a gas, 3 aparcamientos opcionales (450,000). Precio: 3 millones 600,000 ptas. CABA A BENNASAR, Avd. Gral. Primo de Rivera, 19. Tel: 461450. (41)

ZONA TENIS C/ Tte. Torres, 6.º piso con teléfono, de 4 dormitorios, baño y aseó. Entrada 300,000 facilidades. Tels. 217640 y 215840. (23)

GRAN OPORTUNIDAD Pza. Fleming 1er piso con calefacción de 3 dormitorios. Entrada 200,000 y facilidades 10 años. Tels: 217640 y 215840. (22)

SON DAMETO C/ Dragón 1er planta baja de 3 dormitorios, con gran terraza. Total 750,000. Entrada 250,000 y facilidades. Tels. 217640 y 215840. (23)

GRAN OPORTUNIDAD C/ Héroes de Manacor, 8.º piso de 3 dormitorios. Totalmente amueblado. Total 950,000. Entrada 250 mil y 10 años. Tels. 217640 y 215840. (24)

31 DE DICIEMBRE y Avenidas, pisos de gran categoría de 4 dormitorios. Calefacción individual y aparcamiento. Entrada 500 mil y facilidades 10 años. Tels. 217640 y 215840. (26)

CA'N PASTILLA en primera línea, a diez metros de la playa, vendo vivienda de 250 m², cuatro dormitorios dobles, gran cocina, salón de 50 m², dos baños y unos 50 m² de terrazas. Telf. 464400. (33)

VENDO PISO 1.ª interior antiguo en calle Olmos, por 350,000 ptas. AGENCIA GRAU BENNASAR. San Miguel, 43-1.º. (17)

VENDO PISOS Y ATICOS en Palma y ensanches. Facilidades pago. AGENCIA GRAU BENNASAR San Miguel, 43-1.º. (17)

PROPIETARIOS: Rogamos ofertas de pisos y locales, entre Avenidas y Reyes Ca. tólicos. Belver. 461887. (14)

ZONA FORTI vendo pisos 3, 4 y 5 dormitorios. llaves en mano. Desde 400,000 pts entrada. QUETGLAS. Pza Cort. 7. Tel: 224660. (21)

EN COLL DEN RABASSA «Ses Cases Noves» se alquila o vende primer piso con espléndida terraza. Telf. 464400. (18)

PUERTO ALCUDIA vendo apartamentos y bungalows llaves en mano. Desde 50,000 pts. entrada 2 años. facilidades. QUETGLAS. Pza. Cort. 7. Tel: 224660. (22)

VENDO planta baja techo libre. Sólida. Tel. 272137. (10)

SE vende casa en La Vileta, Alférez Queigias Tous, 41. Facilita de pago Tel: 236937. (15)

SE vende casa en Esporlas calle General Goded, 41. facilidad de pago. Tel.: 236937. (14)

EUSEBIO ESTADA, oportunidad quinto piso, 2 dormitorios, baño, cocina sala-comedor, buena orientación, 950,000 ptas. contado. MARQUES - MADE Tel: 211485. (20)

CALA GAMBÀ, apartamento 3 dormitorios, baño, aseó, cocina amueblada, galería. Precio: 900,000 ptas. Entrada 250,000 ptas. resto 5 años. MARQUES - MADE. Telf.: 211485. (23)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

Avda. Médico Darder (Bar Güell) pisos muy soleados, 4 habitaciones 2 baños magníficos acabados. Entrada 200,000 - ptas Resto a convenir

Teléfonos: 29 73 88 - 25 26 70.

BONANOVA, apartamento 3 dormitorios, baño, aseó, cocina, galería sala comedor armarios, vistas bahía. Precio: 1,750,000 ptas. 40 % entrada resto 3 años. MARQUES - MADE. Tel: 211485. (25)

SON ARMADAMS bonito duplex 1 dormitorio, sala-comedor con terraza, cocina amueblada, baño gas ciudad, teléfono. Enmoquetado. Precio: 1,800,000 ptas. 50 % firma resto 2 años. MARQUES - MADE. Tel: 211485. (28)

ZONA TENIS, piso 3 dormitorios, sala-comedor, suelos parquet, baño, aseó, cocina amueblada, office, gas ciudad, dormitorio servicio piscina. Precio: 2,600,000 ptas. Entrada 1,000,000 ptas., resto a convenir. MARQUES - MADE. Tel: 211485. (32)

SON DAMETO 4.º piso, 5 dormitorios 3 baños, aseó, cocina amueblada, coladuría, gran sala-comedor, suelos parquet calefacción central, jardín, piscina, buena panorámica. Precio: 5,250,000 ptas. Pago a convenir. MARQUES - MADE. Tel: 211485. (33)

AVENIDA Grau, Primo Rivera, 5.º piso 3 dormitorios, baño aseó, sala-comedor, cocina amueblada calefacción gas ciudad individual. Precio: 1,950,000 ptas. 40 % firma resto 3 años. MARQUES - MADE. Telf.: 211485. (30)

MOLINAR, piso 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, terraza. Precio: 650,000 ptas. 300,000 ptas. entrada resto 2 años. MARQUES - MADE. Tel: 211485. (22)

EN TENIENTE TORRES, piso 3 habitaciones, 120 m². Sin gastos ni ascensor. Informes. Telf: 278989. (10)

ZONA Paseo Mallorca, sobre ático 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, grandes terrazas, sala-comedor. Precio: 4,000,000 ptas. Facilidades 2 años. MARQUES-MADE. Tel.: 211485. (25)

ZONA 31 DICIEMBRE: Vendo ático 4 dormitorios, grandes, soleado. 461887. (10)

OPORTUNIDAD, vendo piso 4 dormitorios. «Can Capas» 975,000 ptas. 461887. (10)

ZONA Avenidas, vendo piso 4 dormitorios, sin ascensor, soleado. 461887. (10)

VENDO piso Pedro Llobera n.º 9-3.º-B. 1,300,000, entrada 250,000. Informes misma finca. 3.º-A. (15)

PARTICULAR vendo piso amueblado y decorado zona Fortí. Precio 1,500,000 ptas. Entrada 500,000, resto a convenir. Interesados llamar a los Tfnos: 289499 o 226420, de 12 en adelante. Sr. Julián. (28)

EN FINCA de solo cinco vecinos, con mucho sol, zona Reyes Católicos, vendo piso recién terminado, verlo en finca C/ San Damaso, n.º 7, informes de 7 a 8 en Tel: 460111. (31)

ZONA ES FORTI, vendo 1.º piso, 3 habitaciones, sólo dos plantas. Informes Tel: 288788. (14)

URGENTE vendo piso tres habitaciones, salón-comedor, dos baños, cocina. Precio 1,080,000. Se dejan ciertas cosas, calle Juan Munar n.º 16, 4.º. Teléfono 253566. (24)

VENDO piso con muebles, 950,000 ptas. Facilidades, calle General Mola, 36, segundo A. El Arenal. Teléfono 263155. (17)

DE PARTICULAR a particular zona Pueblo Español, piso 4 dormitorios, cocina amueblada. Precio interesante. Telf. 463510. (16)

PISO 1.º Comandante Fco. Cerdó 2 dorm. teléfono, sin amueblar. 975,000. Teléfono 230158, tardes. (14)

VENDO piso y local, techo libre, zona Eusebio Estada, 461887. (10)

ZONA COLL D'EN REBAS-SA y MOLINAR venta piso exentos contribución 4 dormitorios, baño aseó, comedor con gran terraza vista al mar grandes facilidades. Entrada convenir. Teléfono 276601. (27)

CASA vendo cerca Avenidas 216 m², semivivienda, almácen y cuatro plantas. Teléfono 463549. (14)

OCASION! Piso cuarto zona estaciones, cuatro dormitorios, sin ascensor ni portería. Un millón. Teléfono 230065. (15)

VENDO planta baja, Obispo Massanet, n.º 19. Teléfono 277965. (10)

VIA ALEMANIA, últimos pisos, 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, terraza, calefacción. Precio: 3,000,000 ptas., facilidades. Teléfono 297388-252670. (19)

PISO Avda Argentina, 3 dormitorios, baño y aseó. 1,475,000 ptas. Tel. 273494. (12)

PRIMER piso Son Gotleu, todo exterior 3 dormitorios, 675,000 ptas. Teléfono 273494. (12)

FINAL Eusebio Estada, 4 dormitorios, baño y aseó, empapelado y barnizado a estrenar. 1,350,000 ptas. Facilidades 10 años. Teléfono 273494. (20)

CALLE Martínez de Esclava, piso primero sin gastos y local debajo. Todo Un millón 450,000 y facilidades. Telf. 273494. (4)

SOBREATICO Blanquerna, 3 dormitorios, 1,475,000 pesetas. Telf. 244925. (10)

OPORTUNIDAD: Vendo ático 3 dormitorios, decorado, 850,000 ptas. zona Son Canals. 461887. (12)

ZONA FORTI, 3 dormitorios baño completo, cocina con galería, 800,000 ptas. Entrada única 200,000 ptas. Resto 8,000 ptas. mensuales, intereses incluidos. VIVERN. Telf. 244916. (24)

ZONA JUAN ALCOVER, ático 3 dormitorios dobles, gran comedor, vista al mar, terraza, 1,100,000. LINDE. 216814. (19)

SON DAMETO, piso 3 dormitorios, baño, aseó, terraza, etc. 1,300,000. LINDE. 216814. (14)

SON SERRA, casa en solar 800 m², 2 plantas, 4 dormitorios, baño, aseó, comedor con chimenea. Dos millones 350,000. LINDE. 216814. (21)

ZONA FORTI, pisos y áticos a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseó desde 950,000. LINDE. 216814. (17)

ZONA ARAGON, magníficos pisos a estrenar, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada grande espléndidos acabados, desde un millón 650,000. LINDE. 216814. (23)

ZONA AVENIDAS, pisos lujo a estrenar, 3 dormitorios, más dormitorio servicio, 2 baños, aseó, cocina con office, aire acondicionado etc. Desde Tres millones 350,000. LINDE. 216814. (26)

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Constituidos. LINDE. 216814. (15)

ZONA VELAZQUEZ, tres-piso tienda, completamente decorada, aire acondicionado, teléfono, 950 mil. Alquiler 5,500. LINDE. 216814. (15)

PISOS GENERAL RIERA, próxima entrega, recibidor 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, baño y aseó, salón comedor, cocina con muebles, galería lavadero. Precio desde Un millón 100,000 hasta Un millón 350,000. Entrada 200 mil. Muchas facilidades. FELIU. 217122-217506. (38)

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



OCCASION UNICA, pisos en ZONA FORTI, pisos llaves en mano de 4 dormitorios, recibidor, gran salón-comedor, con terraza, cocina con muebles, galería-lavadero, termo gas ciudad, portero automático, ascensor, acabados primera calidad, precio: 1.060.000, Entrada 300.000, Resto 8.000 mensuales intereses incluidos, FELIU, 217122-217506, (44)

ZONA 31 DE DICIEMBRE

Directamente del constructor, magnífico chaflán, 3, 4 y 5 dormitorios, 2 baños. 1.200.000, 1.500.000 y 1.800.000 - ptas. Entrega llaves 300.000 - ptas. EXENTOS CONTRIBUCION. Aparcamiento opcional. Teléfonos: 29 73 88 - 25 26 70.



SE TRASPASA Bar Club París 4, Barceló y Combis, (10)

SE TRASPASA Bar Español, cambio por taxi, Informes Plaza Jimetes Alcalá, 1, Teléfono 256206, (14)

SE TRASPASA papelería con servicio de prensa, Teléfono 243395, de 8 a 9 y a partir 21 h, (18)

SE TRASPASA o alquila juegos recreativos, Teléfono: 243395, de 8 a 9 y a partir 21 h, (17)

TRASPASO Restaurante en Calvo Sotelo, completamente montado y decorado, capacidad para 80 personas aire acondicionado, teléfono etc Precio: 1.000.000 ptas. Alquiler 18 mil ptas. 221688, (26)

SE TRASPASA gimnasio con instituto de belleza y sauna completamente instalado, Informes de 17 a 20 horas, Tel. 284117, (19)

TRASPASO pensión nueva, C/ San Felio 17-A, Tel: 27916, (10)

PELUQUERIA señoras en Hotel Barbados, magnificas instalaciones, 400.000, facilidades. VIVER N, 244916, (12)

SE TRASPASA snack bar en Calvo Sotelo Tel 236801, (10)

SE traspasa bar con reservado y sala, Alquiler, 2.500, Telf: 223189, (11)

TRASPASO Bar-restaurante Avda. Calvo Sotelo 142, Telf: 237393, (10)

SE TRASPASA cafetería en pieno rendimiento, llamar al Tel. 215913 de 4 a 7 tarde, (15)

OCCASION, se traspasa en Arenal tienda objetos regalo, llena por 300.000 pts, (género incluido), con alquiler razonable, Tel: 271336, (19)

TRASPASO Bar, Mercado San Fernando, Informes en el mismo de 7 a 14 y de 8 a 10 horas, Telf: 241876 - 283375, (22)

SE TRASPASA Bar restaurante junto Club Náutico C'an Pastilla Tel: 261765, (11)

SE TRASPASA Snack-Bar muy cerca playa Arenal, Tel: 264049, (10)

SE TRASPASA BAR con vivienda 800 ptas alquiler Tel: 238138, (10)

TRASPASO local Paseo Marítimo, 27 (164) «La Calca», Tel: 288406, (10)

POR NO PODER atender traspaso salón recreativo, Tel: 221368, de 8 a 10 mañanas 3-5 tarde, (17)

TRASPASO local: droguería y perfumería montado 75.000 ptas, inf. 251662, (10)

OPORTUNIDAD, traspaso cafetería céntrica, muchos clientes, Se atenderá personalmente, Tel. 272137, (11)

GRAN oportunidad en Arenal, traspaso tienda artículos piel, precio interesantísimo, alquiler bajo, Teléfono 314185, de 1 a 3, (18)

SE TRASPASA hostel, Tel: 216533, (10)

TRASPASO local en el Molinar, Tte. Garau Fargas 36, Telf. 279918, (11)

TRASPASO Bar de tapas, mucha clientela, facilidades, Tl. 255098, (10)

SE TRASPASA colmado - lechería apto para cualquier negocio, con vivienda, Facilidades, Espartero, 26, Telf. 239068, (15)

SE TRASPASA tienda calle Puigdorffia (frente Cozcos), Telf. 224331, 2-escaparatés grandes y local 28 m2, con sótano 50 m2, (17)

PUERTO DE ALCUDIA se alquila snack bar de apertura inmediata, temporada verano, Razón: Sr. Fornell, Poblado Marqués de Suanes, b, iz, (20)

TRASPASO garaje lavado, engrase y custodia, céntrico, aprox. 480 m2, Teléfonos 227883-225451, (13)

MAGALLUF, alquila local 45 metros, luz, agua, estantería, sin traspaso sin género, Verlo: «Souvenirs SAVY», Avenida Notario Alemany (frente Aparthotel Meliá Magalluf), Informes: Telf. 281048, (25)

SE TRASPASA cafetería por no poder atender, situada en calle muy céntrica, Buena caja tanto en invierno como en verano, ideal para personas con ganas de trabajar, Daré facilidades a solventes exclusivamente, También aceptara en parte, algún terreno, finca o piso, Teléfono 221420 de 8 a 10 noche, (50)

TRASPASO taller mecánico, bien situado, valor instalación, Alquiler 8.000 pesetas, Telf. 295249, (12)

TRASPASO o vende tienda de comestibles, con vivienda, Telf. 223941, De 11 a 1, mañanas, (15)

PAGUERA traspaso cafetería primera línea, magnífica terraza 60 plazas, se aceptan ofertas teléfono 686657, Bar Babalu, (16)

AQUI ESTA SU VIVIENDA

Estrénela enseguida. Calle Velódromo, Santa Catalina.
Le ofrecemos: PISOS desde 995.000 ptas. Con 3 dormitorios, baño, cocina coladuría, sala-comedor y terraza ATICOS desde 1.500.000 ptas.
CONDICIONES: LAS SUYAS.
Información y venta: FINCAS VAQUER
Teléfono: 23 51 53 o en el mismo edificio.

PLANTA BAJA CON JARDIN PISOS Y ATICOS

SITUACION: EL RAFAL. ENTREGA EN AGOSTO 3 dormitorios dobles, sala comedor, baño, aseo, cocina coladuría, terrazas, etc... Precio 950.000 - ptas. Entrada desde 50.000 ptas. Resto a convenir FINCAS VAQUER - TEL. 23 51 55.

CONSTRUCTORA J. JUAN BOVER

OSCAR DE ORO 1973 POR SU CALIDAD Y MEJOR SERVICIO AL CLIENTE
Tel. 464400
EN VENTA:

VIVIENDA SOBRE EL MAR, primera línea, de dos, tres y cuatro dormitorios, dos baños y gran terraza, en Ca'n Pastilla, junto Hotel Oasis
A CIEN METROS del Club Ca'n Pastilla, frente Hotel Alexandra, pisos de tres dormitorios Grandes terrazas y aparcamiento propio
ZONA ES FORTI, finca en construcción de una vivienda por planta. Atico de tres dormitorios.
UNION CLUB PORTIXOL planta baja cubierta con tejas con cochera y comunica a tres calles

VENTA DE PISOS TERMINADOS

Casa estilo mallorquín con jardín, zona San Jaime, completamente tranquila, pisos 125 y 135 m2 con aparcamiento propio y ascensor, calefacción central, gas ciudad individual, cocina amueblada, 2 baños completos, hilo musical, teléfono, solado de mármol, pintado, empapelado y enmoquetado a elegir por el comprador.
FACILIDADES DE PAGO EN 10 AÑOS.
Teléfono: 25.33.33.

VENDO EN AVENIDAS PISOS DE

3 y 4 dormitorios con vista al mar.
Calle Reina Constanza, a 10 mts. Avenidas, pisos y áticos, 4 dormitorios, grandes terrazas.
LOCALES comerciales y planta de oficinas en Avenidas, formando esquina.
CONSTRUCCIONES PERELLO JOSE PERELLO CAMPS
Pza. Olivar, Edificio Olivar, 3º - D.



MOTOCICLETAS

MOVILAUTO, S. A. motocicletas procedentes de cambio Guzzi V7 sport, MV Agustó 350 S, Harley Davidson 350 S, BSA 650, BSA 500 Moto Guzzi 250 TS, Montesa Cota 247 Capra 250 Distribuidor oficial de Automóviles; General Motors Rolls Royce Jaguar Opel, Buick, MOTOCICLETAS: Harley Davidson Moto Guzzi MV Augusta, Honda, Suzuki, NAUTICA: Suzuki motor fuera borda, Hatteras, AVIACION: Cesna, Paseo Marítimo, 34, Teléfonos 237092 - 94.

CAMIONES

DE PARTICULAR a particular compraría furgón Sava o Ebro en buen estado, Telf. 274387 - 242592, (15)

AUTOMOVILES

NORTON 750 comando PM-D y varias más, 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Teléfono 464883, (15)

GARAU AUTOMOVILES

COMPRARIA ciclomotor en buen estado de particular a particular, Telf: 227275, (11)
DUCATI Road, Ducati 125, Lambretta 150 H, Montesa, Sanglas 400, MOREY, Capital Vila, 38, (14)
SE VENDE Sanglas 400 PM-B, Buen estado, con extras Telf. 287343, de 14 a 15 ó 22 a 23, (20)
VENDO Bultaco Lobito PM-1003-F, Muy buen estado, Telf. 600185, (10)

SE VENDEN

Vespas electrónicas 160, matrículas PM, 15.000 ptas., y A B 20.000 ptas. Para Informes: Teléfono 681510, (19)

LAND ROVER

DESCAPOTABLE, vendo, Tel. 270471-461875, (10)

GARAJE LA ISLA

COMPRARIA a particular de su coche con el Sistema Sheritimp de Alfombas MOREY Tel: 277582, (15)

SIMCA

1200 todo-modelos gasolina normal, 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Telf. 464883, (14)
SEAT 133 PM-G solo estrenado, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43. Tel. 464883, (14)
COMPRO 600-D y 850 pago al contado, Tel: 254769, (10)
COMPRO coches accidentados, Pago al contado, Telf: 254749, (10)
SEAT 127 PM-F, 3 puertas y varios más de 2 puertas de particulares, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43. Teléfono 464883, (21)
VENDO Mercedes 250 SE C/ José Alemany y Vich, n.º 4, Telf: 256597, (13)

GARAJE METROPOL AUTOMOVILES

GARAJE METROPOL, vende automóviles todos los modelos, precios y marcas perfectamente repasados y garantizados; OFERTAS: Seat 124 Sport 1.800, Seat 132-1.800 132 Mercedes Diesel PM-F 1.500 Diesel y 1.500 Mercedes 2.000, Seat 1.430-124-127-133 (gasolina normal), 1.500 Diesel 850 4 puertas, 850 E, 850 N, 600 Renault R-12 S, R-12 familiar, R-12 R-S, R-6, R-4, R-7 Citroen GS Club, C-3 familiar Diane-e Simca 1.200 Simca 1.000 Mini 850 PM-G Mini 1.000 Facilidades y cambio, calle Gabriel Llaorés, 10 Teléfono 27503 (junto Cine Metropol Palace), (91)

500 MILLAS

VIAJE GRATIS A ESTADOS UNIDOS. Haga su cliente HOY y viaje a presenciar las 500 MILLAS DE INDIANAPOLIS (E.E.U.U.) a finales de Mayo. Uno de nuestros clientes tendrá esta oportunidad. Fecha límite 15 Mayo.

500 MILLAS

RENAULT R-12-S, familiar y normales, varios de particulares, garantizados, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43. Tel. 464883, (20)

garage LA ISLA

GARAJE LA ISLA, Compra-venta de automóviles nuevos, usados y antiguos Simca 1200 Especial PM-D, Seat 133 PM-H; Citroen 8 PM-B; Seat 600 L y E a elegir; Seat 124 Sport con aire acondicionado 1.800 PM-F recién estrenado; R-8, 4-L; varios 1.430 como nuevos, varios 850 impecables económicos; Simca 1.000 y 900, 124 PM, 600 D muy barato, Minis 1.275 GT; 1.000 y 850; 124 y 1.430 familiar MG y Morris muy baratos, ocasión. Se admiten cambios y facilidades de pago. Calle Aragón, 67, Teléfono 240197, (86)

500 MILLAS

SE VENDEN varios coches de particular en 24 HORAS AUTOMOVILES, Calle José Alemany Vich, n.º 4 (Prolongación de Ausias March), (20)

MOREY

SEAT, Renault, Citroen a estrenar usados como entrada, Pagamos mejor, revisados y garantizados, Seat 600 E, 600 D, 850 Esp, y N, Seat 1.430 124 sport 1.600 y 1.800, Coupé impecable, Mini G.T. 850 y 1000 perfecto, Simca 1.200 G.L.E., Renault 8 R-12 S, R-6, R-4 Citroen 2 cv. Dya ne 6 PM-C seminuevo, 1.500 gas-oil Seat 127 particular, Dodge 1.700 G.T. con permiso butano, Buick, BMW 1.800, Triumph V-6, Peugeot 404 Opel Kapitán, Facilidades, Cambios con motos, Sábados abierto, (85)

Mateo J. Pons

Compraventa automóviles C/ Guillermo Massot 43 Tel. 290760 Seat 1430 Seat 124-1.600 Seat 127 Renault 12 Simca 1.200

AUTOCASION

Luca de Tena, 10 (junto Pza. Pedro Garau)
SEA- 850 PM, 122.000 económico AUTOCASION (10)
SEAA 600 E PM-B. AUTOCASION (10)
SEAT 850 PM-A, impecable, AUTOCASION, (10)
MORRIS Mini 850 PM-A, ocasión, AUTOCASION (10)
SEAT 127 PM-H solo 9.000 kms, AUTOCASION, (10)
RENAULT - 8 PM impecable, AUTOCASION, (10)
SEAT 127 año 74, Ocasión, AUTOCASION, (10)

AUTOS 75 COMPRA VENTA-CAMBIO

HEROES DE MANACOR, 115, Seat 124-D, 133, 850, 850 Coupé, 600-E 600-D, Renault R-12 S, R-12 R-8 TS, R-8 R-6 Simca 1200 especial, 1200 SL, mil 900, Citroen Mehari 2CV, Citroen Tiburón, (33)

500 MILLAS

SEATS SPORT 1800 y 1600 varios garantizados, 500 MILLAS, Héros de Manacor 43 Telf. 464883, (15)

MOTOSHOP ALBONS

Tte. Sánchez Bilbao, 22, Telf. 24 44 50
COMPRA - VENTA Y CAMBIO
Citroen 8 PM-A, R-8 PM-A, Seat 600-D varios, Seat 1.430 varios, Diane 6 PM-D, 124, Triumph GT-6 PM-D, Simca 1.200 PM-C, Seat 850 varios, Citroen 2 CV varios, Renault 4-L, Citroen AKS PM-H Citroen AKS PM-E, 1.500 Diesel PM-142, Mini Cooper PM-E, 124 5 puertas PM-143, R-12 PM-D familiar aire acondicionado, (76)

PARTICULAR

vende 850 PM-F buen estado, Toda prueba, Informes: 255023, (19)
SE VENDEN varios coches de particular en 24 HORAS AUTOMOVILES, Calle José Alemany Vich, n.º 4 (Prolongación de Ausias March), (20)

VENDO

Pontiac automática capota y cristales eléctricos 250.000 ptas, Morris Maxi 1800 perfecto estado 225 mil ptas. Sr. Crespi, Telf. 686358, (20)
COMPRARIA a particular contado R-12, Tel: 464428, (10)
VENDO Ford, directamente Tlfno: 284583 - 288302, (10)
SEAT 600 E vendo muy bien de precio Teléfono: 681490, (10)

GARAJE INCAUTO

(Antes Garaje Forti)
REPARACION AUTOMOVILES EN GENERAL INSTALACION Y REPARACION «EQUIPOS» PARA AUTOMOVILES C/ Dr. Andres Fenu 85 Palma Telfs 498334 298366

GARAU AUTOMOVILES SEAT VENDEDOR AUTORIZADO

NUEVOS vende todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas Revisados y garantizados Visitenos Sólo cerramos domingos Eusebio Estada 46 (20)

EXPOAUTO

SEATS 1430, 124, 850, 600-E y D, R-8 PM-C, Austin Victoria, Citroen GS C-8, Dinam Break, Simca 1200 Simcas 1000, ganga, Mini 1000 y 850, etc. Cambios y Facilidades, Archiduque Luis Salvador, 30 (35)

MERCEDES 250 SE

perfecto, EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador 30 (10)
MERCEDES 200 Diesel compacto impecable, EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30, (10)

AUTOVENTA MANACOR

coches usados, Nacionales e importación, todas marcas y modelos. Visitenos, Cambios y facilidades, Avda. Fray Junipero Serra, 40; Manacor (21)

GANGAS

Citroen GS Break, Dyane-6, 2 CV-6, C-8, Seat 1430, 124, 124 familiar 1500 familiar 850 especial y normal, 600-E, D y N Mini 850 y 1000, Simcas baratas, R-8, 4-L, Simca 1200 y muchos más. Facilidades y cambios, AUTOMOVILES, Honderos 19 (45)

500 MILLAS

1.430 - 1.800 F.U. PM-F cassette y extras. Varios F.U., 1.600 pocos kilómetros, 500 MILLAS, Héros de Manacor, 43 Tl: 464883, (21)

VENDO

Mercedes 250 SE capota y cristales eléctricos 250.000 ptas, Morris Maxi 1800 perfecto estado 225 mil ptas. Sr. Crespi, Telf. 686358, (20)
COMPRARIA a particular contado R-12, Tel: 464428, (10)
VENDO Ford, directamente Tlfno: 284583 - 288302, (10)
SEAT 600 E vendo muy bien de precio Teléfono: 681490, (10)

ANUNCIOS

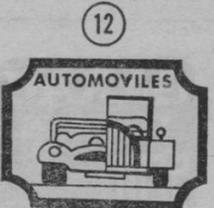
SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MÍNIMO 10 PALABRAS)



SEAT 600 letra A y B Seat 124, Simca 1,200 letra D, Dian 6, Fco, Martí Mora 34 Teléf.: 237476

OPORTUNIDADES: Renault 5, Renault 12, Seat 124 familiar, Seat 127, Simca 1200 Informes: 221913

PARTICULAR: Vendo Seat 850 Especial tujo 4 puertas Informes: 221913

PARTICULAR a particular vendo R-12 S amarillo, solo 25 mil kms, PM-F Te teléfono 254469.

VENDO Citroen Breach, PM, 138 000, 55.000 ptas, calle Capitán Fuster Rusiñol, 9 tardes

RENAULT-8 a toda prueba PM-C. Contado 140.000 Tel: 239928.

VENDO 2 CV6 buen estado, PM-C, facilidades. Teléfono 243553. Aragón, 147

OPORTUNIDAD, vendemos toda clase Seat 600, 850, Simca 1000 de ocasión, Automóvil Palma, Capitán Vía 10

OCASION, Particular vende Dodge matrícula PM, 1.600 B, impecable estado. Razón Telf. 461987

PARTICULAR vendo 850 económico, Información: al Telf. 462730.

VENDO Dyan 6, PM-E, De particular a particular, Muy buen estado. Teléfono 233800.

COMPRO Citroen Mehari en buen estado, Pago al contado Telf. 239503.

VENDO TAXI, Aragón, 49, 5.º, A.

VENDO Simca 1,000 PM.-152,000 Tel.: 250263

500 MILLAS
60L y 850 todos los modelos y precios. Garantizados, 500 MILLAS, Héroe sde Manacor 43 Tel 464883.

VENDO Dodge Dart o 1430 S.P., a punto para trabajar, se necesita carnet primera, calle Garita, 68, Portopi.



Vende repasados y con garantía única en Mallorca. (Compruébelo Vd. mismo)

RENAULT
R-12 S PM-F
R-12 PM-A
R-12-F PM-C
R-8 T. S. PM-C
R-8 PM, 135...
SEAT

124 PM-D
124 Varios
600 Varios
SIMCA

1.200 PM-F
MORRIS
Austin Victoria PM-C
EXTRANJEROS
Peugeot 404 Diesel
MGB-GT (rojo)
Volkswagen
Buggi
Fiat 1,100
C/, Francisco Sancho, 26-B.

VENDO 1.500 4 faros, Motor diesel, Telf. 246049. (10)

DE PARTICULAR a particular, Vendo 600-E, Buen estado, Telf. 256012. (10)

PARTICULAR vende Alpine PM-D, Tel. 215421 mañanas. (10)

SE NECESITA empleada hogar, de 30 a 40 años, nociones cocina, Tel. 231764, de 9 a 1. (17)

SE VENDE 4-L furgoneta, Precio 35.000 ptas, Escultor Galmés, núm. 14. (11)

VENDO Simca Mil en perfecto estado, cincuenta mil contado, Garaje TEMPLE, Tel. 225451. (13)

PARTICULAR vendo Ebro F-108 y Citroen Break, San Rafael, 11. (10)

600, PARTICULAR vendo, 25 mil ptas, Con seguro, 275633. (10)

PARTICULAR vendo Renault 4-L super en buen estado, Precio de ocasión al contado, Telf. 273018, horas laborables. (17)

SERVICIO AUTOBELISCO, Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco), Renault R8, R-12 familiar, 4 L super 35.000 ptas, Seat 600-E 850, 850 spider, 124, 1430, 1500 diesel, Mercedes 230 S, Obsequiamos compradores 5 lavados, 5 engrases y 5 cambio aceite motor, Facilidades, Cambios.

SE VENDE Seat 124 PM-1 10.000 kms, Talleres RAMON, Blanquerna, 65. (10)

SEAT 127
PM-H, solo 9.000 kms.
AUTOCASION.
Luca de Tena, 10.

SEÑORA cuidaría niños en su domicilio: Aragón 50-7-G. (10)

NECESITO matrimonio sin hijos para casa particular con informes, El chófer, ella camarera, Tel.: 250456 - 232136 - 234926. (17)

SE NECESITA matrimonio sin hijos para chalet, Ella cocina y casa; el jardín, llamar al teléfono 253301. (17)

SE NECESITA empleada hogar interna, con informes, Nociones cocina, Suelido a convenir, Tel. 295444. (14)

SE NECESITA empleada hogar, Telf. 234651. (10)

MATRIMONIO solo precisa empleada de hogar, sepa cocina Referencias, Tel.: 254653 - 243076, 8 - 10 mañana 9 - 11 noche. (16)

SE PRECISA señorita como mínimo de 8 mañana a 8 tarde, Telf. 460981, de 5,30 a 6,30. (17)

SE PRECISA empleada de hogar a ser posible dormir en casa. Tel.: 239275. (13)

SEÑORITA puericultora cuidaría niños tardes - noches. Llamar 252574, de 10-3 y 5-9. (14)

SEÑORA sola necesita sirvienta todo estar, Llamar horas tienda, 213175. (10)

SE NECESITA empleada del hogar de 9 mañana a 6 tarde, Informes: calle Aragón 6. (15)

NECESITO empleada de hogar nociones cocina, con informes, Telf. 284590. (10)

BUSCO chica trabajos de casa, cada día (domingo libre), Dormir una noche, Telf. 238810. (14)

COCINERO - Cocinera y mujer de limpieza para mes agosto «Ciudad Blanca», apartamentos Playa Alcudia, Se precisa, sueldo interesante a convenir, Señor Ripoll, Calatrava, 34, Telf. 221256, Palma. (27)

NECESITO chica joven servicio doméstico, ocho horas diarias, Telf. 293557. (10)

SE NECESITA hombre para segar y cuidar vaquería, con informes, Tel. 293077, de 13 a 17. (16)

SE PRECISA empleada de hogar 25 a 40 años, hija, o de 3,30 a 5 tarde en Son Vida, Interesadas llamar Telf. 284546, de 10 a 12 mañanas. (28)

HOSTELERIA
SE NECESITAN camareras-bar Informes: Bar Porró, calle Tiziano, 30. (10)

VARIOS
MAXIMAS ganancias; realizando nuestros trabajos caseros, Escribanos: Apartado 408 Valencia. (10)

PROPONEMOS trabajo casero. 30 mil mensuales, Escribanos: Publiarenta, Alboraya (Valencia)

GANE dinero efectuando trabajos caseros y direcciones mano o máquina, Apartado 106. ALTEA - (Alicante). (14)

BUSCAMOS personas para trabajos caseros, muy rentables, Universal - Altea (Alicante). (10)

12 TRABAJOS caseros como realizarlos en su casa o lista de direcciones para Promociones Ibéricas, Apartado 2.765, Barcelona. (18)

ENCARGADA joyería buena presencia, Idiomas: inglés, francés alemán, Experiencia probada, con referencias, Preferentemente española, Srta. Rosa, Oficina de empleo del SEAF (PPO), C./ Santiago Ramón y Cajal, 15, (Ref. BI-180). (31)

NECESITAMOS señoritas para presentación de publicación, Alta comisión, Llamada Telf. 231434. (11)

SEÑORAS, señoritas, Deseen aumentar considerablemente sus ingresos, Concertar entrevista de 9 a 12, Llamando al 282725. (16)

LA EMPRESA Antonio Carreras Sintet de Mahón, Plaza Gral. Franco, 9, precisa una asistente de grupos turísticos, con idiomas inglés, español y francés. (23)

INSTITUTO Carezza, solicita srts, para masajes, Llamar al Telf.: 237128. (10)

SE NECESITA planchista, Talleres Campayo, Informes: Oficina Empleo, C./ Santiago R, y Cajal, núm. 18. (13)

NO COMO empleado planificamos la contabilidad de su empresa, de tal forma que Vd. mismo pueda llevarla, Telf. 227220, de 4 a 8 tardes. (24)

SALON JUPITER, necesita señoritas calle Gabriel Maura, núm. 15, 1.º, piso, la, puerta de 11 a 2 y de 4 a 9. (21)

NECESITAMOS 2 señoritas o señoritas con presencia distinguida, don de gentes y cultura media, para asesoramiento bibliográfico dirigido, 1.000 pts, diarias (después superables según valía) que se abonarán semanalmente, Entrevistas de carácter personal en Vía Alemania, 15 entlo, Puerta 9, Jueves y viernes de 11 a 14 y de 17,30 a 19, Atenderá Sr. Roca. (59)

SE OFRECE:
-Ingresos superiores a 15.000 ptas, semanales.
-Precios e incentivos.
-Trabajo en equipo.
-Formación a cargo de la empresa.

SE REQUIERE:
-Edad 18 a 26 años.
-Dedicación completa.
-Persuasión.
-Dinamismo.
-Entusiasmo.
-Facilidad de contacto.

Informes: Sr. Muñoz, Tel. 21 53 76. (Cafetería Edificio Minaco).

EMPRESA MATEO BAUZA BORRAS.
SE PRECISAN
OFICIALES 1.ª MAQUINISTAS
CONFECCION PRENDAS PIEL
Informes: Calle Velódromo, núm. 1.

FIRMA nacional de arte decorativo precisa urgente:
PARA PALMA PERSONAL AMBOS SEXOS
- Trabajo muy agradable y bien remunerado.
- Preferible coche propio (no imprescindible).
Interesados presentarse de 10 a 13'30 y de 16 a 20 en calle Gral. Mola, 2, 1.º pta. 20 Palma

IMPORTANTE PUBLICACION PRECISA
AZAFATA DE PROMOCION
Para formar parte del equipo de promoción que trabaja en Palma.
SE OFRECE:
-Ingresos superiores a 15.000 ptas, semanales.
-Precios e incentivos.
-Trabajo en equipo.
-Formación a cargo de la empresa.
SE REQUIERE:
-Edad 18 a 26 años.
-Dedicación completa.
-Persuasión. Dinamismo. Entusiasmo.
-Facilidad de contacto.
Informes: Sr. Muñoz. Teléfono 21.53.76. (Cafetería Edificio Minaco)

COMPANIA AMBITO NACIONAL NECESITA 4 DISTRIBUIDORES
OFRECE:
- Producto primera línea.
- Buena organización.
- Asesoramiento por parte de la Cía.
EXIGE:
- Seriedad profesional.
- Aportación 135.000 ptas.
Llamar al teléfono 27.22.19 para concertar entrevista de 11 a 13 horas y de 16 a 17. Atenderá Srta. Araceli - SOLO HOY

MAÑANA SERA TARDE
Hoy una organización de ámbito nacional te necesita para su expansión en España. Si eres una mujer que desea realizarse profesionalmente y aumentar sus ingresos económicos, llámanos al teléfono 22.72.75, de 10 a 13 y de 16'30 a 19'30 horas. Srta. Lidia.

IMPORTANTE
LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 1.º y de 10-2 1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

JOVENES AMBOS SEXOS
* Dispongan de tiempo libre por las mañanas.
* Precisamos para la venta de nuestro diario.
* No hace falta experiencia.
* REGIMEN LIBRE.
Presentarse de 10 a 11 mañanas, en Paseo Mallorca, 9 - B.

PARA CLUB DEPORTIVO
sito en Palmañola, precisamos la eficaz colaboración de RELACIONES PUBLICAS
Se requiere: Emprendedor. Don de gentes. Se ofrece: Sueldo a convenir. Participación en beneficios. Autonomía en su trabajo. Informes: Ramón y Cajal, núm. 14 - A

SE PRECISA DEPENDIENTA
CON NOCIONES DE INGLES Y ALEMAN.
Informes: Oficina de Empleo, calle Santiago Ramón y Cajal, 15.

PRIMERA FIRMA NACIONAL LINEA MARRON
Precisa para su Delegación en Palma de Mallorca TÉCNICO PRACTICO en TV, Blanco - negro y color.
Para Informes: Srta. Maribel. Teléfono: 24 02 12

EMPRESA DISTRIBUIDORA PRECISA VENDEDOR
Auto-venta, Comisiones y dietas. Vehículo de la empresa.
Informes: Telf. 25 11 97, de 20 a 21. Sr. Albert.

COMERCIO DE LUJO
en JAIME III, necesita DEPENDIENTA o ADMINISTRATIVA. Nociones de inglés, buena presencia. Teléfono: 22.45.39.

BOLSA DEL TRABAJO

DESEAN TRABAJO
JOVEN electricista, fontanero con permiso conducir, busca trabajo en hotel para mantenimiento, Escribir apartado 973, Palma. (16)

SEÑORA inglesa, mediana edad, buena presencia y educada, hablando español como ama de casa, preferible a un solo señor. Teléf.: 671733. (21)

SE OFRECE contable régimen libre, horas o media jornada, Experto en administración, Tel.: 231278, Llamar de 9 a 12. (19)

OFRECEN TRABAJO
SE NECESITA sirvienta para chalet en La Bonanova, Informes: Juan Alcover, 59 (tienda). (14)

MODAS
EULALIA moda femenina, confecciona prendas señoras, Admite telas y arreglos Huertos 1-B. Tel: 211613 (16)

PELUQUERIAS
NECESITO oficiala peluquería experimentada, Oficina de empleo del SEAF (PPO), C./ Santiago Ramón y Cajal, 15, (Ref.: B 1 162). (19)

NECESITO oficiala peluquería, Sabela, Tel: 272936. (10)

NECESITAMOS matrimonio para emplear en servicio doméstico con experiencia de chófer jardín servir a la mesa mayordomo etc. Puesto de trabajo Francia e Inglaterra, Suelido y condiciones a convenir. Intútil sin referencias. Interesados presentarse en las Oficinas del SEAF/PPO, C./ Ramón y Cajal 15 (Ref.: 837) (48)

otras secciones...

15



HOSPEDAJES

- ALQUILU** habitaciones individuales, Font y Monteros núm. 9, tercero, primera. (10)
- HABITACION** para señoras casa familiar, dormir (Terreno). (10)
- HABITACION** céntrica, pensión completa. Telf.: 25898. (10)
- HABITACION** chicos, ducha, agua caliente, ropa limpia, entrada independiente, céntrica. 214362. (11)
- AGENCIAS VIAJE** hostel dos estrellas ofrece 40 plazas temporada 77, habitaciones baño y terraza, 200 mts, playa, 4 kms, Palma. A partir 20 abril, 485 pts, pensión completa, Telf. 266701-260567. (23)

- ATENCIÓN** sras, representantes o peninsulares para sus familiares y amigos en Mallorca que deseen pasar sus vacaciones. Ofrecemos servicios hotelito familiar, habitaciones baño, terraza, 200 mts, playa, 4 kms, Palma. A partir 20 abril, 485 pts, pensión completa, Telf. 266701 y 260567. (42)
- ALQUILU** habitación matrimonio solo o señora, Derecho cocina y duchas, Héroe Manacor, 59-A, bajo, Izquierda. (16)

16



ENSEÑANZAS

- MELANOGRAFIA** método ciego 300 pulsaciones en 40 horas. Garantizadas. Academia AVENIDAS Esquina Avenidas frente carretera Manacor. (16)
- MELANOGRAFIA** método ciego 400 pulsaciones en 40 horas. Garantizadas. Academia SAN ANTONIO Esquina Avenidas frente carretera Manacor. (17)
- PANDACTILOGRAFIA** mecanografía al tacto método ciego 300 pulsaciones garantizadas todos los meses un nuevo curso. ACADEMIA SAN ANTONIO- AVENIDAS. Frente carretera Manacor. (22)
- FASTEST** American Typing System una revolución en mecanografía 300 pulsaciones garantizadas asesor técnico Antonio Salas. ACADEMIA SAN ANTONIO- Esquina Avenidas frente carretera Manacor. (23)
- MELANOGRAFIA** audiovisual, 45 horas para alcanzar 300 pulsaciones. Único centro que garantiza el número de pulsaciones CENTRO UNO. Vía Portugal, 1. A-2, 2-A. Telf.: 224371 (Frente Instituto). (27)

- OPOSICIONES** Instituto Nacional Previsión. Todos los temas. Mecanografía Inclusive Academia SAN ANTONIO. Frente carretera Manacor. (15)
- BANCA**. Todos los temas, en tres meses. Academia SAN ANTONIO. (10)
- GRADUADO** escolar. Exámenes en septiembre. Academia SAN ANTONIO- AVENIDAS. (10)

ORGANISTA - pianista, para trabajar hotel o discoteca. Buen equipo. Experiencia. Telf. 273176. (12)

CONJUNTO con trabajo hotel, precisa guitarra cantante. Telf. 299471, llamar de 15,30 a 17. (14)

VENDO BATERIA, 12.000. Razón: Telf. 242906. (10)

INGLES clases por diplomado en Oxford zona 31 de Diciembre. Telf.: 296675 (10)

IDIOMAS: Francés, Inglés y Alemán, repaso EGB, preparación Graduado Escolar, Cultura General, Contabilidad, Luna 16 (Hostalets). Telf.: 273240 (18)

MATEMATICAS, física, química. Cualquier nivel. Telf. 270391, 12 a 14 horas. (11)

INGLES. Particular o en grupo. Profesor nativo. Telf. 227434. (10)

NUEVO cursillo desde primeros de mayo para oposiciones en julio del Instituto Nacional de Previsión y Son Dureta. Telf.: 295461, de 17 a 22 horas. (25)

CLASES IDIOMAS: Inglés, Francés, Alemán, Árabe, Ruso, Sueco. Para auténticos necesitados, calle Font y Monteros, 9, piso segundo. (18)

MENTOR

Aprenda un idioma durante sus vacaciones. Cursos intensivos. 2-4-6 horas diarias. 1-2-3 meses duración. Cursos en grupos y alternos. **Palma: Telf. 222874 Felanitx: Telf. 580326.**

IDIOMAS

ALEMÁN, Inglés, Castellano, Francés, audiovisual con ejercicios explicativos en IDIOMAS RAABL, Plaza Santa Magdalena, 3. (15)

E.G.B., G. E. Certificado estudios, contabilidad, oposiciones. Horario adaptable a sus ocupaciones. Teléfono 227220 llamar 18 a 20 h. (18)

PROFESORA experimentada prepara Graduado Escolar, Certificado Estudios, Cultura General, etc. Telf. 462186 (12)

PROFESORA mucha experiencia prepara oposiciones para auxiliares del Instituto Nacional de Previsión y Son Dureta. Presentación de instancias hasta el 10 de mayo. Informes: Telf. 462186. (26)

SE OFRECE licenciado en Ciencias Químicas, clases particulares a domicilio, Matemáticas, Física, Química. Informes: Telf. 294523, 1.30 - 3.30. (18)

ALEMÁN, sueco, inglés. Llamar al 213646. (10)

INGLES, Profesora nativa, Diplomada, da clases a domicilio. Telf. 280889. (10)

INGLES, profesora nativa da clases a oficina o domicilio. Telf. 288485, antes de las 14.30. (15)

PREPARO

Oposiciones telefónica, matemáticas, electricidad, ortografía, redacción e idiomas. **Telf. 22 28 74**

MUSICA

GRUPO hotel precisa organista. Telf.: 295699. (10)

CLASION Procedente de cambio, botes, embarcaciones de goma anchas, barcas a vela. Facilidades de pago en DARDER S. A. calle Aragón 215. Edif. FIAT SEAT. Telf. 278550 (26)

MOTORES MARINOS, Barreiros Diesel, desde 40 C. V. Ptas. 185.000, venta servicio y recambios en MOSA, Carretera Inca km. 2. Telf.: 274700. (23)

DUFOUR, Esta es la marca de cruceros a vela actual. NAUTICA MUS. El Molinar. (14)

COPINO, Llauds de 36 y 25 palmos. Botes de 20, 18 y 15 palmos. En diesel y fuerabordas. NAUTICA MUS. El Molinar. (22)

TAYLOR, Todos los modelos. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

ARCHIMEDES, Fabricados por Volvo Penta con el prestigio y garantía de la marca. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

NAUTICA MUS. No podemos anunciar todo, pero tenemos casi todo. Venga a verlo. Capitán Ramonell Boix, 166, El Molinar. (19)

REPARAMOS televisores y antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado. Telf. 277025 (10)

ANTESA, Reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Telf. 241195 (11)

REPARACIONES televisores y antenas. Servicio permanente, responsable, garantizado. Telf.: 231687. (10)

REPARAMOS antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839 (10)

REPARACIONES T.V. a domicilio instalaciones reparación antenas. SA-FELSA BALEAR Escultor Galmés 7 Telf.: 291267. (14)

REPARAMOS televisores, antenas y videocassetes. Servicio rápido y económico. Telf.: 281147 (10)

TELE ESTADIO, Servicio técnico televisión. Francisco Martí Mora 16. Telf. 237225. 283677 (12)

TELECON, Reparaciones urgentes a domicilio. Radio, Televisión. Antenas. Teléfono 254805. (10)

VIDEO COLOR, reparación toda clase de T.V., especialistas en antenas individuales y colectivas. C/ Almendro 7 Telf. 244065. (18)

VIDEO COLOR venta de televisión color Telefunken blanc y negro, nuevos y de ocasión. C/ Almendro núm. 1 Telf. 276348 (20)

ATENCIÓN Para reparar su T.V. urgente, llame a los telf.: 292659 - 464193. Nota: Acudimos dentro de las horas. Precios económicos. (22)

ATENCIÓN. No pague más desplazamientos caros para reparar su T.V. y antena. Llaman los telf. 292659 - 464193. Nota: Dejamos su problema resuelto antes de las 2 horas. Precios económicos. (33)

REPARACIONES de T.V., radios y antorradios. Garantizadas. Telf.: 225201 y 216669. (11)

COMPRO cantarano y sillera antigua. Pago bien. Horas de oficina. 227091. (11)

COMPRA y venta antigüedades. La Piedra Mallorquina, Sta. Eulalia, 7. (10)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfonos: 296126 y 296125. (13)

COMPRARIA o alquilaría licencia taxi. Telf. 230196. (10)

COMPRO teja vieja, pago al contado. Ofertas al Teléfono 660878. Horas oficina. (12)

VENDO dos acciones Complot Deportivo Son Hugo Club Natación Palma. Precio interesante. Teléfono: 215375. Sr. Serra. (16)

VENDO futbolines seminuevos. Telf. 233480. (10)

VENDO muebles varios seminuevos, elect., cocina, televisión, carro antiguo, varios decoración jardín. Telf. 294061. (15)

VENDO muebles peluquería. Telf. 239656. (10)

POR ampliación laboratorio color, vendo procesador Pavele mod. 1112. Colenta 60. Informes Telf.: 239928-236176 (15)

VENDO dormitorio matrimonio como nuevo. Informes: Telf. 232746. (10)

VENDO radio cassette Philips y T.V. casi nuevos. Héroe sde Manacor, 20, 2ª 2 decha. (14)

CABALLO Alazán. Vendo. Con carta. Padre Poker. Ganador concurso salto Arenal. Ptas. 85.000, Teléfono 655175. Julián. (16)

SE VENDEN lotes papel importación muy bien de precio y calidad De 5,30 a 7,30, calle Bernardo Amer, 16. Junto Plaza Hornabeque. (22)

PARTICULAR por traslado vende mini-furgoneta, casi nueva. Telf. 224539. (13)

PINTURAS: Dos Llabrés, dos Brunet, tres Ferrer Guasch, todos excelentes. Vendo. Telf. 253846. (13)

MOTONAUTICA VERT. Dispone de todos los enganches para remolques homologados para todas las marcas de coches nacionales. (17)

MOTONAUTICA VERT. Venta de resina para reparación de embarcaciones. (10)

MOTONAUTICA VERT. Motores fueraborda EMECE nacionales a la altura del mejor extranjero pero más barato. (15)

NO MAS PROBLEMAS con su embarcación. Turbinas marinas Jet Castoldi. Seguridad de navegación Distribuido para Mallorca Bdo. Artigues. Telf. 275389. (20)

DE PARTICULAR a particular se vende embarcación Orozco «Tintorera», motor Volvo 170 HP, seminueva, Sr. Fernández. Telf. 239262. (18)

HOMAR Propulsión Náutica, monte en su embarcación un propulsor Hamilton Jet y olvídese. Special Diesel o Gasolina, de 50, a 5.300 HP, consulte. Telf.: 261832. (25)

VENDO velero Sake 7,5 m, motor Volvo como nuevo equipado. Telf.: 246831 - 230229. (13)

COMPRARIA llaud 25-30 palmos, fibra o madera, motor gasoil o sin motor. Escribir a Damían Roca, Héroe de Manacor, 41, 3ª-1ª. (23)

ALQUILU puesto de amarre en S'Estanyol. Informes: 462200-212901. (10)

OCASION vendo lancha de 9 mts., dos motores de gasolina, en muy buen estado. Ptas. 450.000. Informes Telf. 279548. (19)

COMPRARIA bote de fibra tapado de 20 palmos. Teléfono 252802. (10)

PARTICULAR vendo 470 completamente equipado, perfecto estado llamar al 263838 de 2,30 a 4. (15)

MUDANZAS CATALAN transportes en Baleares y península. Económicos. Incluso festivos. Tlf.: 251413 (12)

TRANSPORTES BAUZA, Trailers camiones grúas, transportes barcas. Teléfonos 297307-252716 (10)

MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios especializados. Guardamuebles, traslado pianos cajas caudales. Maquinaria. Camiones-grúas. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuestos. Tlf.: 278044 - 274656. Curtixó 31 (Vivero). (26)

MUDANZAS PORTAS, la firma más antigua de Mallorca. Mudanzas nacionales, internacionales. Guardamuebles públicos. Transportes de muebles. Contenedor. Cadres. Pesos pesados. Blanquerna 45. Teléfono 297800-297804 (26)

PERROS de raza Fco. Manuel de los Herreros, 35. Telf.: 270566. (12)

VENDO cachorros Pastor Alemán, Cocker Spaniel, Pointer, Boxer. Teléfono 296097 (10)

VENDO perrito pequínés de un mes. Telf. 239298. (10)

OPORTUNIDAD

Por cambio de actividad comercial, comercio de lujo en Jaime III, liquida muebles (a precio de coste) pinturas, objetos decoración y regalo. Informes tel. 22.45.39.

PERDIDO

en zona Establiments, Boxer «atigrado», de tres meses. Responde por «Tora». Se ruega su devolución. Gratificaré. Tffino: 250443.

DESAPARECIDO SEAT 1430

PM 4689 - C - COLOR BLANCO SE GRATIFICARA Informes: Telf. 26.28.20.

DESAPARECIDO

SEAT 124 BLANCO - BEIG V 0900 - B SE GRATIFICARA. Telf.: 29 24 22 - 25 47 92

EXTRAVIADA bolsa bandolera color marrón claro, con documentos, sin dinero, a nombre de Stan Poliak. Se gratificará. Teléfono 265261. (17)

GRUAS Y TRAYLERS Transportes diversos Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Telf. 274067-275026

TRANSPORTES mudanzas, guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726. (10)

PERROS

CANYPLANT

PERROS de raza Fco. Manuel de los Herreros, 35. Telf.: 270566. (12)

VENDO cachorros Pastor Alemán, Cocker Spaniel, Pointer, Boxer. Teléfono 296097 (10)

VENDO perrito pequínés de un mes. Telf. 239298. (10)

COMPRA

COMPRARIA en buen estado equipo de cine Super-8. Telf.: 223633. (10)

COMPRO muebles usados o antiguos. Paso a domicilio. Telf.: 274889. (10)

COMPRAMOS motores fuera borda usados hasta 25 HP., botes usados y botes a vela. Pago al contado en DARDER S. A. calle Aragón, 215 Edif. FIAT - SEAT. Telf. 278550 (28)

COMPRA y venta antigüedades. La Piedra Mallorquina, Sta. Eulalia, 7. (10)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfonos: 296126 y 296125. (13)

COMPRARIA o alquilaría licencia taxi. Telf. 230196. (10)

COMPRO teja vieja, pago al contado. Ofertas al Teléfono 660878. Horas oficina. (12)

VENDO dos acciones Complot Deportivo Son Hugo Club Natación Palma. Precio interesante. Teléfono: 215375. Sr. Serra. (16)

VENDO futbolines seminuevos. Telf. 233480. (10)

VENDO muebles varios seminuevos, elect., cocina, televisión, carro antiguo, varios decoración jardín. Telf. 294061. (15)

VENDO muebles peluquería. Telf. 239656. (10)

POR ampliación laboratorio color, vendo procesador Pavele mod. 1112. Colenta 60. Informes Telf.: 239928-236176 (15)

VENDO dormitorio matrimonio como nuevo. Informes: Telf. 232746. (10)

VENDO radio cassette Philips y T.V. casi nuevos. Héroe sde Manacor, 20, 2ª 2 decha. (14)

CABALLO Alazán. Vendo. Con carta. Padre Poker. Ganador concurso salto Arenal. Ptas. 85.000, Teléfono 655175. Julián. (16)

SE VENDEN lotes papel importación muy bien de precio y calidad De 5,30 a 7,30, calle Bernardo Amer, 16. Junto Plaza Hornabeque. (22)

PARTICULAR por traslado vende mini-furgoneta, casi nueva. Telf. 224539. (13)

PINTURAS: Dos Llabrés, dos Brunet, tres Ferrer Guasch, todos excelentes. Vendo. Telf. 253846. (13)

MOTONAUTICA VERT. Dispone de todos los enganches para remolques homologados para todas las marcas de coches nacionales. (17)

MOTONAUTICA VERT. Venta de resina para reparación de embarcaciones. (10)

MOTONAUTICA VERT. Motores fueraborda EMECE nacionales a la altura del mejor extranjero pero más barato. (15)

NO MAS PROBLEMAS con su embarcación. Turbinas marinas Jet Castoldi. Seguridad de navegación Distribuido para Mallorca Bdo. Artigues. Telf. 275389. (20)

DE PARTICULAR a particular se vende embarcación Orozco «Tintorera», motor Volvo 170 HP, seminueva, Sr. Fernández. Telf. 239262. (18)

HOMAR Propulsión Náutica, monte en su embarcación un propulsor Hamilton Jet y olvídese. Special Diesel o Gasolina, de 50, a 5.300 HP, consulte. Telf.: 261832. (25)

VENDO velero Sake 7,5 m, motor Volvo como nuevo equipado. Telf.: 246831 - 230229. (13)

COMPRARIA llaud 25-30 palmos, fibra o madera, motor gasoil o sin motor. Escribir a Damían Roca, Héroe de Manacor, 41, 3ª-1ª. (23)

ALQUILU puesto de amarre en S'Estanyol. Informes: 462200-212901. (10)

OCASION vendo lancha de 9 mts., dos motores de gasolina, en muy buen estado. Ptas. 450.000. Informes Telf. 279548. (19)

COMPRARIA bote de fibra tapado de 20 palmos. Teléfono 252802. (10)

PARTICULAR vendo 470 completamente equipado, perfecto estado llamar al 263838 de 2,30 a 4. (15)

MUDANZAS CATALAN transportes en Baleares y península. Económicos. Incluso festivos. Tlf.: 251413 (12)

TRANSPORTES BAUZA, Trailers camiones grúas, transportes barcas. Teléfonos 297307-252716 (10)

MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios especializados. Guardamuebles, traslado pianos cajas caudales. Maquinaria. Camiones-grúas. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuestos. Tlf.: 278044 - 274656. Curtixó 31 (Vivero). (26)

MUDANZAS PORTAS, la firma más antigua de Mallorca. Mudanzas nacionales, internacionales. Guardamuebles públicos. Transportes de muebles. Contenedor. Cadres. Pesos pesados. Blanquerna 45. Teléfono 297800-297804 (26)

PERROS de raza Fco. Manuel de los Herreros, 35. Telf.: 270566. (12)

VENDO cachorros Pastor Alemán, Cocker Spaniel, Pointer, Boxer. Teléfono 296097 (10)

VENDO perrito pequínés de un mes. Telf. 239298. (10)

OPORTUNIDAD

Por cambio de actividad comercial, comercio de lujo en Jaime III, liquida muebles (a precio de coste) pinturas, objetos decoración y regalo. Informes tel. 22.45.39.

PERDIDO

en zona Establiments, Boxer «atigrado», de tres meses. Responde por «Tora». Se ruega su devolución. Gratificaré. Tffino: 250443.

DESAPARECIDO SEAT 1430

PM 4689 - C - COLOR BLANCO SE GRATIFICARA Informes: Telf. 26.28.20.

DESAPARECIDO

SEAT 124 BLANCO - BEIG V 0900 - B SE GRATIFICARA. Telf.: 29 24 22 - 25 47 92

EXTRAVIADA bolsa bandolera color marrón claro, con documentos, sin dinero, a nombre de Stan Poliak. Se gratificará. Teléfono 265261. (17)

GRUAS Y TRAYLERS Transportes diversos Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Telf. 274067-275026

TRANSPORTES mudanzas, guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726. (10)

PERROS

CANYPLANT

PERROS de raza Fco. Manuel de los Herreros, 35. Telf.: 270566. (12)

VENDO cachorros Pastor Alemán, Cocker Spaniel, Pointer, Boxer. Teléfono 296097 (10)

VENDO perrito pequínés de un mes. Telf. 239298. (10)

COMPRA

COMPRARIA en buen estado equipo de cine Super-8. Telf.: 223633. (10)

COMPRO muebles usados o antiguos. Paso a domicilio. Telf.: 274889. (10)

COMPRAMOS motores fuera borda usados hasta 25 HP., botes usados y botes a vela. Pago al contado en DARDER S. A. calle Aragón, 215 Edif. FIAT - SEAT. Telf. 278550 (28)

COCKER Spaniel pedigrée, Yorkshire Terrier, Pekinés, caniches blancos, Basset Hound, Fox Terrier pelo duro, CANYPLANT, Residencia Canina. (17)

ADIENTRAMIENTO camino, clases individuales disciplina básica. 213623 (10)

ROYAL CANIN alimentación completa para su mejor amigo. Distribuidores productos para ganadería D.E.A.B. Avda. A. Roselló, núm. 20. Telf.: 460714. (24)

VENDO cachorros pastor alemán, papeles, L.O.E., buen precio. Telf. 665069 Algaida. (11)

VENDO cachorro caza pura raza, beagle, tengo padres. Telf. 288406. (10)

VENDO cachorros Español Breton, pura raza, padres a la vista, calle Alamo, 87 Rafal, Palma, Tel. 271048. (17)

VENDO cachorros Pointer padres buenos cazadores. Tlf.: 293870. (10)

SE VENDEN, cachorros pastor alemán, perras alzasianna, fox terrier, perdiguero breton e ibicencos. Teléfono 263623, H. 9-12 y 16-20. 16. Junto Plaza Hornabeque. (20)

REPARACIONES enrollables, graduables, toda clase persianas, rapidez, economía. Telf. 254376. (10)

MASAJISTAS, Atienden a domicilio y gabinete, Av. Calvo Sotelo, 55-1.º Tlf.: 237128. (13)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en 1 hora sin recargo. Tlf.: 262452. (12)

SE NECESITAN señoritas en Salón Juli, Calle Marqués de Fuensanta, 51, Sobrebático (18)

COMPRESORES, para zanjas, aljibes, etc., alquilamos con o sin persona. Teléfono 270471-461875. (19)

EXCAVADORA 955 K alquilo, vendo o cambio por un mueble. Telf. 270471-461875. (12)

RETROEXCAVADORAS para zanjas, aljibes, etc., alquilo. Tels. 270471-461875. (10)

TAPICERO, trabajos a domicilio, tresillos, silleras fundas. Telf. 215174. (10)

DON GABRIEL Moyá Jordá cesó en la explotación de la «Cafetería Esquina Berlín» sita en la Carretera de Artá, s-n, Can Picafort, Santa Margarita, continuando con la explotación de la misma don Salvador Jaume Coll. (35)

D. ANGEL Torres Moreno comunica que a partir del día de hoy se ha hecho cargo del bar denominado «El Bolero» sito en Bloque D, núm. 32 Urbanización Cala Murada (Manacor) que venía explotando don Bernabe Esteban Martín. (37)

REPARACIONES e instalaciones eléctricas. Teléfono 255594. (10)

URGENCIAS ALBAÑILERIA Servicios inmediatos, Personal rápido y económico. Telf. 297477. (10)

SE HACEN TODA CLASE De trabajos de albañilería. Telf.: 216285. (10)

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES, Femenias, 30, 3.º, 5.º Telf. 281496. (10)

SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones. Telf. 279290. (10)

TOLDOS, cerramientos terraza aluminio, pida presupuesto Talleres Ramón, Tlf. 244069 (10)

ARRGLOS inmediatos de persianas enrollables y gradulux Telf. 241541 - 237471 (10)

BUSCO tractor alemán-castellano, para traducir una obra alemán de literatura y filosofía appr. 75 páginas en buen castellano. Escribir al Apartado núm. 55.421 Administración. (24)

REPARACIONES enrollables, graduables, toda clase persianas, rapidez, economía. Telf. 254376. (10)

MASAJISTAS, Atienden a domicilio y gabinete, Av. Calvo Sotelo, 55-1.º Tlf.: 237128. (13)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en 1 hora sin recargo. Tlf.: 262452. (12)

SE NECESITAN señoritas en Salón Juli, Calle Marqués de Fuensanta, 51, Sobrebático (18)

COMPRESORES, para zanjas, aljibes, etc., alquilamos con o sin persona. Teléfono 270471-461875. (19)

EXCAVADORA 955 K alquilo, vendo o cambio por un mueble. Telf. 270471-461875. (12)

RETROEXCAVADORAS para zanjas, aljibes, etc., alquilo. Tels. 270471-461875. (10)

TAPICERO, trabajos a domicilio, tresillos, silleras fundas. Telf. 215174. (10)

DON GABRIEL Moyá Jordá cesó en la explotación de la «Cafetería Esquina Berlín» sita en la Carretera de Artá, s-n, Can Picafort, Santa Margarita, continuando con la explotación de la misma don Salvador Jaume Coll. (35)

D. ANGEL Torres Moreno comunica que a partir del día de hoy se ha hecho cargo del bar denominado «El Bolero» sito en Bloque D, núm. 32 Urbanización Cala Murada (Manacor) que venía explotando don Bernabe Esteban Martín. (37)

REPARACIONES e instalaciones eléctricas. Teléfono 255594. (10)

URGENCIAS ALBAÑILERIA Servicios inmediatos, Personal rápido y económico. Telf. 297477. (10)

SE HACEN TODA CLASE De trabajos de albañilería. Telf.: 216285. (10)

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES, Femenias, 30, 3.º, 5.º Telf. 281496. (10)

SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones. Telf. 279290. (10)

TOLDOS, cerramientos terraza aluminio, pida presupuesto Talleres Ramón, Tlf. 244069 (10)

ARRGLOS inmediatos de persianas enrollables y gradulux Telf. 241541 - 237471 (10)

BUSCO tractor alemán-castellano, para traducir una obra alemán de literatura y filosofía appr. 75 páginas en buen castellano. Escribir al Apartado núm. 55.421 Administración. (24)

REPARACIONES enrollables, graduables, toda clase persianas, rapidez, economía. Telf. 254376. (10)

MASAJISTAS, Atienden a domicilio y gabinete, Av. Calvo Sotelo, 55-1.º Tlf.: 237128. (13)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en 1 hora sin recargo. Tlf.: 262452. (12)

SE NECESITAN señoritas en Salón Juli, Calle Marqués de Fuensanta, 51, Sobrebático (18)

COMPRESORES, para zanjas, aljibes, etc., alquilamos con o sin persona. Teléfono 270471-461875. (19)

EXCAVADORA 955 K alquilo, vendo o cambio por un mueble. Telf. 270471-461875. (12)

RETROEXCAVADORAS para zanjas, aljibes, etc., alquilo. Tels. 270471-461875. (10)

TAPICERO, trabajos a domicilio, tresillos, silleras fundas. Telf. 215174. (10)

DON GABRIEL Moyá Jordá cesó en la explotación de la «Cafetería Esquina Berlín» sita en la Carretera de Artá, s-n, Can Picafort, Santa Margarita, continuando con la explotación de la misma don Salvador Jaume Coll. (35)

D. ANGEL Torres Moreno comunica que a partir del día de hoy se ha hecho cargo del bar denominado «El Bolero» sito en Bloque D, núm. 32 Urbanización Cala Murada (Manacor) que venía explotando don Bernabe Esteban Martín. (37)

REPARACIONES e instalaciones eléctricas. Teléfono 255594. (10)

URGENCIAS ALBAÑILERIA Servicios inmediatos, Personal rápido y económico. Telf. 297477. (10)

SE HACEN TODA CLASE De trabajos de albañilería. Telf.: 216285. (10)

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES, Femenias, 30, 3.º, 5.º Telf. 281496. (10)

SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones. Telf. 279290. (10)

TOLDOS, cerramientos terraza aluminio, pida presupuesto Talleres Ramón, Tlf. 244069 (10)

ARRGLOS inmediatos de persianas enrollables y gradulux Telf. 241541 - 237471 (10)

BUSCO tractor alemán-castellano, para traducir una obra alemán de literatura y filosofía appr. 75 páginas en buen castellano. Escribir al Apartado núm. 55.421 Administración. (24)

REPARACIONES enrollables, graduables, toda clase persianas, rapidez, economía. Telf. 25

PLENO MUNICIPAL

QUE EL GOBIERNO SE ENCARGUE DE EQUILIBRAR EL PRESUPUESTO MOCION AL GOBIERNO, APROBADA. CUMBRE DE ALCALDES EN MADRID EL TROFEO «CIUDAD DE PALMA» SIGUE SIN PROMOTOR NI PROMOTORA

Concurso de anteproyectos para Torre d'En Pau

En la sesión plenaria de la Corporación anoche quedaron aprobadas las nuevas bases de los premios "Ciudad de Palma". La novedad mayor consiste en el "Premi de les lletres mallorquines", de nueva institución junto a algunos de los ya tradicionales. Destaca también la creación del premio "George Sand" premiando trabajos de promoción de Mallorca.

Constó en acta la gratitud por la donación de los aguafuertes de Joan Miró donados por Galeria Pelaires al Museo de Arte Contemporáneo.

Se aprobó la construcción de nueva planta en terrenos de la carretera militar del edificio para ambulatorio de la Seguridad Social y Alcaldía de Barrio de El Arenal.

Muy importante la aprobación del presupuesto de 75 millones de pesetas a barriadas,

alumbrado público, semaforización, zonas verdes y pavimentaciones asfálticas.

fútbol

EL ATCO. DE MADRID NO PUDO CON EL HAMBURGO

El Bilbao jugará la final de la UEFA

HAMBURGO. (Alfil).— Tres ataques fulminantes de los muchos que prodigo el Hamburgo en la primera parte del match de anoche supusieron otros tantos goles para los alemanes. Tres goles que subieron al marcador antes de llegarse al descanso y que hicieron inútiles los esfuerzos del Atlético en la última media hora, en la que arrinconó al Hamburgo y vio la suerte de espaldas en algunas jugadas ante el portal alemán, sobre todo en un balón que remató Pereira de cabeza a los 38 minutos. La pelota se estrelló en un poste y se paseó después ante la línea de gol germana, sin encontrar rematador, para salir rechazada y despe-

jada finalmente por el lateral derecho Kaltz.

AT. DE BILBAO, 0

RACING WHITE, 0

Bilbao. (Pyresa). — El Atlético de Bilbao jugará la final de la Copa de la UEFA, al haber empatado a cero con el Racing White cuando el encuentro de ida en Bruselas, el resultado fue de empate a uno. Esto es así, por la regla que dice que los goles marcados en campo contrario valen doble, en el caso de empate final entre los resultados de ambos encuentros.

CALVO SOTELO, 0

GIJON, 2

Madrid. (Alfil). — El Sporting de Gijón ha vencido al Calvo Sotelo de Puertollano por dos goles a cero, en partido de fútbol correspondiente a la trigésima jornada del Campeonato de Liga de Segunda División tras disputarse en el campo de Las Margaritas de Getafe, los cincuenta y ocho minutos que restaban por jugarse en el momento de ser suspendido por el árbitro en el campo de "Empetrol" de Puertollano.

RESULTADO DE

COMPETICIONES

EUROPEAS

Copa de Europa de Liga: (semifinales, vuelta):

Borussia Moenchengadbach, 2 - Dinamo de Kiev, 0 - (0-1)

F. C. Liverpool 3 - F. C. Zurich, 0 - (3-1).

Recopa:

(semifinales, vuelta):

S. V. Hamburgo, 3 - Atlético de Madrid, 0 - (1-3)

Anderlecht, 2 - Nápoles, 0 - (0-1).

Copa de la UEFA: (semifinales, vuelta):

Athletic de Bilbao, 0 - Racing White Molenbeek, 0 - (1-1).

A.E.K. Atenas, 0 - Juventus Turin, 1 - (1-4).

Destaca asimismo por su importancia la ampliación de ámbito de la reglamentación de Actividades molestas insalubres que traslada la labor realizada por la delegación de medio ambiente.

En cuanto al Trofeo "Ciudad de Palma", competición internacional de fútbol, habrá 9ª edición. Quedó facultado el Sr. alcalde para que a propuesta del Sr. Payeras efectúe la designación de promotor o Junta Promotora. Seguirá, pues, por unas horas —supone el informador— el duelo "Oliver-Sequí". El Sr. Izquierdo pidió que el Torneo no perdiera categoría. El Sr. Payeras insistió en que tuviera continuidad.

Se aprobó en el despacho de urgencias la instalación de paneles o vallas para fijación de propaganda electoral en Berne, Plaza Mayor, Plaza de España y Plaza de Cort, así como en cada barriada, en su lugar neurálgico.

También se adoptó el acuerdo de modificar el anterior de convocar proyecto para urbanización de la Torre d'En Pau y en su lugar convocarlo de anteproyectos y se amplió la nómina de integrantes del Jurado.

Lo más destacado de la sesión fue la lectura de la moción de Alcaldía dirigiendo un ruego al Gobierno, denunciando la insuficiencia de los ingresos previstos en el nuevo Estatuto para equilibrar el Presupuesto. Ni con la perfecta matrícula fiscal, ni con el Banco de datos, ni con las nuevas figuras impositivas surgidas existe ni remotamente la posibilidad de equilibrar el presupuesto. Es necesario que el Gobierno arbitre la solución al problema. Tras la lectura del escrito por el Sr. vicesecretario don José Manilla, explicó el Sr. alcalde y abundó en sus razones el Sr. Cirerol. Para dar cumplimiento a los aumentos retributivos que el Gobierno establece en sucesivos decretos leyes y para atender a los aumentos de continua y constante autorización, es preciso que el presupuesto más difícil de muchos lustros de vida municipal lo equilibre el Gobierno. Dijo el Sr. alcalde que va a celebrarse una cumbre de alcaldes en Madrid, con la excepción de los siete grandes beneficiarios del plan especial que el Gobierno acordó. Que sea el Gobierno quien diga ahora cual es la solución. Al ciudadano se le lleva al techo de la exacción. Si el Gobierno no cede de otras figuras de la imposición en favor de los ayuntamientos provocando la verdadera mayoría de edad de sus Haciendas, el problema no tiene solución.

Y finalmente se aprobó el primer Presupuesto Extraordinario de 1977 para atender las necesidades de guarderías de Son Gotleu, El Arenal y Son Ximelis.

Un pleno trascendental, cuyo contenido ofrecemos muy abreviadamente, por razones de cierre o alcance, volveremos en ediciones sucesivas.

ANTONIO AGUSTIN

Schmidt apoya la política de Juan Carlos

LOS EMIGRANTES EXPONEN AL REY LAS DIFICULTADES PARA VOTAR

PROXIMA GIRA DE LOS MONARCAS POR LATINOAMERICA

España se aseguró ayer en Bonn el apoyo alemán a la petición de ingreso en la Comunidad Económica Europea, que formulará el Gobierno que nazca de las elecciones españolas del próximo 15 de junio.

Tal es el resultado más visible de la segunda jornada de la visita oficial que iniciaron anteayer a la República Federal de Alemania los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

Así se hizo constar, por parte española y alemana, al término de la entrevista de hora y media que mantuvieron el soberano español y el canciller federal Helmut Schmidt.

"Desde la entronización del Rey, el Gobierno federal aboga por el acercamiento de España a la Comunidad Económica Europea", reza el comunicado oficial de la entrevista. Indica a continuación que "a su debido tiempo, saludará el ingreso de España en la C.E.E. y la apoyará, en el marco de sus posibilidades, respecto a sus aliados de la C.E.E."

Al referirse a la entrevista don Juan Carlos - Helmut Schmidt, el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, la calificó de "enormemente interesante". Oreja, que participó en el encuentro junto con el embajador español en Bonn, Emilio Garrigues, dijo a los periodistas españoles que se habían abordado "temas muy directos". Precisó el jefe de la diplomacia española que "había observado una excelente disposición alemana hacia los temas españoles actuales relativos a la C.E.E."

C.E.E. Y PESCA

El ministro español añadió que se había abordado con los interlocutores alemanes los temas de la renegociación del mandato España - C.E.E. y el problema de la pesca en aguas territoriales comunitarias.

La delegación española puso de manifiesto la importancia que para su país tiene la solución de los dos temas más actuales en las relaciones España - Comunidad de Bruselas.

Antes de la entrevista entre el Rey y el canciller Schmidt, el presidente del Gobierno federal ofreció un almuerzo en el "Palais Schaumburg" al soberano español.

Ante tres ministros de su Gobierno (Cancillería, Justicia y Agricultura) y representantes de los partidos gubernamentales y de la oposición, Schmidt anunció la favorable actitud alemana hacia el Rey y las aspiraciones españolas respecto a Europa.

SCHMIDT APOYA A LA

DEMOCRACIA ESPAÑOLA

Al término del almuerzo, el canciller Schmidt —como ya lo hiciera anteañoche el presidente Walter Scheel— reiteró el apoyo de su país al ingreso de España en la C.E.E.

Al mismo tiempo, el político alemán tuvo frases de elogio hacia el papel político desempeñado por el Rey don Juan Carlos en el proceso democratizador español.

"España —dijo el Rey en discurso de repuesta— no renuncia a lograr su pleno encuadramiento en el futuro compartido de los pueblos europeos, en igualdad de derechos y deberes, en libertad y con dignidad."

El soberano español recordó que su visita a la República Federal coincidía en momentos en que el pueblo español, bajo la monarquía, se esfuerza por cimentar sólidamente los valores de que se nutre la democracia.

Enunció concretamente: «la convivencia en libertad y orden, el justo reparto de la riqueza nacional; el acceso de todos a la educación y la cultura, y el reconocimiento y

ejercicio de pluralismo en las ideas y las actitudes».

VIAJE

A HISPANOAMERICA

Marcelino Oreja informó que se está elaborando actualmente un calendario de visitas del Rey a varios países latinoamericanos, calendario que se dará a conocer en breve.

Al comienzo de su apretada jornada de ayer, el monarca español recibiría en el castillo de Gumnich a una comisión de industriales y banqueros de este país. Después recibió al presidente de la Confederación de Sindicatos Alemanes (DGB), Heinz O. Vetter. Acompañado de otros directivos de la organización germánica.

Seguidamente, los Reyes de España se trasladaron al "centro científico" instalado en Bad-Godesberg, encargado de coordinar la investigación y la enseñanza en toda la República Federal.

Los Reyes fueron recibidos por el profesor Knop, presidente de la Conferencia de Rectores de Universidad de este país, y otras personalidades del mundo de la ciencia y la cultura.

Tras interesarse por el funcionamiento y fines del centro, los soberanos españoles se dirigieron a la residencia del embajador español en esta capital.

ANOCHÉ, EN LA SALA MOZART

SE ESTRENO «OFICIO DE TINIEBLAS», DE SASTRE

Ayer fue noche de estreno. Se eligió a Alfonso Sastre con su "Oficio de tinieblas". El grupo que lo representó, "Zoco", agradó. Supo llegar al público, a pesar de que durante los finales de los dos cuadros no hubiera sino un solo aplauso. Al final, palmas para todos.

Y se dice que es una obra comprometida de un autor silenciado. Se encargan de llevarla a cabo, cinco personajes. Ismene, como primera actriz, que logró un brillante papel. Y es Encarna Chimento. Otros, Miguel, Vanel, Arturo, Nic y Lola, por orden de intervención, gustaron también.

Como director, Gerardo N. Miró. Es regidor José Manuel Frangulillo. "Oficio de tinieblas" es más drama policíaco, de enigma que representación de ideas políticas, aunque tenga algunas ideas en contra de la religión y llegue casi hasta la irreverencia. Sastre usa al típico ultraderecha español y lo mezcla con los de la OAS argelinos. De aquí se podría decir que viene lo político. Luego, lo demás, está entre líneas.

ASAMBLEA DE HOSTELERIA EN CALA MILLOR

Ayer tuvo lugar en Cala Millor una asamblea de la Alternativa de Hostelería, en relación con el próximo convenio. Según nos informaron, antes de celebrarse la reunión hubo tensión, por un lado debido a la postura adoptada por los empresarios, que al parecer se oponían a la celebración del acto y por otro porque los trabajadores temen un convenio de zona, lo cual les perjudicaría y a lo que, al parecer,

LOS EMIGRANTES

EXPONEN SUS

PROBLEMAS

En un acto de gran emotividad, los Reyes de España tuvieron ocasión de conocer de cerca los problemas que afectan a los emigrantes españoles en este país.

A los Reyes de España se les vio sensiblemente preocupados al oír la exposición de esos problemas, en el jardín de la residencia diplomática española.

Allí recibieron —después de los saludos iniciales— a los representantes de las comisiones de padres de familia y de los centros y clubs españoles en la República Federal.

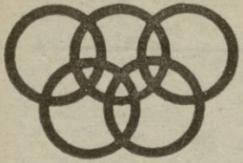
Expusieron con gran espontaneidad las dificultades escolares de sus hijos, problemas de paro laboral —que afecta mayormente a las españolas— y la angustia ante la perspectiva del retorno.

Pidieron al Rey que en sus conversaciones con el canciller le hiciera conocer «la precaria situación de los españoles en Alemania».

Le explicaron al Rey las dificultades técnicas que a muchos españoles residentes en la República habían hallado a la hora de inscribirse en el censo electoral, para poder votar.

El Rey, que seguía con interés y preocupación la exposición de esos problemas, les prometió: «haré todo lo posible para arreglarlo cuando llegue a Madrid».

Antes de abandonar Bonn, el Rey Juan Carlos recibirá en Gumnich al presidente de la oposición cristiano-demócrata Helmut Kohl. Después de la entrevista los Reyes viajarán a la ciudad de Bremen.



RELIEVES

«AHORA, EL OBJETIVO DEL POBLENSE ES EL ASCENSO» (DR. MIR BENNASAR)

—Con un negativo, esta temporada, se puede ascender a Segunda-B. Y el Poblense sólo arrastra dos.

Estas palabras me las dijo, y fueron publicadas, el entrenador Martín Vences. Sin embargo, tenía «in mente» otra pregunta, pero solo puede responderla la directiva:

—¿Le interesa al Poblense, el ascenso?

Contesta el vicepresidente del club y antes presidente, el doctor Sebastián Mir Bennasar:

—¡Queremos subir! Se hará todo lo posible, porque le merece, en primer lugar, este formidable pueblo que nos anima y empuja a hacerlo de cada día mejor; los que nos apoyan desde otros puntos de la isla, comenzando por Palma. Y obliga también a ello el magnífico Campo Municipal

—¿Ve factible el ascenso?

—Será muy difícil, ya que cada encuentro constituirá una final. Pero entra dentro de la lógica.

—Le recordaré los partidos en su campo: Eldense, Lérida, Mallorca y Constancia...

—Son todos difíciles, pero en La Puebla los ganaremos a todos.

—¿Lo dice por convencimiento o porque es «obligación» de todo directivo?

—Lo digo convencido. Nuestro equipo es muy homogéneo. Juega al fútbol. De no haber sido así, al disponer de una plantilla muy reducida, ahora no podría hablarse de posibilidad de ascenso. Ahora, esta plantilla se ve aumentada por unos jugadores, que proceden de los juveniles y del amateur, que han terminado sus respectivos campeonatos. Ya debutaron dos en Játiva, lo que ha constituido un éxito positivo para Martín Vences.

—Hasta ahora, La Puebla, en fútbol, era un poco conflictivo. Sin embargo, esta temporada no se han producido altercados...

—Quizá ello constituya la mayor satisfacción de toda la Junta Directiva, formada por una verdadera familia. El público que acude al campo nuevo —y antes a Sa Fortaleza— en esta Liga, está dando un ejemplo de civismo, lo que le hace merecedor del mayor aplauso. Somos los primeros en agradecerse y haremos cuanto esté a nuestro alcance para que así continúe.

—Antes había «capillitas», diversos grupos...

—Pienso que esto sucede en todas las aficiones, pero ahora no existe ningún tipo de rencillas. Todos nos sentimos unidos en torno al Poblense.

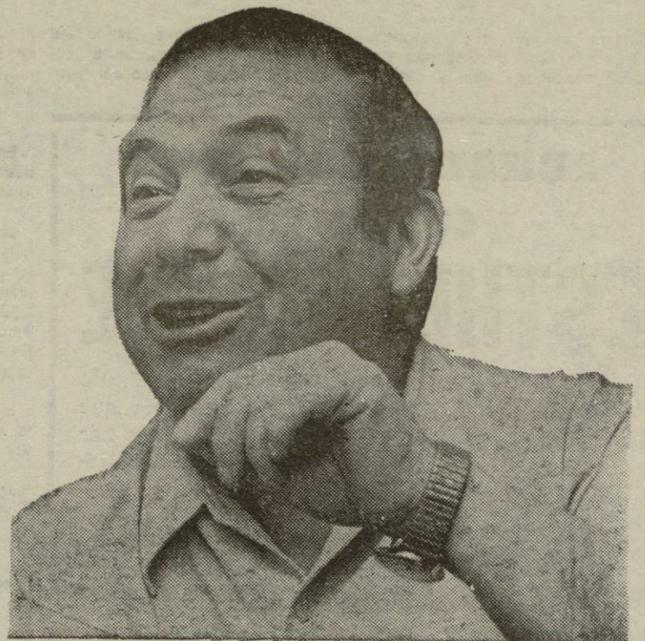
—¿Por qué contando con unos campeones juveniles y un buen equipo amateur no hay más goles en el conjunto de categoría nacional?

—El objetivo de ahora es cuidar esta cantera a fin de que, cuando los juveniles cumplan la edad reglamentaria, puedan seguir defendiendo los mismos colores, en categorías superiores.

—Antes he hablado de los partidos de casa. Deben visitar al Yeclano, Aragón y al Acero.

—Pienso que, por lo menos, se sumarán dos positivos. Si no se pierde ningún punto en nuestro campo, puede lograrse este ascenso, en el que nadie, hasta ahora, ha pensado.

Sería el «milagro Poblense», hecho posible por una directiva, un buen entrenador y una plantilla honrada. — LORENZO RIPOLL.



DR. MIR BENNASAR

LUIS COSTA EN LAS HORAS ALTAS

«AHORA NO PODEMOS DORMIRNOS»

El Mallorca durante esta semana da mucho que hablar y es lógico si nos atenemos a la tabla clasificatoria. Nadie se esperaba que a estas alturas los bermellones ocuparan la primera plaza.

Ayer, y después de haber finalizado el entrenamiento matutino dialogamos con el entrenador Luis Costa, el estupendo y polémico entrenador. Lo último, le decimos porque ha habido quien ha criticado la labor del «mister», sus alineaciones y cambios de jugadores y su benevolente carácter con los jugadores. Luis —para nosotros— es hombre que vive intensamente el fútbol. El equipo que dirige está realizando una estupenda campaña, a pesar de ser su primer año como entrenador de un equipo. Creo que no se le puede exigir más. Por lo que podemos ver, jugadores y técnico se han compensado muy bien.

DE LA CUERDA FLOJA AL PASO

DE CEBRA

Se comentó hace ya unos cuantos meses que Luis Costa estaba en la cuerda floja, ahora la cuerda se ha convertido en un «paso de cebra» por donde Luis pasa sin ningún temor a caer. Con paciencia, tesón y ansias de trabajar ha conseguido poco a poco acoplar al equipo y fruto de ello son los últimos resultados y la posición que ostenta actualmente.

Pero veamos lo que nos dijo el propio Luis Costa:

—Realmente en estos momentos estoy orgulloso por la actuación de mis jugadores en los últimos encuentros. De todos modos, todo ello es fruto de una preparación llevada a cabo conjuntamente entre todos. Hemos llevado a cabo una preparación minuciosa y creo que ahora está dando su fruto.

—¿Tenéis ahora más posibilidades que los demás equipos punteros?

—Creo que cómo se ha puesto la liga, las posibilidades son las mismas, con la única excepción de que ahora dependemos de nuestros propios resultados. No obstante la cosa no está hecha ni mucho menos, ya que aún quedan siete jornadas.



LUIS COSTA

—¿Os queda un calendario difícil?

—Pues igual que los demás. Todos los partidos son difíciles y hay que jugarlos. Y el calendario tanto es difícil para nosotros, como para los demás.

—¿A qué equipos temes?

—Creo que el partido más difícil para nosotros en casa es el del Aragón y desde luego, no nos podemos olvidar de los dos desplazamientos que tenemos en la misma isla, Inca y La Puebla. Estos son los más difíciles por aquello de la rivalidad. De todos modos entre ellos, el de Inca es el más difícil, puesto que en La Puebla con el campo nuevo incluso podía decirte que nos beneficiaba.

Y AHORA TRANQUILIDAD...

Es de suponer que después de los últimos resultados obtenidos, Luis Costa duerma con toda tran-

quilidad y no piense en la cuerda floja. ¿Qué opinas?

—Nunca he tenido miedo, puesto que nuestra profesión ya lleva este riesgo consigo. A mí no se me puede exigir que haga campeón, pues esto no entra en el contrato. Si pueden exigirme trabajo y creo que en este aspecto estoy cumpliendo. De todas maneras aunque el equipo vaya bien, siempre dependemos del presidente del club, cuando él encuentra que no debo continuar, pues ya me av. irá. De momento, aquí estoy.

LOS PROBLEMAS

EXTRADEPORTIVOS

—¿Cómo está la moral de los jugadores?

—Dentro de lo que cabe está bien.

—¿Qué quieres decir?

—Muy simple, entre ellos reina un gran compañerismo y después de los últimos resultados sacados, la moral es alta. Pero como siempre hay problemas extradeportivos que influyen en el rendimiento de los jugadores.

—¿Económicos?

—De toda clase. Familiares, etcétera...

...Por la cara que pone Luis, parece ser que dimos en el clavo. Pero no quiso seguir hablando de ello.

EL YECLANO UN RIVAL

INCOMODO

—¿Cómo se presenta el partido del domingo?

—Pues como todos los demás. El Yeclano nos hará frente en todos los aspectos y tendremos que emplearnos a fondo.

—¿El Yeclano viene con la línea defensiva completamente mermada?

—Sí, tiene a sus tres defensas titulares sancionados por acumulación de tarjetas. Pero es de suponer que sus sustitutos lo hagan tan bien o mejor que ellos. De todos modos no olvidemos que nosotros tenemos a Macario también sancionado por acumulación de tarjetas.

—¿El saber el resultado del sábado entre el Girona y el Atlético Baleares dará más tranquilidad?

—No cabe duda que siempre es imponente, pero nosotros hemos de hacer caso omiso del resultado. Lo importante es que nos quedemos con los dos puntos en casa.

Hasta aquí el diálogo que mantuvimos con el entrenador mallorquinista, en el que nos exponemos su punto de vista sobre la actualidad en la liga y la posibilidad de su equipo en vistas a la codiciada Segunda «A».

VENTURA BLACH (Foto archivo)

LOS REPRESENTANTES DE LOS CLUBS DE PREFERENTE SE REUNIERON EN LA FEDERACION BALEAR

Tuvo lugar ayer tarde en el local social de la Federación futbolística una reunión de los clubs de Categoría Preferente, cuyos equipos están clasificados para poder intervenir en la Liga promocionista de ascenso a Categoría nacional.

Entre otras cosas quedó establecido el programa de la breve competición, cuyos primeros encuentros serán los siguientes:

- 1 DE MAYO
Cavilá - Margaritense
Murense - Porreros
Cultural - Binisalem o Ses Salines.

Dicha reunión fue presidida por el Secretario General don Sebastián Alzamora, sumándose a la misma una vez empezada en calidad de observadores, don Juan Seguí y don Gabriel Torrandell.

Daremos a conocer mañana el calendario completo de la Competición, que será disputada las fechas del 1, 4, 8, 11 y 15 de mayo y la Segunda Vuelta los días 18, 22, 25, 29 (mayo) y 5 de junio.

GENOVART

PELIGRA EL COMBATE CLAY - EVANGELISTA

Es posible la anulación del campeonato del mundo de pesos pesados entre Mohamed Ali y Alfredo Evangelista previsto para el mes de mayo en Landover, a causa del escándalo boxístico planteado en los Estados Unidos a raíz de los campeonatos americanos, Mr. Hugh Carey, gobernador del Estado de Nueva York, ha pedido la apertura de una «investigación interna» sobre las relaciones entre James Farley, presiden-

te de la Comisión de Boxeo de Nueva York y la empresa del promotor Don King. Es una investigación judicial. El escándalo es mayúsculo y ahora se considera que Evangelista no es púgil de categoría para aspirar a un título mundial de esta categoría. Esto no sorprende a nadie, ya que el uruguayo ha de ser un «juguete» para Cassius Clay, pese a las pintorescas declaraciones y al «show» que se ha pretendido montar.

billar

ROSSELLO, NUEVO CAMPEON DE BALEARES ESTA NOCHE, ENTREGA DE PREMIOS EN LLUCHMAYOR

Terminó anteayer el campeonato tenido por escenario el marco del de Baleares de Billar, segunda ca- «Bar Roldán» de Lluchmayor. El pa- gatoria, modalidad libre y que ha trocinio ha corrido a cargo del Mag-

nífico Ayuntamiento y ha organiza- do el pujante «Club Billar Lluch- mayor» con la colaboración especial y directriz de la Federación Balear de Billar.

En las dos últimas partidas dis- putadas Roselló venció a Ignacio y Amengual derrotó a Ballester.

La clasificación general final ha quedado de la forma siguiente: 1. Roselló y nuevo campeón de Baleares con un total de 10 puntos; le siguen con los mismos puntos Amengual y Oliver; a continuación Ballester con 8; Rodríguez, Vidal e Ignacio con 6 y Coll con 2 puntos.

Esta noche, jueves, tendrá lugar la entrega de trofeos, bajo la presi- dencia de las autoridades locales y junta directiva de la Federación Balear.

Tomeu SBERT

pesca deportiva

EL C.P. CAMPOS, VENCEDOR DE LA INTERCLUBS POR EQUIPOS

ORGANIZADA POR EL GÜELL P.C. Y PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

Un año más se celebró esta emocionante prueba interclubs por equipos en la modalidad de roqué y como era de esperar significó un éxito rotundo para el Güell Pesca Club que la organizaba por tercer año consecutivo.

Venció el mismo equipo que lo hiciera el año pasado, o sea, Gabriel Servera, Jaime Vicens y Francisco Vicens que defendían los colores del C.D. de Pesca Campos.

Participaron veintinueve equipos compuestos de tres pescadores cada uno, lo que arroja un total de

ochenta y siete participantes.

La clasificación general, en los primeros puestos, fue la siguiente:

1. C.P. CAMPOS, 8.455 puntos. Gabriel Servera, Jaime Vicens, Francisco Vicens.
2. Güell Pesca Club, 7.650 puntos. Eduardo Ortiz, Andrés López, Vicente González.
3. Güell Pesca Club, 6.850 puntos. Francisco Vicens, Alonso Martínez, Antonio Expósito.
4. C.I.A.S., 5.750 puntos. Antonio García, Francisco Navarro, José M^a Pons.
5. Güell Pesca Club, 5.415 puntos. Juan Beltrán, Antonio Capó, Andrés Morey.

Hasta un total de 29 equipos clasificados. La clasificación por clubs fue la siguiente:

1. Club Deportivo de Pesca Campos.
 2. Güell Pesca Club.
 3. C.I.A.S.
 4. Perlas Manacor.
 5. Cap Roig (Lluchmayor).
 6. Els Serrans (Manacor).
 7. El Sargo.
 8. R. C. Náutico Palma.
- El vencedor de la clasificación individual fue Gabriel Servera y el trofeo a la pieza mayor lo consiguió Miguel Llinás (Els Serrans)

con una pieza que en la báscula dio un peso de 525 gramos.

Una magnífica diada de pesca en la que únicamente fallo el tiempo ya que el mal estado del mar y el fuerte viento reinante mermaron considerablemente la captura de las piezas.

Por la noche en el Bar Güell tuvo lugar la entrega de trofeos que los vencedores recibieron de manos de don Antonio Mas, director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares (Sucursal Luca de Tena). A continuación se ofreció un vino español a todos los asistentes.

Felicitemos a la directiva del Güell Pesca Club por la organización de esta clase de pruebas que son, realmente las que hacen ambiente y promocionan este apasionante deporte.

TONI FERRER

ABIERTA MATRICULA CURSO DE ESTHETICIENNE

C.E.M. te ofrece la posibilidad de obtener el Título de ESTHETICIENNE DIPLOMADA, sin tener que variar tu horario de trabajo ni tus ocupaciones habituales, gracias a nuestro sistema «HOGAR-ES-CUELA» único en España.

INFORMATE!!

Si deseas recibir información, envíanos este cupón a:

C. E. M.

Avda. Alejandro Roselló, núm. 26 - A

PALMA DE MALLORCA

(señala el curso de tu interés).

[] ESTHETICIENNE Con este curso obtendrás el Título de ESTHETICIENNE DIPLOMADA.

[] BELLEZA PERSONAL Un curso ameno para conocer todas las técnicas y secretos que realzarán tu belleza.

NOMBRE Edad

DOMICILIO Núm.

POBLACION Tel.

R. S. E.

REFORMA SOCIAL ESPAÑOLA. CLUB DE DEBATES

Matías Montero, 4-4º

MESA REDONDA SOBRE TEMATICA SINDICAL

INTERVENDRAN REPRESENTANTES DE UGT, U.S.O., C.C.O.O., Y ALTERNATIVA UNITARIA DE HOSTELERIA

Hoy, día 21, a las 19'00 horas (entrada pública)

Con esta mesa redonda R. S. E. da por terminada la temporada de sus clubs de debates debido al comienzo de la campaña electoral y después al verano, los mismos se reanudarán el próximo octubre. Los clubs de debates de esta primera temporada han tenido lugar desde diciembre-76 cada jueves y han sido: Unión Sindical Obrera, R. S. E. ante el Panorama Electoral, Problemática de la Guinea Ecuatorial, Comisiones Obreras, El Marxismo hoy, U.G.T., El derecho de Baleares a su autonomía, R. S. E. y el Congreso Socialista de Frankfurt de 1951, La problemática de la pequeña y mediana empresa.



POR MOTIVOS DE PROGRAMACION:

¡ULTIMOS DIAS!

3.ª SEMANA DE EXITO

OVIDI MONTLLOR

LASIESTA



UN FILM DE JORGE GRAU EL DIRECTOR DE «LA TRASTIENDA» INTERPRETADA POR EL ACTOR DE «FURTIVOS» (AUT. MAYORES)



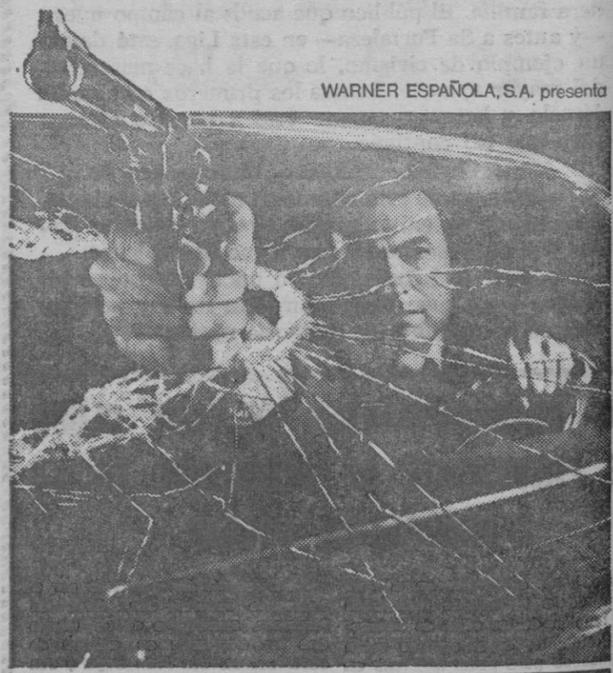
¡2.ª SEMANA!

¡HARRY CALLAHAN DE

NUEVO EN ACCION!

¡EL MEJOR FILM DE LA SERIE!

¡Vealo HOY!



WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta

CLINT EASTWOOD ES AHORA

HARRY, EL EJECUTOR

baloncesto

EL CELTA DE VIGO, CON MARISOL PAINO, FRENTE AL FLAVIA EL PROXIMO SABADO

EN LAS FILAS VIGUESAS VIENEN CUATRO INTERNACIONALES Y VARIAS PRESELECCIONADAS JUNIORS Y JUVENILES

Pasado mañana, sábado, es la fecha de este gran acontecimiento baloncestístico que tendrá lugar en la pista del Palacio Municipal de Deportes, con motivo de la presencia del equipo femenino del Real Club Celta de Vigo, campeón indiscutible imbatido de España, de la primera división y que en esta temporada todavía no ha encajado ninguna derrota en cuantos partidos lleva disputados, habiendo conseguido igualmente imponerse al conjunto francés del Clermont, subcampeón de Europa, en la confrontación amistosa del pasado domingo en Vigo.

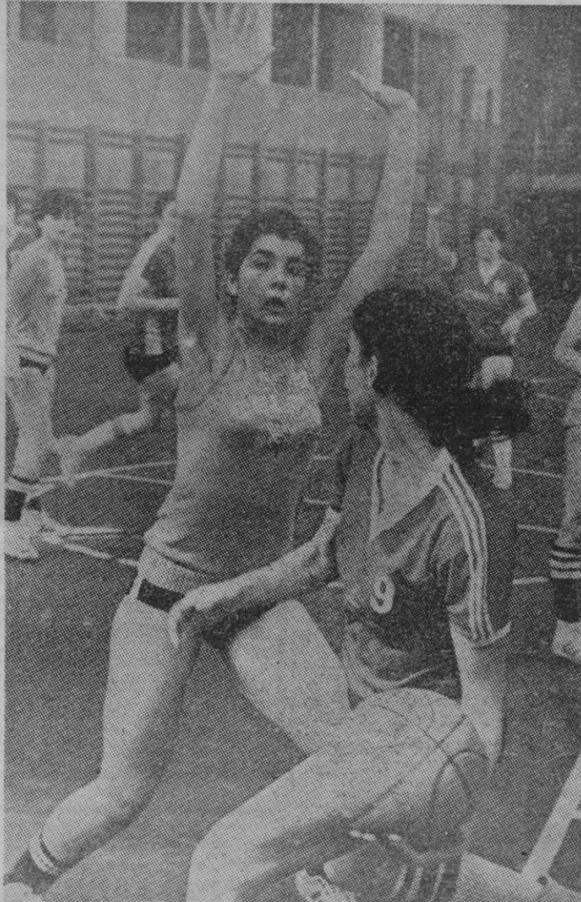
En nuestro comentario de ayer resaltábamos el gran trabajo realizado por el conjunto vigués y que estos triunfos de ahora no son más que un premio a su labor desarrollada durante varios años, con una gran atención puesta en su cantera, de la que ya viene recogiendo sus frutos, como el hecho de que actualmente jugadoras del Celta de Vigo, figuran como titulares o preseleccionadas en las tres cate-

gorías femeninas que actualmente intervienen en competiciones internacionales.

Y ello es un hecho digno del aplauso, ya que no solamente es el primer equipo el que, lógicamente merece la atención del club, sino que también los pertenecientes a las categorías inferiores igualmente son considerados y ahí está el resultado de este trabajo de sus técnicos y directivos.

Y una prueba de esta labor, la tendremos precisamente el sábado, cuando veamos que con el Celta se alinean jugadoras jovencísimas, que ya han merecido la observancia del seleccionador nacional y así, entre otras, veremos a María José Presa, una juvenil que viene destacando y que normalmente alterna con las grandes figuras con que cuenta el Celta de Vigo.

Lo importante ahora, es que la afición mallorquina corresponda con su presencia, ya que del resultado de este acontecimiento, depende que dentro quince días podamos ver en acción al Evax, o al mismo



María José Presa, una preseleccionada juvenil, que viene alineándose en el primer equipo del Celta.

para ver a su equipo representativo enfrentado al mejor conjunto de España actualmente.

El Flavia, viene entrenando dos días por semana en San Fernando y otros dos en la pista del Palacio Municipal de Deportes, al objeto de ir habituándose al piso de parquet que encontrará en Bilbao y que ahora, el sábado, con motivo de la visita del conjunto vigués, le vendrá de perillas el poder hacer una sesión de entrenamiento completamente en serio.

Poco más podemos decir hoy de este gran acontecimiento que nos será posible presenciar, si bien habremos de insistir en estos días que faltan, ofrecien-

do otros datos de interés relacionados con la visita de este equipo y digamos finalmente que registrarán precios populares y que ya ha comenzado la demanda de localidades, habiéndose puesto a la venta en Inca y Palma, en los locales de la Federación Balear y en el mismo Palacio Municipal.

Como final, señalemos que como partido telonero se jugará el encuentro entre las juniors femeninas del Flavia y Ramón Llull, correspondiente al Trofeo Jorge Juan, que dará comienzo a las seis y media, para después a las ocho y media, comenzar el Flavia-Celta.

Antonio PUJOL

Por falta de cobro

PLANTE DE JUGADORES DEL ATLETICO BALEARES

Los jugadores del Atlético Baleares están disgustados porque no han percibido la mensualidad correspondiente al mes de marzo, que debía hacerse efectiva en los primeros días de este abril. Se les prometió que se solucionarían en la reunión prevista por la Directiva, anteanoche.

Pero no hicieron acto de presencia los directivos y los jugadores, en vista del silencio, han optado por hacer un plante.

Aseguran que el entrenador, Antonio Oviedo, al que se le ha planteado un problema que en modo alguno merece, ha dicho a sus jugadores:

—Los que quieran viajar a Gerona que lo digan, para saber con quienes cuento.

Esto sucede en el momento quizá más inoportuno. Es de esperar que se solucione dentro de las próximas horas.

Clermont Ferrand, subcampeón de Europa, ya que en este sentido se han iniciado las gestiones para que uno de estos dos equipos se enfrente al Flavia dentro de quince días.

De momento está en puertas este máximo acontecimiento de baloncesto femenino que se ha ofrecido a nuestra ciudad, ya que si hace unos años nos visitó el Creff, de Madrid y aún teniendo un equipo de solera, no alcanzaba en aquel momento el grado de popularidad y potencialidad de que hace gala hoy en día el Celta de Vigo, equipo que ha demostrado en todas las pistas de España su indiscutible categoría.

Por lo que respecta al Flavia, su oponente, pocas cosas podemos decir, a no ser que continúa una intensiva preparación con vistas a este encuentro y a su fase de ascenso

a Primera División, si bien para el encuentro del sábado no podrá contar con Susana Maza, ligeramente lesionada y que deberá guardar reposo durante algo más de una semana, si bien ya se han incorporado al equipo varias juniors que estarán a disposición por si son necesarios sus servicios.

En las componentes de club mallorquin reina un gran entusiasmo para este encuentro y aun cuando son conocedoras de la personalidad y categoría de su oponente, no por ello descartan la posibilidad de ofrecerle una seria resistencia y aun cuando saben perfectamente que por lógica no puede haber más que un vencedor, en cambio están muy animadas para ofrecer un bonito encuentro a los aficionados, siendo bastantes los de Inca que piensan trasladarse a Palma

JUAN MORRO YA TIENE EL APOYO DE TRES CLUBS NACIONALES

SE TRATA DEL AT. BALEARES, CONSTANCIA E IBIZA

Sigue siendo tema de máxima actualidad, la futura presidencia de la Federación Balear de Fútbol. Y aumentará el interés, a medida que se acerca la fecha de la convocatoria oficial.

Sabemos que se están llevando a cabo gestiones directas, en altos cargos deportivos nacionales —en Madrid— para que las elecciones sean dentro del espíritu que ahora se desea prevalezca en toda clase de elecciones: democracia. ¿Cómo se hará? Existe, como todos saben, un reglamento. No obstante, algún artículo podría suspenderse para su posterior puesta al día.

Podemos adelantar que uno de los que piensan presentar su candidatura, (Juan Morro), ya cuenta con el apoyo de tres clubs de categoría nacional: el Atlético Baleares, el C. D. Constancia y la S. D. Ibiza.

De momento, no añadimos



Juan Morro, al que apoyan la mayoría de clubs nacionales. (Foto JUANET)

más. Cuando llegue el día nuestro deseo será de que gane el mejor.

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

MAYO - VIERNES, 6 - UN ALARDE QUE GLORIFICA LA CULTURA DE NUESTRO PUEBLO + 10 NOCHE

DIRECTOR **ZUBIN MEHTA**

ORQUESTA SINFONICA DE LOS ANGELES - U. S. A.

STRAWINSKY: FUEGOS DE ARTIFICIO - TSCHAIKOWSKY: SINFONIA N.º 1 - MOUSSORGSKY - RAVEL: CUADROS DE UNA EXPOSICION

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

DEPORTES

YOGA

GRUPOS DE POSTURAS (ASANAS)

PRIMERA PARTE

Prosiguiendo con nuestra explicación, vamos a detallar la forma y orden en que deben practicarse las posturas o asanas. Antes de empezar directamente con este tema, diremos que existen doce grupos de posturas: —abdominales, posturas de equilibrio estando de pie, flexiones de tronco estando de pie, estiramientos laterales de columna, estiramientos posteriores del cuerpo y la columna, apoyados sobre hombros y espalda, estiramientos anteriores del cuerpo, posturas invertidas sobre la cabeza, posturas en las que se lleva el pie detrás de la cabeza, posturas de fuerza en los brazos, posturas invertidas sobre los hombros, estiramientos posterior-

res del cuerpo sentados, de efectos distintos a los que se hacen sobre los hombros, torsiones de columna, y un grupo auxiliar de posturas en movimiento, en las que el cuerpo se asemeja a un balancín—. De todos estos grupos hay asanas de muy distinto grado de dificultad, a través de las cuales se va avanzando paso a paso en busca de una perfección en nuestros movimientos corporales y en general de nuestra salud corporal, en resumen, de una armonía física, pero sin narcisismo. Tanto las asanas sencillas como las difíciles van normalizando nuestro sistema glandular, que como explicamos anteriormente, está integrado por las glándulas tiroideas, las

suprarrenales, las gónadas (estas últimas correspondientes al aparato genital, tanto masculino como femenino), la pituitaria y la pineal (estas dos últimas ayudan a regular el funcionamiento de la mente y a aprovechar al máximo nuestras facultades mentales)

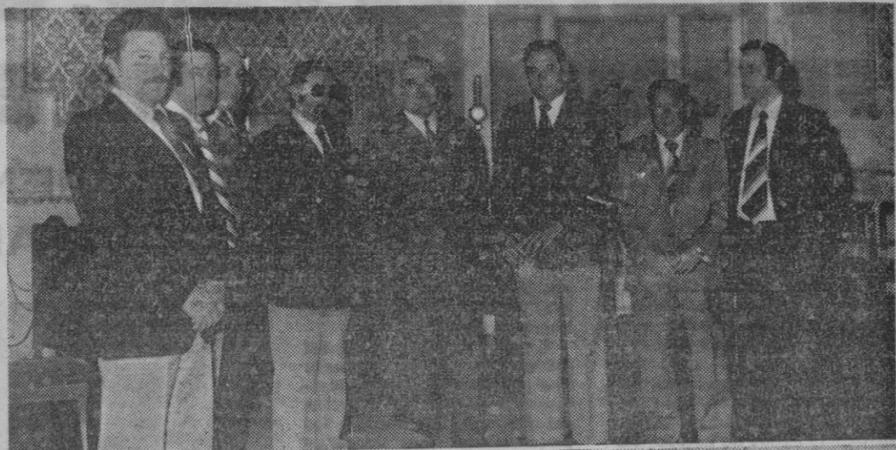
De cómo actúan sobre estas glándulas y sobre músculos y articulaciones los grupos de posturas antes nombrados, les iremos explicando a través de las próximas semanas.

CARLOS MIGUEL
Instructor de Yoga
Director del Centro Ananda



Esta ASANA (postura) ablanda las caderas, fortalece los músculos de las piernas y la espalda, estira la parte posterior de la columna vertebral y es un masaje a los intestinos.

LA FEDERACION DE BOXEO CUMPLIMENTO AL CAPITAN GENERAL Y AL GOBERNADOR CIVIL



La nueva Federación Balear de Boxeo, encabezada por su presidente, Bartolomé Sbert y acompañada por el delegado provincial de Educación Física y Deportes, Manuel González-Pando, cumplieron al capitán general de Baleares, señor Nadal Romero y al gobernador civil, señor Marín Arias.

Las dos autoridades se interesaron por los nuevos proyectos de la Federación, alentando a los directivos en su labor.

Dos entrevistas rodeadas de la mayor simpatía, de la que dan testimonio las fotografías.

Black & Decker®

LA FORMA MAS ECONOMICA DE HACER BRICOLAJE

Taladros
1 velocidad
desde
2.095
ptas.

Con este taladro podrá realizar múltiples trabajos en el hogar: Bricolaje, Decoración, Instalaciones, Reparaciones.

Es tan útil y económico que con sólo 3 ó 4 aplicaciones que realice habrá amortizado su coste.

Se le pueden acoplar todos los accesorios Black & Decker. Por ejemplo:



SIERRA CIRCULAR D 984



SIERRA DE VAIVEN D 986



LIJADORA ORBITAL D 988



SOPORTE VERTICAL GD 80

Black & Decker "La herramienta más necesaria en el hogar!"
De venta en Ferreterías y Grandes Almacenes.
El mayor fabricante mundial de herramientas electroportátiles.

CON MOTIVO DE LA CAMPAÑA DEL LIBRO ORGANIZADA POR:

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

el Dr. Félix Rodríguez de la Fuente

efectuará en el AUDITORIUM de Palma, unas conferencias seguidas de proyección de una interesante película de acuerdo al siguiente programa:

Jueves 21 de abril-77, a las 4, 6 y 8 de la tarde.
Viernes 22 de abril-77, a las 4, 6 y 8 de la tarde.
Sábado 23 de abril-77, a las 5 de la tarde.

SOLICITA INVITACIONES EN CUALQUIERA DE LAS 74 OFICINAS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES ENTRADA GRATUITA:

También durante los días 21, 22 y 23 de abril, y ante la imposibilidad material de visitar las 74 oficinas de la Caja, firmará ejemplares de su libro: «Los animales en su Medio Ambiente» en las siguientes:

DIA	HORA	OFICINA
DIA 21	12'00	Principal, calle Ramón Llull, 2
	12'30	Calle Barón Sta. M. Sepulcro, 5
	13'00	La Vileta, calle María Antonia Salvá, 7
	13'30	Calle Arch. L. Salvador, 104.
DIA 22	9'00	Lluchmajor; Grañ. Franco, 30
	9'45	Campos; Obispo Talladas, 13
	10'25	Felanitx; Jorge Sabet, 9
	11'20	Manacor; Oleza, 5
	12'00	Villafranca; Carretera Palma, 70
	13'00	Son Ferriol; Trigal 48
	13'30	La Soledad; Reves Católicos, 6
DIA 23	9'00	Pollensa; Colón, 4
	10'00	Inca; Jaime Armengol, 69
	10'45	Binisalem; José A. Primo Rivera, 2
	11'15	Santa María; Grañ. Franco, 30
	12'00	Son Gotleu; Cap. Crespí Coll, 18.
	12'40	Luca de Tena (fesa. Aragón)
	13'30	Blanes; 50

LO ASEGURA EL CONCEJAL - DELEGADO SR. PAYERAS

HABRA TORNEO INTERNACIONAL DE FUTBOL «CIUDAD DE PALMA»

«HABLE CON GUILLERMO OLIVER Y ME DIJO NO LE INTERESABA SER PROMOTOR»



José Payeras, concejal-delegado de Deportes.

Mucho se está escribiendo y hablando, sobre este Torneo futbolístico. Si se celebrará o no, si no había promotor u organizadores, si el señor Oliver, don Guillermo, se ofrecía para organizarlo, si... en suma un cúmulo de comentarios. En la tarde de ayer, previa convocatoria, acudimos al Palacio Municipal de Deportes y en su despacho hablamos con José Payeras, concejal-delegado de Deportes y persona íntimamente ligada al «Ciudad de Palma».

—Estoy totalmente extrañado de las manifestaciones del señor Oliver. Sabe que fue con uno de los que habé por si deseaba ser promotor y me contestó con un no rotundo, que no le interesaba. Como fue, siendo concejal, cuando el Torneo tomó entidad, dijo que estaba dispuesto a colaborar, que no deseaba desapareciera, pero de ser promotor, responsable, nada. Inclusive esta mañana he vuelto a hablar con el amigo Oliver y me ha repetido lo mismo.

—¿A qué se debe entonces tantos comentarios?
—Tengo entendido que se ha puesto al habla con el señor Obiols, conocido promotor e inclusive que trataba de que viniese el Barcelona o Real Madrid. Si está dispuesto a correr con los gastos de contratación, mediante firma del correspondiente compromiso, propondré al pleno que va a celebrarse dentro de una hora (hablaremos a las 6 de la tarde de ayer), que sea él quien organice. Ya sabes que hay unos señores dispuestos a llevar a efecto la continuidad del Torneo.

—¿Cuál sería su desarrollo de no ser promotor el señor Oliver?

—Bien cuadrangular o tomando parte tres equipos. Tanto el Mallorca como el Atlético Baleares han dado su conformidad para participar y se jugaría en el «Luis Sitjar», dado que el Estadio Balear carece de iluminación. Los señores Ginard y Petro nos han ofrecido toda clase de facilidades. Esto en caso de que ambos asciendan a II División, lo que está prácticamente asegurado y hasta es muy posible que uno de ellos pase a la categoría «A». Con estos, dos equipos extranjeros o uno, dependiendo del organizador.

—¿Donará trofeo el Ayuntamiento al vencedor?

—Al igual que las ediciones anteriores. También placas para los restantes equipos participantes. Continuará la colaboración municipal. Hay que tener presente que esta competición se montó para, independiente de lo deportivo, dar nombre a Palma al igual que se hace en otras capitales.

—¿Sin fines benéficos ahora?
—Lo que desea la Corporación Municipal es que se celebre. Ese grupo que va a organizarlo tiene ya cosas concretas y exone unos millones. Confiamos todos en que esta IX edición, a pesar de las dificultades, constituya un éxito deportivo y económico.

Y esto fue cuanto hablamos con José Payeras, directamente implicado en que el Torneo se lleve a efecto debido a su cargo oficial. Fuimos testigos de varias llamadas telefónicas al señor Oliver para que decidiese su postura antes de que se iniciase el pleno municipal. No hubo respuesta. Esto nos hace suponer que será ese grupo de aficionados quien organice. Pero de esto dará cuenta nuestro compañero Antonio Acuña, destacado en el Ayuntamiento y que informará de esto y cuanto acontezca en la sesión plenaria de la Corporación palmesana.

LORENZO DEL SOL

ciclismo

EL SABADO, «I TROFEO BLAHI» Y EL DOMINGO, REUNION EN EL VELODROMO DE ALGAIDA

Otro fin de semana con interesantes competiciones, tanto en carretera como en pista. Estas y unas manifestaciones del presidente de la Federación Balear ocupan hoy nuestra información.

I TROFEO BLAHI

Va a disputarse el próximo sábado a partir de las tres de la tarde, y la organización está a cargo del C. D. Campos. La carrera está reservada para aficionados y juveniles, y tendrá el siguiente itinerario: Salida de Blahi (Campos) para continuar hacia Porreras, Montuiri, San Juan, Petra, Santa Margarita, Muro, La Puebla, Pollensa, Puerto Alcudia y meta final en Pollensa. En total, 97 kilómetros.

Posteriormente, en el restaurante del Polideportivo «Andrés Oliver», tendrá lugar la presentación del equipo «Blahi» y vino de honor.

REUNION EN ALGAIDA

En éste velódromo, el domingo, a partir de las cinco de la tarde y organizada por el Club Deportivo Algaída, carreras para todas las categorías. Las competiciones serán éstas:

Carrera de puntuación para aficionados y juveniles, 125 vueltas.

A 40 vueltas competirán los cadetes.

Seguirán varias competiciones para las categorías infantiles.

Cerrando el programa, una de eliminación para aficionados y juveniles.

EL SR. OLIVER EN BARCELONA

En la Ciudad Condal se reunió el Comité Nacional de Pista, del cual es vicepresidente don Andrés Oliver, presidiendo el señor Crespo, vicepresidente de la Federación Española.

Según nos ha manifestado el Sr. Oliver, a quien acompañó el vicepresidente de la Balear, señor Capó, se estudiaron diversos aspectos del ciclismo en pista. A destacar el que van a celebrarse, intercambios entre corredores que competirán en los velódromos de Algaída, Campos, Barcelona y San Sebastián.

Otro punto fue el que van a organizarse competiciones para la formación del equipo juvenil que tomará parte en el Campeonato de Europa de Persecución Olímpica. Igualmente ha quedado confirmado que el Campeonato de España tras moto «stayer» tendrá lugar en el Velódromo de Algaída, del 3 al 5 de julio y el también nacional, tras moto comercial en Campos, el 25 de junio.

DEL SOL

tenis

«III TORNEO U.D.Y.R.»

ORDEN DE JUEGO PARA HOY

PISTA NUM. 1:

A las 17,00 horas: M. Carrió — J. Garau
A las 18,00 horas: J. M. Pons — A. Martí
A las 19,00 horas: M. N. Vila — C. Munar
A las 20,00 horas: F. Vila-C. Cádiz — J. Perelló-A. Monserrat
A las 21,00 horas: M. J. Sastre — R. Togores

PISTA NUM. 3:

A las 16,00 horas: M. Bauzá-F. Blanes — B. Herreros-A. Ruiz
A las 17,00 horas: A. Bibiloni — J. Muñoz
A las 18,00 horas: J. Estarellas — J. Amengual
A las 19,00 horas: P. S. Cabot-J. Llabrés — J. Martínez-R. Luna.
A las 20,00 horas: M. Garth — S. Martínez P.
A las 21,00 horas: A. Belén — M. I. Canals

PISTA NUM. 4:

A las 16,00 horas: J. Mulet — J. Rosselló
A las 17,00 horas: L. Aznar — M. Cerdá
A las 18,00 horas: C. Vila — F. Froilán
A las 19,00 horas: P. Perelló-M. Perelló — J. Serra-J. A. Barceló
A las 20,00 horas: M. C. Toledo — C. Malvido
A las 21,00 horas: J. Llinás-J. Santamaría — J. Tomás-J. Perelló

RESULTADOS DE AYER. — F. Rubio vence a M. Bosch 6-4, 6-1; F. Blanes a A. Mascaró 6-0, 6-1; S. Franca a B. Femenías, W. O.; J. Serra a J. L. Urrea, 5-7, 6-2, 6-2; J. Terrasa a J. A. Triño, W. O.; N. Llabrés a S. Barber, 6-3, 6-3; R. Llabrés a F. Canuto, W. O.; C. Vila a C. Pons, 7-5, 7-9, 6-0; R. Luna a F. S. Cabot, W. O.

¡LLENOS! EN SU SEGUNDA SEMANA

SALA Astoria

Un caso apasionante de lesbianismo ENTRE DOS GUAPAS CHICAS

La revolución sexual de una adolescente



«la máscara»

La revolución sexual de una adolescente

UN FILM DE ESCANDALO DE IGNACIO F. IQUINO
ROSA VALENTI - PATRIZIA ADRIANI
MARIA MARTIN en (CAROL) - SILVIA SOLAR

El sexo llevado a extremos insospechados

¡UN FILM DE POLEMICA QUE TODOS COMENTAN!

(Rigurosamente sólo para mayores 18 años)



PARTIDO LIBERAL
EQUILIBRIO EN LIBERTAD

En el CENTRO de Palma: Plaza Santa Eulalia, 7.º 9.º

MUSICA
RECITAL DE CANTO POR MARIA
JOSE FIANDOR, SOPRANO, Y
CARMELO PARADA, TENOR

Recordamos, todavía, el éxito —legítimo y completo— que alcanzaron en el Auditorium durante la última temporada de zarzuela, la magnífica soprano María José Fiandor y el tenor Carmelo Parada.

En su recital, la más perfecta adecuación a los más dispares exigencias de estilo, se dio con superabundancia. Así la gracia de los romances de «El barbero de Sevilla», de Asenjo Barbieri y de «El Rey que robó», alternaron con la finura y exquisitez de «Katuskas», de Sorozábal y «Marinela», de «La Canción del Olvido», de Soriano; la soltura y carácter de «La Tabernera del Puerto», la gran expresividad de «El Húsar del Sevillano» y la maestría con que dijo el «Ronda final de «Marino».

Su esposo, el tenor Carmelo Parada, le dio adecuada réplica, cantando solo y en los dúos que figuraban en el programa. Su voz, de tenor lírico, manejada, también con gusto y musicalidad constituyó un adecuado contrapunto a la insuperable labor de la soprano. Ignacio Furió, al piano, se mantuvo firme en su habitual línea de excelente pianista y admirable colaborador de los cantantes, los cuales no se cansaron de ponderar la gran maestría que había hecho gala nuestro joven y completísimo pianista. Las ocasiones del auditorio obligaron a los tres intérpretes a interpretar, fuera de programa, un dúo de «La Viuda Alegre». Y después del triunfo, tuvieron a gentileza de interpretar para nosotros dos fragmentos de «Los Vogabundos» —una zarzuela inspirada en la obra del mismo título de Gorki— con música del maestro Moreno Buadía, perfectos en su línea melódica; una obra que se ha estrenado en Madrid con gran éxito no sólo por su calidad artística, desde el punto de vista musical, sino por su fabulosa puesta en escena. PEDRO DEYA

INQUISICION. — Una historia que cabalga entre la superstición, el fanatismo y el sexo. Buena interpretación y dirección de Paul Naschy. Abundante exhibicionismo femenino, con fuertes escenas eróticas en una ambientación adecuada.

LA MASCARA. — Buscando temas fuertes aquí está el del lesbianismo en la historia de la alumna enamorada de su profesora. Folletinesca y algo más cuidada que las últimas películas de Iquino.

HARRY EL EJECUTOR. — Ante el espectacular aumento de la violencia en todas sus formas, en parte fomentada por unas leyes que protegen los derechos humanos de los ciudadanos, Harry —personaje conocido— actúa de forma contundente. Film de impacto, algo desequilibrado pero con indudables aciertos.

TRES FORAJIDOS Y UN PISTOLERO. — Tres muchachos campesinos recogen y curan a un atracador herido y luego quieren emularle. Un western de corte clásico en su forma narrativa que defiende el principio moral de quien mal anda mal acaba. No es la mejor obra de Richard Fleischer pero resulta correcta y bien interpretada.

GUIA DEL CINEASTA

LA ULTIMA ORDEN. — Dos veteranos de la Armada deben conducir a un joven marinero a la cárcel atravesando parte de los Estados Unidos. Trabaja amistad y tratada de educarle la vida. Una película muy original, un buen estudio de tipos y de los diferentes ambientes por donde transcurre la acción. Humor algo amargo y excelente interpretación.

PECADO MORTAL. — La llegada de un hombre a una casa habitada por tres mujeres es el origen de una tragedia familiar. Realización vacilante y de escasa fuerza expresiva de un dramón con todas sus consecuencias. Erotismo subido.

ECOS DE UN VERANO. — Dierree es una niña veleta, ma de una enfermedad incurable y sus padres, de forma muy distinta, intentan ayudarla. Realizada con mucha sensibilidad, conseguida la atmósfera poética y sensible, todos los personajes de los niños. En contra una excelente carga literaria, especialmente en el diálogo de los niños impropio de su edad.

TEATRO

Hoy, a las 7 tarde y 10 noche: «OFICIO DE TINIEBLAS», de Alfonso Sastre. Compañía de Comedias ZOCO.

Hoy, a las 4, 6 y 8 tarde: Conferencia a cargo del Dr. Félix Podriguez de la Fuente. Patrocinio Caja de Ahorros Baleares. — Entrada por invitación.

CINE SALAS ESPECIALES

(Sala Especial). — Continúa desde las 3:15: «EL FANTASMA DEL PARAISO» (PHANTOM OF THE PARADISE), un film de Brian de Palma, con música de Paul Williams, color. Pases del film: a las 3:45, 6:05, 8:25 y 10:45.

(Sala Especial) Segunda semana. «MY LOVER, MY SON» (MI HIJO... MI AMOR), Romy Schneider. Director: John Newland (metrocólor). Una mujer lanzada a un turbulento mundo sexual. (V. O. inglesa, subtitulada). — Horario del film: 4:05, 6:20, 8:55 y 10:40. — (Rigurosamente sólo para may. 18 años)

SALAS DE ESTRENO

Desde las 3:15: Segunda semana. «LA MASCARA». La revolución sexual de una adolescente. con Rosa Valenti, Patrizia Adriani, en color. Director: Ignacio F. Iquino. Complemento: «VIRILIDAD A LA ESPAÑOLA». — (Rigurosamente may. 18 años)

Desde las 3:15: ECOS DE UN VERANO Richard Harris. Director: Don Taylor (Color) EL RIFLE Y LA BIBLIA John Wayne, Katherine Hepburn (Color). — (May. 14 años y menores acompañados).

Desde las 3:15: Segunda semana. «HARRY EL EJECUTOR», con Clint Eastwood, en color. Complemento: «NOSOTROS QUE FUIMOS TAN FELICES», con Paco Algora. — (Mayores 18 años)

Desde las 3:15: PECADO MORTAL con Sara Lezana y Sandra Mozarowsky. Technicolor y MUERDE LA BALA por Gene Hackman. — (Aut. mayores 18 años).

(Climatizada) telt. 221370. Desde las 3:15: ARISTOCRATAS DEL CRIMEN, un film de Sam Peckinpah, con James Caan y Robert Duval en Technicolor. (4,20 - 7,30 y 10,30) y ESTO ES FUTBOL. — (Mayores 18 años).

Avda. Gral. Primo Rivera, 20. (Climatizado). — Desde las 3: «YO SOY FULANA DE TAL», Conchita Velez; y «EL HOMBRE DEL CLAN», Lee Marvin y Fichard Burton. — (May. 18 años)

TERCERA SEMANA. — Últimos días «DOS TRAMPOSOS CON SUERTE», con Sidney Poitier, Bill Cosby, Jimmie Walker y las canciones de Staple Singers. Un film de Sidney Poitier, en color. Complemento: África Pratt en «MADRID, COSTA PERMING». — (Aut. may. 18 años y 14 acompañados).

Desde las 3:15: Segunda semana. «LA SIESTA», un film de Jorge Grau, con Ovidi Montllor Vicente Parra y María José Sirvent en color. Complemento: «LA ESPERANZA COMPRA», con Liv Ullmann y Gene Hackman en color. — (Rigurosamente sólo para may. 18 años)

Felt. 22 29 96 (Climatizado) Desde las 3:15: (Segunda semana) INQUISICION Superstición... Fanatismo... Sexo... Pasion... Erotismo... (Color). Rigurosamente sólo para mayores 18 años.

nuestra lista de bodas va más lejos. C/ Anselmo Clavé, 13. A Teléfono nº 21 22 41 1ª Planta

Desde las 4 (Domingos y festivos desde las 3:15): «LOS PLACERES OCULTOS», un film de Eloy de la Iglesia con Simón André y Carlos López en color; y «CAMAS BLANCAS BATAILLAS DURAS» por Peter Sellers. (Mayores 18 años)

Felt. 27176 (Climatizado) — Desde las 3:15: «HASTA QUE EL MATRIMONIO NOS SEPARA», María Luisa San José, José Serran, Roxanne Bach, Cristina Galbo, Susana Tortosa, Sandra Mozarowsky, Mónica Randall. Director: Pedro Lazaga, en color. Complemento: «PESADILLA EN LA NIEVE». — (Rigurosamente sólo para mayores 18 años)

(Climatizado). — Desde las 3: UN TRANVIA LLAMADO DESEO (4,20 - 7,05 - 10,55) un film de Elia Kazan con Melvyn Brand y Vivien Leigh y LOS QUE PERDONAN (5,15 y 9) un film de Huston con Burt Lancaster y Audrey Hepburn. (May. 18 años).

Climatizado. — Desde las 3: EL ULTIMO DEBER con Jack Nicholson (mejor actor Festival de Cannes), Director: Hal Ashby (Color). LA DUDOSA VERDAD DE CRISTOBAL (Color). — (Aut. mayores 18 años).

Desde las 3: TRES FORAJIDOS Y UN PISTOLERO con Lee Marvin, Gary Grimes, Director: Richard Fleischer (Color). LAS 24 HORAS DE LE MANS con Steve Mc Queen (Color). — (May. 14 años y menores acompañados).

SALAS DE REESTRENO abc CINEMA Avda. Alejandro Rosselló, 38. Tel. 46 45 45 GUERRERAS ROJAS con Fabio Testi Eastmancolor. Complemento: TARDAR EN LAS MINAS DEL REY SALOMON con Nadiuka, Sergio Alberti, Eastmancolor. (Aut. todos los públicos).

ARISTOCRATAS DEL CRIMEN. — El estilo violento de Peckinpah al servicio de una historia que quiere darnos a conocer a los hombres dedicados al crimen político organizado a través de poderosas organizaciones. Rigurosidad en secuencias y ambigüedad en otras. Cierta desequilibración pero superior a otras películas en las que sólo importa la acción por la acción.

UNA PELICULA. — Recreación de una época no muy lejana y detalles que dan la impresión de recuerdos de la infancia del guionista o el director. Tipos muy interesantes aunque esquematizados. Estupenda ambientación y crudeza expresiva.

«CALIXTA participa en las juergas y bromas populares y también de las favores de las mujeres de sus amigos. Buena conseguida, interpretación funcional y eficaz dirección aunque la película se pase de la raya en algunos aspectos y desenlace sea a lo bestia.

«MUCHACHOS OCULTOS — Una obra muy estimable no sólo por ser un western con el espinoso tema de la homosexualidad, sino por la forma de tratarlo. Hábil truco erótico para que el tema no resulte desagradable. Todo muy directo.

Desde las 3: «CLEOPATRA JONES Y EL CASINO DE ORO»; y «SOL ROJO», con Charles Bronson y Ursula Andress.

Albacete nº 5. Tel. 29 81 53 (De viernes a lunes), desde las 3: «EL KARATE, EL COLT Y EL IMPOSTOR», Lee Van Cleef, en color; y «MI CANCION ES PARA TI», Manolo Escobar, en color. — (May. 14 años)

Calle Capitán Riera nº 43. — Desde las 3: «CAPRI», con Clark Gable, Sofia Loren y Vittorio Gassman; y «LOS CUCHILLOS DEL VENGADOR». — (May. 14 años)

(De viernes a domingo). — Desde las 3: «PANICO EN EL TOKIO EXPRESS», en scope y color; y «SANDOKAN», en color. — (Tot. menores)

Lunes y martes: económico. MANUELA, Color con Charo López y México Valverde, complemento EL DR. JEKYLL Y EL HOMBRE LOBO.

SALAS DE FIESTA

FERRER - BARCELONA Una gran Organización al Servicio del complejo mundo del NIGHT CLUB programa en exclusiva Los siguientes: — FURIBABIANCA - Casanovas Teléfono 243 11 29 Espeleología en Europa de base arvestada y trivial. — ESCUILLERS - Tel. 902 31 77 El coliseo del sexy como zran espectáculo.

WARR - En la pinada de Saiton (entre Tarragona y Sagunto, carretera Oliva) Un espectáculo 100% europeo, igual a los mejores. Un espectáculo 100% europeo, igual a los mejores. Un espectáculo 100% europeo, igual a los mejores. Un espectáculo 100% europeo, igual a los mejores.

WARR - PALMA M - Calvo Sotelo 118 (entre Plaza PARE, María Luisa San José, Tel. 971 283089 - 285272. Dos shows a las 11 y 14.00. Alg. europeo 100%

WARR - CALVO SOTEL - Calvo Sotelo Infantes Cariota Tel. 239 50 92, un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Sotelo.

WARR - PALMA M - Calvo Sotelo 118 (entre Plaza PARE, María Luisa San José, Tel. 971 283089 - 285272. Dos shows a las 11 y 14.00. Alg. europeo 100%

WARR - CALVO SOTEL - Calvo Sotelo Infantes Cariota Tel. 239 50 92, un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Sotelo.

WARR - PALMA M - Calvo Sotelo 118 (entre Plaza PARE, María Luisa San José, Tel. 971 283089 - 285272. Dos shows a las 11 y 14.00. Alg. europeo 100%

WARR - CALVO SOTEL - Calvo Sotelo Infantes Cariota Tel. 239 50 92, un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Sotelo.

WARR - PALMA M - Calvo Sotelo 118 (entre Plaza PARE, María Luisa San José, Tel. 971 283089 - 285272. Dos shows a las 11 y 14.00. Alg. europeo 100%

WARR - CALVO SOTEL - Calvo Sotelo Infantes Cariota Tel. 239 50 92, un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Sotelo.

WARR - PALMA M - Calvo Sotelo 118 (entre Plaza PARE, María Luisa San José, Tel. 971 283089 - 285272. Dos shows a las 11 y 14.00. Alg. europeo 100%

WARR - CALVO SOTEL - Calvo Sotelo Infantes Cariota Tel. 239 50 92, un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Sotelo.

IMPORTANTE: ESTE FILM (DURAMENTE ATACADO POR CENSURA) SE PROYECTA EN VERSION INTEGRAL, SIENDO SUS PRIMEROS MINUTOS; LO MAS INSOLITO Y ATREVIDO VISTO EN ESPAÑA ¡SEA PUNTUAL!

PALACIO DE PRENSA ¡MAÑANA! (SALA ESPECIAL)



ICONOKAUT JOSEPH NUNES

Completa el programa LA MAS EMOTIVA OBRA DE PEREZ GALDOS LLEVADA A LA PANTALLA

FORTUNATA Y JACINTA LA SUPREMA CREACION DE EMMA PENELLA

EURO - SHOWS SEXY - REALES EJEMPLARES EN BROADWAY DOS PASES POR NOCHE C/ Calvo Sotelo, 118 - Junto Plaza Gomila Tels. 285273 - 285272

Radio mallorca LA RADIO!! Imágenes sonoras LA RADIO UN MEDIO EN ALZA Radio mallorca... LA RADIO!! ¡costo mínimo por millar de oyentes!

MANACOR DIA A DIA

CARTEL DE LAS PROXIMAS FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA

FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA 1977

DEL 28 JUNIO AL 5 JUNIO



Esta es la imagen que oficialmente voceará, desde todas las esquinas, la celebración de las próximas Ferias y Fiestas de Primavera.

Será nuevamente una idea y un diseño del joven dibujante y pintor Norat Puerto, la que tenga el honor de erigirse en símbolo de esa larga semana durante la que los manacorenses vamos a intentar, de nuevo, dejar un poco de lado nuestras preocupaciones.

(Foto LORENTE)

¡CIENTO OCHENTA MIL PESETAS POR UN TELEFONO EN S'ILLOT!

Uno de los problemas endémicos de la zona veraniega de S'illot, es el que deriva de su condición satélite de Porto Cristo. Ello, especialmente, incide en la dotación telefónica para la cual, una colonia de tan considerable desarrollo turístico, es considerada extrarradio del correo portocristeño.

La consecuencia más grave que de ello deriva, es el costo de una instalación. De las siete mil y pico que cuesta —o costaba aún no hace mucho— a costar un teléfono en Porto Cristo, se pasa a ciento ochenta mil, cuando se trata de instalarlo en S'illot. Esta impresionante cifra, hace que la dotación, en tal aspecto, de la colonia, sea francamente menguada.

Hubo, recientemente, un acuerdo con la Telefónica según el cual la compañía se avino a rebajar sustancialmente el precio de una instalación, si se le ofrecía un cupo mínimo de veinticinco. En este caso, iba a costar «sólo» setenta y una mil pesetas. Pues bien: se reunieron esos. Pues bien: se reunieron esos.

veinticinco valientes dispuestos a pagar las setenta y una mil pesetas, se pagaron hace ya seis meses... y los teléfonos han sido repartidos de una forma desigual. Ello es así, ya que, pese al enorme plazo transcurrido desde el momento de llevar a cabo el pago de los derechos, todavía queda gente sin disponer del precioso y caro aparato. Gentes, éstas, que andan lógicamente preocupadas, por el hecho de estar ya a la vista la temporada turística y no haber visto, todavía atendida su petición. Los trabajos, que últimamente se llevan a buen ritmo, parecen haber sufrido un parón, y ello les da doble motivo de preocupación. Ellos se preguntan: por un precio así, ¿no se puede pedir una instalación rápida a la altura de estos tiempos? Y probablemente no andan faltos de razón.

CINE

IMPERIAL — «Consolar a la viuda italiana» y «Más fina que las gallinas».

tenis

TORNEO SOCIAL ABRIL

ORDEN DE JUEGO PARA HOY

PISTA NUM. 1:

A las 15,00 horas: A Nicolás y B. Gelabert-J. Grimal y R. Monera.
A las 18,00 horas: G. Obrador-P. Riera.
A las 20,30 horas: J. Oliver y M. Oliver-M. Cabrer y M. Caldenty.

PISTA NUM. 3:

A las 16,00 horas: M. Pérez-M. Oliver.
A las 17,00 horas: A. Marco y M. Pérez-A. Pascual y A. Sansó.
A las 18,00 horas: M. Gomila y A. Mesquida-S. Oliver y B. Morey.
A las 19,00 horas: A. Mesquida-M. Fullana.

PISTA NUM. 4: (MIXTOS)

A las 17,00 horas: Antonia Garau y Juan Oliver-Petra Riera y M. Oliver.
A partir de las 16 horas se reservan las pistas para mixtos, sin que haya programación previa de partidas.

PISTA NUM. 5:

A las 16,00 horas: L. Oliver y L. Morey-P. Vert y A. Nicolau.
A partir de las 17 horas se reserva la pista para dobles de damas, sin programación previa.

IBEDE

PROGRAMA MONOGRAFICO

ACTUALIZACION DE LA

NORMATIVA FISCAL

PROGRAMA

- 1.º Planificación Contable: Aplicación obligatoria del Plan General de Contabilidad. Disposiciones que regulan esta materia y proyectos para un próximo futuro. Adaptaciones sectoriales.
- 2.º Medidas fiscales contenidas en el reciente Decreto-ley de 25 de febrero de 1977.
 - Grupos de sociedades: Su regulación a efectos tributarios. Estados financieros consolidados y técnica para su formación.
 - Otras medidas fiscales: Fondo de previsión para inversiones, dotaciones para insolvencias, regulación del "leasing", etc.
 - Capitalización de la Cuenta de regularización: Régimen vigente.
 - Sociedades inmobiliarias; Medidas del Decreto-ley citado.

Actuarán como Ponentes **D. CARLOS CUBILLO VALVERDE** y **D. ANTONIO NOGUERO SALINAS**, Intendentes de Hacienda y Director y Secretario, respectivamente, del Instituto de Planificación Contable del Ministerio de Hacienda.



Fechas: 2 y 3 Mayo 1977.
Horarios: de 16'30 a 20'00 hrs.
LUGAR: Aulas del IBEDE. Gran Vía Asimà, 2.

Para información e inscripciones:



INSTITUTO BALEAR DE ESTUDIOS DE DIRECCION EMPRESARIAL

Gran Vía Asimà, 2 - Telef. 29 12 00 - Horario de mañana y tarde.

Lloseta

BENDICION E INAUGURACION DE LOS NUEVOS LOCALES DE LA CAJA DE AHORROS DE BALEARES



Momento de la bendición. — (Foto Ramón).

Coincidiendo con la víspera de la «Romería del Cocó», fiesta por excelencia en nuestra localidad, el pasado martes a las 8 de la tarde en un ambiente completamente festivo ya

Finalizó su breve parlamento reiterando los servicios de la Caja en los nuevos amplios locales podrán ser mejor atendidos.

Por último se pasó visita a las instalaciones, sirviéndose un lunch general.

Amenizó el acto la banda de cornetas, tambores y flautas municipal de Lloseta.

El nuevo edificio consta de una primera planta dedicada a oficinas, una segunda planta para ser destinada a salón de actos y sala de exposiciones, y tercera planta para vivienda. En todo el conjunto se observa una construcción mallorquina en todo su conjunto, respetándose las características especiales de construcción de Lloseta, lo que hace en sí uno de los edificios mejor logrados de la villa.

Con palabras adecuadas dijo la bendición el Rvdo. Ecnónomo don Andrés Llabrés Felu.

Tomó la palabra a continuación el Director General señor Blanes Nouvilas, haciendo una breve historia de la Caja de Ahorros en Lloseta desde el año 1948, con emocionantes recuerdos para aquellas personas que en su día estuvieron al frente de la oficina de Lloseta.

EL CORRESPONSAL

IMPORTANTE EMPRESA

VENDE MAQUINARIA OBRAS PUBLICAS

Buen estado Facilidades.
Teléfonos 262 52 99 y 262 02 50
MADRID

AYUNTAMIENTO DE ANDRAITX

PROVINCIA DE BALEARES

EDICTO

NEGOCIADO DE RECAUDACION

ANUNCIO DE COBRANZA-PERIDO VOLUNTARIO

Recuerda a los contribuyentes afectos al Municipio de Andraitx, que durante los días hábiles comprendidos desde el 1 de abril al 30 de junio del corriente año, ambos inclusive, estarán puestos al cobro en periodo voluntario, en la Oficina de Recaudación Municipal los recibos de la exacción IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CIRCULACION DE VEHICULOS, correspondiente al Ejercicio actual.

Transcurrido el día 30 de junio del corriente año los que no hubieran satisfecho sus recibos podrán hacerlo del día 1 de julio al 10 del mismo mes y año, ambos inclusive, con el recargo de prórroga establecido en el Artículo 92 del Reglamento Central de Recaudación que será del cinco por ciento y se hará efectivo conjuntamente con la deuda sobre que recaiga.

Pasado el plazo de prórroga mencionada, si no se hubiera satisfecho la deuda tributaria, se expedirá, en consecuencia, el título que llevará aparejada ejecución iniciándose el proceso de apremio.

El recargo de apremio será del 20 por ciento del importe de la deuda, siendo incompatible este recargo con el de prórroga. Se advierte a los contribuyentes que podrán hacer efectivas sus deudas dentro del periodo voluntario indicado y en la mencionada Oficina, desde las 9 a las 13 horas.

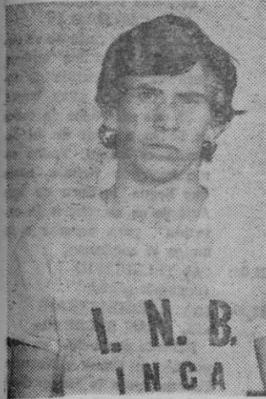
Asimismo se recuerda que puede hacerse uso de la domiciliación de pago mediante entidades bancarias o Cajas de Ahorros.

Andraitx, a 1 de abril de 1977.

«BALEARES»

INCA DIA A DIA

RAFAEL MIGUEL Y VICENTE COLL, VENCEDORES DEL IX CROSS SUBIDA AL PUIG DE SANTA MAGDALENA



Vicente Coll

Con buena participación se disputó el "IX Cross Subida al Puig de Santa Magdalena" coincidiendo con la tradicional romería anual del Domingo del Ángel.

Un total de 48 atletas salieron en disputa de los 30 trofeos en litigio y que se repartieron los muchachos de Inca y de varias localidades de la comarca, tras un recorrido que fue presenciado por una gran multitud que aplaudió a los corredores.

Los primeros puestos fueron ocupados por los siguientes atletas:

Categoría cadete

3. Javier Menacho Menacho.
4. Miguel P. Ramis González.
5. Félix Benayas Martín.
6. Andrés Ramis Moyá.
7. Matías Palomino Rodríguez.
8. Miguel Bennasar Frontera.
9. Francisco Moyá Pol.
10. Lorenzo Martorell Salom.

Categoría juvenil

1. Vicente Coll Ramón, del Instituto Nacional de Inca.
2. Bartolomé Jaime Ferriol.
3. Miguel Martorell Pons.
4. Rafael Capó Palou.
5. Juan J. Ferrer Collado.
6. Miguel Buades Fjell.
7. Francisco Sánchez Martínez.
8. Felipe Fayó Vallori.
9. José M. Mula Mulet.
10. Rafael Alomar Ramis.

Finalizadas las carreras los vencedores recibieron los trofeos de las autoridades locales, entre los aplausos del numeroso público.

El IX Cross estuvo organizado y dirigido técnicamente por la Delegación Local de la Juventud, con el patrocinio del Ayuntamiento de Inca.

Los trofeos y medallas fueron obsequio de la Diputación Provincial de la Delegación de Educación Física y Deportes, de la Delegación de la Juventud, así como de empresas diversas entre las cuales figuraban "Galletas Orelly", "Calzados Jaime Beltrán".

EL DOMINGO EN IBIZA

EL SALLISTA ESTARA ANIMADO POR MAS DE CIEN SEGUIDORES

El próximo domingo el juvenil Sallista debe rendir visita a Ibiza, para enfrentarse a "Hogar 2.000", en partido decisivo para seguir aspirando al título de campeón que, caso de conseguirse, significaría el ascenso automático a la categoría nacional.

Es del dominio público el interés que esta liguilla clasificatoria ha despertado tanto en Inca como en Manacor, que el pasado domingo registró la mejor recaudación de la temporada, con motivo del partido que disputaron el Sallista y el Olímpic. Los ánimos, en Inca, han ido aumentando y según nos comunica un portavoz del Sallista, se ha contratado un avión para el desplazamiento del próximo domingo. Las plazas están cubiertas y son muchos los aficionados que están intentando conseguir pasaje en otros vuelos, al objeto de pasar el fin de semana en la isla hermana.

La familia "sallista" saldrá de Mallorca el sábado por la mañana, y estará de regreso el domingo por la noche. Como se ve, más que de una salida relámpago para asistir al partido, se trata de una excursión de recreo, pues durante los días de permanencia se tiene intención de recorrer las zonas más pintorescas de la capital y de la isla.

No está fijada la hora de comienzo del partido. Rumores no confirmados señalan que es posible que se juegue el domingo por la mañana en el campo del Ibiza, dado que la expectación es grande. Sobre el particular informaremos, con toda seguridad, en nuestra edición de mañana.

fútbol

Se jugará el domingo

El Sabadell - Constanca

LOS CATALANES QUERIAN ADELANTARLO AL SABADO

Llevamos muchas jornadas guardando silencio referente a la parcela del Constanca. El pa-

rón impuesto por la Federación con motivo de los encuentros internacionales disputados frente a Rumania, permitieron un relajamiento de nervios y las jornadas de descanso han sido aprovechadas para la recuperación de jugadores más o menos lesionados.

El domingo próximo debe rendirse visita a Sabadell. En principio se iniciaron gestiones para que el partido se disputara el sábado, pero los inconvenientes de traslado y debido a que la plantilla constante está formada, en gran mayoría, por jugadores que tienen sus compromisos laborales, no han permitido que por parte inquina se accediera a la petición sabadellense. El partido, por tanto, se disputará el domingo, a las 5 de la tarde.

Los problemas son para el entrenador, Andrés Quetglas que, contando los dos porteros, dispone solamente de trece jugadores. Debe tenerse en cuenta que para este partido no podrá disponer ni de Bezares ni de Férez, ambos suspendidos por un encuentro. Es dudosa la alineación de Santi, que en el último encuentro disputado en Inca tuvo que abandonar el terreno de juego, aunque está muy recuperado.

Noticias de última hora señalan que se ha fichado a Cárnaves, procedente del Sallista, para que pueda desplazarse a Sabadell. Preguntado un portavoz del Club sobre las relaciones existentes entre el Sallista y el Constanca, nos dijo:

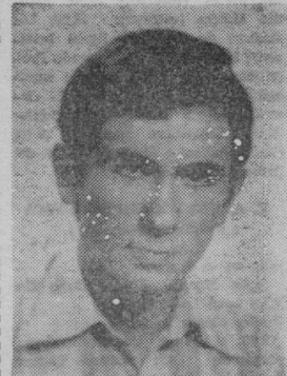
—Comprendo el alcance de tu pregunta: Pero tú sabes, como todo el mundo, que las relaciones entre el Sallista y el Constanca atraviesan los mejores momentos de su historia. De ahí que, en el seno de ambas directivas, hayan causado extrañeza ciertas declaraciones aparecidas en la prensa que, o no reflejan la ver-

dad de lo declarado, o no son reflejo de la verdad. Prueben de ello es que, en estos momentos de apuro debido a la escasez de jugadores, el Sallista ha cedido a otro de sus jugadores para que el Constanca pueda utilizar sus servicios. Si esto no significa que las relaciones son inmejorables, que vengan los señores a demostrarnos lo contrario.

Sobre el particular, y con datos concretos, volveremos en próximas ediciones, pues a ello se han comprometido importantes portavoces de ambas directivas.

PEDRO PERELLO

AL SEMINARIO NACIONAL DE AULAS DE ESTUDIOS



El joven estudiante Pedro Perello Payeras, que cursa sus estudios de C.O.U. en el Instituto Nacional de Bachillerato de Inca, ha sido seleccionado para asistir a un Seminario Nacional de Aulas de Estudios.

Esta reunión se celebrará en Jerez de la Frontera, hacia donde sale hoy, y acuden dos alumnos de C.O.U. de cada provincia.

Los temas principales de estudio y controversia pertenecen a la asignatura de Formación Cívico-Social y Política y versarán, especialmente, sobre «La Religión», «La Integración Europea» y «La Democracia».

Este seminario estudiantil ha sido organizado por la Delegación Nacional de la Juventud.

CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL. — «Los Tigres de Mompracem» y «Hombreres y Tiburones».

NOVEDADES. — «Ellas los prefieren... locas» y «El luchador».

PRINCIPAL. — «La Corea» y «La última vez que vi París».

El tema del día CUIDADO CON LOS CANARIOS

Los menores de edad necesitan una vigilancia especial y están amparados, también, por Leyes especiales. La delincuencia juvenil es un hecho comprobado en todas las latitudes y las autoridades de todos los países sienten en carne viva el latigazo de esta preocupante plaga que, desgraciadamente, no lleva trazas de desaparecer.

En nuestra ciudad llevamos una temporada de calma. La cadena de robos —atreada a su debido tiempo y de la que fueron víctimas unos comercios céntricos, amén del robo perpetrado en la parroquia de Santa María la Mayor del que, dicho sea de paso, nunca más se supo— nos legaron una temporada de calma, que se mantiene incluso en terrazas y azoteas, que fueron campo de acción de los —o de las— amantes de todo tipo de ropa y de todo estilo de prendas.

Ahora se ha descubierto un nuevo delito: una banda juvenil, que oscila entre los trece y quince años, ha puesto de moda el inaudito delito de dedicarse al robo de pacíficos canarios. Aclaremos que no lo hacen por afán de lucro ni con idea de embolsarse unos billetes, como pudiera pensarse. La triste realidad, comprobada por la autoridad competente, es que los atractivos y encantadores pajaritos, una vez en poder de los precoces delincuentes, eran martirizados, entregados a gatos callejeros y en otros casos, "asesinados" a sangre fría, desplumados para, una vez pasados por la parrilla, servir de manjar a la banda.

Los hechos delatan que el delito es fruto de unas mentes que no tienen facultad para discernir la cuantía del mal que producen, en comparación con el escaso beneficio que puedan obtener. Dudamos que la misma meditación comparativa sea fruto que se dé frecuentemente, incluso, en delincuentes que trabajan a gran escala. En este caso concreto queda diáfano comprobado que los chavales, autores de tales fechorías, padecen de orfandad de la más mínima educación cívica; puede que, incluso, estuvieran faltos de la más mínima formación por parte de sus maestros, padres o tutores.

Es lamentable —por no emplear vocablos más severos— que los tiempos actuales nos proporcionen padres que no se preocupen por conocer las andanzas de unos hijos, menores de edad, que a altas horas de la madrugada siguen estando fuera del hogar. Se nos asegura, incluso, que alguno de estos chavales presta sus servicios laborales nocturnos cuando los pocos años ponen fuera de la ley al empleado y a la empresa que los contrata.

Pero eso es harina de otro costal; es tema de otro comentario. Lo que interesa reflejar es que los canarios inquenses han sufrido la dura plaga de este gamperrismo incontrolado que, gracias a la vigilancia montada adecuadamente, ha tocado a su fin. Los muchachos, previas las diligencias oportunas, han sido puestos a disposición del Tribunal Tutelar de Menores. Más que narrar el éxito de la autoridad, sentimos tener que reseñar la existencia de esta banda juvenil. Lo hacemos con la idea de alertar a los padres y maestros, al objeto de que todos, desde las distintas parcelas ciudadanas, pongamos nuestro empeño en evitar casos tan tristes como el que nos ocupa.

Adquiera Baleares

EN INCA

- Librería Arias. — Obispo Llopart, 45.
- Librería Beltrán. — General Franco, 34.
- Librería Técnica. — Jaime Armengol, 25.
- Estranco "Cristo Rey" — Santiago Rusiñol, 51.
- Estranco Meliá. — General Franco, 14.
- Estranco "Ca'n Pilos" — Campana, 6.
- Estranco "Sanjurjo". — Pl. General Sanjurjo.
- "Ca's Borritxon". — Plaza España.
- "Ca'n Blancos". — Plaza Oriente.
- Bar "Sa Punta". — Pl. Jose Antonio.
- Bar "Leo". — Plaza Alhóndiga.

ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA ANUNCIOS EN ESTA SECCION: TELF.: 59 39 99. PRECIO POR PALABRA: 4'— PTS. (Mínimo: 10 palabras)

PISOS atic y sobretático, 2 dormitorios calle General Franco, 1.200.000 y 1.500.000 Facilidades Tel. 503994

SOLAR 90 m2 desvío Palma-Alcudia 2.250.000 Máximas facilidades Teléf.: 503994

ABRICA 2 plantas, 1.500 m2 construidos licencia despachos naves luz agua 12.000.000 Máximas facilidades Tel 503994

CHALET 2 plantas, 346 m2 construidos 550 m solar esquina, vende Facilidades, 5.000.000 Informa teléfono 503999

HUERTO zona urbana, extraordinario aranjal diferentes especies vivienda agua luz, estanque urbanizable, 8.000.000, Grandes facilidades Tel 503999

Hoy, en el Instituto X CONCURSO DE REDACCION PARA CONMEMORAR EL «DIA DEL LIBRO»

Hoy, a las 18:30 horas, en las aulas del Instituto Nacional de Bachillerato de Inca, se celebrará el concurso anual de redacción para conmemorar el "Día del Libro". Dicho concurso está organizado por las Delegaciones Locales de la Juventud y Sección Femenina, con el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento el cual concede veinte premios para los mejores trabajos.

El tema de la redacción será "El Mar", el cual podrá enfocarse con toda libertad literaria. Según la edad y los estudios de los alumnos y alumnas, así como de jóvenes trabajadores menores de 21 años, se establecerán las categorías.

AGENDA

HOJA DEL CALENDARIO

— HOY, JUEVES; Stos. Simón, Silvio y Sta. Alejandra, mr. — El Sol sale a las 7'2 y se oculta a las 8'38. — Luna: Nueva.

Cupón del ciego 341

radio

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA (Primer Programa)

9,30: Radionovela: «La buena muerte»; 12,15: Quince minutos con Juan Pardo; 12,30: Línea abierta; Aquí... Málaga; 17,30: Novelas famosas; «Los novios»; 18,30: Antología de la zarzuela; 20,05: La aventura de la vida; 22,30: Mañana será ciencia; 23,00: Tierras fraternas: «Los tres mundos del Perú».

SEGUNDO PROGRAMA (Musical)

7,00: Primer concierto barroco; 8: Momentos estelares de la música; 8,45: Formas breves en el pianismo francés; 9,00: El poema sinfónico; 10,00: Imagen de un famoso; 10,30: Galería de solistas; 11,15: Música de cámara; 11,45: Museo de los impresionistas; 12,15: La edad de oro del romanticismo; 13,00: La zarzuela y sus autores; 14,00: Segundo concierto barroco; 14,30: Diario hablado; 15,00: Música de Austria; 15,30: Aula de Composición del Conservatorio de Madrid, Cátedra de don Antón García Abril; 16,05: Héctor Villalobos; 16,30: La música y sus intérpretes (estéreo); 17,30: Estudio Música (estéreo); 18,00: Los clásicos de la música ligera (estéreo); 18,30: Buzón del Segundo Programa; 19,30: Programas de intercambio internacional; 20,30: El clavicé; 20,45: Lieder y canciones; 21,30: Almanaque musical; 22,00: Diario hablado; 22,30: La ópera del jueves; 1,00: Cierre.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA (Programa para hoy)

Sólo en r. m.: 16,00: Musical F. M.; 19,00: The Riky Lash Lazar Show, Ondas Media y de F. M.; 7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Matinal Cadena Ser; 8,30: Primera hora; 10,00: Viva la radio; 11,00: Romances vividos; 11,30: Mediodía Cadena Ser; 12,15: Viva la radio (segunda parte); 13,55: Hora de calendario; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: Deportes; 14,15: Actualidades; 14,30: Radio Nacional, Información local; 15: Carteleras. Sobremesa musical; 16: Esmeralda; 16,40: Una voz, un estilo; 17,00: La mujer marcada; 17,30: Cancionero; 18,00: Media tarde Cad. Ser; 18,25: Vanidades; 18,30: Una voz, un estilo; 18,40: La saga de los Porretas; 19,00: La fugitiva; 19,30: La radio en directo; 19,58: Hora exacta, Santoral para mañana; 20: Plaza de España; 20,30: Primer Grado A; 21,00: Horabaixa; 21,30: Tiempo para el deporte; 22,00: Radio Nacional de España; 22,30: Diario musical Ser; 23,30: La hora 25-Piccadilly; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

E. A. K. 18 - RADIO POPULAR Programa en Onda Media 1,268 kilociclos (Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Buenos días; 7,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon día Mallorca; Un tema, una voz; 9,00: La aventura de cada día, Especial Lluçmayer; Regina Coeli; 13,00: Nuestra discoteca; 13,30: Radio Popular informa; Panorama: Paisos catalans; Noticiari Provincial; Sports; Pobles de l'illa; 14,30: Nacional e Internacional informativo; 15: Clarín: Revista taurina; 15,30: Mallorca al vent; 16,00: Nuestro deporte: Aeropaima; 16,30: Rock; 17: Entre amigos; 17,15: Cheria propaganda política; 17,35: Equipo 5,35; 18,30: El mundo de los niños; 19: Estudio alemán; 20,00: Sorteo cupón ciegos; 20,05: En marcha: Esglesia segle XX; 20,30: Teletipo del de-

porte; 21,00: Panorama: Informatiu regional; 21,30: Novel·la: «Solitud»; 22,00: Nacional e internacional informativo; 22,35: El nuevo mandamiento; 23,05: Seleccionamos para Vd.; 23,30: Popular mitjanit; 0,55: Palabras para el silencio.

F. M. de 97,5 megaciclos 7,00: Apertura simultánea con onda media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Confidencial con Santolara; 12,00: Simultáneo con onda media; 16,00: De todo un poco; 17,00: Simultáneo con onda media; 19,00: Programa de Lengua danesa; 19,30: Programa en Lengua suca; 20,30: Dátele: programa en lengua inglesa; 21,00: Simultáneo con onda media; 1,00: Cierre de la estación.

RADIO JUVENTUD (Radio Cadena Española) (Programa para hoy)

7,30: Apertura. Lectura de programas, Saludos; 8,00: España a las ocho; 8,30: Las mañanitas de Radio Juventud; 8,45: Sun Radio; 9,20: Mujeres. Miniprograma Gemey; 9,45 Baby Form; 10,00: Mundorama; 13: Mediodía Radio Juventud; 13,30: Radiodiario: Circuito informativo; Transalpino; 14,25: Optica Moreno; 14,30: Diario Hablado de sobremesa de RNE; 15,00: El mundo de las artes marciales; 15,30: Super Star; Discoteca; 16,00: Minutos musicales; 16,15: Novela: Lorena; 17,00: Tardes musicales; 17,45: Barrabas: Dis coteca; 18,00: Novela en catalán; 18,30: Los R. C. del 77; 19,00: Programa Francis; 19,30: Tendido uno. Revista de Toros; 20,00: Cupón pro ciegos; 20,05: Flash de noticias; 20,15: El deporte al día; 20,45: Radiogaceta actualidad; 21,00: Los favoritos de la copia y el cante; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Servicio informativo de RNE; 22,30: Radio Cinema; 23,00: Talismán: hora Agustín; 00,00: Na poleón; 0,30: Nocturno; 1,00: Despedida y cierre de la emisión, F. M. estéreo, 88,8 megaciclos.

MATINAL: 10,00: Apertura. Ritmos de hoy; 11,00: Melodías de siempre; 12,00: Stereomúsica; 13,00: Radio son: Jazz 2; 14,00: El último L. P.

DE TARDE: 14,30: Radio Nacional; 15,00: Seleccionas clásicas; 17,00: Cancionero; 18,00: Instrumental; 19,00: Panorama alemán; 20,00: Ritmo joven.

DE NOCHE: 10,00: Fragmentos líricos-Música folk; 22,00: Radio Nacional; 23,00: Musical 2; 1,00: Despedida y cierre de la emisión.

FARMACIAS DE GUARDIA

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

Barceló, Consulado, 6 (Esquina Sagrera), Telf. 215252; Bordoy, Cap. Ramonell Boix, 40 (Molinar), Teléfono 274168; Buñola, Call, 4 (entre Sta. Eulalia y Montesión), Tl. 222374 Caldentey Vives, Cno. Vecinal Son Rapiña, 77, Telf. 238140; Femenías, Calvo Sotelo, 78 (El Terreno), Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 43-A (Pte. del tren), Tel. 250578; Fornés Bolsería, 1 (finat Colón), Telf. 212242; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47, Telf. 213496; Presedo, Arturo Rizzi, 24, Telf. 461902; Lladó, Aragón, 420 (Can Capas), Tl. 274141; Mazara, Cataluña, 1-A (finat Avda. Jaime III), Tel. 231070; Oliver Ferrer, José Alemany Vich, 1 (junto Hermandades de los Pobres) (barriada General Riera), Telf. 291159; Rosello Simonet, Son Espanolet, 8, Teléfono 230828; Salva, Olmos, 47-A, Tel. 213808; Siquier, Bmè Riutort, 47 (frente Baineiro núm. 1), Can Pasilla, Telf. 264282.

ABIERTA DE 10 NOCHE

A 9 MAÑANA

(*) TRIAN - San Miguel, 63.

ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE

FLORIT - Eusebio Estada, 49-A (Puente del Tren).

MAZARA - Cataluña, 1-A (finat Avda. Jaime III).

(*) Tienen servicio de oxígeno.

ASISTENCIA SANITARIA

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios incluido El Arenal.

Servicio ininterrumpido: Teléfono 23 94 47 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez» calle Andrea Doria.

TELEFONOS DE INIERES

AMBULANCIAS: Telf. 251445.

BOMBEROS: Tels. 291250 - 251234 y 291254.

CASA DE SOCORRO: Tel. 222179.

GUARDIA CIVIL: Tel. 241237.

POLICIA: Tel. 222622.

POLICIA ARMADA: Tel. 211544.

POLICIA MUNICIPAL: Tel. 281600.

JUZGADO DE GUARDIA, (Servicio nocturno), Tel. 212632.

SERVICIOS AEROS Y MARITIMOS

PARA HOY

AEROS

Palma - Barcelona

08,35 - 09,30 - 10,45 - 12,20
14,30 - 17,10 - 18,40 - 19,35
20,40 - 22,40 horas.

Palma - Madrid

08,10 - 10,50 - 17,40 - 21,20 horas.

Palma - Valencia

08,00 - 19,05 horas.

Palma - Alicante

10,40 horas.

Palma - Ibiza

08,45 - 17,10 horas.

Palma - Menorca

20,05 horas.

MARITIMOS

COMPANIA

TRASMEDITERRANEA

Barcelona - Palma - Barcelona

Llegada a las 8,00 horas.

Salida a las 23,00 horas.

Valencia - Palma - Valencia

Llegada a las 8,00 horas.

Salida a las 11,00 horas.

Palma - Ibiza - Palma

Llegada a las 20,00 horas.

Salida a las 10,00 horas.

Palma - Mahón - Palma

Llegada a las 8,00 horas.

Salida a las 22,00 horas.

COMPANIA YBARRA

(Servicio "Canguro")

Palma - Barcelona - Palma

Llegada a las 20,00 horas.

Salida a las 24,00 horas.

TV.

PROGRAMA PARA HOY

13,45: (*) CARTA DE AJUSTE Canciones por Manolo Escobar.

VD. ESTA VIENDO LA TELEVISION EN COLOR GRACIAS A UN INVENTO DE TELEFUNKEN

14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO

14,30: (*) GENTE

Programa de los servicios informativos, presentado por Isabel Tenaille. Consta de noticias que, por sus especiales características, no tendrían cabida en otros espacios informativos, además de entrevistas, reportajes y canciones.

15,00: (*) TELEDIARIO (Primera edición)

15,35: PLANISSIMO

Programa musical para la sobremesa, que en esta semana estará dedicado a las canciones de Ana María Drack, con su presencia en el estudio.

15,45: (*) ¿QUIEN ES...? Perfil humano y profesional de relevantes personalidades españolas dentro del mundo de las finanzas, la economía, la política, las ciencias y las artes.

16,00: (*) ESPACIO 1999: «EL COMERCIANTE»

Un extraño personaje aterriza con su nave en la base lunar Alfa. Se identifica como un tratante del espacio, un hombre que recorre todas las galaxias vendiendo a sus moradores aquellas cosas que necesitan. Le propone al comandante hacerle entrega de toda su mercancía a cambio de llevarse a Maya.

16,55: PAGINA MUSICAL DE CIERRE

Pequeñas biografías de grandes músicos, presentadas por Antonio Fernández Cid. Hoy se ofrecerá la vida de Roberto Schumann.

17,15: DESPEDIDA Y CIERRE CATALA AMB NOSALTRES, TOT ART I

BARCELONA RTVE (Solo para Cataluña y Baleares).

El primero de estos espacios es una clase práctica de iniciación y divulgación del idioma catalán. «Tot Art» es una revista de la actualidad artística en Cataluña, «Barcelona RTVE» es un adelanto de los programas especiales para Cataluña y Baleares para la semana siguiente.

18,45: (*) CARTA DE AJUSTE

19,00: (*) AVANCE INFORMATIVO

19,05: (*) UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS

La programación infantil se inicia con la emisión de un episodio de la serie «Abrete, Sésamo!». A continuación un episodio de la serie «Juan sin miedo». Por último se emite «Nuestro Corro», espacio dedicado a ocupar el tiempo libre de los pequeños.

20,30: NOVELA: «EL HOMBRE DE LOS SANTOS», de Jesús Fernández Santos

CAPITULO IV

En casa de Antonio se encuentran todos los amigos, jugando una partida de dominó, tomando unas copas. El que más bebe de todos es Pedro, a pesar de su delicado estómago. Todos están haciendo tiempo hasta que llegue la hora de que Antonio se marche a la estación para esperar a su amigo el comisario.

21,00: (*) TELEDIARIO (Segunda edición)

21,30: (*) LARGOMETRAJE «EL GRAN SECRETO»

Película producida en 1953 por Melvin Frank y Norman Panamá, para la Metro Goldwyn Mayer, sobre un guión cinematográfico de los dos anteriores, basado en un argumento de Beirne Ley, con el título original de «Operation Silver Plate».

0,05: (*) ULTIMA HORA

0,20: (*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

UHF

19,30: (*) CARTA DE AJUSTE Folklore: Vasco, por Agrupaciones Corales Vizcaínas.

20,00: (*) REDACCION DE NOCHE

Programa de los servicios informativos, que se emite cada día, en forma de «Magazine».

21,00: (*) POLIDEPORTIVO

Programa semanal de información deportiva, que se emite desde Barcelona, dirigido por Joaquín María Puyal y presentado por José Félix Pons.

22,30: TRAZOS

REVISTA DE ARTE

Nuevo programa dedicado a la información de las artes plásticas, tanto en España como en el mundo.

23,30: (*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

TOT ART I BARCELONA RTVE (Solo para Cataluña y Baleares).

Repetición de los programas de igual título.

(*) PROGRAMAS EN COLOR

(♦) MAYORES 14 AÑOS

(♦♦) MAYORES 18 AÑOS

HORARIO DE TRENES

SANJUAN DE PALMA: FERROCARRIL DE SOLLER

6'15* - 7'15 - 8♦ - 9*
9'30 - 11 - 13♦ - 14 - 15*
16 - 17 - 17'30 - 18♦ - 18'30 - 19* y 20.

Salidas de ARTA a PALMA: 7'10 - 11'30 y 17'20.

Salidas de LA PUEBLA a PALMA: 7'25 - 10'10 - 16'10 y 20'10.

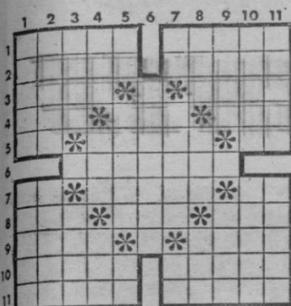
Salidas desde INCA a PALMA: 6'55 - 8'15 - 8'30 - 9 - 10'10 - 10'40 - 11'50 - 12'50 - 15 - 16'40 - 17'10 - 17'40 - 18'10 - 18'40 - 19'15 - 20'40

OBSERVACIONES: (♦) Llegan a Artá. (*) Llegan a La Puebla. (El resto son Palma Inca)

SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Línea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	P. regreso	Ult. regreso	Prec.
N.º 1	Paseo Marítimo	6'00 h.	22'00 h.	6'30 h.	22'30 h.	50'
N.º 2-3	Porto Pl. - Cas Catalá	6'00 h.	24'45 h.	6'30 h.	01'15 h.	9'
N.º 4	Palma - Génova	6'00 h.	22'30 h.	6'00 h.	23'00 h.	30'
N.º 5	Palma - Son Dureta	6'20 h.	22'30 h.	6'15 h.	22'50 h.	5'
N.º 6	Palma - Son Espanolet	6'15 h.	21'50 h.	5'55 h.	22'10 h.	40'
N.º 7	Palma - Son Rapiña	6'00 h.	23'00 h.	6'20 h.	23'25 h.	20'
N.º 8	Palma - Son Roca	5'55 h.	23'05 h.	5'45 h.	23'25 h.	5'
N.º 9	Palma - Ca's Capiscot	6'15 h.	22'45 h.	6'00 h.	23'00 h.	12'
N.º 11	Palma - Amanecer	6'50 h.	21'50 h.	6'30 h.	21'30 h.	20'
N.º 12	Circunvalación	6'15 h.	22'00 h.	-	-	10'
N.º 13	Pont d'Inca	5'45 h.	01'00 h.	5'36 h.	01'20 h.	5'
N.º 14	Palma - La Soledad	6'00 h.	23'00 h.	6'00 h.	23'15 h.	5'
	Prov. Rafal Nou	6'20 h.	21'40 h.	6'00 h.	21'20 h.	40'
N.º 15	Palma - Ca'n Pastilla	5'40 h.	01'00 h.	6'00 h.	01'30 h.	8'
N.º 16	Palma - Establiments	6'30 h.	22'00 h.	6'00 h.	22'30 h.	50'
N.º 17	Son San Juan	6'20 h.	21'30 h.	6'55 h.	22'05 h.	70'
	Aeropuerto provisional	6'30 h.	24'10 h.	7'00 h.	24'40 h.	30'
N.º 18	Ingima	6'10 h.	21'00 h.	6'30 h.	21'30 h.	60'
N.º 19	Facultad	6'20 h.	20'30 h.	6'45 h.	18'45 h.	10'
N.º 21	Palma Nova	6'15 h.	24'30 h.	7'00 h.	01'15 h.	60'
N.º 22	Portals Nous	6'15 h.	15'30 h.	6'55 h.	20'55 h.	

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Saca punta a una cosa. Lago de Suiza. — 2: Especie de empanada envuelta en hojas de plátano. Río de Italia. — 3: Ansares. Símbolo químico del fósforo. Último de los soberanos de los reinos de taifas. — 4: Río de Alemania. Cabeza de ganado. Ave rapaz nocturna. — 5: Contracción. Mirarón, observarán. Símbolo químico del americio. — 6: Montones, pilas de cosas. — 7: Nota musical. Piedras lisas y planas. Primera persona de la triada de los dioses de la felicidad en China. — 8: En Medicina, terminación de nombre de tumores. Al revés escucháis. Juego infantil. — 9: Unidad de fuerza en el sistema G.G.S. Número romano. Apellido de un conquistador español, compañero de Cortés. — 10: Patria de Ulises. General espa-

ñol, guerrillero cuando la Independencia. — 11: Río de Asturias. Ofendidos, agraviados.

VERTICALES. — 1: Atasca. Célebre escultor francés, autor de «El pensador». 2: Sencillo, sin complicación. Ponga en circulación. — 3: Encargado de presidir la oración al pueblo entre los mahometanos. Consonante. Anual. — 4: En plural, artículo. Indigno, infame. Arbol de Venezuela. — 5: Símbolo químico del aluminio. Bogas, impulsas una embarcación. Prefijo negativo. — 6: Planta umbelífera que se usa como condimento. — 7: Matrícula española. Fiesta nocturna. Artículo. — 8: Al revés, me atreva. Forma del pronombre. Recre, suplique. — 9: Caricia, zalamería. Punto cardinal. En plural, onda marina. — 10: Renta que produce en un año un beneficio. Faja de azulejos que sirve de adorno. — 11: Al revés, pueblo de la provincia de Sevilla. «Orificio que se deja en un barreno para colocar la mecha.

Solución a los pasatiempos de ayer CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Salol. Liban. — 2: Apice. Adoba. — 3: Rema. C. Abad. — 4: Ara. Tas. Ala. — 5: Oo. Varal. Ab. — 6: Sacayan. — 7: Ca. Sobar. Ut. — 8: Illa. Sal. Eso. — 9: Taca. S. Atún. — 10: Abatí. Oleré. — 11: Salep. Corai.

VERTICALES. — 1: Sarao. Citas. — 2: Apero. Alaba. — 3: Lima. S. Acal. — 4: Oca. Vas. Ate. — 5: Le. Tacos. Ip. — 6: Carabas. — 7: La. Sayal. Oc. — 8: Ida. Lar. Alo. — 9: Boba. N. Eter. — 10: Abala. Usura. — 11: Nobab. Tunel.

JEROGLIFICOS

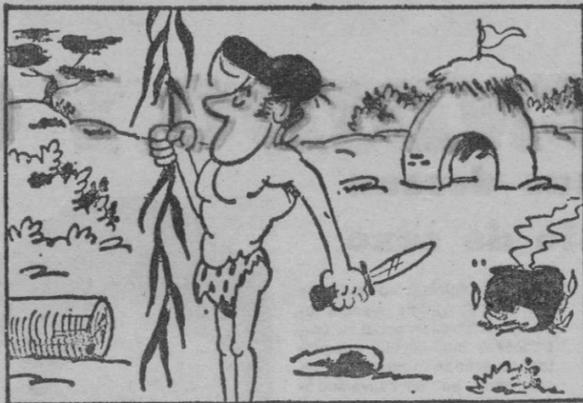
Al casero (al; o, as; ero; o).
Resina (re sin a).

JEROGLIFICO



¿COMO QUIERES EL PAN?

JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



POR FIN EN MALLORCA LAS HIERBAS SALVAJES

DE **MAURICE MESSEGUE**
Nervios, Reuma, Circulación, Celulitis, Estreñimiento, Obesidad, Estimulante, etc. en SANTACILIA, 7, bajos. Telf.: 21.31.93. PALMA DE MALLORCA.

Las Islas Vírgenes dejaron de serlo por culpa de un Johnson.

Porque JOHNSON llega a donde usted se proponga llevarlo. Elija, simplemente, el modelo adecuado entre su amplia gama de fuerabordas: desde el pequeño 2 CV al incomparable 200 CV.

Con la seguridad que le ofrece la más importante red de servicios oficiales del mundo.



Solicite información a la división náutica
Riera Blanca, 239
BARCELONA (14)

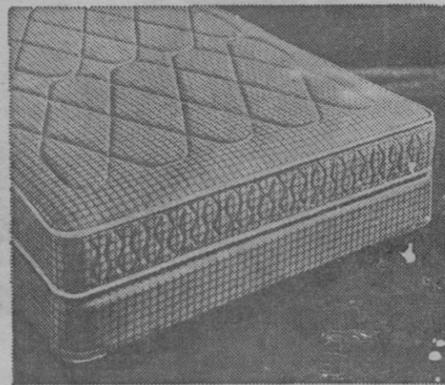
Johnson SERVICIO

Sólo para enamorados...

de la belleza



De lo auténtico. Perfecto de línea. Un líder de la comodidad para dormir y presumir. Un verdadero colchón que usted debe hacer suyo.



Sin nudos. El único colchón español con armadura de muelles formados por un solo hilo continuo de acero. Es imposible que un muelle se suelte arruinando su colchón.

No necesita refuerzos laterales. Sus muelles van entrelazados unos a otros, sin que usted note zonas más duras o blandas. Toda la superficie es elástica y utilizable.

Con marts de Polycotón. El único colchón español con napas y amortiguadores de lana y algodón incrustado que impide su desplazamiento y elimina el polvillo de las fibras vegetales. Totalmente higiénico.

Con cinco cosidos. Cuatro interiores y uno exterior. Su calidad es controlada puntada a puntada con la seguridad de que no tendrá que recoserlo. Mayor duración.

FLEX-MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

¡ROBOS!

SISTEMAS DE SEGURIDAD ANTI-ROBO
ALARMAS CONTRA INCENDIOS E INUNDACIONES
Chalets · pisos · comercios · industrias

LASEL ELECTRONICA

Instalaciones · conservaciones · reparaciones.
Solicite presupuesto.
15 años experiencia en instalaciones electrónicas.

C/. Juan Crespí, 12 - Tl. 234304 - PALMA

RADIO JUVENTUD

RADIO CINEMA

HOY, A LAS 20'30 H.

EL PROBLEMA DE LOS TRANSEXUALES

1

INCOMPRENDIDO, Y CANDENTE

● Se trata de personas que desean instintivamente el cambio de sexo

Hace algunas semanas la prensa se hizo eco de un fallo dictado por el juez de primera instancia número 1 de Sevilla. El fallo establecía: «Estimando la demanda formulada por... contra el ministerio fiscal, debo aclarar y declaro que el referido demandante ha cambiado el sexo varón por el de mujer y debe hacerse constar así, por nota marginal, en su correspondiente inscripción de nacimiento». El documento hace referencia a hechos considerándolos vinculados con una persona que ha padecido desde su infancia desequilibrios hormonales, intensificados cuando a los doce o trece años de edad, y siendo de sexo masculino, sufrió el crecimiento espontáneo de los pechos. Luego los problemas de esta persona fueron complicándose hasta que se optó por una intervención quirúrgica que resolvió en forma armónica sus formas genital, física y mental, lo que ha dado en llamarse transexualización. Ese término, y otros similares de los que se ha hecho eco la prensa, sintetizan un complejo fenómeno individual, y social por sus resonancias, que en forma bastante esquemática se ha dado en denominar «cambio de sexo».

El tema posee un especial tono dramático para una serie de personas que padecen tales anomalías —de un carácter u otro—, por todas las compulsiones personales sufridas por tener un sexo que no corresponde con la manera de pensar y sentir; porque no hay armonía física entre el sexo de dicha persona y sus características físicas o simplemente porque no desea tener el sexo que se tiene.

El escritor inglés James Morris, que ha cambiado de sexo,

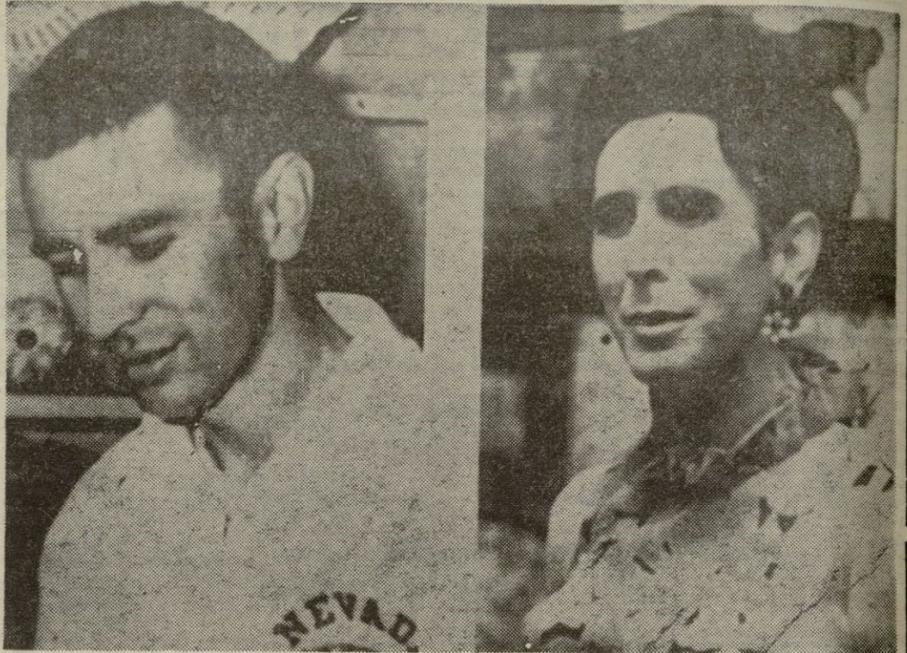
transformándose en mujer después de varios años de matrimonio y siendo padre de cinco hijos, apea al sentido del humor británico en alguna referencia de su autobiografía que, no por chusca —y superficial, si se quiere para un tema que no lo es— deja de tener sagacidad psicológica cuando describe la reacción de la gente en los diversos países que visitara luego de su operación: «Los americanos me rodeaban de atenciones, creían seriamente en mi condición de mujer,

Para los ingleses, lo seductor era mi ambigüedad —sobre todo en las clases cultas—. Los franceses me hacían preguntas, se sentían intrigados y me asediaban en las conversaciones. Incapaces, acaso por naturaleza, de comprender el significado del fenómeno del cambio de sexo, los italianos me miran espantados y se dan codazos cuando me ven por la calle. Los griegos se divierten, los escoceses bufan de escándalo, los alemanes me miran preocupados y los japoneses ni se enteran». Nada dice de los españoles.

TRANSEXUALIDAD

El transexualismo fue denominado por primera vez como tal por Benjamin estableciendo como «trans-sexualismo somatopsíquico» el referido a aquellas personas (varones o mujeres) que desean compulsivamente ser transformadas en sexo opuesto. Como «estado de intersexualidad psicoendocrina, caracterizado por el intenso deseo de cambio de sexo» —otra posible definición— corresponde diferenciarlo de otras anomalías del sexo como el hermafroditismo, la homosexualidad o el travestismo. Los hermafroditas son seres humanos que poseen los órganos reproductores de ambos sexos. Curados o definidos mediante operación, ésta nada tiene que ver con la operación de cambio de sexo. Al no existir —no se ha observado— el hermafroditismo total, de lo que se trata es de definir genéticamente el sexo del enfermo, digamos, y hacerlo evolucionar (incluso mediante intervención quirúrgica) hacia su verdadero sexo. La homosexualidad es la atracción por seres del mismo sexo; por lo general los homosexuales no desean alterar sus órganos sexuales, ni su apariencia de hombre o mujer —el caso de lesbianismo—. El travestismo, por último, es un caso más indefinido que conoce tendencias fuertes a la transformación en otro sexo, pero que no van más allá del aspecto exterior, y no incluye la alteración física de su sexo, aunque sí el uso de hormonas para desarrollar los senos o adquirir apariencia femenina.

El transexual se diferencia de los restantes que desean intensamente cambiar en forma



básica su cuerpo, sea de hombre, sea de mujer, en el del otro sexo.

Establecida esta somera clasificación comienzan las complicaciones.

El sexo del recién nacido está establecido en el momento de la concepción. Si el padre aporta al futuro ser un cromosoma llamado X, el recién nacido será hembra; si aporta un cromosoma Y, será varón. La madre no participa en la determinación del sexo, aportando en todo momento solamente el cromosoma X. Los cromosomas constituyen formaciones especiales que se encuentran en las células y que sirven para transmitir todos los caracteres hereditarios. A veces, ocurre que nacen individuos que teniendo el cromosoma que los transforma en macho o en hembra, crecen luego con malformaciones de los órganos sexuales, deformaciones que hacen difícil asegurar una precisa pertenencia a la categoría de varones o mujeres.

Ocurre por ejemplo la existencia de ciertos varones que por malformación terminan por poseer todos sus órganos sexuales en lo interno del abdomen, de tal modo que su apariencia hace pensar en la presencia de una hembra.

La ciencia, en la rama de la sexología en particular, es talante. Primero que nada establece que aquellos caracteres psicológicos que todo el mundo porfia en considerar masculinos o femeninos —por ejemplo la dulzura en la mujer o la audacia en el hombre— poco tienen que ver con los cromosomas. Cuando las cosas fallan, en términos masculinos o femeninos en lo que se refiere a caracteres psicológicos, los culpables no son los cromosomas, sino nosotros, todos nosotros y nuestra educación. Es la educación la que determina la diferenciación psicológica. Sobre una diferencia física real, claro está, es la educación la que codifica a muy temprana edad —entre los 2 y 3 años se realiza el proceso de definición psicológica según los especialistas—

la conducta «masculina» del varón y la «feminidad» de las niñas. No solamente con miles de actos diferentes con respecto del uno o la otra, todos los días, como por ejemplo regalarte el tren al varón y la muñeca a la niña, sino que también por los numerosos aspectos que comporta una educación —y ahí entra el libre uso de la tontería.

En Rosa y que un pintor danés, Einar Wegner, en aquellos mismos años, dio en llamarse Lili, luego del bisturí.

En los comienzos de los años 50 dos casos saltan a la notoriedad pública y el tema del cambio de sexo adquiere carta de ciudadanía en los comentarios de todo el mundo.

Se trata de los casos del soldado norteamericano George Jorgensen y el piloto británico Robert Cowell. Hijo del general sir Ernest Cowell, cirujano honorario del rey Jorge VI y director del Servicio Médico del general Eisenhower en África del Norte, Bob Cowell tenía 33 años en 1951; llevaba 10 años casado con Diana Margaret Carpenter; tenía dos hijos y fama de héroe oficial del Ejército Inglés y más tarde como verdadero «as» de la Royal Air Force. Hoy, luego de su operación en 1951 y el escándalo correspondiente que sacudió bastante el tinglado de la aristocracia inglesa y sus aledaños, Roberta (Betty, para los íntimos) Elizabeth Cowell vive perfectamente adaptada a su nueva vida...

Acaso más célebre fue el caso de George Jorgensen, que no fue dado a publicidad hasta el 3 de diciembre de 1952 por obvias razones militares. Tratado con hormonas y luego de una intervención quirúrgica realizada por los doctores daneses Hamburger, Sturup e Inversen, hizo pública su condición de mujer confirmando lo que ya en 1944 decía su pasaporte consignado a nombre de Christine Jorgensen. El caso adquirió un tremendo relieve mundial a raíz de un sensacional artículo de «Daily News» que proponía poco menos que el «cambio de sexo» para todos, en el cual la principal argumentación eran fotos de George Jorgensen antes y después de la operación. El «después» se traducía en una típica, alta y bella norteamericana de ojos azules llamada Christine.

A.S.D.

DESDE NERON Y CALIGULA A LA MODERNA CIRUGIA PLASTICA

Las deformaciones psicosexuales (travestismo y transexualismo) ya eran conocidas por la antigüedad. Herodoto



y Platón las mencionan en sus obras. Calígula y Nerón aportan en la historia romana anécdotas muy sugerentes en ese campo.

Muy poco se conoce de las primeras intervenciones quirúrgicas que se realizaron en los tiempos actuales. De todos es sabe que la primera realizada en 1921 transformó un Rodol-

● No son hermafroditas, ni homosexuales y travestis

